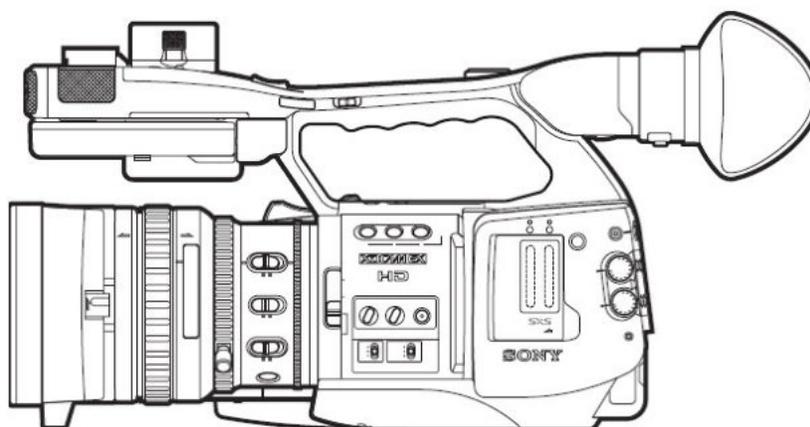


Solid-State Memory Camcorder Камкордер с твердотельной памятью *PMW-EX1R*



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Русский

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное Руководство и храните его для справок в будущем.

XDCM EX
CINEALTA

SxS
Exmor
FULL HD 3CMOS

i
HDMI

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.

Для исключения поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Поручайте техническое обслуживание только квалифицированному персоналу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установке данного устройства используйте коммутационное устройство, устанавливаемое в легкодоступном месте, функцией которого является размыкание электрической цепи и которое подсоединяется к стационарной электропроводке. Другой вариант подключения: подсоединяйте вилку к сетевой розетке, которая должна располагаться вблизи данного устройства, и к ней также должен иметься легкий доступ. В случае возникновения неисправности во время работы данного устройства отключите его с помощью размыкающего устройства или отсоедините вилку сетевого шнура питания от розетки.

Важные Замечания о Безопасности

- Прочитайте это руководство внимательно.
- Сохраните это руководство для последующего использования.
- Обратите внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем приведенным инструкциям.
- Не используйте этот аппарат вблизи источников воды.
- Протирайте прибор только сухой тряпкой.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте аппарат только в соответствии с инструкциями изготовителя.
- Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла, таких как радиаторы отопления, обогреватели, печи или другие приборы (включая усилители), которые выделяют тепло.
- Не пренебрегайте защитными контактами поляризованной вилки или вилки с заземлением. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из них шире, чем другие. Вилка с заземлением имеет два контакта штекера питания, а так же дополнительный третий заземляющий контакт. Широкий контакт или дополнительный контакт заземления предназначены для Вашей безопасности. Если поставляемая вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к специалисту электрику для замены устаревшей розетки.
- Исключите возможность хождения по шнуру аппарата, а так же в точках, где он выходит из аппарата, и подключается к розетке.
- Используйте аксессуары, рекомендованные только заводом-изготовителем.
- Пользуйтесь тележками, стойками, штативами, или таблицами, указанными только заводом-изготовителем, или те, которые продаются вместе с аппаратом. При использовании тележки, будьте осторожны при перемещении тележки с аппаратом, чтобы избежать травм в результате опрокидывания.



- Отключайте аппарат от сети во время грозы, молнии и при его длительном неиспользовании.
- Доверьте все техническое обслуживание только квалифицированному персоналу. Обслуживание требуется, в любом случае, когда аппарату были нанесены повреждения, такие, как повреждение шнура электропитания или сетевой вилки, попадание жидкости, посторонних предметов на поверхность или внутрь аппарата, непосредственное воздействие дождя или влаги, нарушение работоспособности или падение.

ВАЖНО

Табличка с наименованием модели находится на нижней части аппарата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чрезмерное звуковое давление при большом уровне громкости наушников может привести к потере слуха. Для безопасного использования этого продукта избегайте длительного прослушивания звука при избыточном уровне громкости.

Для пользователей в США

Данное устройство было подвергнуто испытаниям, и было установлено, что оно соответствует ограничениям, введенным для цифровых устройств класса А (Часть 15 Правил Федеральной комиссии связи FCC). Эти ограничения были введены для обеспечения разумной степени защиты от помех при эксплуатации оборудования вблизи коммерческих устройств. Устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если оно не установлено и не используется в соответствии с руководством по эксплуатации, могут возникнуть помехи радиосвязи. Эксплуатация данного устройства в жилой зоне может создавать помехи, и в этом случае пользователь должен устранить их за свой собственный счет.

Настоящим Вы предупреждаетесь, что любые изменения и модификации, не разрешенные в данном Руководстве, могут повлечь за собой запрет на право пользования данным устройством.

Все интерфейсные кабели, используемые для подсоединения периферийных устройств, должны быть экранированными, в соответствии с требованиями FCC для цифровых устройств (Раздел В Части 15).

Данное устройство соответствует требованиям Часть 15 Правил Федеральной комиссии связи FCC. Эксплуатация устройства может производиться при условии соблюдения следующих условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех и (2) данное устройство должно выдерживать воздействие любых помех, в том числе помех, которые могут привести к нарушению управления устройством.

Для пользователей в Канаде

Это устройство соответствует Классу А цифровых устройств согласно ICES-003 для Канады.

Для пользователей в Европе

Данное устройство, имеющее маркировку CE, соответствует Директиве по электромагнитной совместимости и директиве для низковольтных устройств, изданным Комиссией Европейского сообщества. Соответствие этим директивам подразумевает соответствие следующим европейским стандартам:

- EN55103-1: Электромагнитные помехи (излучение)
- EN55103-2: Электромагнитные помехи (помехозащищенность)

Данное устройство предназначено для использования в следующих окружающих условиях, различающихся по электромагнитной обстановке: E1 (жилая зона), E2 (коммерческая зона с небольшим числом промышленных предприятий), E3 (городская зона вне зданий) и E4 (в условиях контролируемой электромагнитной обстановки (например, в ТВ студии)).

Производителем данного изделия является Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minatoku, Токио, Япония.

Авторизованный представитель по ЭМС и безопасности устройства – Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штутгарт, Германия. По вопросам ремонта и гарантийного обслуживания обращайтесь, пожалуйста, по адресам, указанным в отдельных документах, относящимся к ремонту и гарантийному обслуживанию.

Только для штата Калифорния, США

Перхлорат – вещество, требующее особого обращения, см. сайт опасных отходов www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Перхлорат: Литиевые батарейки содержат перхлорат.

Для пользователей в США и Канаде

ПЕРЕРАБОТКА ЛИТИЕВО-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ

Литиево-ионные аккумуляторные батареи подлежат переработке.

Вы поможете сохранению окружающей среды, если сдадите использованные аккумуляторные батареи в ближайший пункт сбора и переработки отходов.

Более подробную информацию об утилизации аккумуляторных батарей можно получить, позвонив по бесплатному телефонному номеру 1-800-822-8837 или на сайте

<http://www.rbrc.org/>

Осторожно: Не используйте поврежденные или негерметичные литиево-ионные аккумуляторные батареи.



Только для пользователей в Тайване



廢電池請回收

Содержание

Общее описание

Состав комплекта поставки	10
Отличительные характеристики	11
Использование программного обеспечения	14
Просмотр руководства на CD-ROM	14
Требования к системе для использования прикладных программ	14
Установка программного обеспечения	15
Назначение частей	16
Камкордер	16
ИК пульт дистанционного управления (входит в комплект)	20
Экранная индикация	21
Индикация в режиме камеры	21
Работа с меню Direct (Прямые операции)	22

Подготовительные операции

Электропитание	24
Использование аккумуляторной батареи	24
Питание от сети переменного тока (через вход DC IN)	25
Включение питания	26
Выключение питания	26
Установка часов	27
Настройка ЖК-монитора и видеоискателя	28
Настройка ЖК-монитора	29
Настройка видеоискателя	29
Регулировка кистевого захвата для удерживания камкордера	30
Использование ИК пульта дистанционного управления	31
Использование карт памяти SxS	32
О картах памяти SxS	32
Как вставлять/извлекать карту памяти SxS	33
Переключение между картами памяти SxS	34
Форматирование карты памяти SxS	34
Проверка оставшегося времени записи	35
Восстановление работоспособности карты памяти SxS	35
Использование внешнего жесткого диска	36
Подключение/Отключение жесткого диска PHU-60K/120K/120R	36

Форматирование жесткого диска PHU-60K/120K/120R	37
Проверка оставшегося времени записи жесткого диска PHU-60K/120K/120R	38
Восстановление работоспособности жесткого диска PHU-60K/120K/120R	39
Использование карты памяти Memory Stick с медиа адаптером	39
Форматирование карты памяти Memory Stick	39

Запись

Основные операции	40
Выбор формата видео	42
Выбираемые форматы	42
Переключение между SD и HD форматами	43
Изменение формата	44
Переключение нейтральных (ND) фильтров	45
Регулировка баланса белого	45
Выбор режима регулировки	45
Выполнение автоматического баланса белого	46
Отображение маркеров и структур «зебра»	47
Отображение маркеров	47
Отображение структур «зебра»	48
Установка усиления	49
Запись с фиксированным усилением	49
Запись в режиме AGC (Автоматическая регулировка усиления)	50
Установка режима электронного затвора	50
Съемка с использованием функции Fixed Shutter (Фиксированный режим затвора)	50
Съемка с использованием функции EX Slow Shutter (Расширенный режим медленного затвора)	52
Съемка в режиме Auto Shutter (Автоматический затвор)	52
Регулировка диафрагмы	52
Запись в режиме Auto Iris (Автоматическая диафрагма)	52
Ручная регулировка диафрагмы	53
Регулировка масштаба изображения	53
Переключение режима масштабирования	53
Изменение масштаба вручную	54
Использование моторного масштабирования	54
Регулировка фокусировки	55
Регулировка в режиме Full MF (Полная ручная фокусировка)	55
Регулировка в режиме MF (Ручная фокусировка)	56
Регулировка в режиме AF (Автоматическая фокусировка)	57
Использование режима Macro (Макросъемка)	58
Использование режима Steady Shot (Коррекция дрожания изображения)	58
Уменьшение мельканий	59

Установка временных данных	60
Режимы временного кода	60
Установка временного кода	60
Установка битов пользователя	61
Отображение временных данных	61
Запись звуковых сигналов	62
Использование встроенного стерео микрофона	63
Использование внешних входов	63
Использование внешнего микрофона	63
Регулировка уровня записи звука	63
Контроль звука	64
Подача на выход сигнала цветных полос и опорного звукового сигнала	65
Запись маркеров Shot Marks (Метки съёмочного материала)	66
Функция Rec Review (Просмотр записи)	67
Изменение функций назначаемых кнопок	68
Interval Recording (Запись через интервалы)	69
Предварительные установки	69
Выполнение записи через интервалы	69
Frame Recording (Покадровая запись)	70
Предварительные установки	70
Выполнение покадровой записи	71
Запись в буферную память	72
Предварительные установки	72
Осуществление записи в буферную память	72
Slow & Quick Motion Recording	
(Запись в режиме замедленного и ускоренного движения)	73
Предварительные установки	73
Запись в режиме замедленного и ускоренного движения	74
Freeze Mix	
(Микширование с неподвижным изображением): выравнивание изображений	75
Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки)	76
Предварительные установки	77
Запись с переходом между сценами	78
Функция Fader (Фейдер)	80
Предварительные установки	80
Начало записи с функцией Fade In (Плавный ввод изображения)	81
Окончание записи с функцией Fade Out (Плавный вывод изображения)	81
Профили изображений	82
Регистрация специальных установок как профиля изображения	82
Выбор профиля изображения	82
Копирование установок профиля изображения	83
Восстановление исходного профиля изображения	83

Сохранение профиля изображения на карте памяти SxS	83
Пункты меню профилей изображения	85
Удаление клипов	90
Удаление последнего записанного клипа	90
Удаление нескольких клипов	90
Сохранение/извлечение данных установок	91
Сохранение файла настройки	91
Извлечение файла настройки	91
Восстановление стандартных значений	91

Воспроизведение	92
Экран пиктограмм	92
Настройка экрана пиктограмм	92
Изменение вида экрана пиктограмм	94
Воспроизведение клипов	95
Воспроизведение текущего и последующих клипов в списке	95
Прослушивание Аудио	96
Переход на ускоренное Воспроизведение	96
Монтажные метки	97
Добавление SHOT MARK меток в режиме воспроизведения (Только в режиме HD)	97
Операции с клипами	98
Меню операций с клипами	98
Основные операции в меню операций с клипами	99
Отображение подробной информации о клипе	100
Добавление/Удаление к клипу/из клипа метки ОК (Только в режиме HD)	101
Копирование клипа	101
Удаление клипа	102
Отображение экрана EXPAND CLIP (Расширение клипа)	103
Отображение экрана (Только в режиме HD)	104
Добавление/удаление SHOT MARK меток (Только в режиме HD)	105
Изменение индексного кадра (Только в режиме HD)	105
Разделение клипа (Только в режиме HD)	106

Отображение статуса	107
Отображение экранов статуса	107
Экран статуса CAMERA (Камера)	108
Экран статуса AUDIO (Звук)	109
В режиме CAMERA (Камера)	109

В режиме Media (Носитель записи)	109
Экран статуса VIDEO (Видео)	110
Экран статуса BUTTON/REMOTE (Кнопки/Дистанционное управление)	110
Экран статуса BATTERY/MEDIA (Батарея/Носитель записи)	111

Конфигурация меню и подробные установки

Обзор меню настройки	112
Конфигурация меню настройки	112
Слои меню настройки	112
Основные операции в меню	113
Список меню настройки	116
Меню CAMERA SET (Настройка камеры)	116
Меню AUDIO SET (Настройка звука)	121
Меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала)	122
Меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя)	123
Меню TC/UB SET (Установка временного кода/битов пользователя)	126
Меню OTHERS (Прочее)	127

Подключение внешних устройств

Подключение внешних мониторов	132
Работа с клипами на компьютере	134
Подключение внешнего устройства (i.LINK интерфейс)	136
Запись изображения с камкордера на внешнее устройство	136
Нелинейный монтаж	137
Запись внешних входных сигналов	137
Общие сведения о i.LINK интерфейсе	138

Приложения

Важные замечания по эксплуатации	140
Форматы и ограничения для выходных сигналов	142
форматы Видео и выходные форматы	142
Ограничения для выходных сигналов	147
Батарея резервного электропитания	151
Возможные неисправности и их устранение	152
Электропитание	152
Запись/Воспроизведение	152
Внешние устройства	153

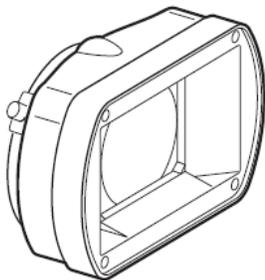
Индикация ошибок/предупреждающая индикация	154
Индикация ошибок	154
Предупреждающая индикация	154
Технические данные	157
Общие	157
Блок камеры	158
Звуковой блок	159
Дисплеи	159
Блок носителей записи	159
Входы/Выходы	159
Дополнительные аксессуары	160

Общие сведения

Комплект поставки

Проверьте следующую комплектность поставки камкордера. Число, указанное в скобках, обозначает количество поставляемых предметов.

Бленда объектива со шторкой (1)



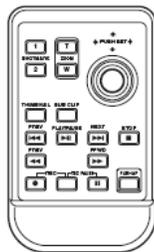
Установлена на камкордер при поставке с завода. Если вы хотите присоединить широкоугольный объектив (опция), снимите бленду.

Большой наглазник (1)



Она уже установлена на камкордер при поставке с завода.

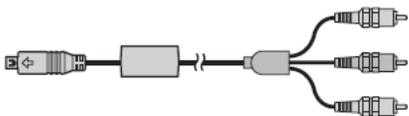
Инфракрасный пульт ДУ (1)



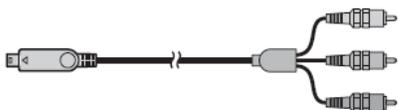
USB-кабель (1)



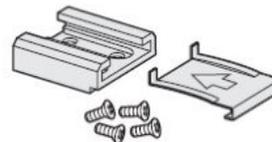
Соединительный AV кабель (1)



Компонентный видеокабель (1)

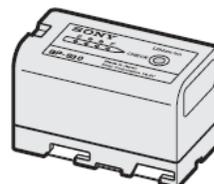


Дополнительный держатель (1)



Набор состоит из дополнительного держателя, четырех винтов и верхней пластины.

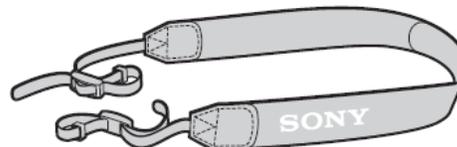
Аккумуляторная батарея BP-U30 (1)



Зарядное устройство BC-U1 (1)



Плечевой ремень (1)



Литиевая батарейка (CR2032, для резервного электропитания) (1)

Установлена в камкордер при поставке с завода.

Литиевая батарейка (CR2025, для ИК пульт ДУ) (1)

Установлена в ИК пульт ДУ при поставке с завода.

Диски CD-ROM:

ПО для камкордера с твердотельной памятью (ПО для поиска и просмотра клипов XDCAM EX, ПО драйвера устройства SxS) (1)

Руководство по эксплуатации для камкордера с твердотельной памятью (Руководство по эксплуатации в формате PDF) (1)

Руководство по эксплуатации (данное Руководство) (1)

Лицензионное соглашение для конечного пользователя на использование ПО драйвера устройства SxS (1)

Отличительные Характеристики

PMW-EX1R – исключительно компактный камкордер формата XDCAM EX¹⁾ с высокими характеристиками и использованием карт памяти SxS¹⁾ в качестве носителя записи. В качестве преобразователя свет-сигнал в камкордере PMW-EX1R используются три новых 1/2-дюймовых КМОП-датчика, каждый из которых имеет эффективное число пикселей 1920x1080, что позволяет формировать изображения высокой четкости с разрешением Full HD.

Различные форматы записи

Видеокамера PMW-EX1R дает возможность записи видео материалов разных форматов для создания контента для различного применения. В дополнение к HD видео формата 1080 или 720 эффективных строк развертки, видеокамера дает также возможность записи и воспроизведения в DVCAM-совместимом режиме.

Также возможно Переключение между прогрессивной и чересстрочной разверткой и между NTSC и PAL, что позволяет использовать различные форматы для любых применений.

Карты памяти SxS могут содержать одновременно несколько файлов любого из этих форматов записи, что позволяет гибко использовать карты памяти.

Новое поколение систем записи высокой четкости

Новый нелинейный носитель записи

Благодаря использованию карт памяти SxS PMW-EX1R позволяет реализовать нелинейные функции, такие как мгновенный произвольный доступ к видео клипам и операции с видео файлами.

Запись HD с использованием кодека MPEG-2 Long GOP

Камкордер PMW-EX1R записывает изображения высокой четкости с разрешением 1920x1080 с использованием кодека MPEG-2 Long GOP¹⁾, также используемого в сериях XDCAM HD и HDV²⁾ 1080i. Он позволяет записывать изображения высокой четкости и звук с удивительным качеством и предоставляет большое время записи за счет эффективного сжатия данных.

Выбираемый цифровой поток

PMW-EX1R позволяет выбирать скорость передачи цифровых данных: 35 Мбит/с (режим HQ) или 25 Мбит/с (режим SP), в зависимости от желаемого качества изображения и времени записи.

Большое время записи

Благодаря использованию эффективного формата сжатия PMW-EX1R записывает изображения высокой четкости с прекрасным качеством. Время записи составляет около 100 минут в режиме HQ (35 Мбит/с, VBR (переменный поток)) или около 140 минут в режиме SP (25 Мбит/с, CBR (постоянный поток)) на одну карту памяти SxS 32 Гбайт. Оснащенный двумя слотами для карт памяти SxS, PMW-EX1R при записи на две карты обеспечивает переход между картами без потери кадров.

Высококачественная запись звука без сжатия

В дополнение к видеозаписи высокой четкости, PMW-EX1R записывает и воспроизводит звук высокого качества без сжатия – 2 канала, 16 бит, 48 кГц, линейная ИКМ.

Поддержка IT-технологии

Запись, базирующаяся на файлах, позволяет достигать большой гибкости при работе с записанными видео материалами в распространенной IT среде для копирования, переноса, коллективного использования и архивирования данных.

Мгновенный доступ через пиктограммы и функция Expand

Каждый раз при включении и остановке записи на камкордере XDCAM EX видео и звуковые сигналы записываются как один клип. Для каждого клипа автоматически генерируются пиктограммы, облегчающие визуальный поиск. Они позволяют оператору переходить к желаемой сцене, просто наведя курсор на пиктограмму. Для дальнейшего удобства имеется функция Expand (Расширение), позволяющая разделять один выбранный клип, обозначаемый пиктограммой, на 12 равных интервалов с идентификацией каждого из них своей пиктограммой. Эта функция оказывается полезной, если вы хотите быстро отыскать определенную сцену в длинном клипе.

Камкордер на базе передовых технологий

Три 1/2-дюймовых КМОП датчика изображения Exmor¹⁾

PMW-EX1R оснащен тремя 1/2-дюймовыми КМОП датчиками последней разработки Exmor, которые обеспечивают прекрасные параметры изображения с разрешением Full HD.

14-кратный вариообъектив

Камкордер PMW-EX1R оснащен вариообъективом, специально разработанным для этого камкордера и обеспечивающим оптимальные параметры изображения. Независимые кольца для масштабирования, фокусировки и регулировки диафрагмы предоставляют оператору высокий уровень комфорта.

Гибкие функции для облегчения фокусировки

Объектив оснащен разнообразными функциями для простой и точной фокусировки.

- One-push Auto Focus (Автофокусировка одним нажатием на кнопку)
- MF Assist (Помощь при ручной фокусировке)
- Expanded Focus (Фокусировка с увеличением изображения)
- Peaking (Контурная коррекция)
- Steady Shot (Оптический стабилизатор изображения)

Режимы и установки для творческой записи

Запись в исходном режиме 23,98P

Камкордер PMW-EX1R, новый член легендарного семейства Sony CineAlta¹⁾, при компактном исполнении обеспечивает запись в режиме 23,98P.

Функция записи замедленного и ускоренного движения

Функция Slow & Quick Motion (замедленное и ускоренное движение) в PMW-EX1R, имитирующая изменение скорости транспортирования пленки в киноаппарате, позволяет оператору получать уникальное восприятие изображения или создавать спецэффекты ускоренного и замедленного движения.

Функция медленного затвора

PMW-EX1R имеет функцию Slow Shutter (Медленный затвор) для получения разборчивых изображений в условиях низкой освещенности. Функция позволяет изменять скорость затвора, вплоть до 64-кадрового периода накопления.

Выбираемые кривые гамма-характеристики

PMW-EX1R имеет различные типы гамма-характеристики, идентичные используемым в других камкордерах CineAlta.

Функция интервальной записи

PMW-EX1R содержит функцию Interval Recording (Запись через интервалы) для записи сигналов через выбранные интервалы. Эта функция удобна для съемки в течение длительного времени, а также при создании изображений со спецэффектами очень быстрого движения.

Функция покадровой записи

Frame Recording (Покадровая запись) – уникальная функция PMW-EX1R, исключительно полезная для «пластилиновой» анимационной съемки. При использовании этой функции изображения с предварительно заданным числом кадров записываются при каждом нажатии кнопки «Запись».

Установки угла раскрытия затвора

В дополнение к электрическим регулировкам скорости затвора, PMW-EX1R также содержит регулировку Shutter Angle (Угол раскрытия затвора), которая хорошо знакома кинематографистам.

Функция профиля изображения

Функция Picture Profile (Профиль изображения) позволяет оператору быстро вызывать из памяти ранее сделанные установки для изображения, соответствующие имеющимся условиям съемки.

Функция Перехода между сценами

Функция Shot Transition (Переход между сценами) дает возможность автоматически создавать плавные переходы между сценами. Оператор может запрограммировать начальные и конечные установки для масштабирования, фокусировки и баланса белого, назначив их кнопкам А и В, и при нажатии кнопки записи Start создается плавный переход в соответствии с установленным временем.

Функция записи в буферную память

Устройство может использовать свою внутреннюю память для хранения полученного изображения, что позволяет сохранять изображение, записанное до того (до 15 секунд), когда была нажата кнопка записи.

Функции и конструктивные решения для расширения возможностей управления

- Индикатор глубины резкости
- Отображение уровня яркости
- Индикатор гистограммы
- 3,5-дюймовый цветной ЖК-монитор
- Удобный цветной видоискатель
- Поворотный кистевой захват
- Четыре назначаемые кнопки
- Управление операциями масштабирования и пуска/остановки записи осуществляются с помощью органов управления на ручке и кистевом захвате
- Большое время работы от одной аккумуляторной батареи
- Разнообразные интерфейсы, включая USB и i.LINK¹⁾
- ATW (Auto Tracing White Balance – Автоматическое слежение за балансом белого)
- Встроенный диск с нейтральными (ND) фильтрами
- Выбираемое усиление
- Высокоскоростной поиск изображения: x4, x15 и x24
- Функция Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением)
- ИК пульт ДУ Remote Commander¹⁾, входящий в комплект поставки камкордера

1) Sony, XDCAM, XDCAM EX, SxS, i.LINK, Exmor, CineAlta и Remote Commander – торговые знаки Sony Corporation.

2) HDV – торговый знак Sony Corporation и Victor Company of Japan, Limited.

Все остальные торговые знаки являются собственностью их соответствующих владельцев.

Web-сайты XDCAM EX

Информацию об XDCAM EX можно найти на следующих сайтах:

США

<http://www.sony.com/xdcamex>

Канада

<http://www.sony.ca/xdcamex>

Европа, Ближний Восток, Африка и Россия

<http://www.sonybiz.net/xdcamex>

Латинская Америка

<http://www.sonypro-latin.com/xdcamex>

Австралия

www.sony.com.au/xdcamex

Азия (кроме Кореи, Китая и Японии)

<http://pro.sony.com.hk>

Корея

<http://bp.sony.co.kr/xdcamex>

Китай

<http://pro.sony.com.cn/minisite/XDCAMEX>

Япония

<http://www.sony.co.jp/XDCAMEX>

Пользование диском CD-ROM

Компакт диск CD-ROM с маркировкой Utility Software for Solid-State Memory Camcorder and Recorder содержит следующее программное обеспечение:

ПО драйвера устройства SxS

Драйвер для использования карт памяти SxS в компьютере, имеющем слот ExpressCard. Информация об установке программного обеспечения содержится в файле ReadMe (японский, английский, французский, немецкий, итальянский, испанский и китайский) в формате PDF.

ПО для просмотра клипов XDCAM EX

Прикладная программа для работы с клипами, записанными с использованием моделей серии XDCAM EX, на компьютере. Информация об установке и работе с программным обеспечением содержится в файле ReadMe (японский, английский, французский, немецкий, итальянский, испанский и китайский) в формате PDF.

Чтение руководств на CD-ROM

Подготовительные операции

Чтобы пользоваться руководствами по эксплуатации, содержащимися на диске CD-ROM, на ваш компьютер должна быть установлена следующая программа. Adobe Reader 6.0 или более поздняя версия

Напоминание

Если программа Adobe Reader не установлена, вы можете загрузить ее со следующего сайта:

<http://www.adobe.com/>

Adobe Acrobat и Adobe Reader – торговые знаки Adobe Systems Incorporated, зарегистрированные в США и/или других странах.

Чтение документов

Выполните следующее:

1. Вставьте диск CD-ROM в привод CD-ROM.

На вашем браузере автоматически появится исходная страница.

Если она не появилась автоматически, дважды щелкните мышью на файле index.htm, имеющемся на диске CD-ROM.

2. Выберите руководство по эксплуатации, которое вы хотите прочитать, и щелкните на нем мышью.

Открывается файл PDF.

Напоминание

Возможно неправильное отображение файлов, это зависит от версии Adobe Reader. В этом случае установите самую последнюю версию, которую можно загрузить с сайта, указанного выше в разделе «Подготовка к работе».

Примечание

Если вы потеряли или повредили CD-ROM, вы можете приобрести новый. Обратитесь к представителю сервис центра Sony.

Требования к системе для использования прикладных программ

ПО драйвера устройства SxS

Аппаратные требования

Компьютер со слотом ExpressCard/34 или ExpressCard/54

Операционная система

Microsoft Windows XP SP2 или последующие, Microsoft Windows Vista или Mac OS X, версия 10.4.9 или последующие

Справочную информацию о драйвере можно найти на следующем сайте:

<http://www.sony.net/SxS-Support/>

- Операционная система для использования ПО для браузинга клипов XDCAM EX
- Microsoft Windows XP SP2 или последующие (32-разрядная версия), Microsoft Windows Vista (32-разрядная версия) или Mac OS X, версия 10.4.10

Центральный процессор

Windows: Эквивалент Intel Pentium III 1ГГц или выше (рекомендуется эквивалент Intel Pentium 3 ГГц или выше)

Macintosh: Рекомендуется Intel Core 2 Duo 2 ГГц или выше

Память

Windows: 512 Мбайт или больше (рекомендуется 1 Гбайт или больше)

Macintosh: Рекомендуется 1 Гбайт или больше

- Microsoft, Windows и Windows Vista – торговые знаки и/или зарегистрированные торговые знаки (в США и/или других странах) Microsoft Corporation.
- Intel Core и Pentium – торговые знаки Microsoft Corporation, зарегистрированные в США и/или других странах.
- Macintosh и Mac OS – торговые знаки Apple Inc, зарегистрированные в США и других странах.

ПО для просмотра клипов XDCAM EX

Для уточнения аппаратных требований для работы с этим ПО обратитесь к информации на «Web- сайты XDCAM EX» (стр. 13) или к РУКОВОДСТВУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, содержащемуся на CD-ROM.

Установка программного обеспечения

Для установки программного обеспечения с диска CD-ROM на компьютер выполните следующее:

1. Вставьте диск CD-ROM в привод CD-ROM.

На вашем браузере автоматически появится исходная страница.

Если она не появилась автоматически, дважды щелкните мышью на файле index.htm, имеющемся на диске CD-ROM.

2. Выберите ПО, которое вы хотите установить, и щелкните на нем мышью.

Запускается программа-установщик ПО. Следуйте отображаемым инструкциям:

Подробности можно выяснить в Руководстве пользователя или в файле ReadMe данного ПО.

Деинсталляция прикладной программы

Компьютер с ОС Windows

Выберите Start, Control Panel, затем Add or Remove Programs и укажите удаляемую программу.

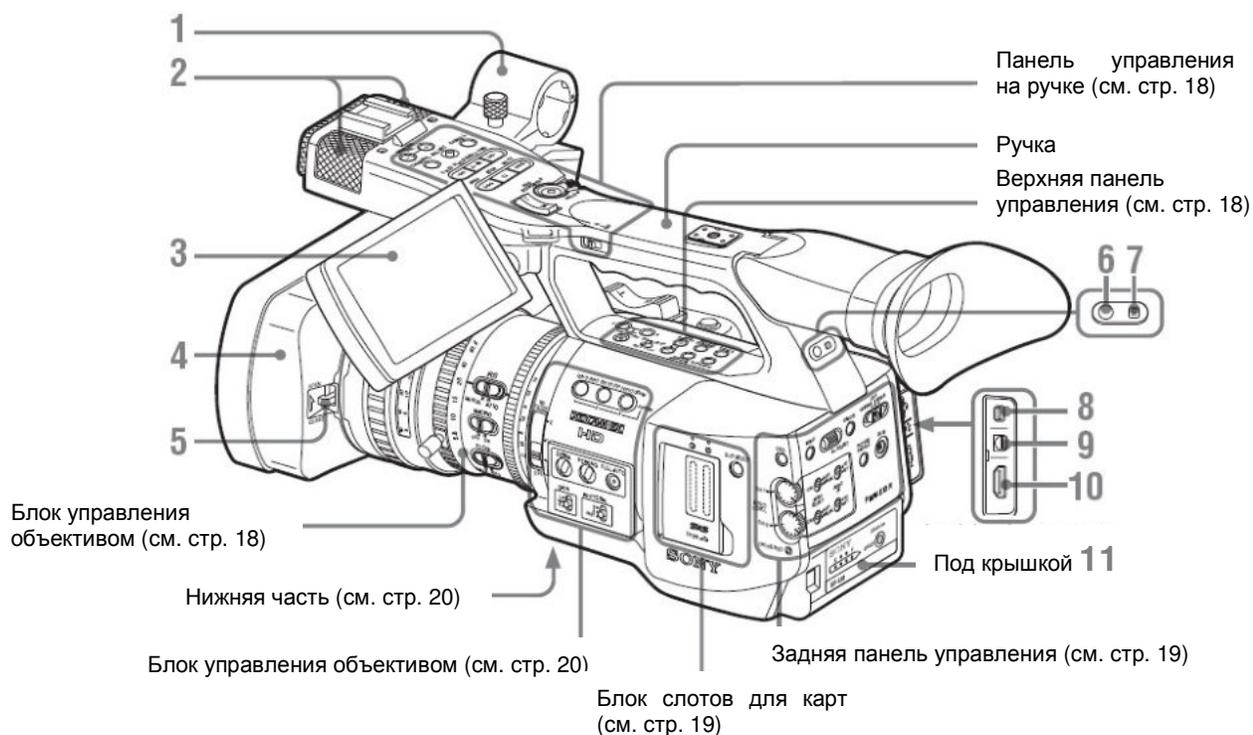
Компьютер с ОС Macintosh

Переместите папку с ПО (по умолчанию: /Application/XDCAM EX Clip Browser) в корзину.

Назначение частей

Для уточнения функций и использования, обратитесь к страницам руководства, указанных в скобках.

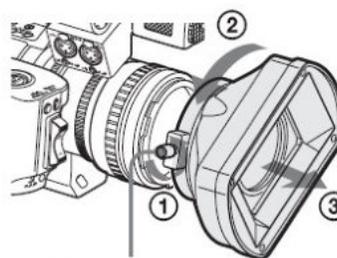
Камкордер



1. Внешний микрофонный держатель (стр. 63)
2. Встроенный микрофон (стр. 63)
3. ЖК (жидкокристаллический) дисплей (монитор) (стр. 28)
4. Бленда объектива
Если вы хотите присоединить широкоугольный объектив (опция), снимите бленду. (См. колонку справа)
5. Рычаг открывания/закрывания шторки объектива (стр. 40)
6. Задняя индикаторная лампа (стр. 41, 154)
7. Приемник ИК-пульта дистанционного управления
8. Соединитель COMPONENT OUT (Компонентный выход) (Mini D) (стр. 133)
9. Соединитель A/V OUT (выход звукового и видеосигнала) (стр. 133)
10. Соединитель HDMI (стр. 133)
11. Место подсоединения аккумуляторной батареи (стр. 24)

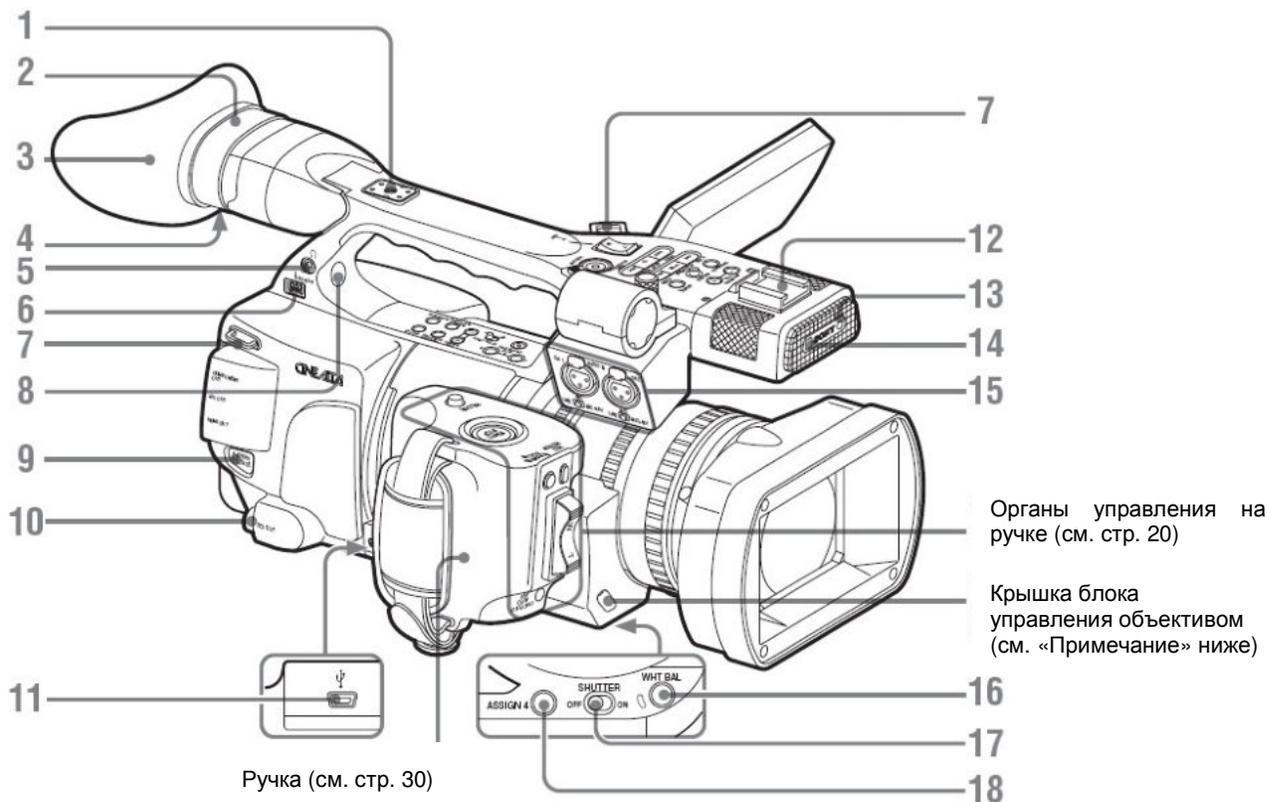
Для снятия бленды объектива

(1) Ослабьте винт крепления бленды, (2) поверните бленду в направлении, указанном стрелкой, (3) а затем сдвиньте ее наружу.



Винт крепления бленды

Чтобы установить бленду, совместите метки на бленде и камкордере, поверните бленду в направлении, обратном для снятия, а затем затяните винт.



1. Задняя площадка для крепления аксессуаров

Прилагаемый к камкордеру набор площадки для крепления аксессуаров может быть установлен сюда (стр. 36).

2. Видоискатель (стр. 29)

3. Наглазник (стр. 29)

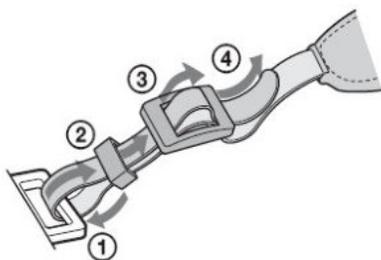
4. Регулятор фокусировки окуляра (стр. 29)

5. Гнездо наушников (гнездо stereo mini) (стр. 64, 90)

6. Соединитель i.LINK (HDV), соответствующий 4-контактному соединению S400 по стандарту IEEE1394 (стр. 136)

7. Крючки для плечевого ремня (левый и правый)

Присоедините входящий в комплект камкордера плечевой ремень, как показано ниже.



8. Встроенный громкоговоритель (стр. 64, 96)

9. Кнопка BATTERY RELEASE (Отсоединение батареи) (стр. 24)

10. Соединитель «SDI OUT» (Выход SDI) (тип BNC) (стр. 132)

11. Соединитель «USB» (Mini B) (стр. 134)

12. Передняя площадка для аксессуаров

13. Лампа «REC/ TALLY» (Запись/Индикация) (стр. 41, 154)

14. ИК приемник дистанционного управления

15. Соединители и селекторы входов «AUDIO IN CH-1/CH-2» (Вход звука, каналы 1/2) (XLR) (стр. 62)

16. Кнопка «WHT BAL» (автоматическая регулировка баланса белого) (стр. 45)

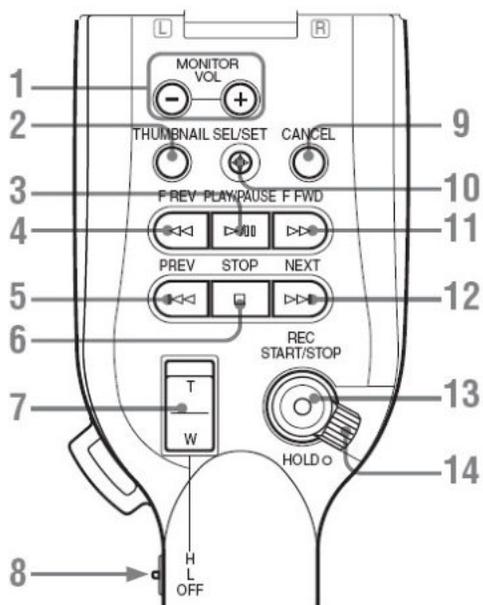
17. Переключатель «SHUTTER» (Затвор) (стр. 50)

18. Кнопка «ASSIGN 4» (Назначаемая 4) (стр. 68)

Примечание

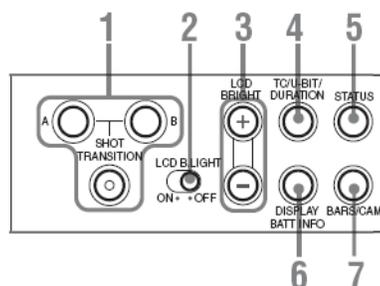
При поставке камкордера с завода объектив уже правильно настроен. Не прикасайтесь к регуляторам на блоке управления объективом.

Панель управления на ручке



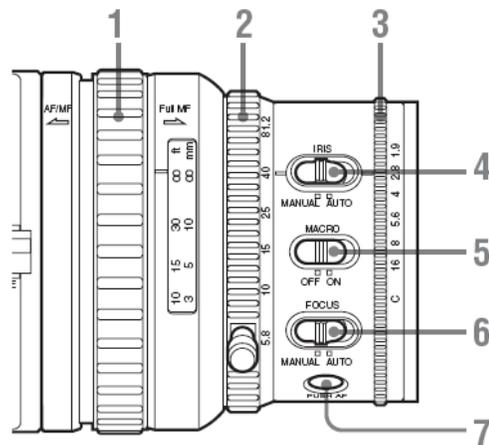
1. Кнопки MONITOR VOL (Громкость контрольного звукового сигнала) (стр. 64, 94)
 2. Кнопка «THUMBNAIL» (Пиктограмма) (стр. 94)
 3. Кнопка PLAY/PAUSE (Воспроизведение/Пауза) (стр. 95)
 4. Кнопка F REV (Ускоренное движение назад) (стр. 95)
 5. Кнопка PREV (Предыдущий) (стр. 95)
 6. Кнопка STOP (Стоп) (стр. 98)
 7. Кнопка ZOOM (Масштаб) на ручке (стр. 54)
 8. Переключатель скорости масштабирования (стр. 54)
 9. Кнопка CANCEL (Отмена) (стр. 113)
 10. Кнопка SEL/SET (Выбор/Установка) (джойстик) (стр. 113)
- Эта кнопка действует соответствующим образом при сдвиге ее вверх (в сторону объекта), вниз (в сторону видеоискателя) влево или вправо, а также при нажатии по оси.
- В дальнейшем она называется «джойстик».
11. Кнопка F FWD (Ускоренное движение вперед) (стр. 95)
 12. Кнопка NEXT (Следующий) (стр. 95)
 13. Кнопка REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) (стр. 40)
 14. Рычаг REC HOLD (Блокировка записи) (стр. 41)

Верхняя панель управления



1. Функциональный блок Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки) (стр. 76)
2. Переключатель LCD B.LIGHT (Задняя подсветка ЖК-дисплея) (стр. 28)
3. Кнопки LCD B.LIGHT +/- (регулировка задней подсветки ЖК-дисплея) (стр. 28)
4. Кнопка TC/U-BIT/DURATION (Временной код/Биты пользователя/Длительность) (выбор временных данных) (стр. 61, 95)
6. Кнопка STATUS (Статус) (стр. 107)
6. Кнопка DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) (стр. 21, 25)
7. Кнопка BARS/CAM (Полосы/Камера) (переключение: сигнал ГЦП/сигнал камеры) (стр. 65)

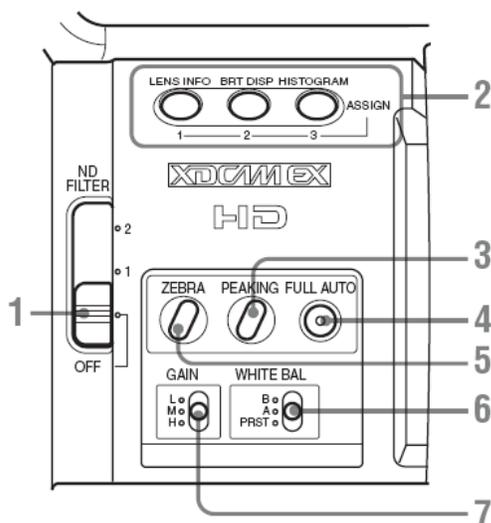
Блок управления объективом



1. Кольцо FOCUS (Фокусировка) (стр. 55)
2. Кольцо ZOOM (Масштабирование) (стр. 53)
3. Кольцо IRIS (Диафрагма) (стр. 52)
4. Переключатель IRIS (Диафрагма) (стр. 52)
5. Переключатель Macro (Макросъемка) (стр. 58)
6. Переключатель FOCUS (Фокусировка) (стр. 56)

7. Кнопка **PUSH AF** (Автофокусировка при нажатии) (стр. 57)

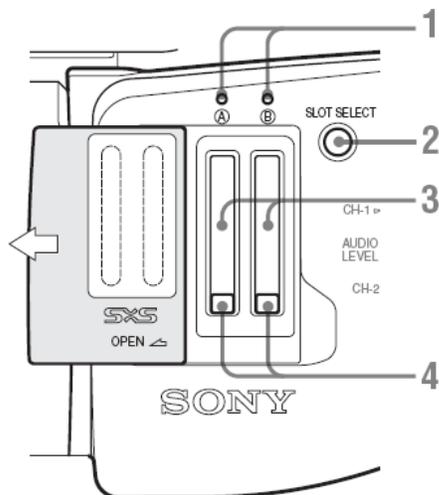
Боковая панель управления



1. Переключатель выбора нейтрального (ND) фильтра (стр. 45)
2. Кнопки **ASSIGN** (Назначаемые) 1/2/3 (стр. 68)
3. Кнопка **Peaking** (Контурная коррекция) (стр. 56)
4. Кнопка и индикатор **FULL AUTO** (Полностью автоматический режим) (стр. 40)
5. Кнопка **ZEBRA** (Зебра) (стр. 48)
6. Переключатель **WHITE BAL** (Баланс белого) (память установок) (стр. 45)
7. Переключатель **GAIN** (Усиление) (стр. 49)

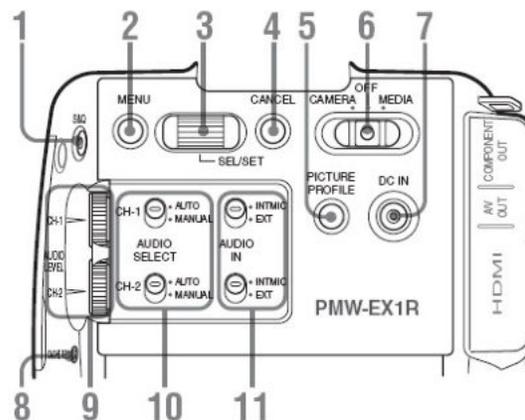
Блок слотов для карт

За крышкой находятся слоты для карт памяти SxS и кнопки **EJECT** (Выброс)



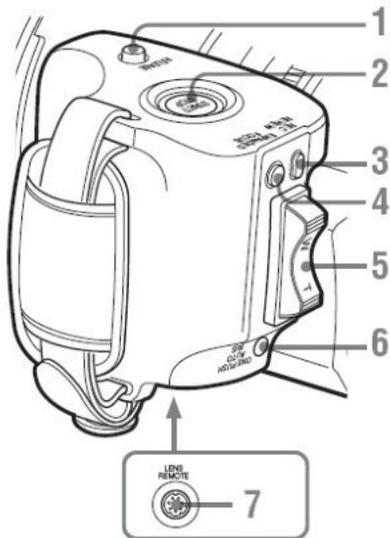
1. Индикатор «**ACCESS**» (Доступ к памяти) (стр. 33)
2. Кнопка «**SLOT SELECT**» (Выбор слота) (выбор карты памяти SxS) (стр. 34)
3. Слоты для карт памяти SxS (стр. 33)
4. Кнопки **EJECT** (Выброс) (стр. 34)

Задняя панель управления



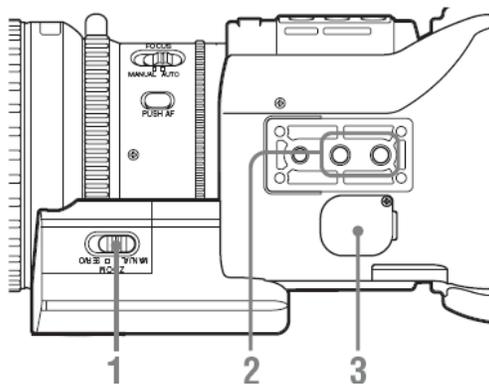
1. Кнопка **S&Q** (Slow & Quick Motion) (Замедленное и ускоренное движение) (стр. 73)
2. Кнопка **MENU** (Меню) (Вкл./Выкл. отображения меню) (стр. 113)
3. Ручка **SEL/SET** (Выбор/Установка) (ручка поиска Jog) (стр. 113)
Она функционирует соответствующим образом при вращении вверх или вниз или нажатии по горизонтали.
В дальнейшем она называется «ручка Jog».
4. Кнопка **CANCEL** (Отмена) (стр. 113)
5. Кнопка **Picture Profile** (Профиль изображения) (стр. 82)
6. Переключатель электропитания (**CAMERA/MEDIA** – Камера/Носитель записи) (стр. 26)
7. Соединитель **DC IN** (Вход постоянного напряжения питания) (стр. 25)
8. Индикатор **CASH REC** (Буферная запись) (стр. 72)
9. Регуляторы **AUDIO LEVEL** (CH-1/CH-2) (Уровень звука, каналы 1/2) (стр. 62)
10. Переключатели **AUDIO SELECT** (Выбор режима звука) (выбор режима управления уровнем звука) (стр. 62)
11. Переключатели **AUDIO IN** (Вход звука) (выбор входного звукового сигнала) (стр. 62)

Органы управления на кистевом захвате для удерживания камкордера



1. Кнопка RELEASE (Освобождение) кистевого захвата (стр. 30)
2. Кнопка REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) (стр. 40)
3. Кнопка Rec Review (Просмотр записи) (стр. 67)
4. Кнопка Expanded Focus (Фокусировка с увеличением изображения) (стр. 56)
5. Рычажный переключатель сервоуправления масштабированием (стр. 54)
6. Кнопка ONE PUSH AUTO IRIS (Авто диафрагма одним нажатием) (стр. 52)
7. Соединитель LENS REMOTE (Дистанционное управление объективом) (стр. 55)

Нижняя часть



1. Переключатель ZOOM (Масштаб) (стр. 53)
2. Резьбовое гнездо для крепления штатива

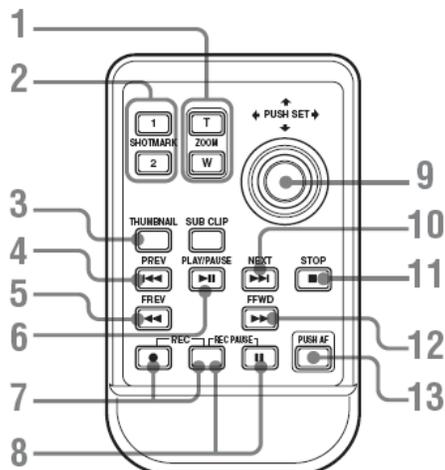
Примечание

Убедитесь, что размер выбранного отверстия соответствует штативному винту. Если они не соответствуют друг другу, камеру не удастся надежно закрепить на штативе.

3. Держатель батареи резервного электропитания (стр. 151)

ИК пульт дистанционного управления (входит в комплект)

Кнопки без объяснения функционального назначения можно использовать точно так же, как соответствующие кнопки на камкордере.



1. Кнопка ZOOM T/W (Масштаб (Телеобъектив/Широкоугольный объектив))
2. Кнопки SHOTMARK (Метка съемочного материала) 1 и 2 (стр. 65, 105)
3. Кнопка THUMBNAIL (Пиктограмма)
4. Кнопка PREV (Предыдущий) (переход к предыдущему клипу)
5. Кнопка F REV (Ускоренное движение назад)
6. Кнопка PLAY/PAUSE (Воспроизведение/Пауза)
7. Кнопки REC (Запись)

Нажмите кнопку ● вместе с кнопкой без маркировки (предохранительная кнопка) для начала записи.

8. Кнопка REC PAUSE (Пауза при записи)

Нажмите кнопку ■ вместе с кнопкой без маркировки (предохранительная кнопка) для включения паузы записи.

9. Кнопка PUSH/SET (Нажатие/Установка) (кнопка со стрелками в четырех направлениях)

Она действует так же, как кнопка SEL/SET (Выбор/Установка) на камкордере.

10. Кнопка NEXT (Следующий)
11. Кнопка STOP (Стоп)
12. Кнопка F FWD (Ускоренное движение вперед)
13. Кнопка PUSH AF (Автофокусировка при нажатии)

Примечание

Кнопка SUB CLIP (Субклип) в данном камкордере не действует.

Подробности об использовании пульта ДУ см. в разделе «Использование ИК пульта дистанционного управления» (стр. 31).

Экранная индикация

Индикация в режиме камеры

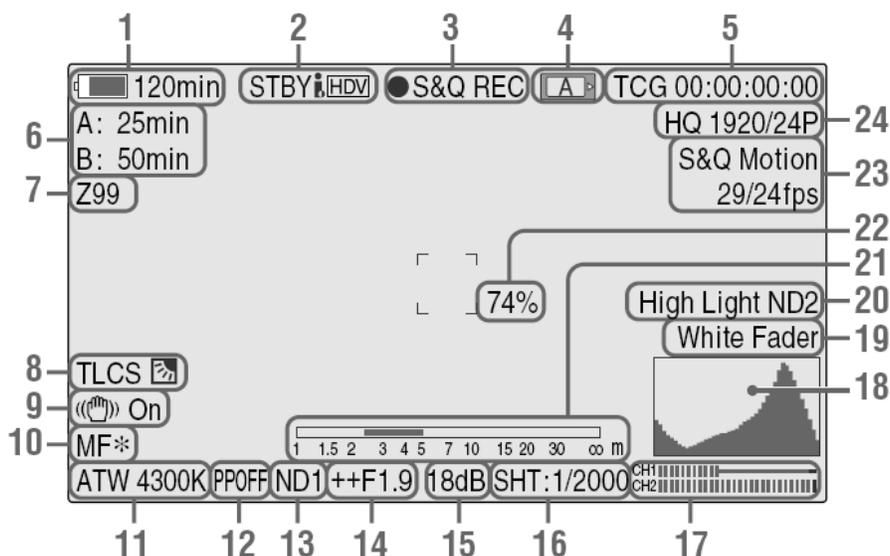
Когда данный камкордер находится в режиме CAMERA (Камера), используемом для записи, при нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) на ЖК-мониторе/экране видеосистемы отображаются статусы и установки камкордера. При повторном нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) эта индикация удаляется с экрана.

Примечания

[M] : Индикацию параметров с этим суффиксом можно независимо включать и выключать в пункте Display On/Off (Отображение Вкл./Выкл.) меню LCD/VF SET (Установки ЖК-дисплея/видеоискателя) (стр. 125).

[A] : Индикацию параметров с этим суффиксом можно включать и выключать, используя назначаемые кнопки, которым назначены соответствующие функции включения/выключения (стр. 68).

[D] : Установки параметров с этим суффиксом можно изменять, используя отображаемое на экране меню Direct (Прямые операции) (стр. 22).



Индикация статуса записи, такая как ● REC, отображается всегда, независимо от нажатия кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее).

1. Индикация оставшегося времени работы аккумуляторной батареи/постоянного напряжения на входе DC IN [M] (стр. 24)

2. Индикация статуса i.LINK (синхронизирована с 3 и 4) (стр. 136)

Только когда внешнее устройство подсоединено к соединителю i.LINK, отображается статус (REC (Запись) или «STBY» (Дежурный режим)) устройства.

3. Индикация специального режима записи/рабочего статуса

● REC (Запись)
STBY (Дежурный режим)
● S&Q REC (Замедленная и ускоренная запись)

S&Q STBY (Дежурный режим замедленной и ускоренной записи)	
● INT REC (Запись через интервалы)	
INT STBY (Дежурный режим записи через интервалы)	
● FRM REC (Покадровая запись)	
FRM STBY (Дежурный режим покадровой записи)	
● CACHE (Буферная запись)	● Зеленый – нет записи в буферную память
	● Красный – идет запись в буферную память

4. Индикация статуса носителя записи

[A] Активна карта памяти в слоте А.

[B] Активна карта памяти в слоте В.

5. Индикация временных данных [M] (стр. 61)

6. Индикация времени записи на носитель [M] (стр. 35)

7. Индикатор положения вариатора вариообъектива [M] (стр. 53)

8. Индикация режима TLCS (Полная система регулировки уровней) [M] [D] (стр. 119)

	Режим встречного освещения
	Стандартный режим
	Режим местного освещения

9. Индикация Steady Shot (Стабилизация изображения) [M] [D] (стр. 58)

10. Индикация режима фокусировки indication (только в режиме MF (Ручная фокусировка)) [M] [D] (стр. 55)

11. Индикация режима баланса белого и цветовой температуры [M] [D] (стр. 45)

12. Индикация профиля изображения [M] [D] (стр. 82)

13. Индикация нейтрального (ND) фильтра [M] (стр. 45)

14. Индикация положения диафрагмы [M] [D] (стр. 52)

15. Индикация усиления [M] [D] (стр. 49)

16. Индикация режима затвора/скорости затвора [M] [D] (стр. 50)

17. Измерители уровня звука [M] (стр. 63)

18. Индикация гистограммы [M] [A]

19. Индикация фейдера [M] (стр. 80)

20. Предупреждающая индикация об уровне видеосигнала [M]

Если уровень видеосигнала очень высокий или очень низкий, появляется предупреждающая индикация с указанием соответствующего номера нейтрального (ND) фильтра.

21. Индикатор глубины резкости [M] [A]

22. Индикация уровня яркости [M] [A]

23. Индикация специального режима записи (только в режиме Slow & Quick Motion Standby (Дежурный режим замедленной и ускоренной записи)) [M] [D]

Frame Rec (Покадровая запись)	Режим покадровой записи
Interval Rec (Запись через интервалы)	Режим записи через интервалы
S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение) xx/xx fps (кадр/с)	Режим замедленного и ускоренного движения

24. Индикация видео формата [M] (стр. 42)

Работа с меню Direct (Прямые операции)

Установки параметров с суффиксом [D] можно изменять, используя отображаемое на экране меню Direct (Прямые операции).

Выберите All (Все), Part (Часть) или Off (Выкл.) для прямых операций в меню, используя пункт Direct Menu (Прямые операции в меню) (стр. 129) в меню OTHERS (Прочее).

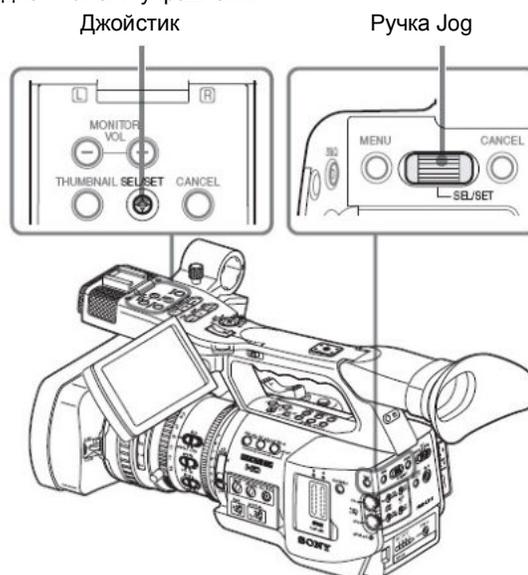
Когда для прямых операций в меню выбран режим Part (Часть), имеются ограничения в зависимости от установки переключателя GAIN (Усиление), SHUTTER (Затвор) или WHITE BAL (Баланс белого). Когда для прямых операций в меню выбран режим All (Все), переключатели GAIN (Усиление), SHUTTER (Затвор) и WHITE BAL (Баланс белого) не действуют.

Примечание

Когда горит индикатор кнопки FULL AUTO (Полностью автоматический режим), прямые операции в меню для функций, принудительно переведенных в режим Full Auto, невозможны (стр. 40).

Операции в меню Direct (Прямые операции)

Используйте джойстик на ручке или ручку Jog на задней панели управления.



1. Нажмите на джойстик или ручку Jog.

Если для Direct Menu (Прямые операции в меню) сделана установка All (Все) или Part (Часть), курсор отображается на одном из пунктов, для которых разрешены прямые операции в меню.

Пример:



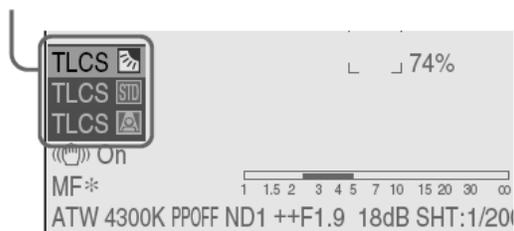
Индикация режима TLCS (Полная система регулировки уровней)

2. Наклоните джойстик или поверните ручку Jog для установки курсора на требуемую позицию, а затем нажмите на джойстик или ручку Jog.

Появляется меню Direct (Прямые установки) для выбираемого параметра.

Пример:

Меню Direct (Прямые установки) для выбора режима TLCS (Полная система регулировки уровней)



3. Наклоните джойстик или поверните ручку Jog для выбора установки, а затем нажмите на джойстик или ручку Jog.

Меню исчезает, и отображается новая установка.

Электроснабжение

Вы можете использовать аккумуляторную батарею или работать от сети переменного тока через сетевой адаптер.

Если вы подсоединяете камкордер к источнику переменного тока, он имеет приоритет, даже если установлена аккумуляторная батарея.

Использование аккумуляторной батареи

Установите литиево-ионную аккумуляторную батарею BP-U30 или BP-U60.

В комплект камкордера входит одна батарея BP-U30.

Предупреждение

Батареи не должны долго находиться в зоне действия прямых солнечных лучей, а так же под воздействием тепла от источников огня и т. п.

Примечания

- Перед началом использования аккумуляторной батареи зарядите ее с помощью зарядного устройства BC-U1.
- Теплая батарея (сразу после окончания ее использования) может зарядиться не полностью.

Установка аккумуляторной батареи

Полностью вставьте аккумуляторную батарею, а затем сдвиньте ее влево для фиксации.

Переключатель питания: OFF (Выкл.)



Примечание

Если установлена аккумуляторная батарея, которую нельзя использовать с данным камкордером, на ЖК-мониторе/электронном видеоскелете появляется сообщение об ошибке. Замените аккумуляторную батарею на BP-U30 или BP-U60 или подайте напряжение питания на гнездо DC IN после снятия батареи.

Снятие аккумуляторной батареи

Нажав и удерживая кнопку BATTERY RELEASE (Отсоединение батареи), сдвиньте батарею вправо для ее освобождения, а затем снимите батарею.



Проверка оставшегося уровня заряда аккумуляторной батареи

Проверка во время работы

Когда осуществляется запись или воспроизведение с использованием аккумуляторной батареи, на ЖК-мониторе/экране электронного видеоскелета отображаются иконка, указывающая текущий уровень заряда батареи, и оставшееся время ее работы.



Иконка	Уровень
	100% – 91%
	90% – 71%

Иконка	Уровень
	70% – 51%
	50% – 31%
	30% – 11%
	10% – 0%

Камкордер указывает оставшееся время работы в минутах путем вычисления времени на основе состояния батареи в предположении, что работа будет осуществляться с той же потребляемой мощностью.

Примечание

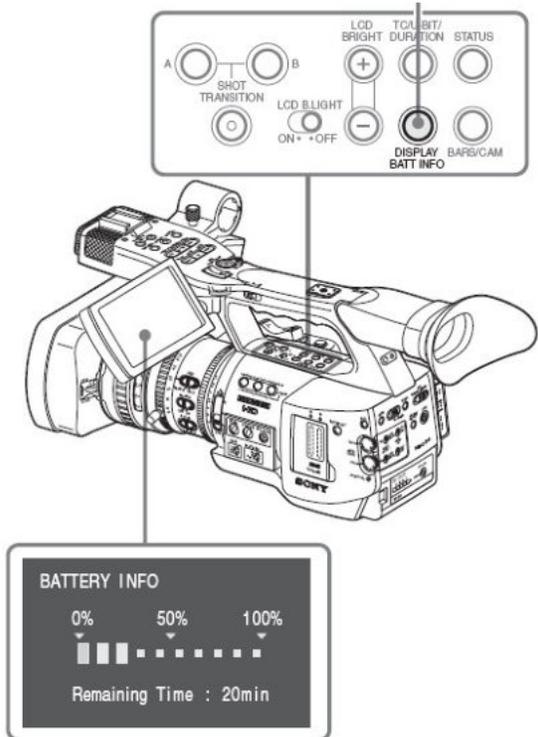
Продолжительность работы аккумуляторной батареи зависит от ее состояния (старая или новая) и окружающей температуры.

Проверка в выключенном состоянии

Если нажать и удерживать кнопку DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) даже при выключенном камкордере, на ЖК-мониторе отображается информация об установленной батарее (BATTERY INFO).

Информация о батарее исчезает с экрана через 5 секунд.

Кнопка DISPLAY/BATT INFO
(Отображение/Информация о батарее)



Если батарея почти разряжена

Если заряд батареи снижается до определенного уровня (состояние Low BATT), появляется предупреждающее сообщение о почти разряженной батарее, мигают индикаторные лампы и раздается гудок. Если продолжать пользоваться камкордером, и при этом достигается уровень, когда его дальнейшая работа невозможна (состояние BATT Empty), появляется сообщение о полностью разряженной батарее. Временно установите переключатель питания камкордера в положение OFF (Выкл.) и подайте на него напряжение питания от внешнего источника через соединитель DC IN или замените аккумуляторную батарею полностью заряженной.

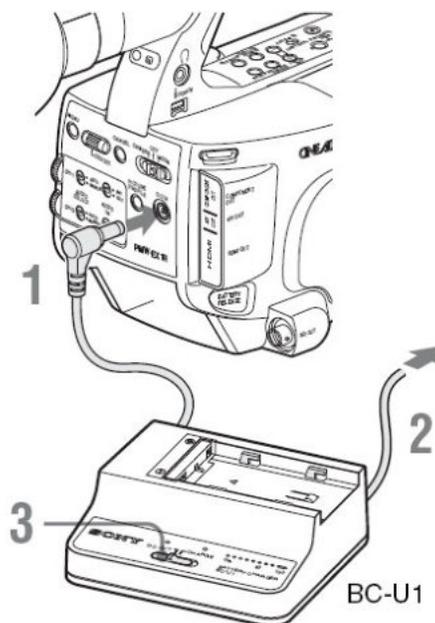
Изменение уровней для предупреждающих сообщений

При поставке с завода уровень Low BATT (Батарея почти разряжена) установлен на 10% от полного заряда, а уровень BATT Empty (Батарея разряжена) – на уровень 3% от полного заряда. Эти установки можно изменить в пункте Battery Alarm (Предупреждающие сообщения об аккумуляторной батарее) (стр. 129) меню OTHERS (Прочее).

Использование электропитания от сети переменного тока (через вход DC IN)

Вы можете подсоединить источник питания переменного тока к данному камкордеру, используя входящее в комплект зарядное устройство BC-U1 для BP-U30/U60 в качестве сетевого адаптера питания, как показано ниже.

Пример подключения: BC-U1



1. Подсоедините выходной кабель постоянного напряжения питания (DC) BC-U1 к входу DC IN камкордера.

2. Подсоедините кабель питания, входящий в комплект BC-U1, к входу переменного напряжения BC-U1, а затем к источнику питания - сети переменного тока (AC).

3. Установите переключатель режима BC-U1 в положение DC OUT (Выход постоянного напряжения).

Подробности см. руководство по эксплуатации BC-U1.

Когда осуществляется запись или воспроизведение с электропитанием камкордера через соединитель DC IN, на ЖК-мониторе/экране видеоскателя отображается входное напряжение.



Примечание

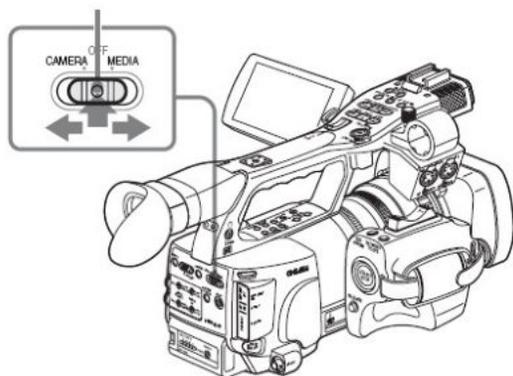
Аккумуляторная батарея, установленная на камкордер, не заряжается, даже если вы установите переключатель режима на BC-U1 в положение CHARGE (Зарядка). Чтобы зарядить аккумуляторную батарею, снимите ее с камкордера и установите ее на BC-U1/U2.

Включение питания

В данном камкордере имеется режим Camera (Камера) для записи и режим Media (Носитель записи) для воспроизведения.

Режим выбирается при включении питания.

Переключатель питания



Нажмите зеленую кнопку в центре выключателя питания для его разблокирования и переместите его из положения OFF в положение Camera или Media.

Для работы в режиме Camera (Камера) включите питание камкордера посредством установки переключателя питания в положение CAMERA (Камера).

Для работы в режиме Media (Носитель записи) включите питание камкордера посредством установки переключателя питания в положение MEDIA (Носитель записи).

Выключение питания

Установите переключатель питания в положение OFF (Выкл.) (Нет необходимости нажимать зеленую кнопку в центре выключателя питания при его возвращении в положение OFF из положения Camera или Media).

Примечание

- Камкордер потребляет небольшое количество энергии даже в случае, если выключатель питания находится в положении OFF. Отсоедините батарею, если камкордер не будет использоваться длительное время.

- При снятии аккумуляторной батареи или отключении источника питания от входа DC IN вначале обязательно установите переключатель в положение OFF (Выкл.).

Снятие аккумуляторной батареи или отключение источника питания от входа DC IN без предварительного перевода переключателя в положение OFF (Выкл.) может привести к повреждению камкордера или карт памяти SxS.

Установка часов

Когда вы в первый раз включаете камкордер после покупки или замены батареи резервного электропитания (стр. 151), на ЖК-мониторе/экране видеосъемщика появляется сообщение Initial Setting (Начальная установка).

Установите дату и время на встроенных часах, используя эту отображаемую информацию.

INITIAL SETTING

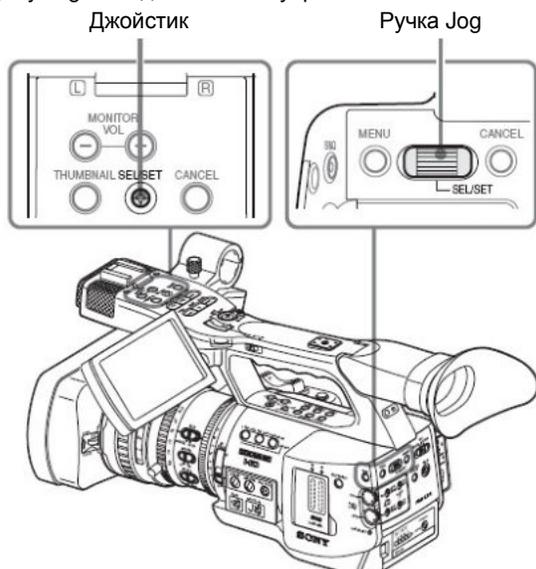
Time Zone: UTC +09:00 TOKYO
Date/Time: 2009/01/01 00:00:00
Finish

Часовой пояс

Значение указывает разницу во времени относительно UTC (Coordinated Universal Time – Всеобщее скоординированное время). Измените установку, если необходимо.

Установка времени и даты

Используйте для установки джойстик на ручке или ручку Jog на задней панели управления.



1. Наклоните джойстик или поверните ручку Jog для установки курсора на «Date/Time» (Дата/Время), а затем нажмите на джойстик или ручку.

Курсор перемещается на колонку установки года.

INITIAL SETTING

Time Zone: UTC +09:00 TOKYO
Date/Time: 2009/01/01 00:00:00 SET
Finish

2. Наклоните джойстик или поверните ручку Jog для установки года, а затем нажмите на джойстик или ручку.

Курсор перемещается на колонку установки месяца.

3. Точно так же последовательно установите месяц, день, часы, минуты и секунды.

Когда вы нажимаете на джойстик или ручку Jog в положении SET (Установка), курсор возвращается на Date/Time (Дата/Время).

4. Переместите курсор на Finish (Окончание), а затем нажмите на джойстик или ручку.

Initial Setting (Начальная установка) исчезает с экрана, и на этом установка часов завершается. Камкордер переходит в рабочий режим (Camera (Камера) или Media (Носитель записи)), выбираемый с помощью переключателя питания.

После выхода из режима Initial Setting (Начальная установка) установки часового пояса, даты и времени можно изменить, используя пункты Time Zone (Часовой пояс) (стр. 127) и Clock Set (Установка часов) (стр. 127) меню OTHERS (Прочее).

Примечания

- Если установка часов сбилась вследствие того, что разрядилась батарея резервного электропитания, так как не обеспечивалось основное электропитание (отсутствовала аккумуляторная батарея и не был подсоединен внешний источник питания к входу DC IN), при очередном включении камкордера появится сообщение Initial Setting (Начальная установка).
- Когда отображается Initial Setting (Начальная установка), не разрешается выполнение никакой другой операции, за исключением выключения питания, до завершения установок для этой операции.

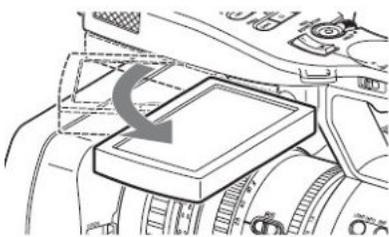
Настройка ЖК-монитора и видеоискателя

Настройка ЖК-монитора

Вы можете отрегулировать угловое положение дисплея и режимы отображения на ЖК-мониторе для наилучшего наблюдения изображения на экране в различных ситуациях съемки. Эти регулировки изображения на ЖК-мониторе не отражаются на записываемых изображениях.

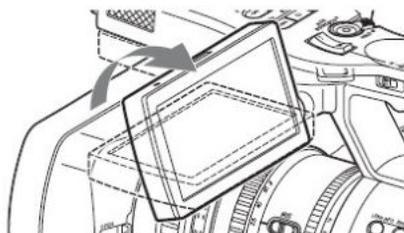
Включение/выключение ЖК-монитора

ЖК-монитор включается при открывании и выключается при возврате в исходное положение. Чтобы открыть монитор, потяните за монитор в горизонтальном направлении, когда он находится в исходном положении, для его поворота на 90°.

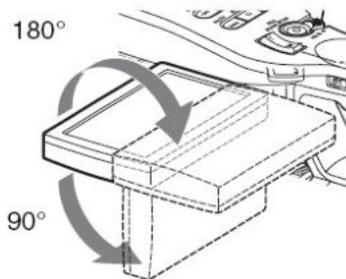


Регулировка угла

Поверните открытый ЖК-монитор на желаемый угол.

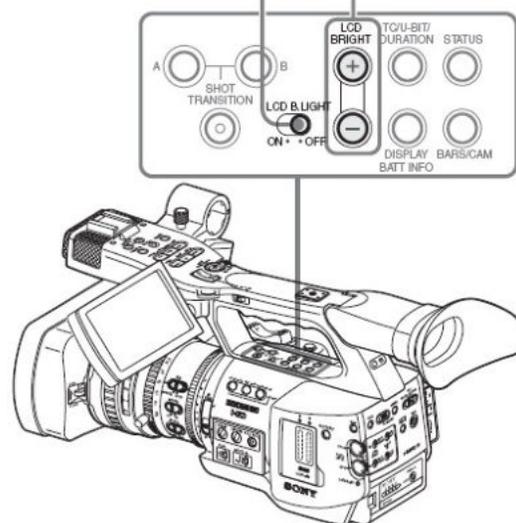


Его можно поворачивать на угол до 90° в сторону объекта съемки и до 180° в противоположном направлении. Когда вы поворачиваете монитор на 90° в сторону объекта съемки, изображение на его экране переворачивается по вертикали и становится зеркальным изображением объекта. Направление текстовой информации преобразуется таким образом, чтобы текст читался нормально.



Регулировка задней подсветки

Переключатель LCD B.LIGHT (Задняя подсветка ЖК-дисплея)	Кнопки LCD BRIGHT (Яркость ЖК-дисплея) + и -
--	---



Включение и выключение задней подсветки

Задняя подсветка может не требоваться для наблюдения изображений на ЖК-мониторе при ярком окружающем освещении, например, на улице. Установите переключатель LCD B.LIGHT (Задняя подсветка ЖК-дисплея) на OFF (Выкл.) для выключения задней подсветки.

Регулировка яркости задней подсветки

При установке переключателя LCD B.LIGHT (Задняя подсветка ЖК-дисплея) на ON (Вкл.) вы можете отрегулировать яркость задней подсветки, используя кнопки LCD B.LIGHT (Задняя подсветка ЖК-дисплея) + и -. При нажатии кнопки - яркость подсветки уменьшается. При нажатии кнопки + яркость увеличивается. В процессе регулировки отображается линейчатый индикатор уровня задней подсветки.

Регулировка цветовой насыщенности, контрастности и яркости

Эти регулировки можно выполнить, используя меню LCD/ VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя). Нажмите кнопку MENU (Меню) для установки видеорежима в режим Меню и выберите  (меню LCD/ VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя)), а затем выберите в меню LCD (ЖК-дисплей).



Установите цветовую насыщенность, контрастность и яркость на ЖК-мониторе в соответствующих пунктах меню LCD: Color (Насыщенность), Contrast (Контрастность) и Brightness (Яркость).

Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

Настройка видоискателя

Если изображение на ЖК-мониторе при ярком окружающем свете плохо различимо, вы можете для контроля изображения использовать видоискатель.

Режим отображения в видоискателе можно отрегулировать в соответствии с текущими условиями освещения.

Эти регулировки изображения в видоискателе не отражаются на записываемых изображениях.

Осторожно!

Не располагайте камкордер в таком положении, когда окуляр видоискателя направлен непосредственно на солнце. Прямой солнечный свет может пройти через окуляр, сфокусироваться в видоискателе и вызвать воспламенение.

Ниже для обозначения видоискателя в английском оригинале используется сокращение EVF (Electronic Viewfinder – Электронный видоискатель).

Включение/выключение видоискателя

При поставке с завода видоискатель включается, когда ЖК-монитор устанавливается в исходное положение или поворачивается в сторону объекта съемки. Вы можете изменить эту установку, чтобы видоискатель был включен всегда, независимо от состояния ЖК-монитора, в пункте EVF (стр. 123) (Электронный видоискатель) меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видоискателя). Измените установку Power (Питание) с Auto (Автоматический режим) на On (Вкл.).

Регулировка резкости изображения в видоискателе

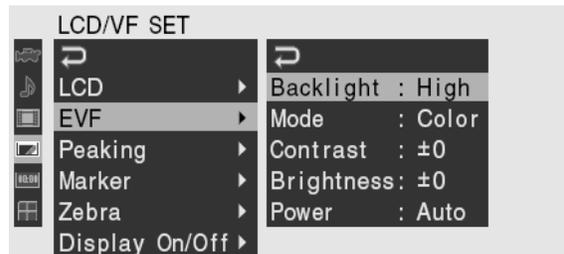
Регулятор фокусировки окуляра (диоптрийный корректор) позволяет адаптировать видоискатель к зрению оператора, чтобы он видел в окуляре резкое изображение.

Регулятор фокусировки окуляра



Регулировка задней подсветки

Яркость задней подсветки видоискателя можно переключать, выбирая режим яркости High (Высокая) или Low (Низкая). Выберите пункт EVF (Электронный видоискатель) в меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видоискателя), а затем сделайте установку для Backlight (Задняя подсветка).



Переключение между цветным и монохромным режимами

Для экрана видоискателя можно выбирать цветное или монохромное отображение.

Выберите пункт EVF (Электронный видоискатель) в меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видоискателя), а затем сделайте установку для Mode (Режим).

Выберите B&W (черно-белый), если контроль объекта съемки и его фокусировку проще осуществлять на монохромном изображении.

Если вы назначите EVF Mode (Режим видоискателя) одной из кнопок назначаемых функций (стр. 68), то сможете выбирать цветной или монохромный режим нажатием на эту кнопку.

Регулировка контрастности и яркости

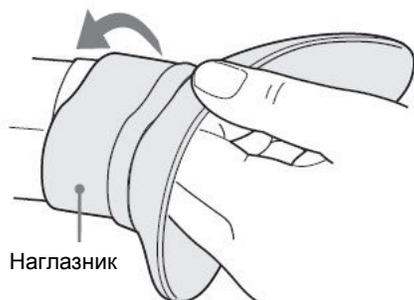
Выберите пункт EVF (Электронный видоискатель) в меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видоискателя), а затем отрегулируйте контрастность и яркость изображения в соответствующих пунктах меню: Contrast (Контрастность) и Brightness (Яркость).

Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

Использование наглазника (входит в комплект)

При поставке с завода на видоискатель установлен большой наглазник. Если он не нужен, его можно легко снять, потянув за наглазник.

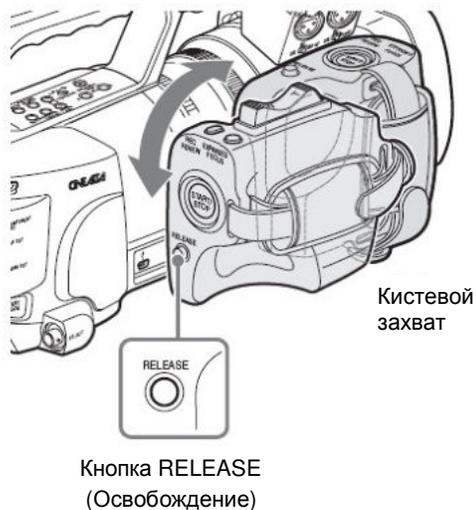
Чтобы снова установить наглазник на место, слегка растяните его, чтобы ребро на кромке наглазника вошло в горизонтальную канавку на видоискателе.



Регулировка кистевого захвата для удерживания камкордера

Захват можно поворачивать примерно на 120°, подбирая наиболее удобное положение в зависимости от стиля съемки.

Нажав и удерживая кнопку RELEASE (Освобождение), медленно поверните захват.

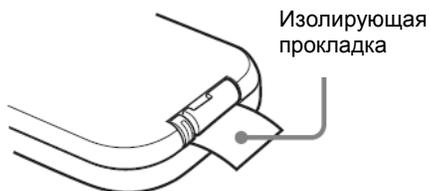


Имеются положения фиксации через каждые 15°. Отпустите кнопку RELEASE (Освобождение) в желаемом положении фиксации для блокирования кистевого захвата.

Использование ИК пульта дистанционного управления

Перед первым использованием

Перед началом использования ИК пульта ДУ вытяните изолирующую прокладку из держателя батарейки.



При поставке камкордера с завода в держатель установлена литиевая батарейка CR2025.

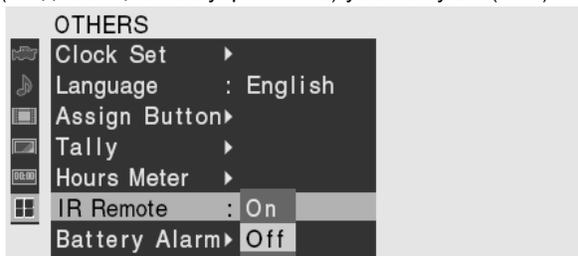
Использование ИК пульта дистанционного управления Remote Commander

Для управления камкордером с ИК пульта ДУ активируйте функцию дистанционного управления камкордером после его включения.

Функцию дистанционного управления можно активировать/деактивировать в меню Setup (Настройка) или с использованием назначаемой кнопки.

Активация с использованием меню

Нажмите кнопку MENU (Меню) для установки камкордера в режим Меню и выберите  (меню OTHERS (Прочее)), а затем сделайте для IR Remote (ИК дистанционное управление) установку On (Вкл.).



Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

Активация с использованием назначаемой кнопки

Назначив IR Remote (ИК дистанционное управление) одной из кнопок назначаемых функций, вы сможете активировать/деактивировать функцию дистанционного управления нажатием на эту кнопку.

Подробности о назначаемых кнопках см. раздел «Изменение функций назначаемых кнопок» (стр. 68).

Примечание

Чтобы исключить сбой, функция дистанционного управления при выключении камкордера автоматически деактивируется. Активируйте функцию каждый раз, когда она потребуется, после включения камкордера.

Срок службы батареек

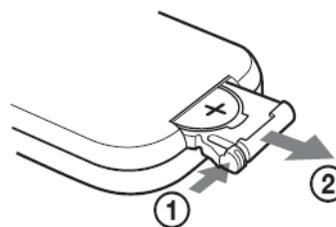
Когда напряжение литиевой батарейки падает, ИК пульт ДУ может прекратить работать и перестать реагировать на нажатие кнопок. Средний срок службы литиевой батарейки около одного года, но он зависит от интенсивности пользования пультом.

Если нажатие кнопок на пульте ДУ не приводит ни к каким действиям камкордера, замените батарейку, а затем снова проверьте его работу.

Замена батарейки в ИК пульте ДУ

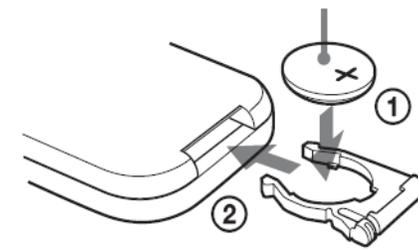
Используйте имеющуюся в продаже батарейку CR2025. Не используйте батарейки, отличные от CR2025.

1. Нажмите на фиксатор и, удерживая его, вытяните держатель батарейки, после чего извлеките батарейку.



2. Вложите новую батарейку в держатель символом + вверх, а затем вставьте держатель батарейки в ИК пульт ДУ.

Расположите батарейку символом + вверх.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильном обращении батарейка может взорваться.

- Не заряжайте батарейку, не разбирайте ее и не бросайте в огонь.
- Не подвергайте батарейку воздействию прямых солнечных лучей, нагреву от огня и прочих источников тепла.

ОСТОРОЖНО!

Имеется опасность взрыва батарейки в случае ее неправильной установки. Заменяйте батарейку аналогичной или эквивалентного типа, в соответствии с рекомендацией изготовителя.

Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с требованиями страны, в которой проводится утилизация.

Использование карт памяти SxS

Данный камкордер записывает звуковые и видеосигналы на карты памяти SxS (приобретаемые дополнительно), которые вставляются в имеющиеся в камкордере слоты для карт.

О картах памяти SxS

Используемые карты памяти SxS

В этом камкордере можно использовать следующие карты памяти SxS производства Sony (SxS PRO или SxS-1).

Работа с другими картами памяти SxS PRO или SxS-1 не гарантируется.

SxS PRO

- SBP-8 (8 Гбайт)
- SBP-16 (16 Гбайт)
- SBP-32 (32 Гбайт)

SxS-1

- SBS-32G1 (32 Гбайт)

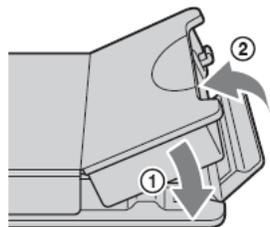
Все указанные карты соответствуют стандарту ExpressCard.

- SxS и SxS PRO – торговые знаки Sony Corporation.
- Слово ExpressCard и логотип являются собственностью PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association – Международная ассоциация карт памяти для персональных компьютеров), и Sony Corporation имеет лицензию на их использование. Все остальные торговые знаки являются собственностью их соответствующих владельцев.

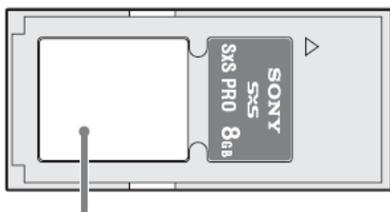
Замечания об использовании карт памяти SxS

- В следующих ситуациях возможно повреждение или потеря записанных данных:
 - Если извлечь этот носитель или выключить питание во время операций форматирования, считывания или записи данных.
 - Если использовать этот носитель в местах, подверженных воздействию статического электричества или электрических помех.
- Не используйте и не храните данный носитель в следующих местах:
 - Когда не обеспечиваются рекомендуемые рабочие условия.
 - Внутри закрытого автомобиля в летнее время или на солнце в жаркую погоду/там, где возможно прямое воздействие солнечных лучей/вблизи обогревателей и т.п.
 - Во влажных местах или местах, где возможно возникновение коррозии.

- Вставляя карту памяти для использования, соблюдайте ее правильную ориентацию.
- При хранении или переноске этого информационного носителя кладите его в футляр, который должен быть надежно закрыт.



- Рекомендуется делать резервные копии важных данных. Sony не несет ответственности за любое повреждение или потерю записанных вами данных.
- Наклеивайте ярлык только в предназначенном для него месте. При наклеивании ярлыка на носитель следите за тем, чтобы он не выступал за пределы отведенного для него места.



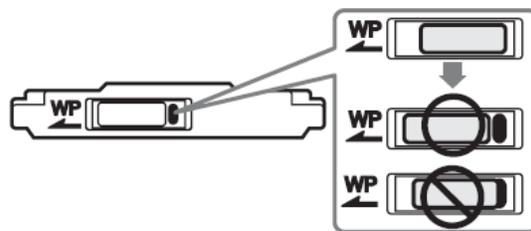
Место для ярлыка

- Карты памяти SxS, которые предполагается использовать в данном камкордере, должны быть отформатированы с использованием функции форматирования, имеющейся в камкордере. Если карта отформатирована с использованием другого устройства, то этот формат считывается неподходящим для камкордера, и необходима повторная операция форматирования в данном камкордере.
- Форматирование или стирание данных с использованием функции камкордера не приводит к полному удалению данных с носителя. При передаче или утилизации этого носителя используйте специальные, имеющиеся в продаже программные средства для удаления данных или физически разрушите корпус носителя. За уничтожение данных вы несете собственную ответственность.
- Извлекая или вставляя карту в футляр, правильно открывайте его.

Защита записи

При установке переключателя защиты записи, имеющегося на карте памяти SxS, в положение WP (Write-protect – Защита записи) операции записи, редактирования или стирания данных невозможны.

Переключатель защиты записи

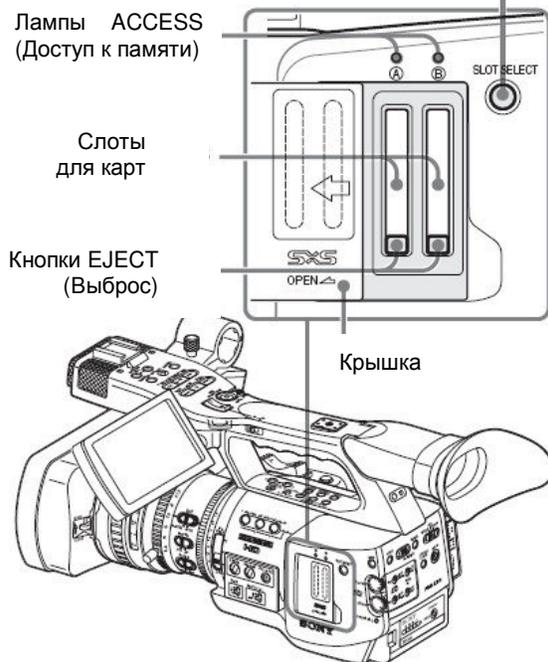


Примечание

Не изменяйте положение переключателя защиты записи на карте памяти SxS, когда она вставлена в камкордер. Извлеките на время карту из камкордера, прежде чем изменить положение переключателя.

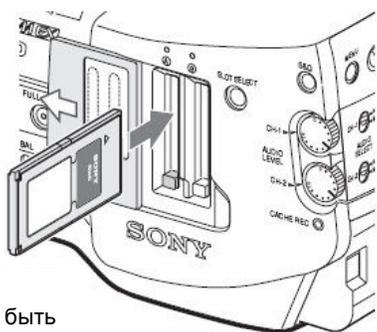
Как вставлять/извлекать карту памяти SxS

Кнопка SLOT SELECT (Выбор слота)



Порядок установки карты памяти SxS

1. Чтобы открыть крышку, сдвиньте ее влево.
2. Вставьте карту памяти SxS в слот.



Ярлык должен быть обращен вправо

Лампа ACCESS (Доступ) светится красным, затем ее цвет меняется на зеленый, что указывает на готовность карты к использованию.

3. Закройте крышку.

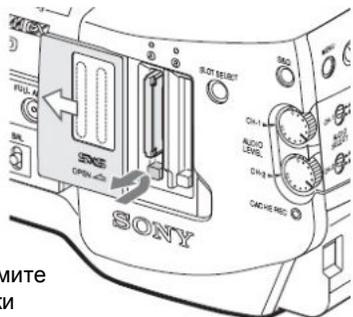
Индикация статуса с помощью ламп ACCESS (Доступ)

Рядом со слотами для карт памяти А и В расположены соответствующие лампы ACCESS (Доступ), указывающие их статусы.

Лампа	Статусы слотов
Красное свечение	Осуществляется доступ к загруженной карте памяти SxS (запись/считывание данных)
Зеленое свечение	Дежурный режим (готовность к записи или воспроизведению с использованием загруженной карты памяти SxS)
Выкл.	<ul style="list-style-type: none"> Карта памяти SxS не загружена. Загруженная карта неработоспособна. Карта памяти SxS загружена, но активен другой слот.

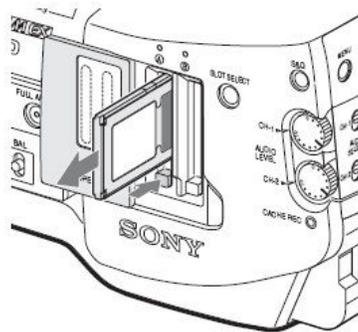
Порядок извлечения карты памяти SxS

1. Откройте крышку, для чего нажмите один раз на кнопку EJECT (Выброс) для снятия фиксации, чтобы кнопка выдвинулась.



Нажмите и снимите фиксацию кнопки

2. Снова нажмите на кнопку для извлечения карты.



Примечания

- Сохранность данных не гарантируется, если во время доступа к карте было выключено питание или была извлечена карта. Все данные на карте могут быть разрушены. Перед выключением питания или извлечением карт памяти убедитесь в том, что лампы ACCESS (Доступ) горят зеленым или не горят.
- Когда вы включаете камкордер путем перевода переключателя питания в положение MEDIA (Носитель записи) (режим работы с носителем), на ЖК-мониторе/экране видеискателя появляется индикация проверки карты памяти SxS.



Эта индикация автоматически сменяется экраном пиктограмм (стр. 92), когда вставлена действующая карта памяти, и остается на экране, если не загружена соответствующая карта памяти.

Переключение между картами памяти SxS

Когда карты памяти SxS загружены в оба слота А и В, нажмите кнопку SLOT SELECT (Выбор слота) для выбора карты, которую вы хотите использовать. Если карта во время записи заполняется, производится автоматическое переключение на другую карту.

Примечание

Кнопка SLOT SELECT (Выбор слота) во время воспроизведения не действует. При нажатии на кнопку переключение не производится. Кнопка активируется на экране пиктограмм (стр. 92).

Форматирование карты памяти SxS

Форматирование может потребоваться перед использованием карты памяти SxS в данном камкордере.

Для карты памяти SxS, которая не отформатирована или отформатирована в другой системе, на ЖК-мониторе/экране ЖК-дисплея появляется сообщение с запросом о подтверждении выполнения операции форматирования.

Отформатируйте карту памяти в соответствии с инструкциями, приведенными ниже.

Замечание о форматировании

Если карта памяти SxS отформатирована в другом устройстве, она не может быть использована в данном камкордере.

Выполнение форматирования

Выберите пункт **Format Media** (Форматирование карты памяти) (стр. 131) меню **OTHERS** (Прочее), затем укажите **Media (A)** (Карта памяти (A)) или **Media (B)** (Карта памяти (B)), и выберите пункт **Execute** (Выполнить) для начала форматирования.

Начинается форматирование.

Отображаются сообщение о процессе и линейчатый индикатор, указывающий процент выполнения, а также светится красная лампа **ACCESS** (Доступ). Когда форматирование завершается, сообщение об окончании отображается в течение трех секунд.

Запись/воспроизведение во время форматирования

Вы можете производить запись или воспроизведение, используя карту памяти в другом слоте, пока идет процесс форматирования.

Если форматирование оказывается неудачным

Карта памяти SxS с включенной защитой записи или карта памяти, не предназначенная для использования в данном камкордере, не будет форматироваться.

Когда отображается предупреждающее сообщение, замените карту на рабочую карту памяти SxS в соответствии с инструкциями в сообщении.

Примечания

- Когда карта памяти форматируется, все данные, включая записанные изображения и файлы настройки, стираются.
- Карты памяти SxS, которые предполагается использовать в данном камкордере, должны быть отформатированы с использованием функции форматирования, имеющейся в камкордере. Любая карта, отформатированная в другом устройстве, должна быть снова отформатирована в данном камкордере.

Проверка оставшегося времени записи

В режиме **Camera** (Камера) вы можете проверить оставшееся время записи на картах памяти SxS, загруженных в слоты, на ЖК-мониторе/экране видеискателя.



Имеющееся время записи в текущем видео формате (с соответствующим цифровым потоком записи) вычисляется в соответствии с соответствующей емкостью каждой карты и отображается в минутах.

Оставшееся время также можно проверить на экране статуса **BATTERY/MEDIA** (Батарея/Носитель записи) (стр. 111).

Примечание

Иконка  появляется, если карта памяти защищена от записи.

Замена карты памяти SxS

• Если общее оставшееся время на двух картах становится меньше 5 минут, появляется предупреждающее сообщение **Media Near Full** (Носитель почти заполнен), мигают индикаторные лампы и раздается предупреждающий гудок. Замените карты другими, имеющими необходимую свободную емкость.

• Если вы продолжите запись до достижения нулевого оставшегося времени записи, сообщение меняется на **Media Full** (Носитель заполнен), и запись прекращается.

Примечание

На одну карту памяти SxS можно записать максимум около 600 клипов. Если число записанных клипов достигнет предельного значения, индикация оставшегося времени меняется на «0», и отображается сообщение **Media Full** (Носитель заполнен).

Восстановление работоспособности карты памяти SxS

Если по какой-либо причине на карте памяти появляется ошибка, необходимо восстановить работоспособность карты. При загрузке карты памяти SxS, которая требует восстановления, на ЖК-мониторе/экране видеискателя появляется сообщение, что необходимо выполнить операцию восстановления.

Восстановление карты

Выберите **Execute** (Выполнить), путем вращения ручки **Jog** или наклона джойстика, а затем нажмите на ручку или джойстик.

Начинается операция восстановления.

Во время восстановления отображается сообщение о процессе и линейчатый индикатор, указывающий процент выполнения, а также светится красным лампа ACCESS (Доступ).

Когда процесс восстановления завершается, сообщение об окончании отображается в течение трех секунд.

Если восстановление оказывается неудачным

- Карта памяти SxS с включенной защитой записи или карта памяти, на которой возникла перманентная ошибка, не может быть восстановлена. Для такой карты отображается предупреждающее сообщение. Снимите защиту записи или замените карту, в соответствии с инструкциями в сообщении.

- Карта памяти SxS, на которой возникла ошибка, может снова стать работоспособной после повторного форматирования.

- В некоторых случаях не удастся восстановить только части клипов. Воспроизведение восстановленных клипов снова становится возможным.

- Следующие действия дают возможность восстановления карт памяти, для которых было выведено предупреждающее сообщение «Could not Restore Some Clips» (Невозможно восстановление некоторых клипов) после нескольких попыток восстановления карты памяти:

1. Скопируйте все необходимые клипы на другую карту памяти SxS с помощью функции копирования (стр. 101) камкордера или с помощью ПО XDCAM EX Clip Browsing Software (стр. 135).

2. Отформатируйте карту памяти SxS, на которой наблюдаются проблемы, с помощью функции форматирования камкордера.

3. Скопируйте необходимые клипы обратно на карту памяти SxS с помощью функции копирования.

Запись/воспроизведение во время восстановления

Вы можете производить запись или воспроизведение, используя карту памяти в другом слоте, пока идет процесс восстановления.

Использование внешнего Жесткого диска

Вы можете использовать опциональный Профессиональный Жесткий Диск моделей PHU-60K, PHU-120K или PHU-120R с этим камкордером.

Замечания

- Функция ускоренного воспроизведения (стр. 96) может функционировать некорректно при использовании с PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жесткими дисками.

- Замедленная запись функции Slow & Quick Motion (Замедленное и Ускоренное Движение) (стр. 73) не будет работать при использовании PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жесткими дисками.

Подключение/Отключение PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R

Запись/воспроизведение при использовании PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жесткого диска не отличается от работы с картой памяти SxS, если вы подключаете PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жесткий диск к слоту карты памяти SxS.

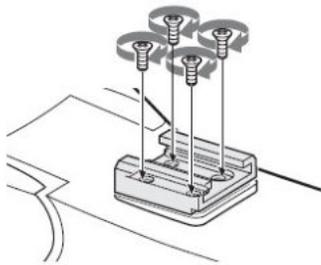
Установка жесткого диска на камкордер

Вы можете установить жесткий диск с помощью дополнительного держателя (дополнительный держатель, четыре винта и верхняя пластина), поставляемого в комплекте с камкордером, на заднюю площадку для аксессуаров.

Установка дополнительного держателя на заднюю площадку для аксессуаров.

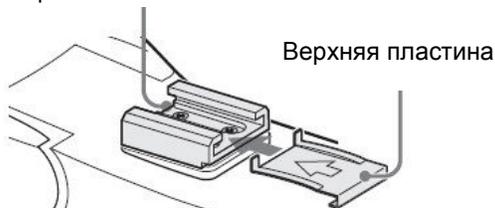


1. Установите дополнительный держатель на заднюю площадку для аксессуаров и закрепите его с помощью четырех винтов.



2. Установите верхнюю пластину (пружинная пластина) в дополнительный держатель.

Канавка для отверстий крепежных винтов



Вставьте верхнюю пластину с той стороны дополнительного держателя, с которой канавка для крепежных винтов открыта.

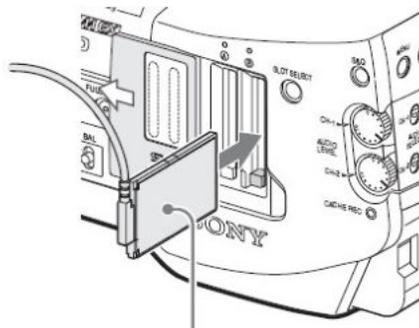
Если вы закрепили дополнительный держатель в другом положении, относительно указанного на рисунке выше, при котором открытый конец канавки для крепежных винтов направлен к объективу камкордера, вставьте верхнюю пластину с другой стороны.

3. Закрепите адаптер держателя (поставляется с PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жестким диском) к жесткому диску, установите жесткий диск на дополнительный держатель камкордера, и зафиксируйте его с помощью рычажка на адаптере держателя.

Обратитесь к Руководству пользователя, поставляемому с PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жестким диском.

Подключение соединительного кабеля PHU

1. Установите выключатель питания камкордера в позицию CAMERA (Камера).
2. Откройте крышку блока карт памяти и вставьте соединительный кабель PHU в слот.



Вставьте соединительный кабель таким образом, чтобы кабель был направлен вверх.

3. Включите PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жесткий диск.

Загорится зеленым индикатор питания PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жесткого диска.

Через некоторое время индикатор «ACCESS» (Доступ) камкордера загорится красным на небольшое время, и загорится зеленым, когда устройство будет готово для работы.

Замечания

- Крышка блока карт памяти не может быть закрыта при использовании PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жесткого диска.
- Закрепите соединительный кабель таким образом, чтобы он не мог зацепиться за окружающие объекты.

Отключение соединительного кабеля PHU

Действуйте таким же образом, как и при отключении карты памяти.

Форматирование PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жесткого диска

При установке PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жесткого диска, который не был отформатирован, или был отформатирован другой системой, будет выведено предупреждающее сообщение **Unsupported File System** (Файловая система не поддерживается) на ЖК-дисплее/мониторе видеоискателя.

Отформатируйте PHU-60K/PHU-120K/PHU-120R жесткий диск в соответствии с приведенными инструкциями.

Выполнение форматирования

Выберите пункт **Format Media** (Форматирование карты памяти) (стр. 131) меню **OTHERS** (Прочее), затем укажите **Media (A)** (Карта памяти (A)) или **Media (B)** (Карта памяти (B)), и выберите пункт **Execute** (Выполнить) для начала форматирования.

Начинается форматирование.

Отображаются сообщение о процессе и линейчатый индикатор, указывающий процент выполнения, а также светится красная лампа **ACCESS** (Доступ). Когда форматирование завершается, сообщение об окончании отображается в течение трех секунд.

Замечания

- С помощью функций камкордера производится только Quick Format (Быстрое форматирование) PNU-60K/PNU-120K/PNU-120R жесткого диска, которое очищает только оглавление жесткого диска. Для полного удаления всех данных подключите жесткий диск к ПК и произведите Full Format (Полное форматирование).

Проверка оставшегося времени записи

В режиме Camera (Камера) вы можете проверить оставшееся время записи на жестком диске, на ЖК-мониторе/экране видеоискателя.



Имеющееся время записи в текущем видео формате (с соответствующим цифровым потоком записи) вычисляется в соответствии с соответствующей емкостью каждой карты и отображается в минутах.

Оставшееся время также можно проверить на экране статуса BATTERY/MEDIA (Батарея/Носитель записи) (стр. 111).

Восстановление работоспособности PNU-60K/PNU-120K/PNU-120R жесткого диска

Если по какой-либо причине на жестком диске появляется ошибка, необходимо восстановить работоспособность диска.

При подключении PNU-60K/PNU-120K/PNU-120R жесткого диска, который требует восстановления, на ЖК-мониторе/экране видеоискателя появляется сообщение, что необходимо выполнить операцию восстановления.

Восстановление жесткого диска

Выберите Execute (Выполнить), путем вращения ручки Jog или наклона джойстика, а затем нажмите на ручку или джойстик.

Начинается операция восстановления.

Во время восстановления отображается сообщение о процессе и линейчатый индикатор, указывающий процент выполнения, а также светится красным лампа ACCESS (Доступ).

Когда процесс восстановления завершается, сообщение об окончании отображается в течение трех секунд.

Если восстановление оказывается неудачным

- PNU-60K/PNU-120K/PNU-120R жесткий диск, на котором возникла ошибка, может снова стать работоспособным после повторного форматирования.

- В некоторых случаях не удается восстановить только части клипов. Воспроизведение восстановленных клипов снова становится возможным.

Использование карты памяти Memory Stick с медиа адаптером

Использование опционального медиа адаптера MEAD-MS01 дает возможность устанавливать карты памяти Memory Stick в слоты памяти для SxS и использовать их для записи и воспроизведения так же, как карты памяти SxS.

Подходящие карты памяти Memory Stick

«Memory Stick PRO-HG Duo HX» серия.

Обратитесь к Руководству пользователя, поставляемому с MEAD-MS01 медиа адаптером для уточнения деталей его использования.

Замечания

- Функция ускоренного воспроизведения (стр. 96) может функционировать некорректно при использовании с картой памяти Memory Stick.
- Замедленная запись функции Slow & Quick Motion (Замедленное и Ускоренное Движение) (стр. 73) не будет работать при использовании карты памяти Memory Stick.

Форматирование карты памяти Memory Stick

Форматирование может потребоваться перед использованием карты памяти Memory Stick в данном камкордере.

Для карты памяти Memory Stick, которая не отформатирована или отформатирована в другой системе, на ЖК-мониторе/экране ЖК-дисплея появляется сообщение с запросом о подтверждении выполнения операции форматирования.

Отформатируйте карту памяти Memory Stick в соответствии с инструкциями, приведенными ниже.

Выполнение форматирования

Выберите пункт **Format Media** (Форматирование карты памяти) (стр. 131) меню **OTHERS** (Прочее), затем укажите **Media (A)** (Карта памяти (A)) или **Media (B)** (Карта памяти (B)), и выберите пункт **Execute** (Выполнить) для начала форматирования.

Начинается форматирование.

Отображаются сообщение о процессе и линейчатый индикатор, указывающий процент выполнения, а также светится красная лампа **ACCESS** (Доступ). Когда форматирование завершается, сообщение об окончании отображается в течение трех секунд.

Примечания

- При форматировании, все данные на карте памяти Memory Stick, включая защищенные изображения, будут удалены без возможности их последующего восстановления.

- Этот камкордер использует для записи уникальный формат записи, отличающийся от стандартного формата. В связи с этим установка карты памяти Memory Stick, отформатированной и записанной в этом камкордере, в слот карт памяти Memory Stick ПК, может привести к сбоям работы ПК или потере записанных данных.

Соединение камкордера и ПК

Для использования карт памяти Memory Stick, на которые была произведена запись с использованием XDCAM EX устройств, установите USB соединение между камкордером и ПК и установите карту памяти в слот камкордера, или используйте специальный USB адаптер для карт памяти 1).

1) Для получения информации о USB адаптере для карт памяти, обратитесь на веб сайт поддержки XDCAM EX устройств (стр. 13).

Для использования карты памяти Memory Stick, отформатированной с помощью камкордера, с другими устройствами

С Персональным Компьютером

1. Сделайте резервную копию данных, записанных на карту памяти Memory Stick.
2. После завершения резервного копирования данных, установите USB соединение между камкордером и ПК, установите карту памяти Memory Stick в слот камкордера, и затем отформатируйте её, используя меню ПК.

Метод форматирования зависит от ОС ПК. Для уточнения обратитесь к Руководству Пользователя используемого ПК.

С другими устройствами, использующими карты памяти Memory Stick

1. Сделайте резервную копию данных, записанных на карту памяти Memory Stick.
2. После завершения резервного копирования данных, отформатируйте карту памяти Memory Stick с помощью устройства, в котором будет использоваться карта памяти.

Для уточнения метода форматирования, обратитесь к Руководству Пользователя устройства, в котором будет использоваться карта памяти.

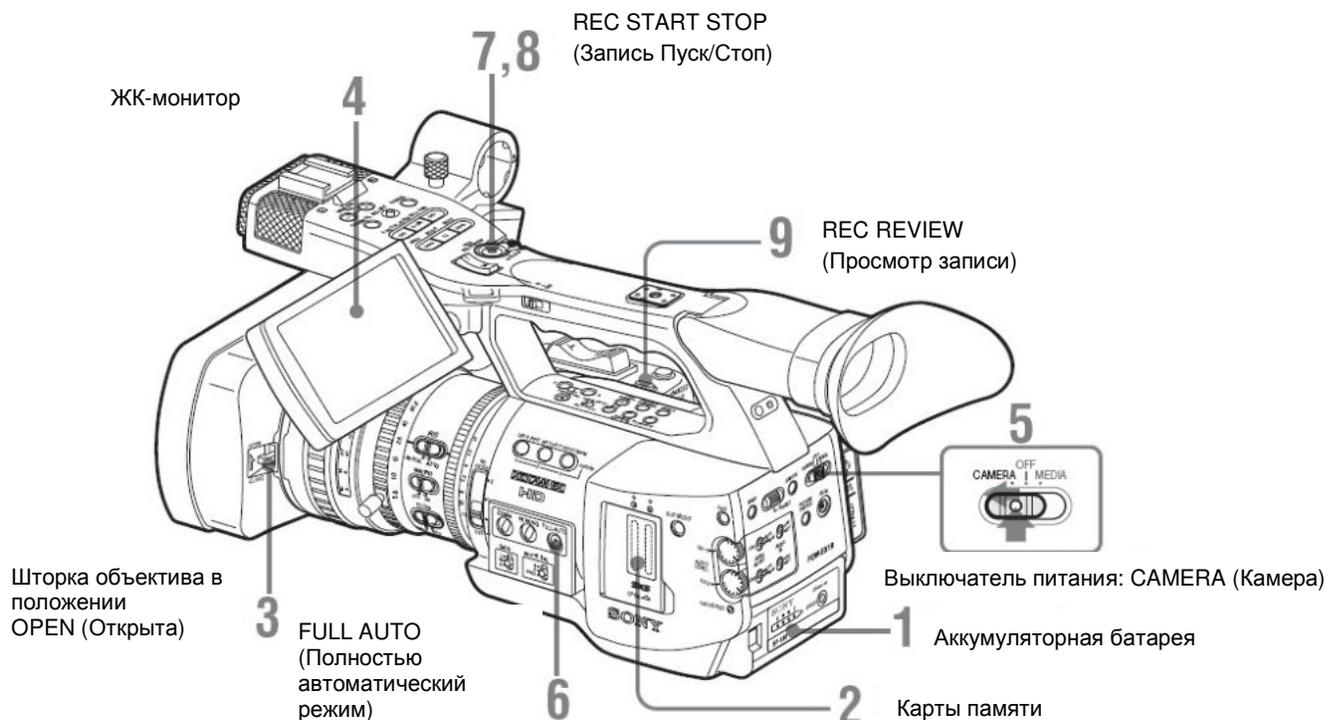
- 

• Memory Stick и знак  MEMORY STICK являются торговыми марками Sony Corporation.

• «Memory Stick PRO-HG Duo HX» и соответствующий знак являются торговыми марками Sony Corporation.

Основные рабочие процедуры

Основные функции записи выполняются с использованием следующих процедур.



Подготовительные операции

1. Установите полностью заряженную аккумуляторную батарею.

2. Загрузите карты памяти SxS.

Если вы установите две карты, запись продолжится с автоматическим переключением на вторую карту, когда первая карта заполнится.

3. Переведите вверх рычаг шторки объектива, чтобы открыть шторку, встроенную в бленду объектива.

4. Отрегулируйте угол расположения ЖК-монитора для удобства наблюдения изображения.

Когда вы хотите использовать видоискатель, установите ЖК-монитор в исходное положение и отрегулируйте угол наклона видоискателя.

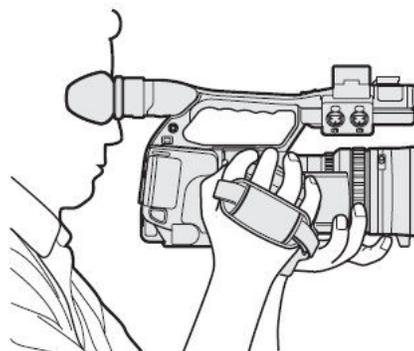
5. Установите переключатель питания в положение CAMERA (Камера).

Камкордер включается и входит в режим Camera (Камера).

При использовании пульта ДУ активируйте режим дистанционного управления (стр. 31).

Примечание

Когда вы удерживаете камкордер, используя кистевой захват, поддерживайте его снизу левой рукой.



Запись (режим Full Auto – Полностью автоматический)

6. Нажмите кнопку Full Auto (Полностью автоматический), чтобы загорелся индикатор кнопки.

Включается полностью автоматический режим, активирующий TLCS (Total Level Control System (Полная система регулировки уровней)) (стр. 119).

При этом включаются следующие регулировки: Auto Iris (Автоматическая диафрагма), AGC (Автоматическая регулировка усиления, АРУ), Auto Shutter (Автоматический затвор), ATW (Auto Tracing White (Автоматическое слежение за балансом белого)); тем самым автоматически регулируются яркость и баланс белого.

Если вы хотите регулировать их вручную, отключите полностью автоматический режим и прочитайте в данном Руководстве следующие разделы:

«Регулировка диафрагмы» (стр. 52)

«Установка усиления» (стр. 49)

«Установка электронного затвора» (стр. 50)

«Регулировка баланса белого» (стр. 45)

Примечание

AF (Auto Focus (Автоматическая фокусировка)) не активируется при установке camкордера в режим Full Auto (Полностью автоматический).

Информацию об автоматической фокусировке см. раздел «Регулировка в режиме AF (Автоматическая фокусировка)» (стр. 57).

7. Нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

Вы можете включить запись посредством кнопки REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) на ручке или на кистевом захвате.

(Если вы используете ИК пульт ДУ, нажмите кнопку REC (Запись) одновременно с кнопкой без маркировки.)

Загораются передняя и задняя индикаторные лампы, и начинается запись.

8. Для остановки записи снова нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

(Если вы используете ИК пульт ДУ, нажмите кнопку REC PAUSE (Пауза записи) одновременно с кнопкой без маркировки.)

Запись останавливается, и camкордер входит в режим STBY (Дежурный режим записи).

Примечание

Если вы нажмете кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) для начала следующей записи, в то время как предыдущая операция записи не закончена, может появиться предупреждающее сообщение Cannot proceed (Невозможно продолжить) и новая запись может не начаться.

Как предотвратить случайное ошибочное переключение

Кнопка REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) на ручке объединена с рычагом REC HOLD (Блокировка записи). Если кнопка REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) на ручке не используется, рекомендуется установить рычаг в положение HOLD (Блокировка) для блокировки кнопки.



Рычаг REC HOLD
(Блокировка записи)

Чтобы разблокировать кнопку, возвратите рычаг в исходное положение.

Проверка последнего записанного клипа (Rec Review (Просмотр записи))

9. Нажмите кнопку REC REVIEW (Просмотр записи).

Активируется кнопка Rec Review (Просмотр записи) (стр. 67), и последний записанный клип воспроизводится в течение установленного времени на ЖК-мониторе/экране видеоскателя.

Когда при воспроизведении достигается конец клипа, camкордер возвращается в режим STBY (Дежурный режим записи).

Удаление клипов

Вы можете удалить последний записанный клип, используя функцию Last Clip DEL (Удаление последнего клипа).

См. раздел «Удаление последнего записанного клипа» (стр. 90).

Используйте функцию All Clips DEL (Удаление всех клипов), если вы хотите удалить с карты памяти все записанные клипы.

См. раздел «Удаление всех клипов» (стр. 90).

Для выбора удаляемого клипа установите camкордер в режим Media (Носитель записи).

См. раздел «Удаление клипов» (стр. 102).

Клип (данные записи) и имя клипа

Когда вы прекращаете запись, видеосигнал, звуковой сигнал и вспомогательные данные с момента начала и до конца записи, оказываются записанными как один клип на карту памяти SxS.

Для каждого клипа, записанного на данном камкордере, автоматически генерируется имя клипа, состоящее из 8 знаков (первые четыре – буквенно-цифровые, а остальные четыре – цифровые).

Пример: ABCD0001

Первые четыре знака (буквенно-цифровые) можно выбирать по желанию, используя пункт Clip (Клип) (стр. 131) в меню OTHERS (Прочее), перед началом записи. (После записи их изменять нельзя.)

Последние четыре (цифровые) автоматически возрастают в порядке счета.

Замечания о клипах

В устройствах серии XDCAM EX максимальный размер файла ограничен размером 4 Гб для HD клипов и 2 Гб для SD клипов. Если запись продолжается длительное время, записываемые материалы могут быть разбиты на несколько файлов, в зависимости от размера файла (максимальное количество частей – 99). Камкордер располагает длительную запись в качестве одного клипа, даже если она была разбита на части.

Длинный клип может быть записан последовательно на двух картах памяти, вставленных в слоты A и B.

При копировании клипов на жесткий диск или другой накопитель с помощью компьютера рекомендуется использовать ПО для просмотра клипов XDCAM EX Clip Browsing, которое имеется на прилагаемом CD-ROM.

Примечание

Если копирование производится с использованием ПО Explorer (Windows) или Finder (MAC), возможно нарушение непрерывности и взаимосвязи между записанными материалами.

Максимальная продолжительность клипа

В HD режиме клип может иметь длительность не более 24 часов. Если запись продолжается более 24 часов, клип автоматически разделяется.

Выбор видео формата

Вы можете выбирать различные видео форматы для записи/воспроизведения, используя пункты HD/SD Mode (HD/SD Режим) и Video Format (Видео формат) в меню OTHERS (Прочее).

При нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) текущий формат отображается на экране.



Выбираемые форматы

Форматы, которые могут быть выбраны, зависят от того, какая установка сделана в пункте Country (Страна) меню OTHERS (Прочее) – NTSC Area (Зона NTSC) или PAL Area (Зона PAL) (стр. 130).

HD Режим

Когда камкордер установлен в HD Mode (HD режим), видео форматы, устанавливаемые в данном камкордере, определяют цифровой поток при записи (HQ/SP), размер записываемого изображения (горизонтальное разрешение), систему разложения при записи (i/P – чересстрочный/прогрессивный сигнал). Частоты кадров указываются в виде двузначного числа, с округлением до целого числа.

Когда вы выбираете формат HQ, запись осуществляется со скоростью 35 Мбит/с, в режиме VBR (Переменный поток).

Когда вы выбираете формат SP, запись осуществляется со скоростью 25 Мбит/с, совместимой с HDV, в режиме CBR (Постоянный поток).

Когда выбирается NTSC Area (Зона NTSC)

Формат	Индикация в данном камкордере
HQ 1920 x 1080, 59,94, чересстрочный	HQ 1920/60i
HQ 1440 x 1080, 59,94, чересстрочный	HQ 1440/60i
SP 1440 x 1080, 59,94, чересстрочный	SP 1440/60i
HQ 1920 x 1080, 29,97, прогрессивный	HQ 1920/30P

Формат	Индикация в данном камкордере
HQ 1440 x 1080, 29,97, прогрессивный	HQ 1440/30P
HQ 1920 x 1080, 23,98, прогрессивный	HQ 1920/24P
HQ 1440 x 1080, 23,98, прогрессивный	HQ 1440/24P
SP 1440 x 1080, 23,98, прогрессивный	SP 1440/24P
HQ 1280 x 720, 59,94, прогрессивный	HQ 1280/60P
HQ 1280 x 720, 29,97 прогрессивный	HQ 1280/30p
HQ 1280 x 720, 23,98, прогрессивный	HQ 1280/24P

Когда выбирается PAL Area (Зона PAL)

Формат	Индикация в данном камкордере
HQ 1920 x 1080, 50, чересстрочный	HQ 1080/50i
HQ 1440 x 1080, 50, чересстрочный	HQ 1440/50i
SP 1440 x 1080, 50, чересстрочный	SP 1080/50i
HQ 1920 x 1080, 25, прогрессивный	HQ 1920/25P
HQ 1440 x 1080, 25, прогрессивный	HQ 1440/25P
HQ 1280 x 720, 50, чересстрочный	HQ 1280/50P
HQ 1280 x 720, 25, прогрессивный	HQ 1280/25P

SD режим (DVCAM режим)

Когда камкордер установлен в SD Mode (SD режим), видео форматы, устанавливаемые в данном камкордере, определяют частоту кадров, систему разложения при записи (i/P – чересстрочный/прогрессивный сигнал), и соотношение сторон кадра SQ/EC.

Частоты кадров указываются в виде двузначного числа, с округлением до целого числа.

Когда вы выбираете формат SD, запись осуществляется со скоростью 25 Мбит/с в режиме CBR (Постоянный поток).

Когда выбирается NTSC Area (Зона NTSC)

Формат	Индикация в данном камкордере
720 x 480, 59,94, чересстрочный, сжатый	DVCAM60i SQ
720 x 480, 59,94, чересстрочный, каше	DVCAM60i EC

Формат	Индикация в данном камкордере
720 x 480, 29,97, прогрессивный, сжатый	DVCAM30P SQ
720 x 480, 29,97, прогрессивный, каше	DVCAM30P EC

Когда выбирается PAL Area (Зона PAL)

Формат	Индикация в данном камкордере
720 x 576, 50, чересстрочный, сжатый	DVCAM50i SQ
720 x 576, 50, чересстрочный, каше	DVCAM50i EC
720 x 576, 25, прогрессивный, сжатый	DVCAM25P SQ
720 x 576, 25, прогрессивный, каше	DVCAM25P EC

Примечания

При работе в SD режиме имеются следующие ограничения:

- Следующие специальные режимы записи не могут быть использованы.
 - Slow & Quick Motion (Замедленное и Ускоренное движение)
 - Interval Rec (Интервальная запись)
 - Frame Rec (Покадровая запись)
- Метки ОК и записи не могут быть добавлены в клип.

Переключение между SD и HD режимами

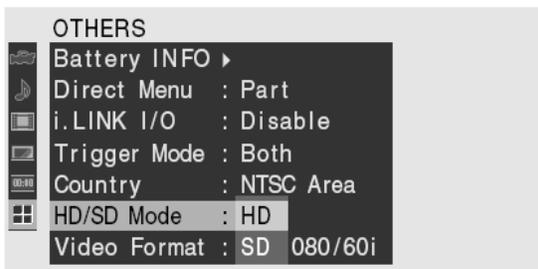
Для переключения SD/HD режимов используйте пункт SD/HD Mode (SD/HD режим) меню OTHERS (Прочее).

При изменении пункта меню, камкордер автоматически перезапускается через процедуру включения.

Примечание

Переключение SD/HD невозможно во время записи или воспроизведения.

1. Нажмите кнопку MENU (Меню) чтобы перевести камкордер в режим Меню, перейдите в меню  OTHERS (Прочее) и выберите пункт SD/HD Mode (SD/HD режим).



2. Выберите желаемый формат.

На экран будет выведено сообщение для подтверждения выбора.



3. Выберите Execute (Выполнить).

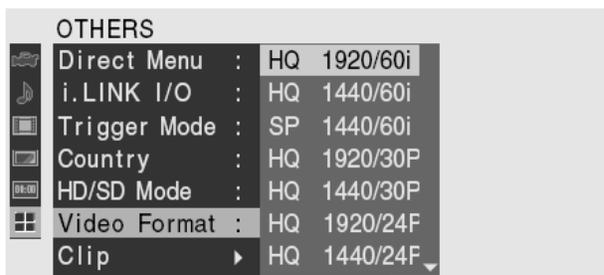
Камкордер автоматически выключится, затем перезапустится, активируя установку меню.

Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

Установки для пунктов меню Video Format, Output Select и i.LINK I/O для SD и HD режимов записываются в память независимо. При переключении между SD и HD эти пункты изменяются автоматически в соответствии с выбранным режимом.

Изменение формата

Нажмите кнопку MENU (Меню) для установки камкордера в режим Меню и выберите (меню OTHERS (Прочее)), а затем сделайте установку Video Format (Видео формат).



Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

Сигналы на интерфейсы COMPONENT OUT (Компонентный выход), SDI OUT (Выход SDI), A/V OUT (Выход A/V) и HDMI OUT (Выход HDMI) поступают в соответствии с форматом, выбранным в этом меню.

См. раздел «Форматы и ограничения для выходных сигналов» (стр. 142).

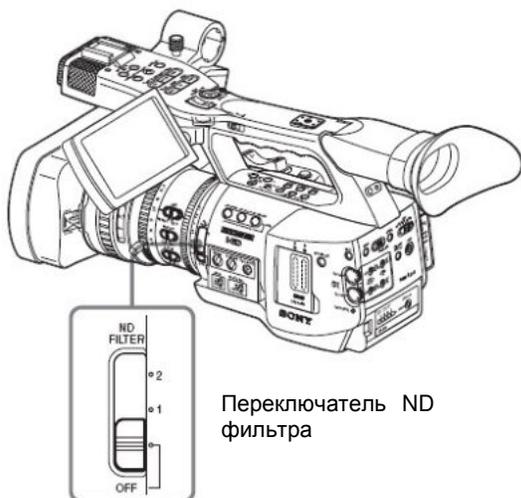
Замечание о формате записи в режиме 1440/24P

При записи в режиме SP 1440 × 1080 с частотой кадров 23,98 (прогрессивный сигнал) (индикация в данном камкордере SP 1440/24P) изображения записываются с частотой кадров 59,94 в чересстрочном режиме (индикация SP 1440/60i) посредством обработки pull-down.

Переключение нейтральных (ND) фильтров

В камкордере имеются встроенные нейтральные фильтры, обеспечивающие работу диафрагмы в требуемом диапазоне.

Установите переключатель нейтрального (ND) фильтра в соответствии с яркостью объекта.

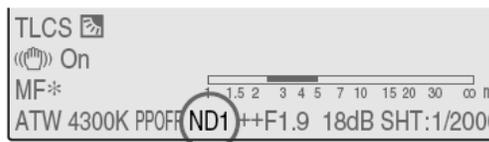


2: 1/64ND

1: 1/8ND

OFF (Выкл.): Clear (Прозрачный)

При нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) номер нейтрального фильтра отображается на экране.



Примечание

Индикация отсутствует, если переключатель нейтрального (ND) фильтра стоит в положении OFF (Выкл.).

Регулировка баланса белого

Регулировку баланса белого необходимо выполнять, чтобы обеспечить соответствие цветовой температуре источника освещения. Вы можете выбирать режим регулировки в зависимости от условий съемки.

Режим Preset (Предустановка)

В этом режиме цветовая температура устанавливается на предустановленное значение (заводская установка: 3200K). Выбирайте этот режим, когда отсутствует время на регулировку баланса белого или когда вы хотите зафиксировать стандартное значение для баланса белого.

Режим Memory A (Память A), Memory B (Память B)

- Баланс белого устанавливается на значение, сохраненное в памяти A или B.
- При нажатии кнопки WHT BAL (Баланс белого) выполняется автоматическая регулировка баланса белого, и значение регулировки сохраняется в памяти A или B.

Режим ATW (Auto Tracing White balance – «Автоматическое слежение за балансом белого»)

В этом режиме камкордер автоматически регулирует баланс белого в соответствии с условиями съемки. Когда цветовая температура источника освещения меняется, баланс белого подстраивается автоматически.

Можно выбирать пять значений скорости регулировки в пункте ATW Speed (Скорость ATW) меню CAMERA SET (Настройка камеры) (стр. 120).

Фиксирование значения ATW (Auto Tracing White balance – (Автоматическое слежение за балансом белого))

Когда ATW Hold (Фиксирование Автоматического слежения за балансом белого) функция назначена на одну из назначаемых кнопок, вы можете зафиксировать значение ATW (Автоматического слежения за балансом белого), даже когда ATW режим включен, нажав на соответствующую клавишу.

Подробности об операциях с назначаемыми кнопками, см. раздел «Изменение функций Назначаемых Кнопок» (стр. 68).

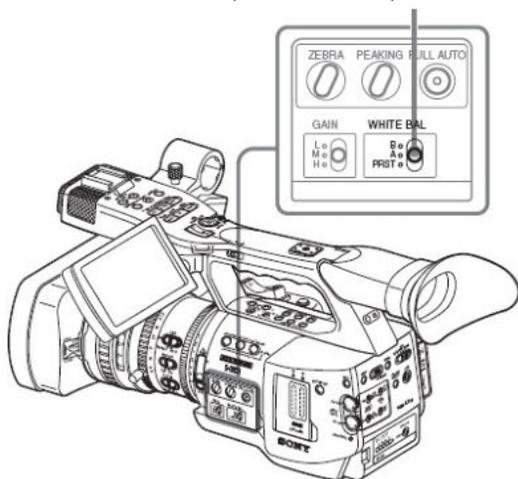
Выбор режима регулировки

Использование переключателя

Посредством переключателя WHITE BAL (Баланс белого) вы можете выбрать режим Preset (Предустановка), режим Memory A (Память A) или ATW (Memory B (Память B)).

Для положения В переключателя WHITE BAL (Баланс белого) при поставке камкордера с завода выбран режим ATW. Эту установку можно изменить в пункте «White Switch » (Переключатель баланса белого) (стр. 120) меню CAMERA SET (Настройка камеры) и выбрать режим Memory В (Память В).

Переключатель WHITE BAL
(Баланс белого)



В: Режим ATW or Memory В (Память В)

А: Режим Memory А (Память А)

PRST (Предустановка): Режим Preset (Предустановка)

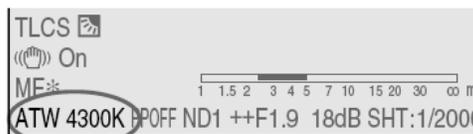
- Установка камкордера в режим Full Auto (Полностью автоматический режим) (стр. 40) приводит к принудительной активации режима ATW.

- Назначение функции включения/выключения режима ATW позволяет независимо активировать/деактивировать режим ATW, когда режим Full Auto (Полностью автоматический режим) выключен.

Подробности о назначаемых кнопках см. раздел «Изменение функций назначаемых кнопок» (стр. 68).

Использование меню Direct (Прямые операции)

При нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) текущий режим регулировки и цветовая температура отображаются на экране.



ATW: Режим ATW (Автоматическое слежение за балансом белого)

W:A: Режим Memory А (Память А)

W:В: Режим Memory В (Память В)

W:P: Режим Preset (Предустановка)

Когда меню Direct (Прямые операции) используется в режиме All (Все), вы можете выбирать между ATW, W:A, W:В и W:P.

Когда меню Direct (Прямые операции) используется в режиме Part (Часть), вы можете выбирать между ATW и режимом, установленным с помощью переключателя WHITE BAL (Баланс белого).

Подробности о меню Direct (Прямые операции) см. раздел «Работа с меню Direct (Прямые операции)» (стр. 22).

Выполнение автоматического баланса белого

Выполните автоматическую регулировку баланса белого в соответствии с цветовой температурой источника освещения. Значение регулировки можно сохранить в памяти А или В.

Примечание

Автоматическую регулировку баланса белого нельзя выполнять в режиме Preset (Предустановка).

1. Для сохранения значения регулировки в памяти выберите режим Memory А (Память А) или Memory В (Память В).

2. Выберите нейтральный (ND) фильтр, подходящий для условий освещения.

3. Расположите белый объект в тех же условиях освещения, которые используются для съемки, и осуществите «наезд» камерой, чтобы белая область отображалась на экране.

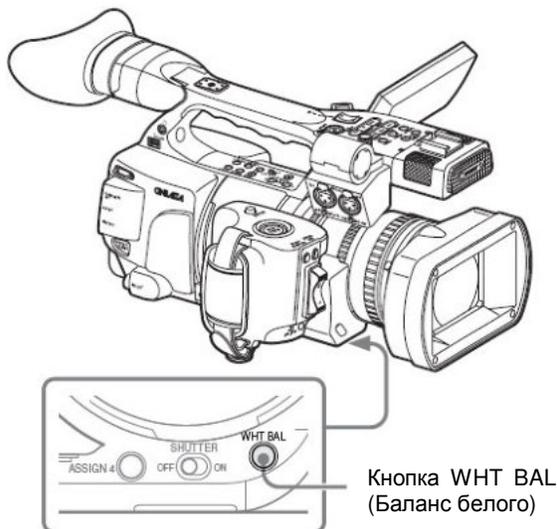
Можно использовать белый объект (белую ткань, белую стену и т.п.), который имеется вблизи объекта съемки. Следите за тем, чтобы на экране не было пятен с высокой освещенностью.

4. Отрегулируйте диафрагму объектива.

Установите ее в нужное положение, если выбран режим ручной регулировки диафрагмы.

5. Нажмите кнопку WHT BAL (Баланс белого).

Начинается автоматическая регулировка баланса белого.



Кнопка WHT BAL
(Баланс белого)

Во время регулировки на экране отображается сообщение о процессе настройки камеры. Когда регулировка успешно завершается, сообщение о процессе меняется на сообщение о его завершении, а также указывается полученная цветовая температура.

- Когда выполняется регулировка в режиме памяти, значение регулировки сохраняется в памяти (A или B), выбранной в шаге 1 процедуры.
- Когда регулировка выполняется в режиме ATW (Автоматическое слежение за балансом белого), далее продолжается слежение в режиме ATW.

Если автоматическая регулировка баланса белого оказывается неудачной

Сообщение об ошибке отображается на экране в течение примерно трех секунд. Если отображается это сообщение об ошибке, повторите регулировку баланса белого. Если сообщение об ошибке продолжает отображаться после нескольких попыток, проконсультируйтесь с представителем сервис центра Sony.

Отображение маркеров и структур «зебра»

Во время записи можно ввести различные маркеры и структуры «зебра» в изображение, отображаемое на ЖК-мониторе или экране видоискателя.

Записываемые сигналы при этом остаются без изменения.

Отображение маркеров

Используйте пункт «Marker» (Маркер) в меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видоискателя).

Нажмите кнопку MENU (Меню) для установки камкордера в режим Меню и выберите  (меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видоискателя)), а затем выберите в меню «Marker» (Маркер).



Активация индикации маркеров

- Сделайте для Setting (Установка) установку On (Вкл.), а затем произведите независимое включение/выключение маркеров.

Если для Setting выбрано состояние OFF (Выкл.), ни один маркер не отображается.

- Назначение функции Marker on/off (Маркер Вкл./Выкл.) одной из назначаемых кнопок позволяет управлять режимом Setting: On/Off (Установка: Вкл./Выкл.) нажатием на кнопку.

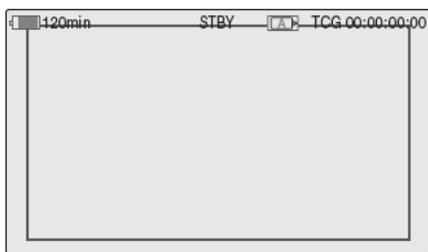
Подробности о назначаемых кнопках см. раздел «Изменение функций назначаемых кнопок» (стр. 68).

Отображение маркера зоны гарантированного отображения

Сделайте для Safety Zone (Зона гарантированного отображения) установку On (Вкл.) для ввода в изображение на экране маркера зоны гарантированного отображения.

Для «зоны гарантированного отображения» вы можете выбрать размер маркера в процентах от площади изображения: 80%, 90%, 92,5% и 95%.

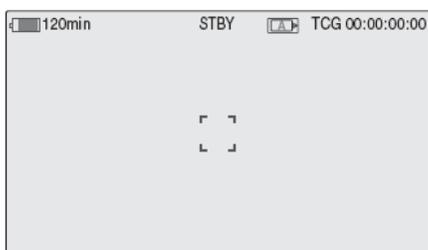
Пример: 95%



Когда включен маркер формата изображения, маркер зоны гарантированного отображения указывает эффективную зону внутри маркера формата изображения.

Отображение центрального маркера

Сделайте для Center Marker (Центральный маркер) установку On (Вкл.) для ввода в изображение на экране центрального маркера.



Отображение маркера формата изображения

Сделайте для Aspect Marker (Маркер формата изображения) установку On (Вкл.) для ввода в изображение на экране маркера формата изображения. Выберите ширину маркера из следующих значений: 4:3, 13:9, 14:9 и 15:9, используя пункт Aspect Select (Выбор формата изображения).

Пример: 4:3



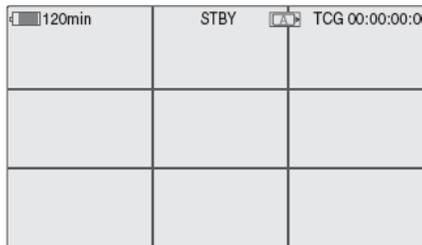
Вы так же можете изменить яркость отображения изображения за пределами маркера с помощью функции Aspect Mask (Маска формата изображения). Значение может быть выбрано в диапазоне от 0% до 90% (шаг 10%).

Примечание

Маркер формата изображения не выводится на экран, если в SD режиме выбран формат EC (Edge Crop) (Каше).

Отображение линий направляющей рамки

Сделайте для Guide Frame (Направляющая рамка) установку On (Вкл.) для ввода в изображение на экране линий направляющей рамки.



Отображение структур «Зебра»

Структуры «Зебра» можно вставить в изображение на ЖК-мониторе/экране видеоискателя для проверки соответствующего уровня яркости.

Заводские установки для структур «зебра».

1 (70%)

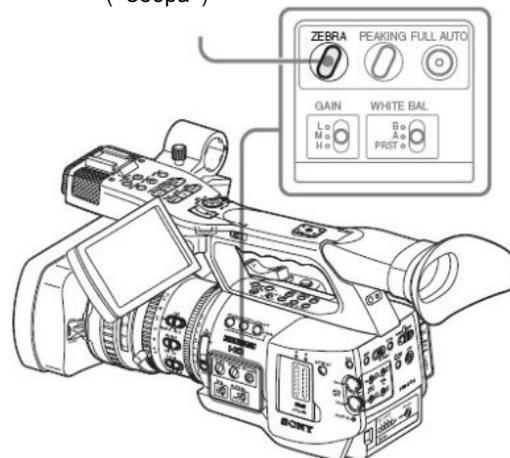
2 (100%)



Включение/выключение индикации структур «зебра»

Нажатие кнопки ZEBRA (Зебра) включает/выключает индикацию структур «зебра».

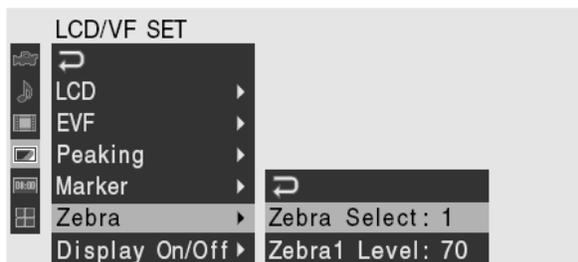
Кнопка ZEBRA («Зебра»)



Изменение структуры «зебра»

Используя пункт ZEBRA (Зебра) в меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя), вы можете изменить отображаемую структуру «зебра».

Нажмите кнопку MENU (Меню) для установки камкордера в режим Меню и выберите меню LCD/VF SET  (Настройка ЖК-дисплея/видоискателя), а затем выберите в меню ZEBRA (Зебра).



Выбор «зевры»

Выберите отображаемые структуры «зебра».

1 (Zebra1): Отображается структура «зебра» в зоне $\pm 10\%$ от номинального уровня видеосигнала, установленного в пункте «Уровень Zebra1».

2 (Zebra2): Отображается структура «зебра» для уровня видеосигнала, превышающего 100%.

Both (Обе): Отображаются обе структуры, Zebra1 и Zebra2.

Уровень для структуры Zebra1

Установите центральный уровень для структуры Zebra1 в пределах от 50 до 107%. Значение по умолчанию – 70%.

Установка усиления

Вы можете установить усиление видео усилителя в соответствии с яркостью объекта. Выберите режим установки, требуемый по условиям съемки.

Режим фиксированного усиления (ручная регулировка усиления)

Выберите усиление видео усилителя, используя переключатель или операцию в меню.

Режим AGC (Автоматическая регулировка усиления, АРУ)

Усиление видео усилителя регулируется автоматически, в соответствии с яркостью изображения.

Запись с фиксированным усилением

Выбор усиления посредством переключателя

Выберите усиление, используя переключатель GAIN (Усиление).

Примечание

Когда режим AGC (АРУ) включен, выбор фиксированного значения усиления невозможен.



Заводские установки значений усиления для каждого из положений переключателя следующие:

L: 0 дБ

M: 9 дБ

H: 18 дБ

Эти значения можно изменять в пределах от -3 дБ до +18 дБ, используя меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Изменение

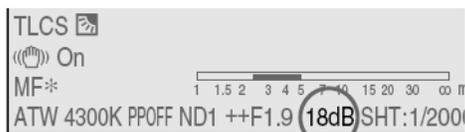
Нажмите кнопку MENU (Меню) для установки видеорежима в режим Меню и выберите меню CAMERA SET (Настройка камеры), а затем выберите в меню Gain Setup (Установка усиления).



Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

Выбор усиления с использованием меню Direct (Прямые операции)

При нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) текущее значение усиления отображается на экране.



Когда меню Direct (Прямые операции) установлено в режим All (Все), вы можете изменять усиление в меню Direct дискретно, через 3 дБ, используя джойстик или ручку Jog. Вы также можете выбрать в меню Direct (Прямые операции) режим AGC (APU).

Когда меню Direct (Прямые операции) используется в режиме Part (Часть), вы можете выбирать между AGC (APU) и усилением, выбранным с помощью переключателя GAIN (Усиление).

Примечание

Когда видеорежим установлен в режим Full Auto (Полностью автоматический) (стр. 40), меню Direct (Прямые операции) выбрать нельзя.

Подробности о меню Direct (Прямые операции) см. раздел «Работа с меню Direct (Прямые операции)» (стр. 22).

Запись в режиме AGC (Автоматическая регулировка усиления)

Когда вы устанавливаете видеорежим Full Auto (Полностью автоматический) (стр. 40), принудительно выбирается режим AGC (APU). Когда режим Full Auto (Полностью автоматический) выключен, вы можете независимо включать режим AGC (APU) путем установки AGC (APU) на On (Вкл.) в пункте TLCS (Полная система регулировки уровней) (стр. 119) меню CAMERA SET (Настройка камеры) или выбрав AGC (APU) в меню Direct (Прямые операции).

Установка режима электронного затвора

Для электронного затвора видеорежима можно изменять скорость (время накопления для записываемого кадра). Электронный затвор можно регулировать автоматически или вручную, по желанию.

Режимы Fixed Shutter (Фиксированная установка затвора) (ручная регулировка)

Запись производится с установленной скоростью затвора (временем накопления).

Стандартные режимы (режим Speed (Скорость)/Angle (Угол))

Эти режимы могут быть особенно эффективными, когда вы хотите снять быстро движущийся объект с минимальным смазом.

Вы можете выбрать режим Speed (Скорость) или режим Angle (Угол). В режиме Angle (Угол) вы можете задать скорость затвора, установив угол раскрытия затвора.

Режим ECS (Extended Clear Scan – «Расширенный режим развертки для устранения помех»)

Скорость затвора задается путем указания частоты. Этот режим можно использовать для съемки экрана монитора без помех на изображении в виде горизонтальных полос.

Режим SLS (Slow-Shutter – «Медленный затвор»)

Предназначен для съемки объектов в условиях низкой освещенности. Скорость затвора задается как число накапливаемых кадров.

Режим EX Slow-Shutter (Расширенный медленный затвор)

Это расширенный вариант режима SLS. Скорость затвора задается как число накапливаемых кадров. В этом режиме можно накапливать до 64 кадров, что позволяет получать чистые изображения, с низким уровнем шума в условиях слабого освещения или создавать сюрреалистический эффект с «остаточными изображениями».

Режим Auto Shutter (Автоматический затвор)

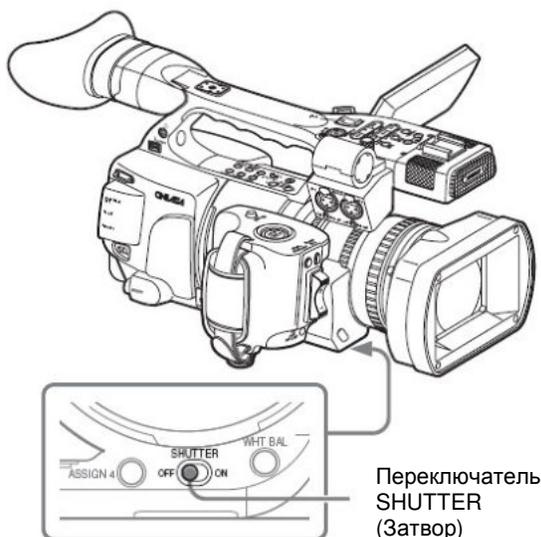
Скорость затвора регулируется автоматически, в соответствии с яркостью изображения.

Съемка с использованием функции Fixed Shutter (Фиксированный режим затвора)

При установке переключателя в режим SHUTTER (Затвор) в положение ON (Вкл.) включается фиксированный режим затвора, со скоростью, заданной в пункте Shutter (Затвор) меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Примечание

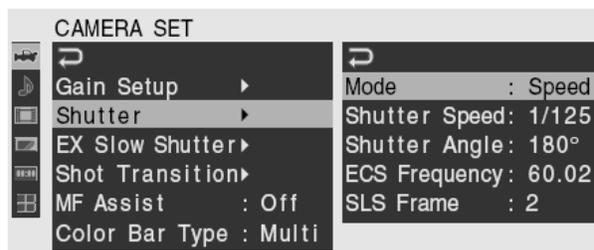
Когда включен режим Auto Shutter (Автоматический затвор), фиксированный режим затвора выбирать нельзя.



Установка фиксированного режима затвора в меню CAMERA SET (Настройка камеры)

Режим затвора и скорость затвора можно устанавливать в меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Нажмите кнопку MENU (Меню) для установки камкордера в режим Меню и выберите меню CAMERA SET (Настройка камеры), а затем сделайте установку Shutter (Затвор).



Режим Speed (Скорость) (стандартная скорость)

Сделайте для Mode (Режим) установку Speed (Скорость) и задайте время ([1/значение установки] секунд) в Shutter Speed (Скорость затвора). Возможные значения установки меняются в зависимости от текущей частоты кадров.

Частота кадров	Скорость затвора (с)
60i, 60P 50i, 50P	1/60, 1/100, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
24P	1/32, 1/48, 1/50, 1/60, 1/96, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000

Частота кадров	Скорость затвора (с)
25P	1/33, 1/50, 1/60, 1/100, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
30P	1/40, 1/50, 1/60, 1/120, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000

Режим Angle (Угол) (стандартный угол)

Сделайте для Mode (Режим) установку Angle (Угол) и задайте угол раскрытия затвора в режиме Shutter Angle (Угол затвора). Можно выбирать 180, 90, 45, 22,5 и 11,25 градусов.

Режим ECS (Extended Clear Scan – «Расширенный режим развертки для устранения помех»)

Сделайте для Mode (Режим) установку «ECS» и задайте частоту в ECS Frequency (Частота ECS). Возможные значения установки меняются в зависимости от текущей частоты кадров.

Режим SLS (Slow-Shutter – «Медленный затвор»)

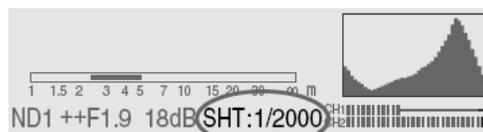
Сделайте для Mode (Режим) установку SLS и задайте число кадров накопления в SLS Frame (Кадры ECS). Число кадров можно выбирать в пределах от 2 до 8.

Примечание

Режим Slow Shutter (Медленный затвор) нельзя использовать в режимах SP 1440/24P или Slow & Quick Motion (Замедленное или ускоренное движение).

Установка в меню Direct (Прямые операции)

При нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) текущий режим затвора и значение установки отображаются на экране.



Когда меню Direct (Прямые операции) установлено в режим All (Все), вы можете изменять режим затвора и скорость в меню Direct, используя джойстик или ручку Jog.

Примечания

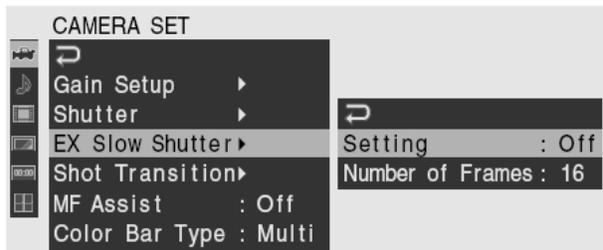
- Когда меню Direct (Прямые операции) установлено в режим Part (Часть), вы не можете включать или выключать режим затвора в меню Direct (Прямые операции), если переключатель SHUTTER (Затвор) установлен на ON (Вкл.). Если переключатель SHUTTER (Затвор) установлен на OFF (Выкл.), возможно только переключение между Auto Shutter (Автоматический затвор) и Shutter OFF (Затвор Выкл.).

- Меню Direct (Прямые операции) нельзя выбирать, когда камкордер включен в режим Full Auto (Полностью автоматический режим) (стр. 40) или для режима EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор) сделана установка On (Вкл.).

Подробности о меню Direct (Прямые операции) см. раздел «Работа с меню Direct (Прямые операции)» (стр. 22).

Съемка с использованием функции EX Slow Shutter (Расширенный режим медленного затвора)

Выберите EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор) в меню CAMERA SET (Настройка камеры).



Сделайте для Setting (Установка) установку On (Вкл.) и задайте число кадров накопления в Number of Frames (Число кадров). Можно выбирать 16, 32 и 64 кадра.

Примечания

- Режим EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор) нельзя использовать в режимах SP 1440/24P или Slow & Quick Motion (Замедленное или ускоренное движение).
- Переключатель SHUTTER (Затвор) не оказывает влияния на установку EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор).
- Установку EX Slow Shutter On/Off (Расширенный медленный затвор Вкл./Выкл.) нельзя изменять во время записи.
- Установка камкордера в режим Full Auto (Полностью автоматический режим) (стр. 40) невозможна, когда режим EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор) включен (On).

Съемка в режиме Auto Shutter (Автоматический затвор)

Когда вы устанавливаете камкордер в режим Full Auto (Полностью автоматический) (стр. 40), принудительно выбирается режим Auto Shutter (Автоматический затвор).

Когда режим Full Auto (Полностью автоматический) выключен, вы можете независимо включать режим Auto Shutter (Автоматический затвор) путем установки Auto Shutter (Автоматический затвор) на On (Вкл.) в пункте TLCS (Полная система регулировки уровней) (стр. 119) меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Регулировка диафрагмы

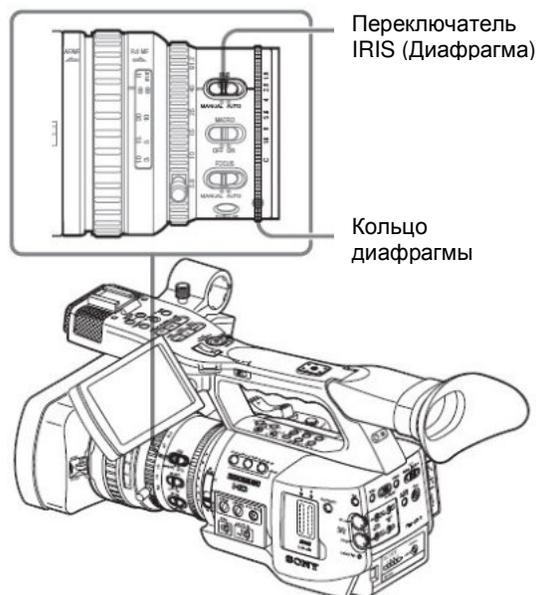
Отрегулируйте диафрагму в соответствии с яркостью объекта. Вы можете регулировать ее вручную или автоматически.

Режим Auto Iris (Автоматическая диафрагма)

Регулировка диафрагмы производится автоматически, в соответствии с яркостью объекта.

Режим Manual Iris (Ручная диафрагма)

Отрегулируйте диафрагму, используя кольцо диафрагмы или операцию в меню.



Запись в режиме Auto Iris (Автоматическая диафрагма)

Когда камкордер устанавливается в режим Full Auto (Полностью автоматический) (стр. 40), принудительно устанавливается режим Auto Iris (Автоматическая диафрагма).

Когда режим Full Auto (Полностью автоматический) выключен, вы можете включить его путем установки переключателя IRIS (Диафрагма) в положение AUTO (Автоматический).

Вы можете выбрать целевой уровень автоматической регулировки диафрагмы (сделать изображение ярче или темнее). (Регулировка усиления в режиме AGC (APU) и регулировка скорости затвора в режиме Auto Shutter (Автоматический затвор) выполняются синхронно.)

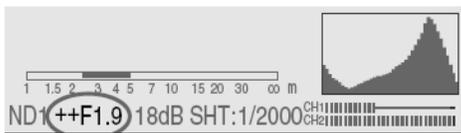
Подстройка целевого уровня в меню Setup (Настройка)

Установите Level (Уровень) в пункте TLCS (стр. 119) (Полная система регулировки уровней) меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Подстройка целевого уровня в меню Direct (Прямые операции)

Целевой уровень также можно выбрать, используя меню Direct (Прямые операции).

При нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) текущая установка отображается на экране.



Вы можете изменить установку в меню Direct (Прямые операции), используя джойстик или ручку Jog.

Подробности о меню Direct (Прямые операции) см. раздел «Работа с меню Direct (Прямые операции)» (стр. 22).

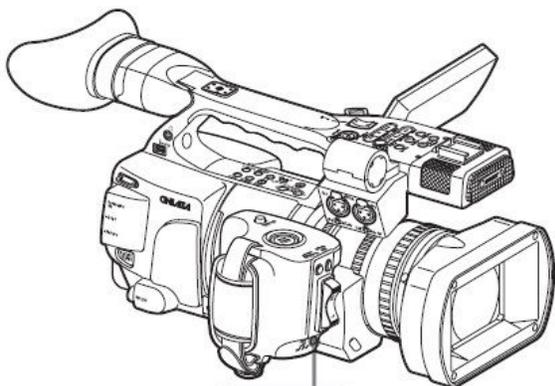
Ручная регулировка диафрагмы

Установите переключатель IRIS (Диафрагма) в положение MANU (Ручной режим) для регулировки диафрагмы вручную.

Поверните кольцо диафрагмы для выбора желаемого значения диафрагмы.

Для моментального перехода в режим Auto Iris (Автоматическая диафрагма)

При нажатии кнопки ONE PUSH AUTO IRIS (Автоматическая Диафрагма Одним Нажатием) в режиме Manual Iris (Ручная Диафрагма) (IRIS (Диафрагма) переключатель: MANUAL (Ручной)), режим Автоматической диафрагмы будет активен до тех пор, пока вы удерживаете кнопку. Режим Ручной диафрагмы восстанавливается после того, как вы отпустите кнопку.



ONE PUSH AUTO IRIS кнопка (Автоматическая Диафрагма Одним Нажатием)

Регулировка масштаба изображения

В данном камкордере вы можете отрегулировать масштаб в режиме Manual (Ручной) или Power (Servo) (Моторный (сервопривод)).

Manual Zoom (Ручная регулировка масштаба)

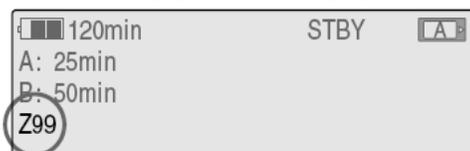
Поверните кольцо масштабирования для изменения масштаба изображения.

Power Zoom (Servo) (Моторная регулировка масштаба (сервопривод))

Вы можете отрегулировать масштаб, нажимая на рычажный переключатель моторного управления масштабированием или на кнопку масштабирования на ручке.

Также можно использовать входящий в комплект ИК пульт ДУ Remote Commander или другой пульт дистанционного управления (опция).

Текущая установка масштабирования отображается на экране в пределах от 0 (Wide (Широкоугольный объектив)) до 99 (Tele (Телеобъектив)), когда вы нажимаете кнопку DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее).

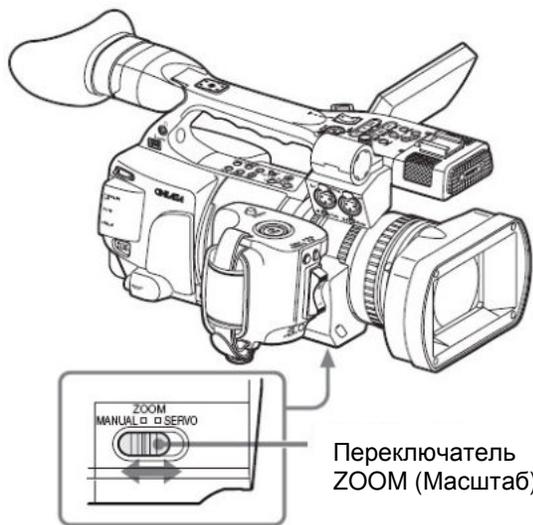


Численную индикацию можно заменить на линейчатый индикатор, изменив установку Zoom Position (Положение масштабирования) в пункте Display On/Off (Отображение Вкл./Выкл.) (стр. 125) меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя).



Переключение режима масштабирования

Переключение между режимом Manual (Ручной режим) и Servo (Серво управление) осуществляется посредством переключателя ZOOM (Масштаб), расположенного в основании камкордера.

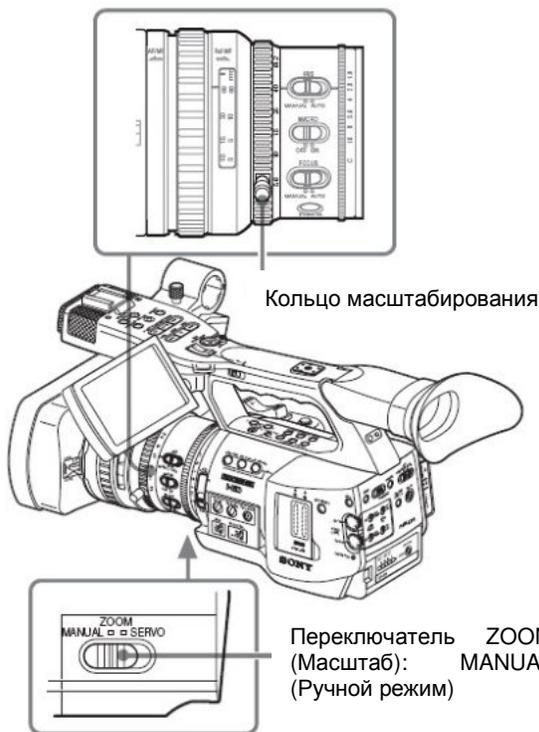


Кнопка ZOOM (Масштаб)

Переключатель ZOOM (Масштаб)

Изменение масштаба вручную

Установка переключателя ZOOM (Масштаб) в положение MANUAL (Ручной режим) активирует кольцо масштабирования. Поверните кольцо масштабирования для изменения масштаба изображения.

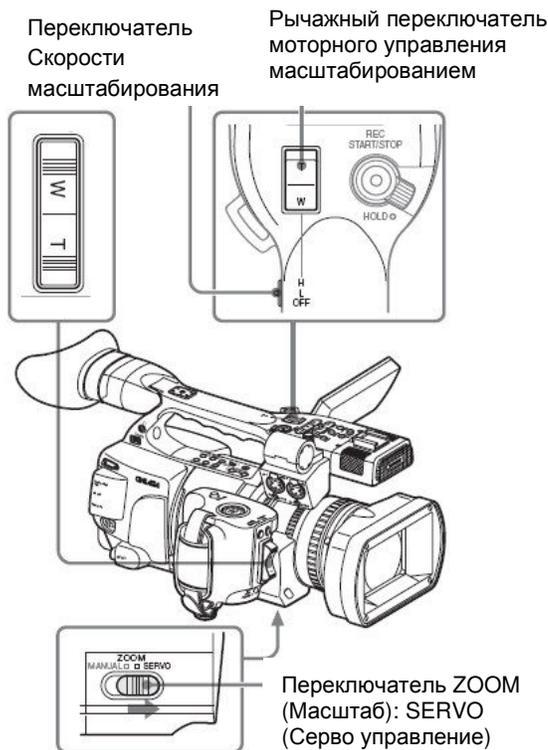


Кольцо масштабирования

Переключатель ZOOM (Масштаб): MANUAL (Ручной режим)

Использование моторного масштабирования

Установка переключателя ZOOM (Масштаб) в положение SERVO (Серво управление) активирует моторный привод масштабирования. В режиме серво управления активируются рычажный переключатель моторного управления масштабированием на кистевом захвате и кнопка ZOOM (Масштаб).



Переключатель Скорости масштабирования

Рычажный переключатель моторного управления масштабированием

Переключатель ZOOM (Масштаб): SERVO (Серво управление)

Регулировка масштаба с помощью рычажного переключателя моторного управления масштабированием на кистевом захвате

Нажмите на сторону W для перемещения вариатора в сторону широкоугольного режима или T для его перемещения в сторону режима телеобъектива.

При более сильном нажатии на рычаг скорость масштабирования увеличивается.

Регулировка масштаба с помощью кнопки ZOOM (Масштаб) на ручке

Нажмите на сторону W для перемещения вариатора в сторону широкоугольного режима или T для его перемещения в сторону режима телеобъектива.

Масштабирование активируется со скоростью, выбранной с помощью переключателя скорости.

Значение скорости масштабирования можно изменить в пункте Zoom Speed (Скорость масштабирования) меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Перекл. скорости	Использование кнопки ZOOM (Масштаб)
H (По умолчанию: 70)	Масштаб меняется со скоростью, установленной для High (Высокая) в пункте Zoom Speed (Скорость масштабирования) меню CAMERA SET (Настройка камеры).
L (По умолчанию: 30)	Масштаб меняется со скоростью, установленной для Low (Низкая) в пункте Zoom Speed (Скорость масштабирования) меню CAMERA SET (Настройка камеры).
OFF (Выкл.)	Не действует

Примечание

Работоспособность масштабирования гарантируется при установке величины скорости в пределах от 8 до 99.

Для изменения скорости масштабирования в конце и в начале диапазона масштабирования

Вы можете выбрать режим Soft (Плавный) для масштабирования, который обеспечивает плавное нарастание скорости в начале и плавное уменьшение в конце диапазона масштабирования. Используйте пункт Zoom Trans (Градиент Масштабирования) (стр. 118) меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Переключатель градиента	Реакция в начале и в конце диапазона масштабирования
Linear (Линейный)	Масштабирование начинается с определенной в установках скоростью немедленно при нажатии на кнопку ZOOM (Масштаб), и немедленно прекращается после того, как вы ее отпустите.
Soft (Плавный)	Скорость масштабирования постепенно увеличивается до значения, определенного в установках, после нажатия на кнопку ZOOM (Масштаб), и постепенно уменьшается после того, как вы ее отпустите. (Не более чем за 1 секунду в зависимости от текущей скорости масштабирования).

Примечание

Если значение Zoom Speed (Скорость масштабирования) установлено менее 20, масштабирование происходит как при включенном режиме Linear (Линейный), даже если включен режим Soft (Плавный).

Регулировка масштаба с помощью кнопки ZOOM (Масштаб) на ИК пульте ДУ

Скорость масштабирования зависит от установки «Remote» (Дистанционное управление) (по умолчанию: 50) в пункте Zoom Speed (Скорость масштабирования) меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Примечание

Работоспособность масштабирования гарантируется при установке величины скорости в пределах от 8 до 99.

Подробности об использовании пульта ДУ Remote Commander см. раздел «Использование ИК пульта дистанционного управления» (стр. 31).

Использование контроллера управления объективом

Масштабирование также можно производить, используя контроллер дистанционного управления объективом (опция), который подсоединяется к гнезду LENS REMOTE (Дистанционное управление объективом).

Подробности об использовании контроллера дистанционного управления объективом (опция) см. руководство по эксплуатации контроллера.

Регулировка фокусировки

Вы можете выбрать любой из трех режимов фокусировки.

Режим Full MF (Full Manual Focus – «Полностью ручная фокусировка»)

В этом режиме возможна только фокусировка с помощью кольца фокусировки.

Вращая кольцо, можно изменять фокусировку от ∞ до минимального расстояния. Кольцо вращается без ограничителей в обоих направлениях.

Режим MF (Manual Focus – «Ручная фокусировка»)

В этом режиме автоматическая фокусировка временно активируется нажатием на кнопку PUSH AF (Автофокусировка одним нажатием на кнопку). Для помощи при фокусировке можно использовать функцию MF Assist (Помощь при ручной фокусировке).

Режим AF (Auto Focus – «Автофокусировка»)

В этом режиме автоматическая фокусировка действует постоянно. Также можно использовать кольцо фокусировки и кнопку PUSH AF (Автофокусировка одним нажатием на кнопку).

Примечание

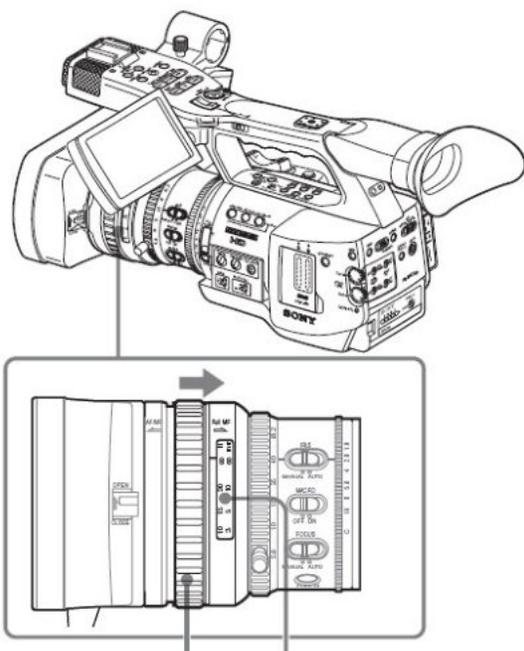
Положение бесконечности имеет некоторый допуск для компенсации изменений фокусировки, вызванных колебаниями окружающей температуры. При съемке изображения в положении «бесконечность» в режиме MF (Ручная фокусировка) или Full MF (Полностью ручная фокусировка) производите фокусировку, контролируя изображение на ЖК-мониторе или экране видеоискателя.

Регулировка в режиме Full MF (Полностью ручная фокусировка)

Сдвиньте кольцо фокусировки назад (в сторону корпуса камкордера) для установки камкордера в режим Full MF (Полностью ручная фокусировка). Возможна только ручная фокусировка с помощью кольца фокусировки.

Примечание

Когда вы сдвигаете кольцо фокусировки назад, фокусировка сразу устанавливается в соответствии с маркировкой на шкале.



Кольцо фокусировки Шкала фокусировки
Сдвиг назад

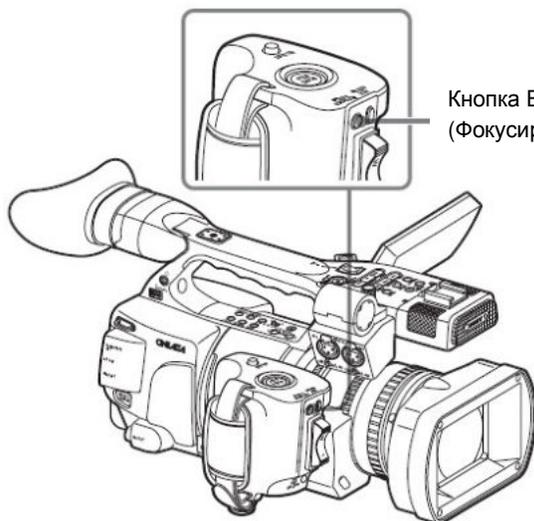
Вращайте кольцо фокусировки для достижения наилучшей резкости изображения, контролируя его на ЖК-мониторе/экране видоискателя.

Шкала фокусировки для кольца фокусировки используется в режиме Full MF (Полностью ручная фокусировка). Расстояние фокусировки соответствует положению кольца фокусировки.

Expanded Focus (Фокусировка с увеличением)

Когда вы нажимаете кнопку EXPANDED FOCUS (Фокусировка с увеличением), центральная часть изображения на ЖК-мониторе/экране видоискателя увеличивается, что облегчает процесс фокусировки. Чтобы восстановить нормальный угол наблюдения для записи, снова нажмите кнопку EXPANDED FOCUS (Фокусировка с увеличением).

Кнопка EXPANDED FOCUS (Фокусировка с увеличением)



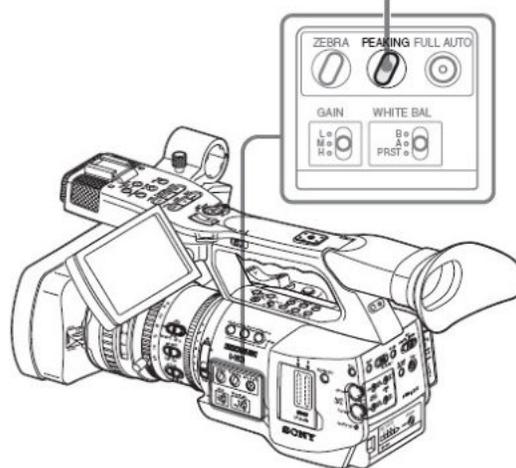
Кнопка EXPANDED FOCUS
(Фокусировка с увеличением)

Peaking (Контурная коррекция)

При нажатии кнопки PEAKING (Контурная коррекция) активируется функция подчеркивания контуров изображения. Эта функция подчеркивает контуры изображений на ЖК-мониторе/экране видоискателя, что облегчает ручную фокусировку.

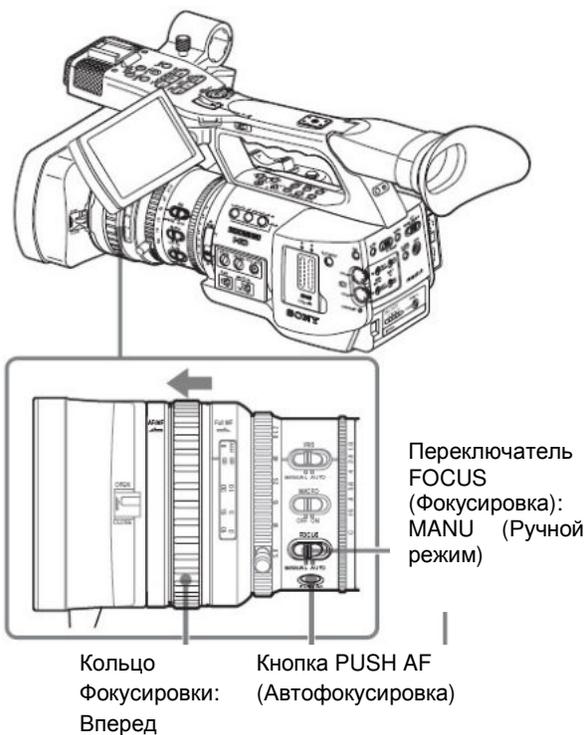
Записываемые сигналы при этом остаются без изменения. Уровень коррекции и цвет контуров можно установить в пункте Peaking (Контурная коррекция) (стр. 123) в меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видоискателя).

Кнопка PEAKING
(Контурная коррекция)



Регулировка в режиме MF (Ручная фокусировка)

Сдвиньте кольцо фокусировки вперед (в сторону бленды объектива) и установите переключатель FOCUS (Фокусировка) в положение MANU (Ручной режим) для установки камкордера в режим MF (Ручная фокусировка). В этом режиме вы можете активировать режим Auto Focus (Автоматическая фокусировка) только, когда это требуется.



Фокусировка с помощью кольца фокусировки

Вращайте кольцо фокусировки для достижения наилучшей резкости изображения, контролируя его на ЖК-мониторе/экране видеосъемателя.

Шкалу кольца фокусировки в режиме MF (Ручная фокусировка) использовать нельзя.

One-push Auto Focus (Автофокусировка одним нажатием на кнопку) (кратковременный режим)

Нажмите кнопку PUSH AF (Автофокусировка одним нажатием). Производится кратковременная активация режима автоматической фокусировки (One-Push Auto Focusing (Автофокусировка одним нажатием на кнопку)).

Процесс автофокусировки прекращается, когда объектив сфокусируется на объекте.

Функция MF Assist (Помощь при ручной фокусировке)

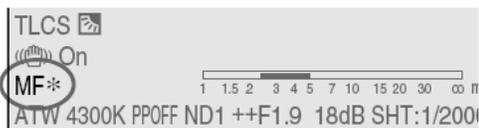
Когда вы прекращаете вращать кольцо диафрагмы при активной функции MF Assist (Помощь при ручной фокусировке), начинается процесс автоматической фокусировки для точной фокусировки на объекте, расположенном в центре экрана. После завершения процесса точной фокусировки действие автоматической фокусировки с использованием функции MF Assist (Помощь при ручной фокусировке) прекращается.

Активация функции MF Assist (Помощь при ручной фокусировке) с использованием меню CAMERA SET (Настройка камеры)

Сделайте в пункте MF Assist (Помощь при ручной фокусировке) (стр. 117) меню CAMERA SET (Настройка камеры) установку On (Вкл.).

Активация функции MF Assist (Помощь при ручной фокусировке) с использованием меню Direct (Прямые операции)

При нажатии кнопки DISPLAY/ BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) текущий режим фокусировки отображается на экране.



В режиме MF (Ручная фокусировка) вы можете активировать/деактивировать функцию MF Assist (Помощь при ручной фокусировке) в меню Direct (Прямые операции), используя джойстик или ручку Jog.

Когда эта функция активна, справа от индикации режима отображается звездочка.

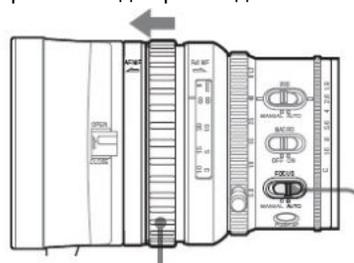
Примечание

Меню Direct (Прямые операции) нельзя выбирать в ином режиме, кроме MF (Ручная фокусировка).

Подробности о меню Direct см. раздел «Работа с меню Direct (Прямые операции)» (стр. 22).

Регулировка в режиме AF (Автоматическая фокусировка)

Сдвиньте кольцо фокусировки вперед (в сторону бленды объектива) и установите переключатель FOCUS (Фокусировка) в положение AUTO (Автоматический режим) для установки камкордера в режим AF (Автофокусировка). В этом режиме фокусировка всегда производится автоматически.



Кольцо фокусировки: Вперед
Переключатель FOCUS (Фокусировка): AUTO (Автоматический режим)

Шкалу кольца фокусировки в режиме AF (Автофокусировка) использовать нельзя.

Фокусировка в режиме AF (Автофокусировка)

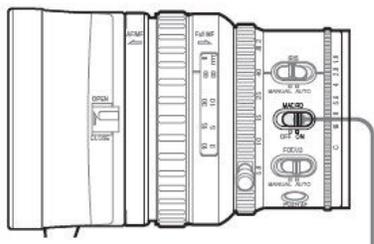
В режиме AF (Автофокусировка) камкордер непрерывно контролирует изменения в изображениях и активирует автофокусировку всякий раз, когда он обнаруживает изменение. Процесс автоматической фокусировки прекращается, когда достигается резкость отображения объекта, и камкордер переходит в дежурный режим до следующего момента обнаружения изменений.

В режиме AF (Автофокусировка) автоматическая фокусировка также активируется при нажатии кнопки PUSH AF (Автофокусировка одним нажатием на кнопку) или при вращении кольца фокусировки.

Использование режима Macro (Макросъемка)

При установке переключателя MACRO (Макросъемка) в положение ON (Вкл.) в режиме AF (Автофокусировка) или MF (Ручная фокусировка), активируется режим Macro, позволяя производить фокусировку в диапазоне, включающем область Micro.

Режим Macro не действует в режиме Full MF (Полностью ручная фокусировка).



Переключатель MACRO (Макросъемка)

Исключение нарушения резкости изображения (Steady Shot)

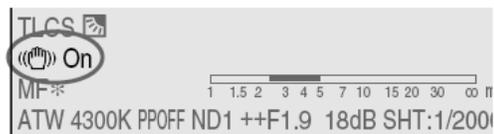
Путем активации функции Steady Shot (Стабильное положение при съемке) можно уменьшить снижение резкости изображения вследствие дрожания камеры.

Установка в меню CAMERA SET (Настройка камеры)

Сделайте в пункте Steady Shot (Стабильное положение при съемке) (стр. 120) меню CAMERA SET (Настройка камеры) установку On (Вкл.).

Установка в меню Direct (Прямые операции)

При нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) установка функции Steady Shot (Стабильное положение при съемке) отображается на экране.



Вы можете включать/выключать ее в меню Direct (Прямые операции), используя джойстик или ручку Jog.

Подробности о меню Direct см. раздел «Работа с меню Direct (Прямые операции)» (стр. 22).

Примечание об использовании широкоугольного объектива

Для использования функции Steady Shot (Стабильное положение при съемке) имеются два режима работы: режим Normal (Обычный) и Wide (Широкоугольный) (для широкоугольной насадки).

При присоединении широкоугольной насадки VCL-EX0877 (опция) обязательно сделайте в пункте Wide Conversion (Широкоугольная насадка) (стр. 120) меню CAMERA SET (Настройка камеры) установку On (Вкл.).

Примечание

Если камкордер для достижения стабильного положения закреплен на штативе, отключите функцию Steady Shot.

Уменьшение мельканий

Для уменьшения мельканий попробуйте использовать один из следующих двух методов:

Установка скорости затвора в соответствии с частотой сети электропитания

Активируйте функцию электронного затвора (стр. 50) и установите скорость затвора в соответствии с частотой сети электропитания.

При частоте 50 Гц

Установите затвор в режим 1/50 или 1/100 секунды.

При частоте 60 Гц

Установите затвор в режим 1/60 или 1/120 секунды.

Использование функции Flicker-Reduction (Уменьшение мельканий)

Сделайте для Flicker Reduce (Уменьшение мельканий) (стр. 117) меню CAMERA SET (Настройка камеры) установку Auto (Автоматический режим) или On (Вкл.) и установите для «Frequency» (Частота) значение в соответствии с частотой сети электропитания (50 Гц или 60 Гц).

Примечание

Если выбранная частота кадров для записи близка к частоте сети электропитания, при активации функции Flicker-Reduction (Уменьшение мельканий) заметность мельканий может существенно не снизиться. В таких случаях используйте электронный затвор.

Рекомендуемые установки для уменьшения мельканий

Частота

Всегда устанавливайте значение «Frequency» (Частота) таким же, как значение частоты сети питания для региона съемки.

Режим

- Рекомендуется установить Mode (Режим) в положение Off (Отключено), когда съемка производится на улице или при освещении, не вызывающего мелькание. (Съемка может производиться и в режиме AUTO (Авто), но компенсация мельканий может быть выполнена некорректно в этом случае).
- Рекомендуется установить Mode (Режим) в положение Auto (Авто) при съемке в помещении или при различном освещении, которое может привести к мельканию, таком как люминесцентные, натриевые, или ртутные лампы. (Если съемка постоянно происходит при освещении, которое может привести к мельканию, Mode (Режим) должен быть установлен в положение ON (Включено)).

Рекомендуемые установки Mode (Режим) указаны ниже.

Режим уменьшения мельканий	Условия съемки	
	Возможно мерцание	Исключено мерцание
Auto (Авто)	Рекомендуется	Допустимо
On (Вкл.)	Допустимо	Не рекомендуется
Off (Выкл.)	Не рекомендуется	Рекомендуется

Установка данных времени

Временные данные, такие как временные коды, биты пользователя и время, записываются вместе с изображениями.

Режимы временного кода

Для временного кода можно выбирать три режима работы и режим Clock (Астрономические Часы).

Режим Rec Run (Изменение при записи)

Временной код увеличивается только во время записи. Непрерывность временного кода между клипами обеспечивается при последовательной записи, если не производится замена карты памяти SxS. Если вы извлечете карту памяти и сделаете запись на другую карту, непрерывность временного кода будет нарушена, когда вы снова вставите в слот первую карту.

Режим Free Run (Непрерывное изменение)

Временной код увеличивается независимо от того, производится ли запись.

Режим Regen (Регенерация)

Временной код увеличивается только во время записи. Когда вы вставляете другую карту памяти, камкордер начинает следующую запись таким образом, что временной код продолжается от последнего значения временного кода, записанного на карту.

Режим Clock (Астрономические Часы)

В качестве временного кода записывается текущее астрономическое время.

Примечание

В режимах Interval Recording (Запись через интервалы), Frame Recording (Покадровая запись), Slow & Quick Motion Recording (Запись с замедлением и ускоренным движением) временной код изменяется в режиме Rec Run (Изменение при записи), независимо от установки Run (Режим изменения), если для Mode (Режим) в пункте Timecode (Временной код) сделана установка Preset (Предустановка). При установке Clock (Часы) временной код изменяется в режиме Regen (Регенерация).

Установка временного кода

Установите временной код для записи в пунктах Timecode (Временной код) и TC Format (Формат временного кода) меню TC/UB SET (Установка временного кода, битов пользователя).



Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

Установите желаемое значение временного кода

1. Сделайте для Mode (Режим) в пункте Timecode (Временной код) установку Preset (Предустановка).
2. Задайте значение временного кода в строке Setting (Установка) и выберите SET (Установить).

Сброс временного кода

Вы можете произвести сброс временного кода для различных режимов его изменения в состояние «00:00:00:00».

1. Выберите Reset (Сброс) для Timecode (Временной код).
2. Выберите Execute (Выполнить).

Использование фактического времени в качестве временного кода

Сделайте для Mode (Режим) в пункте Time Code (Временной код) установку Clock (Часы).

Время, указываемое на встроенных часах, записывается как временной код.

Переключение между режимами временного кода DF (С пропуском кадров) и NDF (Без пропуска кадров)

Используя пункт TC Format (Формат временного кода) в меню TC/UB SET (Установка временного кода/битов пользователя), можно переключать режимы временного кода DF (С пропуском кадров) и NDF (Без пропуска кадров). Заметьте, однако, что режим фиксируется на DF или NDF, независимо от установки TC Format (Формат временного кода), независимо от текущей установки частоты кадров.

Ограничения для временного кода

Установка временного кода ограничивается текущим видео форматом.

Видео форматы	Установка кадров	Формат временного кода
HQ 1920/60i HQ 1440/60i SP 1440/60i HQ 1920/30P HQ 1440/30P DVCAM60i SQ DVCAM60i EC DVCAM30P SQ DVCAM30P EC	00 – 29	DF/NDF (С пропуском кадров/ Без пропуска кадров), переключаемый (Фиксируется на DF (С пропуском кадров) в режиме Clock (Часы))
HQ 1920/50i HQ 1440/50i SP 1440/50i HQ 1920/25P HQ 1440/25P DVCAM50i SQ DVCAM50i EC DVCAM25P SQ DVCAM25P EC	00 – 24	Фиксируется на NDF (Без пропуска кадров)

Видео форматы	Установка кадров	Формат временного кода
HQ 1920/24P HQ 1440/24P HQ 1280/24P	00 - 23 ¹⁾	Фиксируется на NDF (Без пропуска кадров) ²⁾
SP 1440/24P	00 - 29 ³⁾	DF/NDF (С пропуском кадров/ Без пропуска кадров), переключаемый (Фиксируется на DF (С пропуском кадров) в режиме Clock (Часы))
HQ 1280/60P	00 – 29 (двойной счет)	DF/NDF (С пропуском кадров/ Без пропуска кадров), переключаемый (Фиксируется на DF (С пропуском кадров) в режиме Clock (Часы))
HQ 1280/50P	00 – 24 (двойной счет)	Фиксируется на NDF (Без пропуска кадров)
HQ 1280/30P	00 – 29	DF/NDF (С пропуском кадров/ Без пропуска кадров), переключаемый (Фиксируется на DF (С пропуском кадров) в режиме Clock (Часы))
HQ 1280/25P	00 – 24	Фиксируется на NDF (Без пропуска кадров)

1) Цифровые значения кадров в пункте Setting (Установка) ограничиваются следующими: 00, 04, 08, 12, 16 и 20.

Значения кадров в начале записи ограничиваются следующими: 00, 04, 08, 12, 16 и 20.

Цифровые значения кадров, добавляемые к временному коду на выходе SDI OUT, меняются на значения в пределах от 00 до 29.

Так как сигнал на выходе разъема SDI OUT становится 60i из-за 2-3 pull-down процесса, за исключением случая, когда установка 24P System (24P система) (стр. 123) установлена в положение 24psf для 1920/24P в режиме Camera (Камера), номера кадров тайм-кода, добавляемые к сигналу, на выходе разъема SDI OUT меняются до значений в диапазоне от 00 до 29.

2) Даже в режиме Clock (Часы) возможен постепенный сдвиг временного кода, поскольку счет осуществляется в режиме NDF (Без пропуска кадров). Если какой либо выход использует 2-3 pull-down процесс, за исключением сигнала на выходе разъема SDI OUT и COMPONENT OUT, когда установка 24P System (24P система) (стр. 123) установлена в положение 24psf для 1920/24P формата в режиме Camera (Камера), на дисплее может появляться кадр с двойным тайм-кодом.

3) В режиме DF (С пропуском кадров) цифровые значения кадров можно выбирать по желанию, в пределах от 00 до 29.

В режиме NDF (Без пропуска кадров) значения кадров в начале записи ограничиваются следующими: 00, 05, 10, 15, 20 и 25.

Установка битов пользователя

Вы можете добавить к изображениям шестнадцатеричное число, состоящее из 8 цифр, как биты пользователя.

В битах пользователя также можно сделать установку текущей даты. Используйте пункт «Users Bit» в меню TC/UB SET (Установка временного кода/битов пользователя).



Установка желаемых восьми цифр

1. Сделайте для Mode (Режим) в пункте «Users Bit» (Биты пользователя) установку «Fix» (Фиксированное значение).

2. Задайте значения в строке Setting (Установка) и выберите SET (Установить).

Для шестнадцатеричного числа вы можете использовать соответствующие буквенные обозначения A – F.

Запись текущей даты в битах пользователя

Сделайте для Mode (Режим) в пункте «Users Bit» (Биты пользователя) установку «Date» (Дата).

В строке Setting (Установка) отображается текущая дата.

Отображение временных данных

В режиме Camera (Камера) при нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) на экране отображаются временные данные.

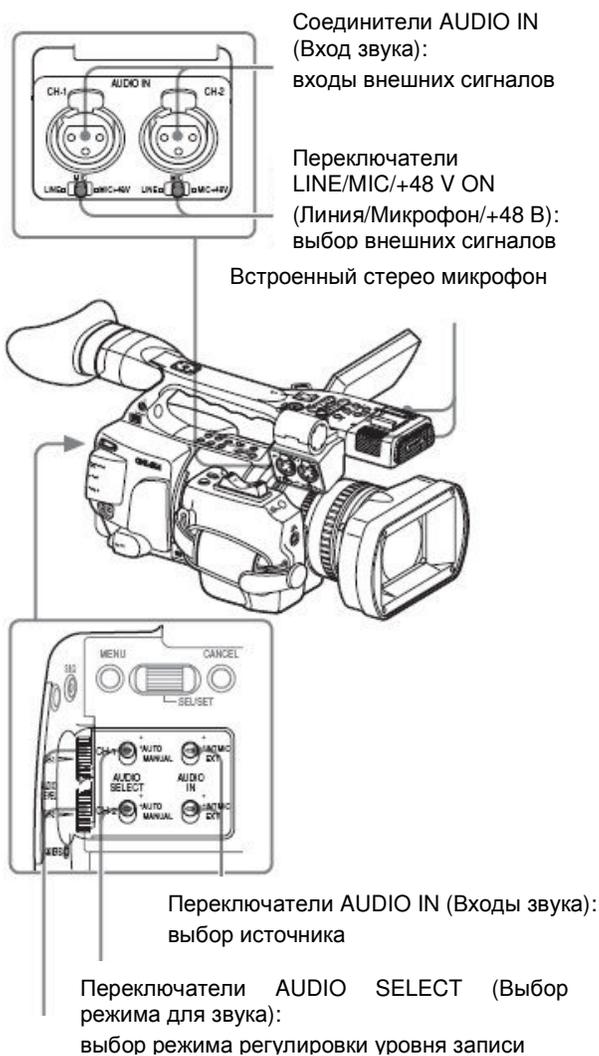


Индикация переключается между временным кодом, битами пользователя и длительностью записи переключается при каждом нажатии кнопки TC/UB-BIT/DURATION (Временной код/Биты пользователя/Длительность).

Отображение	Содержание
TCG **:**:**:**	Временной код
CLK **:**:**:**	Временной код (режим Clock (Часы))
UBG * * * * *	User bits (Биты пользователя)
DUR **:**:**	Длительность от начала записи

Запись звуковых сигналов

Возможна запись двух каналов звука (CH-1/CH-2) (запись с линейной ИКМ) синхронно с записью видеосигнала. Вы можете использовать встроенный стерео микрофон (ненаправленный электретный конденсаторный микрофон) или двухканальные входы внешних звуковых сигналов AUDIO IN, переключаемые с помощью переключателей AUDIO IN (Вход звука).



Регуляторы AUDIO LEVEL (Уровень звука):
регулировка уровня записи

Использование встроенного стерео микрофона

Установите переключатели AUDIO IN CH-1, CH-2 (Вход звука, каналы 1 и 2) в положение INT (Внутренний).

Использование внешних входов

1. Установите переключатели AUDIO IN CH-1, CH-2 (Вход звука, каналы 1 и 2) в положение EXT (Внешний).

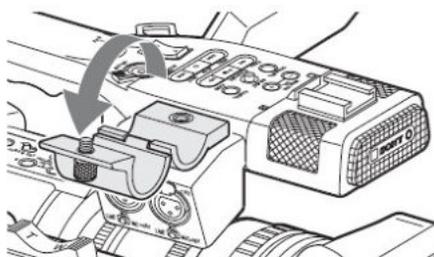
2. Подключите внешние звуковые источники к соединителям AUDIO IN CH-1 и CH-2 (Вход звука, каналы 1 и 2).

3. Установите переключатели LINE/MIC/+48V CH-1, CH-2 (Линия/Микрофон/+48 В) в положение LINE (Линия) (линейный уровень: +4 дБ).

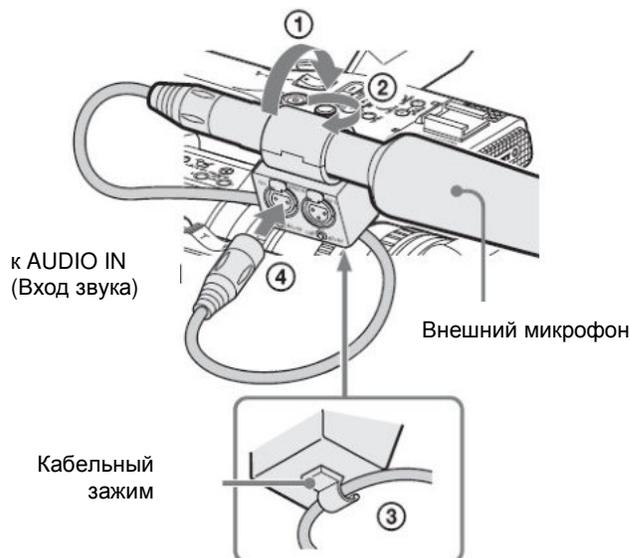
Использование внешнего микрофона

Вы можете использовать для записи внешний микрофон, например, электретный конденсаторный микрофон ECM-673.

1. Ослабьте винт микрофонного держателя и откройте зажим.



2. Вложите в держатель микрофон, закройте и зафиксируйте зажим держателя в исходном состоянии, а затем присоедините микрофонный кабель к одному из соединителей AUDIO IN CH-1, CH-2 (Вход звука, канал 1 или 2).



3. Установите соответствующий переключатель AUDIO IN CH-1, CH-2 (Вход звука, канал 1 или 2) в положение EXT (Внешний).

4. Установите соответствующий переключатель LINE/MIC/+48V CH-1, CH-2 (Линия/Микрофон/+48 В, канал 1 или 2) в требуемое положение, в зависимости от типа подключенного микрофона.

MIC (Микрофон): Для микрофона, не требующего электропитания

MIC +48V (+48 В): Для микрофона, требующего напряжения питания + 48 В (например, ECM-673)

Примечание

Даже при записи CH-1 для 2-х канальной монофонической записи, при установке EXT CH Select (Выбор внешнего канала) в пункте Audio Input (Аудио Вход) (стр. 121) в меню AUDIO SET (Аудио установки) в положение CH-1, установите LINE/MIC/MIC+48V переключатель для CH-2 в то же положение, что и для CH-1.

Регулировка уровня записи звука

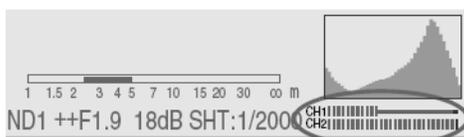
Вы можете выбрать режим автоматической или ручной регулировки независимо для каждого канала.

Автоматическая регулировка уровня (AGC (APU))

Когда переключатели AUDIO SELECT CH-1, CH-2 (Выбор режима для звука, каналы 1, 2) установлены в положение AUTO (Автоматический режим), уровень записи звука регулируется автоматически.

Ручная регулировка уровня

Установите переключатели AUDIO SELECT CH-1, CH-2 (Выбор режима для звука, каналы 1, 2) в положение MANUAL (Ручной режим) и отрегулируйте уровень записи звука, вращая регуляторы AUDIO LEVEL (Уровень звука). Значение установки соответствует 0 дБ, когда регулятор стоит в положении 5. Положение 10 – максимальный уровень (+12 дБ) а положение 0 – минимальный (–∞). При нажатии кнопки DISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее) входные уровни отображаются на экране.



Когда вы производите точную регулировку уровня с использованием TRIM CH-1 и TRIM-CH2 (Подстройка Канала 1/2) в пункте Audio Input (Аудио Вход) (стр. 121) в меню AUDIO SET (Аудио установки), установите регулятор AUDI LEVEL (Уровень Аудио Сигнала) в положение 5 и отрегулируйте чувствительность микрофона до получения соответствующих показаний индикатора уровня аудио сигнала.

Запись звука в специальных режимах записи

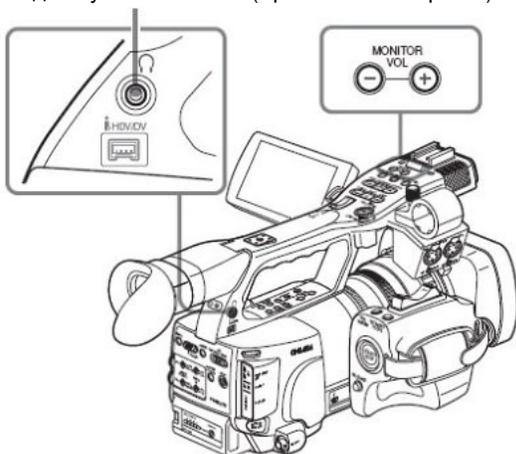
- В режимах Interval Recording (Запись через интервалы) и Frame Recording (Покадровая запись) звук не записывается.
- Когда запись производится в режимах Slow (Замедленный) и Quick (Ускоренный), звук не записывается, если частота кадров при записи установлена на значение, отличное от частоты кадров воспроизведения.

Контроль звука

Вы можете контролировать записываемый звук через наушники, подсоединенные к гнезду наушников (стерео гнездо mini jack).

Кнопки MONITOR VOL
(Уровень мониторинга)

Гнездо наушников



Примечание

Встроенный громкоговоритель в режиме Camera (Камера) не действует.

Регулировка звука контролируемого звукового сигнала

Используйте кнопки MONITOR VOL (Уровень мониторинга).

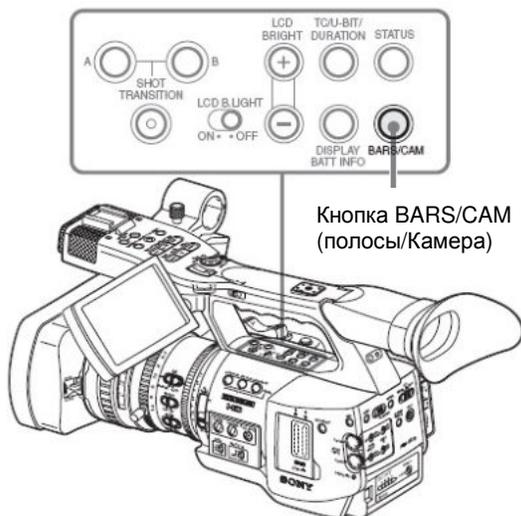
При нажатии кнопки «+» громкость увеличивается, а при нажатии кнопки «-» уменьшается. Для приглушения звука установите минимальный уровень.

Во время регулировки громкости на экране отображается линейчатый индикатор уровня.

Подача на выход сигнала цветных полос и опорного звукового сигнала

Вместо сигнала камеры камкордер может выдавать сигнал цветных полос.

Опорный тональный сигнал 1 кГц поступает на выход вместе с сигналом цветных полос, если для 1kHz Tone (Тональный сигнал 1 кГц) в пункте Audio Input (Вход звука) (стр. 121) меню AUDIO SET (Настройка звука) сделана установка On (Вкл.). Сигнал цветных полос и опорный тональный звуковой сигнал имеются на выходах SDI OUT, COMPONENT OUT и A/V OUT.



Кнопка BARS/CAM (полосы/Камера)

Кнопка BARS/CAM (полосы/Камера)

Нажмите кнопку BARS/CAM (Полосы/Камера)

Сигнал изображения с камеры переключится на сигнал цветных полос. Для возврата к изображению с камеры нажмите эту кнопку еще раз.

Вы можете выбрать тип цветных полос в пункте Color Bar Type (Тип цветных полос) (стр. 117) меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Multi: Сигнал цветных полос в мульти формате ARIB 75%: Вертикальные полосы с уровнем сигнала яркости 75%

100%: Вертикальные полосы с уровнем сигнала яркости 100%

Примечания

- Когда осуществляется запись сигнала изображения с камеры, переключение на сигнал цветных полос нажатием кнопки BARS/CAM (Полосы/Камера) не производится. (Обратное переключение с изображения цветных полос на изображение, поступающее с камеры, возможно.)
- Режим цветных полос нельзя выбрать в режимах Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение) и EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор).

Запись маркеров Shot Marks (Метки съемочного материала)

Когда вы записываете для важных сцен метки съемочного материала в качестве дополнительных данных, обеспечивается простой доступ к отмеченным точкам на экране Shot Mark (Метки съемочного материала), где отображаются только сцены, содержащие метки. Это повышает эффективность монтажа.

Подробности об экране Shot Mark см. раздел «Отображение экрана SHOT MARK (Метки съемочного материала)» (стр. 104).

Данный камкордер позволяет записывать два типа меток съемочного материала: shot mark 1 и shot mark 2.

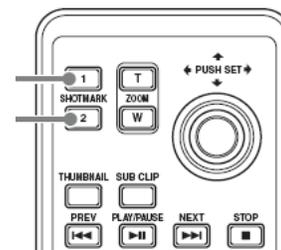
Метки съемочного материала можно вводить как во время записи, так и во время контрольного воспроизведение отснятых изображений.

Примечание

Метки съемочного материала не могут быть записаны для клипов, записанных в SD режиме.

Вставка метки съемочного материала во время записи

Активируйте ИК пульт ДУ (стр. 31) и используйте кнопку метки съемочного материала SHOTMARK 1 или 2.



Кнопка SHOTMARK 1

Кнопка SHOTMARK 2

Нажмите кнопку метки съемочного материала SHOTMARK 1 или 2 там, где вы хотите вставить метку.

Если функция Shot Mark1 (Метка съемочного материала 1) или Shot Mark2 (Метка съемочного материала 2) определена для назначаемой кнопки, вы также можете использовать эту кнопку (стр. 68).

Записывается метка съемочного материала, тип которой соответствует нажатой кнопке.

Подробности об операциях добавления меток съемочного материала после записи см. раздел «Добавление меток съемочного материала во время воспроизведения» (стр. 97) и раздел «Добавление/стирание меток съемочного материала» (стр. 105).

Запись маркеров ОК (Метки съёмочного материала)

Путем добавления маркера ОК к клипу, записанному в HD режиме, вы можете защитить его от несанкционированного удаления или разделения.

Метка ОК так же используется для получения экрана пиктограмм, состоящего только из отмеченных клипов ОК-Clip thumbnail screen (Экран клипов с меткой ОК), который появляется при нажатии кнопки THUMBNAIL (Пиктограммы).

Для подробного описания функций ОК-Clip thumbnail screen (Экран клипов с меткой ОК), см. раздел «Отображение Экрана клипов с меткой ОК (HD Режим)» (стр. 94).

Примечание

Метка ОК не может быть добавлена к клипу, записанному в SD режиме.

Для добавления метки ОК в режиме Camera (Камера), назначьте функцию ОК MARK (Добавление метки ОК) на одну из назначаемых функций.

Для подробного описания функции назначаемых кнопок, см. раздел «Изменение функций назначаемых кнопок» (стр. 68).

Добавление метки ОК

В режиме Camera Камера вы можете добавлять метку ОК к последнему клипу, записанному на карте памяти SxS, которая выбрана в текущий момент.

Когда запись клипа закончена, нажмите на назначаемую кнопку, которая была назначена для использования функции ОК MARK (Метка ОК).

На экране в течение 3 секунд будет отображаться сообщение ОК MARK (Метка ОК).

Удаление метки ОК

В режиме Camera Камера, вы можете удалить метку ОК, добавленную к последнему клипу, записанному на карту памяти SxS, которая выбрана в текущий момент.

1. Нажмите на назначаемую кнопку, которая была назначена для использования функции ОК MARK (Метка ОК).

На экран будет выведено сообщение Execute/Cancel (Выполнить/Отменить).

2. Выберите Execute Выполнить.

Метка ОК последнего клипа будет удалена.

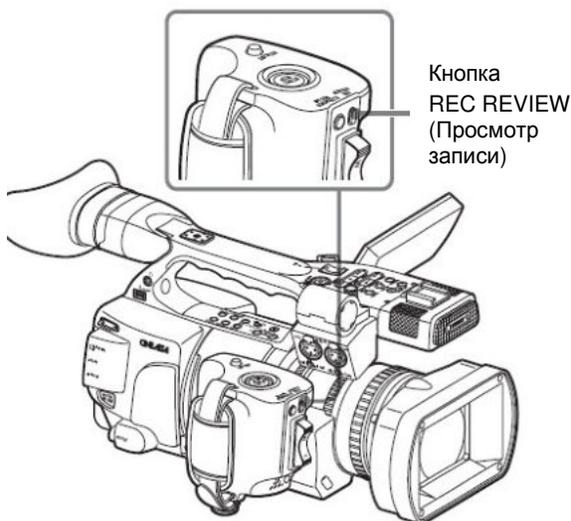
Добавление или удаление метки ОК к или из клипа, который не является последним

Перейдите в режим Media (Карта памяти)

Для подробного описания см. раздел «Добавление/Удаление метки ОК к/из клипа (только HD режим)» (стр. 101).

Rec Review (Просмотр записи)

Вы можете просмотреть на экране последний записанный клип (функция Rec Review).



После окончания записи нажмите кнопку REC REVIEW (Просмотр записи).

Вы можете назначить функцию Rec Review (Просмотр записи) назначаемой кнопке и использовать эту кнопку для данной функции (стр. 68).

Начинается воспроизведение блока клипа заданной длительности. При использовании функции Rec Review возможно воспроизведение последних 3 секунд, 10 секунд или всего клипа, в зависимости от установки Rec Review (Просмотр записи) (стр. 118) в меню CAMERA SET (Настройка камеры). (Заводская установка – 3 секунды.)

Режим Rec Review выключается в конце клипа, и камкордер снова переходит в STBY (Дежурный режим записи).

Для прерывания функции Rec Review (Просмотр записи)

Нажмите Rec Review (Просмотр записи) или Stop (Стоп) кнопку, или назначаемую кнопку, которую вы назначили для использования функции Rec Review (Просмотр записи).

Функция Rec Review (Просмотр записи) прерывается, камкордер переходит в режим STBY Recording Standby (Готовность к записи).

Примечания

- Если длительность последнего записанного клипа меньше времени, определенного для Rec Review (3 или 10 секунд), клип воспроизводится от начала до конца.

Если клип был записан в SD режиме, и был сегментирован на файлы, т. к. размер файла превышал 2 Гб, будет показан только последний файл.

- Во время воспроизведения в режиме Rec Review действует только кнопка STOP.

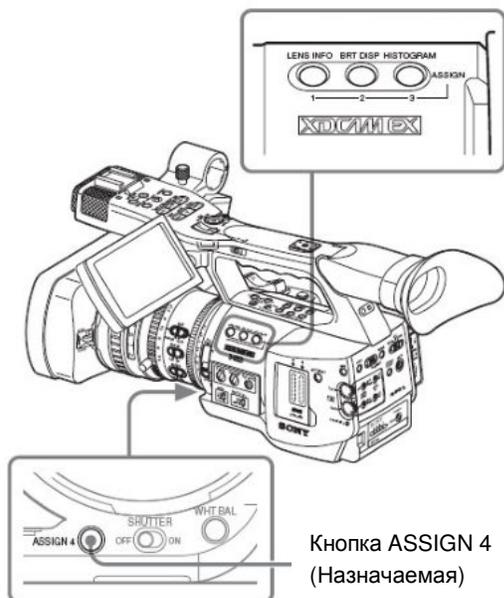
- Если видео формат после записи был изменен, функция Rec Review не выполняется (кроме случая, когда изменение было сделано из режима SP 1440/24P в 1440/60i).

- Работа в меню Setup (Настройка) и PICTURE PROFILE (Профиль изображения) во время выполнения функции Rec Review невозможна.

Изменение функций назначаемых кнопок

Камкордер имеет четыре назначаемых кнопки, которым можно назначать для удобства различные функции.

Кнопки ASSIGN (Назначаемые) 1 – 3



Кнопка ASSIGN 4 (Назначаемая)

При поставке камкордера с завода камкордеру назначены следующие функции:

Кнопка ASSIGN (Назначаемая) 1 (LENS INFO – «Информация об объективе»)

Индикация глубины резкости Вкл./Выкл.

Кнопка ASSIGN (Назначаемая) 2 (BRT DISP – «Отображение яркости»)

Индикация уровня яркости Вкл./Выкл.

Кнопка ASSIGN (Назначаемая) 3 (HISTOGRAM – «Гистограмма»)

Индикация гистограммы Вкл./Выкл.

Кнопка ASSIGN (Назначаемая) 4

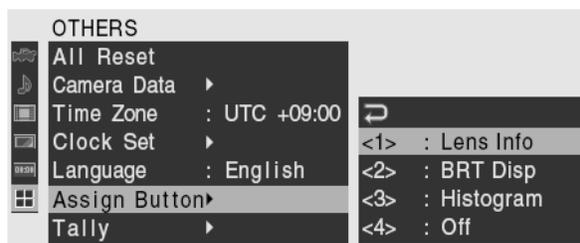
Функция не назначена.

Изменение функций

Используйте пункт «Assign Button» (Назначаемая кнопка) в меню OTHERS (Прочее).

Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

1. Выберите «Assign Button» (Назначаемая кнопка) в меню OTHERS (Прочее)



2. Выберите кнопку, которой вы хотите назначить функцию.

3. Выберите назначаемую функцию.

Функция	Содержание
Marker (Маркеры)	Включение/выключение индикации всех маркеров (маркера зоны гарантированного отображения, центрального маркера, маркера формата изображения, направляющих рамок)
Last Clip DEL (Удаление последнего клипа)	Удаление последнего клипа
ATW (Автоматическое слежение за балансом белого)	Включение/выключение функции ATW (Auto Tracing White – «Автоматическое слежение за балансом белого»)
ATW hold (Фиксирование Автоматического слежения за балансом белого)	Включение/выключение функции ATW hold (Auto Tracing White hold – «Фиксирование Автоматического слежения за балансом белого»)
Rec Review (Просмотр записи)	Включение/выключение функции Rec Review (Просмотр записи)
Rec (Запись)	Включение/выключение записи
Picture Cache (Буферная запись)	Включение/выключение функции Picture Cache (Буферная запись)
Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением)	Включение/выключение функции Freeze Mix – «Микширование с неподвижным изображением, сохраненным в памяти»
Expanded Focus (Фокусировка с увеличением)	Включение/выключение функции Expanded Focus – «Фокусировка с увеличением»
Spotlight (Местное освещение)	Включение/выключение режима TLCS Spotlight – «Полная система регулировки уровней, Местное освещение»
Backlight (Встречное освещение)	Включение/выключение режима TLCS Backlight – «Полная система регулировки уровней, Встречное освещение»
IR Remote (ИК пульт ДУ)	Активация/деактивация управления посредством ИК пульта ДУ Remote Commander
Shot Mark1 (Метка съемочного материала 1)	Вставка маркера Shot mark – «Метка съемочного материала» 1
Shot Mark2 (Метка съемочного материала 2)	Вставка маркера Shot mark – «Метка съемочного материала» 2
Fader (Фейдер)	Включение/выключение фейдера
EVF Mode (Режим видеоскателя)	Переключение режима экрана электронного видеоскателя (цветное/монохромное изображение)

BRT (Отображение яркости)	Disp	Включение/выключение индикации уровня яркости
Histogram (Гистограмма)		Включение/выключение индикации гистограммы
Lens Info (Информация об объективе)		Включение/Выключение индикации глубины резкости
Метка ОК		Добавление/Удаление метки ОК

4. Закройте меню.

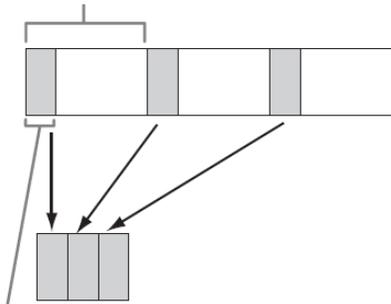
Назначенные функции можно увидеть на экране статуса BUTTON/REMOTE (Кнопки/Дистанционное управление) (стр. 110).

Interval Recording (Запись через интервалы)

Функция Interval Recording (Запись через интервалы) (запись медленно протекающих процессов) целесообразна для съемки объектов, которые движутся очень медленно.

Заданное число кадров автоматически записывается через заданные интервалы.

Интервал записи (Interval Time)



Число кадров для одного сеанса записи (Number of Frames)

Рекомендуется надежно зафиксировать камкордер, установив его на штативе или эквивалентном устройстве, и использовать ИК пульт ДУ для включения/выключения записи, а не нажимать кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) на камкордере.

Примечания

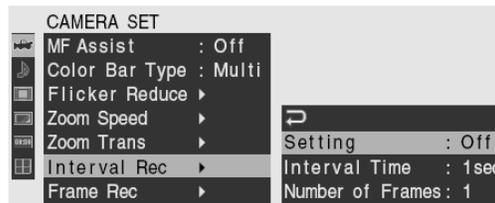
- Функцию Interval Recording (Запись через интервалы) нельзя использовать на On (Вкл.) одновременно с использованием функции Frame Recording (Покадровая запись) или Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение). При установке функции Interval Recording (Запись через интервалы) на On (Вкл.) функции Frame Recording (Покадровая запись) и Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение) принудительно устанавливаются на OFF (Выкл.).
- В режиме Interval Recording (Запись через интервалы) запись звука не производится.
- Работа в режиме Interval Recording (Запись через интервалы) невозможна, если выбран видео формат HD SP в пункте Video Format (Видео формат) и для i.LINK I/O (i.LINK Вход/Выход) установку в режим HDV или DVCAM в меню OTHERS (Прочее).
- Работа в режиме Interval Recording (Запись через интервалы) невозможна, если в пункте Video Format (Видео формат) меню OTHERS (Прочее) сделана установка SP 1440/24P.

Предварительные установки

Перед использованием функции Interval Recording (Запись через интервалы) предварительно сделайте необходимые установки в меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

1. Выберите Interval Rec (Запись через интервалы) в меню CAMERA SET (Настройка камеры).



2. В строке Setting (Установка) сделайте установку On (Вкл.).

Камкордер входит в режим Interval Recording (Запись через интервалы).

Когда индикация специального режима записи на экране активна, мигает Interval Rec (Запись через интервалы).

3. Установите время между записями в Interval Time (Длительность интервала).

Прокручивая изображение на экране, вы можете выбрать длительность интервала из следующих значений: от 1 до 10/ 15/20/30/40/50 секунд, от 1 до 10/15/20/30/ 40/50 минут и от 1 до 4/6/12/24 часов.

4. Выберите число записываемых кадров в одном сеансе записи в Number of Frames (Число кадров).

Когда для Video Format (Видео формат) (стр. 130) сделана установка HQ 1280/60P или HQ 1280/50P, вы можете выбрать одно из следующих значений: 2, 6 и 12 кадров. С другими установками вы можете выбрать 1, 3, 6 или 9 кадров.

5. Закройте меню.

Выполнение записи через интервалы

Когда подготовительные установки завершены, вы можете начать запись.

Нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

Начинается запись в режиме Interval Recording (Запись через интервалы).

Мигающая на экране индикация Interval Rec теперь горит постоянно.

Примечания

- В процессе записи в режиме Interval Recording нельзя изменять установки Interval Time (Длительность интервала) и Number of Frames (Число кадров). Чтобы установить их, сделайте паузу в записи.
- После запуска Interval Recording (Запись через интервалы), функция Rec Review (Просмотр записи) отключена, даже во время интервала между записями кадров.
- Во время записи через интервалы временной код записывается в режиме Rec Run (Изменение при записи).
- Возможна запись некоторых дополнительных кадров, если вы остановите запись или переключите слоты карт, во время паузы записи в режиме Interval Recording (Запись через интервалы).

Остановка записи через интервалы

Нажмите кнопку **REC START/STOP** (Запись Пуск/Стоп).

Запись через интервалы прекращается.

Для возобновления записи через интервалы нажмите кнопку еще раз.

Выключение режима Interval Recording (Запись через интервалы)

Сделайте для Setting (Установка) в пункте Interval Rec (Запись через интервалы) меню CAMERA SET (Настройка камеры) установку OFF (Выкл.).

Примечания

Автоматически восстанавливается состояние OFF (Выкл.), когда вы устанавливаете переключатель питания в положение OFF (Выкл.). При этом установки Interval Time (Длительность интервала) и Number of Frames (Число кадров) сохраняются.

Frame Recording (Покадровая запись)

Функция Frame Recording (Покадровая запись) особенно эффективна для «пластилиновой» анимационной съемки.

Определенное число кадров записывается в прерывистом режиме при нажатии кнопки REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

Рекомендуется надежно зафиксировать камкордер, установив его на штативе или эквивалентном устройстве, и использовать ИК пульт ДУ для включения/выключения записи, а не нажимать кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) на камкордере.

Примечания

• Функцию Frame Recording (Покадровая запись) нельзя установить на On (Вкл.) одновременно с использованием функции Interval Recording (Запись через интервалы) или Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение). При установке функции Frame Recording (Покадровая запись) на On (Вкл.) функции Interval Recording (Запись через интервалы) и Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение) принудительно устанавливаются на OFF (Выкл.).

• В режиме Frame Recording (Покадровая запись) запись звука не производится.

• Работа в режиме Frame Recording (Покадровая запись) невозможна, если выбран видео формат HD SP в пункте Video Format (Видео формат) и для i.LINK I/O (i.LINK Вход/Выход) сделать установку HDV в меню OTHERS (Прочее).

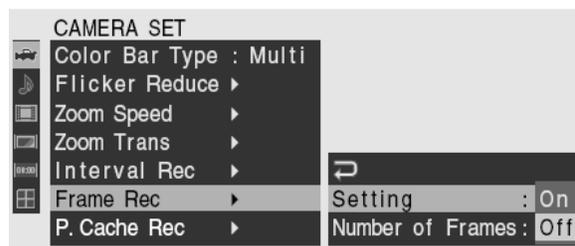
• Работа в режиме Frame Recording (Покадровая запись) невозможна, если в пункте Video Format (Видео формат) меню OTHERS (Прочее) сделана установка SP 1440/24P.

Предварительные установки

Перед использованием функции Frame Recording (Покадровая запись) предварительно сделайте необходимые установки в меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

1. Выберите Frame Rec (Покадровая запись) в меню CAMERA SET (Настройка камеры).



2. В строке **Setting (Установка)** сделайте установку **On (Вкл.)**.

Камкордер входит в режим **Frame Recording (Покадровая запись)**.

Когда индикация специального режима записи на экране активна, мигает **Frame Rec (Покадровая запись)**.

3. Выберите значение **Number of Frames (Число кадров)** для одного сеанса записи.

Вы можете выбирать из значений 2, 6 и 12, когда для **Video Format (Видео формат)** (стр. 44) сделана установка **HQ 1280/60P** или **HQ 1280/50P**. В других видео форматах вы можете выбрать 1, 3, 6 или 9.

4. Закройте меню.

Выполнение покадровой записи

Когда подготовительные установки завершены, вы можете начать запись.

1. Нажмите кнопку **REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп)**.

Начинается запись в режиме **Frame Rec (Покадровая запись)**. Индикация **Frame Rec (Покадровая запись)** прекращает мигать. Когда записывается число кадров, указанное вами в меню, камкордер автоматически входит в режим **FRM STBY (Frame Rec Standby (Дежурный режим покадровой записи))**.

2. Снова нажмите кнопку **REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп)**.

При каждом нажатии кнопки **REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп)** камкордер записывает заданное число кадров, а затем входит в режим **FRM STBY (Дежурный режим покадровой записи)**.

Примечания

- Запись нельзя остановить, пока не будет записано установленное число кадров. Если во время записи установить переключатель питания в положение **OFF (Выкл.)**, питание выключится только после записи установленного числа кадров.
- Функция **Rec Review (Просмотр записи)** не может быть использована, когда режим **Frame Rec (Покадровая запись)** включен.
- Нельзя изменять установку **Number of Frames (Число кадров)** во время выполнения записи в режиме **Frame Rec (Покадровая запись)**. Чтобы изменить ее, сделайте паузу в записи.
- Во время покадровой записи временной код записывается в режиме **Rec Run (Изменение при записи)**.

- Возможна запись некоторых дополнительных кадров, если вы остановите запись или переключите слоты карт во время паузы записи в режиме **Frame Rec (Покадровая запись)**.

Остановка покадровой записи

Сделайте для **Setting (Установка)** в пункте **Frame Rec (Покадровая запись)** меню **CAMERA SET (Настройка камеры)** установку **OFF (Выкл.)**.

Запись останавливается, и режим **Frame Rec (Покадровая запись)** отменяется.

Примечание

Камкордер автоматически возвращается в состояние **OFF (Выкл.)**, когда вы устанавливаете переключатель питания в положение **OFF (Выкл.)**. При этом установка **Number of Frames (Число кадров)** сохраняется.

Запись в буферную память

Когда функция Picture Cache Recording (Запись в буферную память) включена, камкордер сохраняет последние несколько секунд изображения во встроенной буферной памяти, что дает возможность начать запись видео на карту памяти SxS с момента до нажатия на кнопку REC START/STOP (Запись Старт/Стоп).

Максимальная длительность буферной памяти составляет 15 секунд.

Примечания

- Функция Picture Cache Recording (Запись в буферную память) не может быть установлена в положение On (Вкл.) одновременно с функциями Frame Recording (Покадровая запись), Interval Recording (Запись через интервалы) и Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение). Когда вы устанавливаете Picture Cache Recording (Запись в буферную память) в положение On (Вкл.), функции Frame Recording (Покадровая запись), Interval Recording (Запись через интервалы) и Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение) устанавливаются в положение Off (Выкл.).

- Следующие операции переключают функцию Picture Cache Recording (Запись в буферную память) в положение Off (Выкл.):

- установка функции Frame Recording (Покадровая запись) в положение On (Вкл.)

- установка функции Interval Recording (Запись через интервалы) в положение On (Вкл.)

- установка функции Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение) в положение On (Вкл.)

- изменение формата записи

- Когда функция Picture Cache Recording (Запись в буферную память) установлена в положение On (Вкл.), тайм код всегда записывается в режиме Free Run (Непрерывное изменение) вне зависимости от установок TC/UB SET меню (стр. 60).

Предварительные установки

До включения функции Picture Cache Recording (Запись в буферную память), сделайте необходимые установки в меню CAMERA SET (Установки камеры).

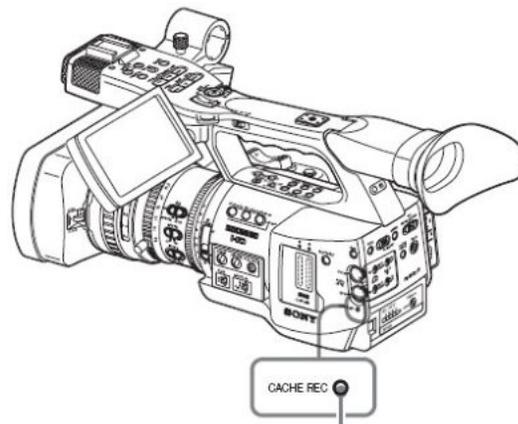
Для подробностей работы с меню, обратитесь к разделу «Базовые операции» (стр. 113).

1. Выберите P. Cache Rec (Запись в буферную память) пункт меню CAMERA SET (Установки камеры)



2. Установите Setting (Установка) в положение On (Вкл.).

Функция Cache Recording (Запись в буферную память) включена, начинает мигать индикатор CACHE REC.



CACHE REC индикатор

Установка значения Вкл./Выкл. может быть так же выполнена с помощью назначаемой кнопки, если вы назначите функцию Picture Cache Recording (Запись в буферную память) на одну из назначаемых кнопок.

Для подробного описания функции назначаемых кнопок, см. раздел «Изменение функций назначаемых кнопок» (стр. 68).

3. Установите P CACHE REC TIME (Время записи в буферную память)

Вы можете выбрать время из значений 0-2 сек, 2-4 сек, 4-6 сек, 6-8 сек, 8-10 сек и 13-15 сек

(Реальное время буферной записи может лежать в пределах указанных диапазонов и зависит от нескольких условий).

4. Выйдите из меню

Специальный индикатор статус записи/работы на дисплее или видеоскителе отображает сообщение

●CACHE (●зеленый цвет).

Выполнение записи в буферную память

Запуск записи в буферную память

Убедитесь, что индикатор CACHE REC горит и нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

Начинается запись, видео, записанное в буферной памяти, записывается в начало клипа на карту памяти SxS. Экранный индикатор ●CACHE меняет цвет (●красный цвет).

Остановка записи в буферную память

Нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Старт/Стоп)

Отключение режима записи в буферную память

Установите параметр Setting (Установка) пункта P. Cache Rec (Запись в буферную память) меню CAMERA SET (Установки камеры) в положение Off (Выкл.) или нажмите назначаемую кнопку, которую вы назначили для включения функции Picture Cache Recording (Запись в буферную память).

Примечания

- Если вы изменяете формат записи, буферная память очищается. Поэтому видео из буферной памяти не может быть использовано, если вы начали запись немедленно после изменения видео формата.
- Если вы начнете/закончите запись из буферной памяти сразу после того как вы вставите карту памяти SxS, данные в некоторых случаях могут быть не записаны на карту памяти.
- Запись в буферную память начинается только после включения функции Picture Cache Recording (Запись в буферную память). Поэтому изображение до включения функции не будет записано.
- Picture Cache Recording (Запись в буферную память) не будет работать для внешних сигналов (HDV).
- Так как функция Picture Cache Recording (Запись в буферную память) не активна, когда осуществляется доступ к карте памяти SxS, при проигрывании клипов, активации функции Rec Review (Просмотр записи), или просмотра экрана пиктограмм, запись в буферную память в это время не осуществляется.
- Так же вы можете изменить установку параметра Установите P CACHE REC TIME (Время записи в буферную память) в меню даже во время процесса записи. Новое значение вступит в силу сразу после окончания записи.

Запись в режиме Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение)

Когда камкордер находится в HD режиме, и выбран один из указанных ниже видео форматов (стр. 42), вы можете установить частоту кадров для записи, отличную от частоты кадров при воспроизведении:

NTSC Регион

HQ 1920/30P, HQ 1920/24P, HQ 1280/60P, HQ 1280/30P, HQ 1280/24P.

PAL Регион

HQ 1920/25P, HQ 1280/50P, HQ 1280/25P.

При записи с другой частотой кадров вы можете получить более плавный эффект замедленного или ускоренного движения по сравнению с воспроизведением материала, записанного с номинальной скоростью, в режиме замедленной или ускоренной скорости.

Пример

Когда выбран видео формат HQ 1280/24P, запись с частотой кадров в пределах от 1 до 23 кадр/с создает при воспроизведении эффект ускоренного движения, а запись с частотой кадров в пределах от 25 до 60 кадр/с создает при воспроизведении эффект замедленного движения.

Примечания

- Функцию Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение) нельзя использовать в SD режимах.
- нельзя установить на On (Вкл.) одновременно с использованием функции Frame Recording (Покадровая запись) или Interval Recording (Запись через интервалы). При установке функции Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение) на On (Вкл.) функции Frame Recording (Покадровая запись) и Interval Recording (Запись через интервалы) принудительно устанавливаются на OFF (Выкл.).
- Если при записи частота кадров установлена на значение, отличное от частоты кадров воспроизведения, звук не записывается.

Предварительные установки

Перед началом записи в режиме Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение) предварительно сделайте необходимые установки в меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

1. Выберите S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение) в меню CAMERA SET (Настройка камеры).



2. Установите «On Format» (В зависимости от формата) режим видео для записи в режиме Slow & Quick Motion

3. Выберите частоту кадров для записи в строке Frame Rate (Частота кадров).

Пределы установки меняются в зависимости от текущего видео формата.

В формате 1920 точек горизонтального разрешения: 1 – 30 fps (кадр/с)

В формате 1280 точек горизонтального разрешения: 1 – 60 fps (кадр/с)

4. Закройте меню.

5. Нажмите кнопку S&Q

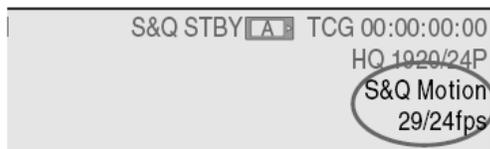


Камкордер входит в режим Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение).

Когда индикация специального режима записи активна, на экране мигает S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение).

Установка частоты кадров записи в меню Direct (Прямые операции)

Когда индикация специального режима записи на экране активна, под S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение) отображаются значения [Recording frame rate]/[Playback frame rate] fps ([Частота кадров записи]/[Частота кадров воспроизведения] кадр/с).



Вы можете изменить частоту кадров записи в меню Direct (Прямые операции), используя джойстик или ручку Jog.

Подробности о меню Direct см. раздел «Работа с меню Direct (Прямые операции)» (стр. 22).

Запись в режиме замедленного и ускоренного движения

Начало записи

Когда подготовительные установки завершены, вы можете начать запись.

Нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

Начинается запись в режиме Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение).

Запись производится в видео формате в соответствии с установкой On Format (В зависимости от формата) и с частотой кадров в соответствии с установкой Frame Rate (Частота кадров), которые устанавливаются в меню S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение).

Примечания

- Нельзя изменять установку параметров On Format (В зависимости от формата) и Frame Rate (Частота кадров) во время выполнения записи в режиме Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение). Чтобы изменить ее, сделайте паузу в записи.

- Во время записи в режиме замедленного и ускоренного движения временной код записывается в режиме Rec Run (Изменение при записи) (стр. 60).

Остановка записи

Нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

Начинается запись в режиме Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение).

Примечание

Когда производится запись с низкой частотой кадров, может возникать задержка остановки записи после нажатия кнопки REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

Отмена режима замедленного и ускоренного движения

Нажмите кнопку S&Q.

Примечание

Камкордер автоматически возвращается в состояние OFF (Выкл.), когда вы устанавливаете переключатель питания в положение OFF (Выкл.). При этом установка Frame Rate (Частота кадров) сохраняется.

Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением): Выравнивание изображений

Используя функцию Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением), можно взять неподвижное изображение из записанного в режиме HD клипа и временно наложить на текущее изображение, поступающее с камеры, что позволяет осуществить быстрое выравнивание изображений для следующей записи.

Использование функции Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением)

Назначьте функцию Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением) одной из назначаемых кнопок.

Подробности см. раздел «Изменение функций назначаемых кнопок» (стр. 68).

Наложение изображения в функции Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением)

1. Остановите запись для установки камкордера в состояние STBY (Дежурный режим записи).
2. Нажмите кнопку REC REVIEW (Просмотр записи) для просмотра записанных изображений или нажмите кнопку ASSIGN (Назначаемая), которой вы назначили функцию Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением).
3. Нажмите кнопку ASSIGN (Назначаемая), которой вы назначили функцию Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением), на изображении, с которым вы хотите произвести выравнивание.

Изображение, для которого вы нажали кнопку ASSIGN (Назначаемая) в пункте 3, отображается как неподвижное изображение с наложением на текущее изображение, поступающее с камеры.

Отмена состояния Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением)

Вы можете отменить это состояние нажатием кнопки ASSIGN (Назначаемая), которой вы назначили функцию Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением), или нажатием кнопки REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

- Когда вы отменяете состояние Freeze Mix нажатием кнопки ASSIGN (Назначаемая), восстанавливается нормальное изображение с камеры.
- Когда вы отменяете состояние Freeze Mix нажатием кнопки REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп), начинается запись в обычном режиме.

Примечания

- Функция Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением) не может быть использована в SD режиме.

- Если записанное изображение и текущее изображение с камеры имеют разные видео форматы, отображение с использованием функции Freeze Mix невозможно.
- Функцию Freeze Mix нельзя использовать, если запись произведена в видео формате SP 1440/24P.
- Отображение с использованием функции Freeze Mix не реализуется в режиме Quick & Slow Motion (ускоренное или замедленное движение) или в режиме Slow Shutter (Медленный затвор).
- В состоянии наложения изображений с использованием функции Freeze Mix нельзя пользоваться меню Setup (Настройка) и меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки)

Функция Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки) помогает быстро создать изображения со сложными эффектами путем регистрации установок камеры или условий съемки как shot - зарегистрированные данные съемки, которые должны воспроизводиться в процессе записи.

Ваши установки для фокусировки, масштаба, диафрагмы, усиления, скорости затвора, баланса белого, цветовой матрицы и уровня деталей можно зарегистрировать в комбинации как групповые данные Shot, и вы можете заменить текущие установки камеры на зарегистрированные групповые установки или заменить одни групповые установки на другие групповые установки в форме плавного перехода между сценами.

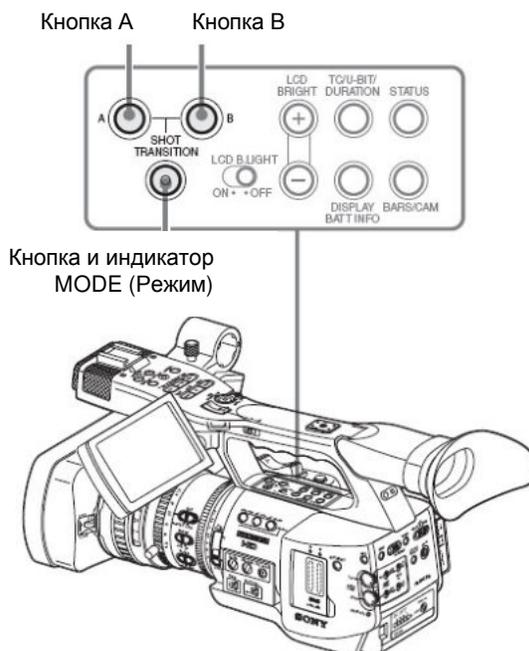
Например, можно изменить фокусировку с объектов на переднем плане на удаленный объект или изменить глубину резкости путем регулировки диафрагмы. В дополнение к этому, можно реализовать плавный переход к сцене с другими условиями съемки. Если вы регистрируете значения функции ручной регулировки для баланса белого, камера осуществит плавный переход между объектами внутри и вне помещения.

Примечания

- Shot transition - переход к зарегистрированным данным съемки - нельзя активировать в комбинации с любой из следующих функций: EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор), Interval Recording (Запись через интервалы), Frame Recording (Покадровая запись) и Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение).
- Если вы хотите сдвинуть точку фокусировки в переходе к зарегистрированным данным съемки, установите режим фокусировки на MF (Ручная фокусировка) или AF (Автоматическая фокусировка) (стр. 55). Фокусировку изменить нельзя, если выбран режим Full MF (Полностью ручная фокусировка).
- Если вы хотите изменить масштаб в зарегистрированных данных съемки, установите переключатель ZOOM (Масштаб) в положение SERVO (Сервоуправление) (стр. 53). Масштаб не будет изменяться, если сделать установку MANU (Ручной режим).
- Если вы регистрируете положение фокусировки в макро области с включенным (ON) переключателем MACRO (Макросъемка), фокусировка может не измениться на зарегистрированное положение, если переход между сценами выполняется при выключенном (OFF) положении переключателя MACRO (Макросъемка).

Кнопки управления переходом к зарегистрированным данным съемки и индикация

Для выполнения операций перехода к зарегистрированным данным съемки используйте три кнопки TRANSITION (Переход) на передней панели.



Кнопка А и кнопка В

Вы можете зарегистрировать Shot (Данные съемки) для каждой из этих кнопок.

Кнопка и индикатор MODE (Режим)

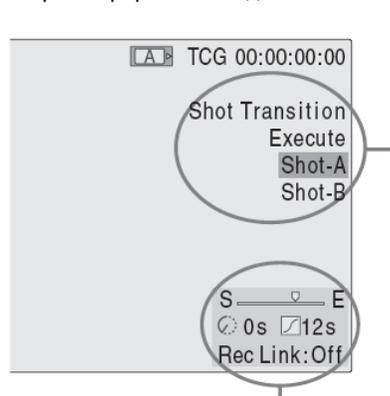
Когда вы нажимаете эту кнопку, камкордер входит в режим Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки), и загорается индикатор кнопки.

На экране отображается операционная область перехода к зарегистрированным данным съемки.

При каждом нажатии этой кнопки операционный режим перехода к зарегистрированным данным съемки циклически переключается между следующими функциями: Store (Память), Check (Проверка), Execute (Выполнить) и Off (Выкл.) (обычный режим Camera (Камера)).

В режиме Execute (Выполнить) появляется информационная область перехода к зарегистрированным данным съемки.

Операционная область перехода к зарегистрированным данным съемки



Информационная область перехода к зарегистрированным данным съемки

Примечание

Работа с камерой блокируется, когда выбран операционный режим перехода к зарегистрированным данным съемки Check (Проверка) или Execute (Выполнить).

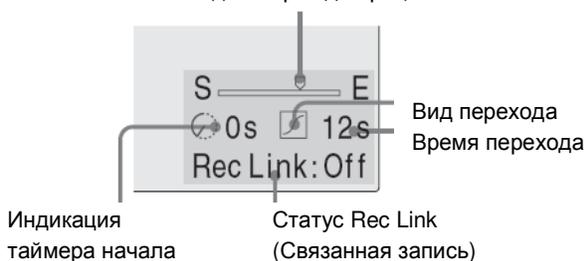
Когда требуются регулировки, установите режим на Store (Память).

Предварительные установки

Перед началом записи с использованием функции Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки) предварительно сделайте необходимые установки в меню CAMERA SET (Настройка камеры). Установленные вами условия съемки указываются в информационной области перехода к зарегистрированным данным съемки на экране, когда вы устанавливаете операционный режим перехода на Execute (Выполнить).

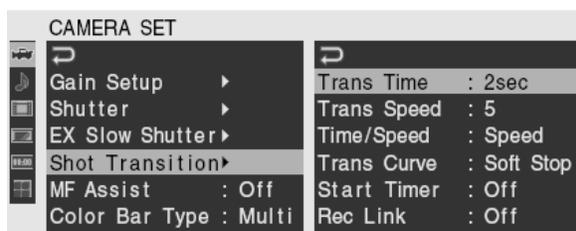
Информационная область перехода к зарегистрированным данным съемки

Индикатор хода процесса



Процедура установки

1. Выберите Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки) в меню CAMERA SET (Настройка камеры).



2. Задайте условия для перехода к зарегистрированным данным съемки.

Trans Time (Время перехода)

После установки Time/Speed (Время/Скорость) на «Time» (Время) установите длительность перехода в пределах от 2 до 15 секунд с интервалом в 1 секунду.

Trans Speed (Скорость перехода)

После установки Time/Speed (Время/Скорость) на «Speed» (Скорость) установите скорость перехода с масштабированием (определяется время для перемещения вариатора из крайнего положения TELE (Телеобъектив) в крайнее положение WIDE (Широкоугольный объектив с соответствующей скоростью)).

Диапазон регулировки – от 1 до 10. Чем больше установленное вами значение, тем выше скорость масштабирования.

Time/Speed (Время/Скорость)

Установите, определяется ли длительность перехода по времени или по скорости перехода с масштабированием.

Установка	Содержание
Time (Время)	Действует установка «Transition Time» (Время перехода).
Speed (Скорость)	Действует установка «Transition Speed» (Скорость перехода).

Trans Curve (Кривая перехода)

Выберите кривую перехода.

Соответствующая иконка отображается в информационной области перехода к зарегистрированным данным съемки.

Установка и иконка	Содержание
Linear (Линейная характеристика)	Выполняется линейный переход.
Soft Trans (Плавный переход)	Переход замедляется в начале и конце, а в середине характеристика линейная.
Soft Stop (Плавная остановка)	Переход замедляется в конце.

P: уровень параметра

T: время перехода

Start Timer (Таймер начала)

Установите время от начала записи до начала выполнения перехода к зарегистрированным данным съемки.

Индикация обратного отсчета отображается в информационной области перехода к зарегистрированным данным съемки до запуска перехода таймером.

Rec Link (Связанная запись)

Установите, используется ли связь начала перехода к зарегистрированным данным съемки и выбора целевой группы Shot для начала записи. Статус установки отображается в информационной области перехода к зарегистрированным данным съемки.

Off (Выкл.): Связь с началом записи отсутствует (Чтобы использовать кнопку А или В для начала перехода и задать целевую группу)

Shot-A (Сцена А): Начало перехода к сцене А синхронизируется с началом записи

Shot-B (Сцена В) Начало перехода к сцене В синхронизируется с началом записи

3. Закройте меню для завершения установок.

Регистрация групповых данных съемки

Вы можете зарегистрировать два типа групповых данных: А и В.

1. Нажмите кнопку MODE (Режим) для отображения Store (Память) в операционной зоне перехода к зарегистрированным данным съемки.

2. Подстройте установки камеры, чтобы получить то изображение, установки для которого вы хотите зарегистрировать.

3. Когда регулировка завершается, нажмите кнопку Shot A (Групповые данные А) или Shot B (Групповые данные В).

Установки камеры регистрируются для нажатой кнопки.

Зарегистрированные установки камеры сохраняются до следующей регистрации установок.

Проверка зарегистрированных установок (Shot (Групповые данные))

1. Нажмите кнопку MODE (Режим) для отображения Check (Проверка) в операционной зоне перехода к зарегистрированным данным съемки.

2. Нажмите кнопку А или В, в зависимости от того, какую из них вы назначили групповым данным, которые вы хотите проверить.

Выбранные групповые данные (установки камеры или условия съемки) создает соответствующий эффект на изображении, отображаемом на экране.

Эта операция не позволяет проверить условия перехода.

Запись с Shot transition (Переход к зарегистрированным данным съемки)

Когда подготовительные установки завершены, вы можете начать запись.

Операции различаются в зависимости от установки Rec Link (Связанная запись).

Выполнение перехода от текущего изображения к зарегистрированным данным съемки

1. Подстройте установки камеры, чтобы получить то изображение, с которого вы хотите начать запись.

2. Нажмите кнопку MODE (Режим) для отображения Execute (Выполнить) в операционной зоне перехода к зарегистрированным данным съемки.

3. Нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

Запись начинается.

4. Когда режим Rec Link (Связанная запись) выключен (Off), нажмите кнопку целевых групповых данных (А или В), когда вам нужно будет начать переход к зарегистрированным данным съемки.

Текущие установки камеры постепенно заменяются установками, зарегистрированными как определенные групповые данные Shot.

Когда для Rec Link (Связанная запись) выбрана группа Shot-A или Shot-B, камкордер автоматически выполняет переход к установкам камеры, зарегистрированным соответственно как Shot А или Shot В. Вам не требуется нажимать кнопку.

Примечания

- Возврат к статусу в шаге 1 процедуры после начала операции перехода к зарегистрированным данным съемки невозможен. Если впоследствии нужно будет восстановить статус, зарегистрируйте его как Shot.

- Когда вы выполняете запись на внешнее устройство, подсоединенное через соединитель i.LINK(HDV), синхронно с операциями REC START/STOP на данном камкордере, начало записи на внешнем устройстве и начало операции Shot transition могут быть несинхронными, несмотря на установку Rec Link (Связанная запись) на Shot-A или Shot-B, что зависит от характеристик внешнего устройства.

Выполнение перехода от Shot А к Shot В

Когда для Rec Link (Связанная запись) сделана установка Off или Shot-B возможно осуществить переход между зарегистрированными данными съемки – от Shot А к Shot В.

1. Нажмите кнопку MODE (Режим) для отображения Check (Проверка) в операционной зоне перехода к данным съемки.

2. Нажмите кнопку А.

Изображение настраивается в соответствии с установками камеры, зарегистрированными как Shot А.

3. Нажмите кнопку **MODE** (Режим) для отображения **Execute** (Выполнить) в операционной зоне перехода к зарегистрированным данным съемки.

4. Нажмите кнопку **REC START/STOP** (Запись Пуск/Стоп).

Запись начинается с установками камеры, зарегистрированными как Shot A.

5. Когда режим **Rec Link** (Связанная запись) выключен (Off), нажмите кнопку **B**, когда вам нужно будет начать переход к зарегистрированным данным съемки.

Когда для **Rec Link** (Связанная запись) выбрана группа **Shot-B**, камкордер автоматически выполняет переход к установкам камеры, зарегистрированным как Shot B. Нажимать кнопку B не требуется.

Выполнение перехода от Shot B к Shot A

Когда для **Rec Link** (Связанная запись) сделана установка Off или Shot-A возможно осуществить переход между зарегистрированными данными съемки – от Shot B к Shot A.

1. Нажмите кнопку **MODE** (Режим) для отображения **Check** (Проверка) в операционной зоне перехода к данным съемки.

2. Нажмите кнопку **B**.

Изображение настраивается в соответствии с установками камеры, зарегистрированными как Shot B.

3. Нажмите кнопку **MODE** (Режим) для отображения **Execute** (Выполнить) в операционной зоне перехода к зарегистрированным данным съемки.

4. Нажмите кнопку **REC START/STOP** (Запись Пуск/Стоп).

Запись начинается с установками камеры, зарегистрированными как Shot B.

5. Когда режим **Rec Link** (Связанная запись) выключен (Off), нажмите кнопку **A**, когда вам будет нужно начать переход к зарегистрированным данным съемки.

Когда для **Rec Link** (Связанная запись) выбрана группа **Shot-A**, камкордер автоматически выполняет переход к установкам камеры, зарегистрированным как Shot A. Нажимать кнопку A не требуется.

Окончание записи

После завершения записи нажмите кнопку **REC START/STOP** (Запись пуск/стоп).

Для отмены записи во время выполнения перехода

Если вы нажмете кнопку **REC START/STOP** (Запись Пуск/Стоп) во время записи, запись останавливается, даже когда выполняется переход к зарегистрированным данным съемки. Отображается изображение в режиме электронного кольца с установками, действовавшими в момент остановки записи.

Отключение режима Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки)

Нажмите кнопку **MODE** (Режим), чтобы индикатор кнопки погас.

Восстанавливается нормальный режим работы ЖК-монитора/экрана видеоскателя.

Функция Fader (Фейдер)

Используя функцию Fader (Фейдер), вы можете начать запись с плавным вводом сцены или закончить запись с плавным выводом сцены. Функцию фейдера можно присвоить назначаемой кнопке.

Подробности о назначении функций см. раздел «Изменение функций назначаемых кнопок» (стр. 68).

Примечания

- Функцию фейдера нельзя использовать в комбинации с функциями Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение), Interval Recording (Запись через интервалы), Frame Recording (Покадровая запись) или EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор).
- Когда клип записывается с использованием функции fade-in (плавный ввод изображения), на экране пиктограмм индексным кадром становится белый или черный экран (стр. 92). В HD режиме, змените индексный кадр для упрощения идентификации клипа.
- Когда вы выполняете запись на внешнее устройство, подсоединенное через соединитель i.LINK(HDV), синхронно с операциями REC START/STOP на данном камкордере, начало/остановка записи на внешнем устройстве и плавный ввод в начала/плавный вывод в конце могут быть несинхронными, что зависит от характеристик внешнего устройства.

Предварительные установки

Предварительно определите условия для активации функции фейдера, используя следующую процедуру.

1. Выберите Fader (Фейдер) в меню CAMERA SET (Настройка камеры).

CAMERA SET	
Interval Rec	Fade In : Off
Frame Rec	Fade In Type : Black
P. Cache Rec	Fade In Time : 2sec
S&Q Motion	Fade Out : Off
Rec Review : 3sec	Fade Out Type : Black
Fader	Fade Out Time : 2sec
T LCS	

2. Определите условия для плавного ввода.

Fade In (Плавный ввод)

Сделайте установку On (Вкл.) для начала записи с использованием функции плавного ввода.

(Когда для этой функции используется назначаемая кнопка, установка Fade In (Плавный ввод) на On (Вкл.) в меню не требуется.)

Тип режима Fade In (Плавный ввод)

Выберите начальный статус режима плавного ввода.

White (Белый): Плавный ввод изображения из белого экрана

Black (Черный): Плавный ввод изображения из черного экрана

Fade In Time (Время плавного ввода)

Установите длительность плавного ввода (1/2/3/5/10 с).

3. Определите условия для плавного вывода.

Fade Out (Плавный вывод)

Сделайте установку On (Вкл.) для окончания записи с использованием функции плавного вывода.

(Когда для этой функции используется назначаемая кнопка, установка Fade Out (Плавный вывод) на On (Вкл.) в меню не требуется.)

Тип режима Fade Out (Плавный вывод)

Выберите конечный статус режима плавного вывода.

White (Белый): Плавный вывод изображения в белый экран

Black (Черный): Плавный вывод изображения в черный экран

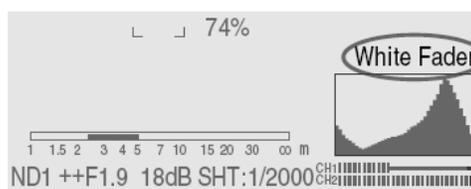
Fade Out Time (Время плавного вывода)

Установите длительность плавного вывода (1/2/3/5/10 с).

4. Закройте меню.

• Если вы сделаете в меню установку Fade In (Плавный ввод) на On, камкордер войдет в состояние Fade-in standby (Дежурный режим плавного ввода) после выхода из меню.

• Когда индикация Fader (Фейдер) на экране активна, начальный статус (White Fader (Фейдер белого) или Black Fader (Фейдер черного)), установленный вами в пункте Fade In Type (Тип режима плавного ввода), мигает.



Когда используется назначаемая кнопка

Если вы присвоили функцию Fader (Фейдер) назначаемой кнопке, установки для плавного ввода и вывода Fade In/Fade Out On/Off можно делать, используя эту кнопку.

Плавный ввод сцены

Нажмите кнопку ASSIGN (Назначаемая), которой вы назначили функцию Fader (Фейдер), в режиме STBY (Дежурный режим записи).

Включается функция плавного ввода изображения.

Плавный вывод

Нажмите кнопку ASSIGN (Назначаемая), которой вы назначили функцию Fader (Фейдер), во время записи.

Камкордер входит в состояние fade-out standby (дежурный режим плавного вывода).

Начало записи с функцией Fade In (Плавный ввод изображения)

Когда подготовительные установки завершены, вы можете начать запись.

Нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

Запись начинается плавным вводом изображения с камеры.

Когда заданный вами процесс плавного ввода завершается, камкордер входит в обычный режим записи.

Во время процесса плавного ввода изображения индикация Fade-In Type (Тип плавного ввода) мигает, и она гаснет, когда процесс завершается.

Окончание записи с функцией Fade Out (Плавный вывод изображения)

- Если вы сделаете в меню установку Fade Out (Плавный вывод) на On, камкордер автоматически войдет в состояние Fade-out standby (Дежурный режим плавного вывода), когда он устанавливается в режим Recording (Запись).

- Когда вы нажимаете кнопку ASSIGN (Назначаемая), которой вы назначили функцию Fader (Фейдер), после начала записи, камкордер входит в состояние Fade-out standby (Дежурный режим плавного вывода).

Нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) для начала плавного вывода изображения с камеры.

Начинается процесс плавного вывода.

Когда заданный вами процесс плавного вывода завершается, запись сразу же прекращается. Во время процесса плавного вывода изображения индикация Fade-Out Type (Тип плавного вывода) мигает, и она гаснет, когда процесс завершается.

Отмена функции Fader (Фейдер)

Сделайте в меню установку OFF (Выкл.) для функций Fade In (Плавный ввод) и Fade Out (Плавный вывод).

Или снова нажмите кнопку ASSIGN (Назначаемая).

Примечание

Установки Fade In/Fade Out автоматически переводятся в состояние OFF (Выкл.) при выключении камкордера, а сделанные в меню установки Type (Тип) и Time (Время) сохраняются.

Профили изображений

Вы можете индивидуально выбрать качество изображения, в зависимости от условий и обстоятельств записи, и сохранить как профиль изображения, что позволяет восстанавливать качество изображения просто путем выбора профиля изображения. В памяти можно сохранить шесть разных профилей изображения (PP1 - PP6).

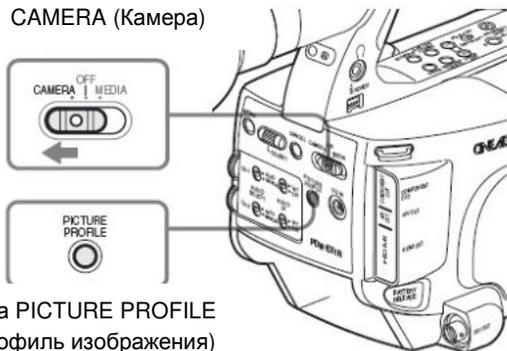
При поставке камкордера с завода для всех шести профилей зарегистрированы одни и те же стандартные (опорные) значения, соответствующие статусу Picture Profile Off (Профиль изображения Выкл.). Для операций с профилями изображений используется меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

Примечание

С профилями изображений можно работать только в режиме Camera (Камера). В режиме Media (Носитель записи) использовать профили нельзя.

Регистрация специальных установок как профиля изображения

Выключатель питания:
CAMERA (Камера)

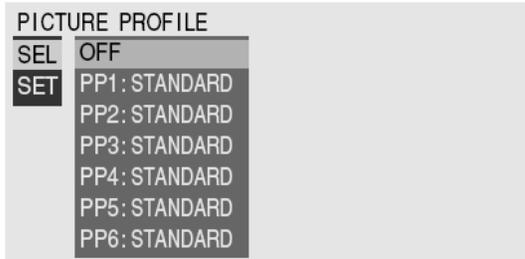


Кнопка PICTURE PROFILE
(Профиль изображения)

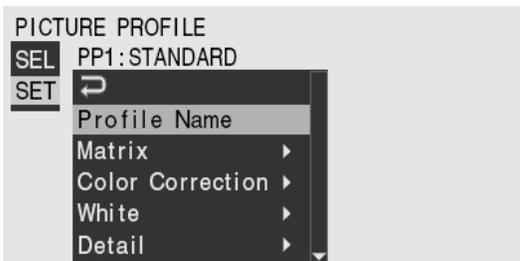
1. Установите переключатель питания в положение CAMERA (Камера) для включения камкордера в режим Camera (Камера).
2. Нажмите кнопку PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

Отображается меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

3. Используя ручку Jog или джойстик, выберите SEL (Выбор) в меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения), а затем выберите нужный номер профиля изображения (PP1 - PP6).



4. Используя ручку Jog или джойстик, выберите SEL (Выбор) и сделайте установки для параметров профиля изображения.



Подробности о пунктах установки см. раздел «Параметры профиля изображения» (стр. 85).

5. После завершения установок нажмите кнопку PICTURE PROFILE (Профиль изображения) для выхода из меню.

Выбор профиля изображения

Выбор профиля изображения с использованием меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

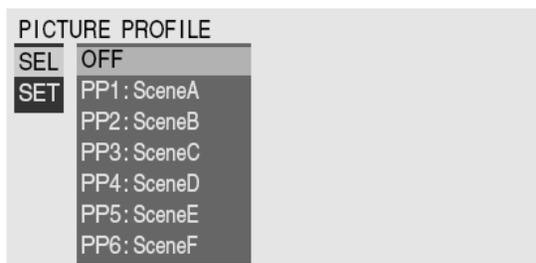
Когда вы сохранили профиль изображения, вы можете следующим образом вызвать качество изображения, зарегистрированное в профиле изображения.

1. Установите переключатель питания в положение CAMERA (Камера) для включения камкордера в режим Camera (Камера).
2. Нажмите кнопку PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

Отображается меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

3. Используя ручку Jog или джойстик, выберите SEL (Выбор), а затем выберите из списка желаемый профиль изображения.

Пример:



Камкордер настраивается на качество изображения, определенное в выбранном профиле.

(Если вы выберете OFF, камкордер будет зафиксирован на стандартом качестве изображения. При этом настройка изображения не допускается.)

4. Нажмите кнопку PICTURE PROFILE (Профиль изображения) для выхода из меню.

Выбор профиля изображения с использованием меню Direct (Прямые операции).

Выбираемый профиль изображения отображается, когда вы нажимаете кнопку PISPLAY/BATT INFO (Отображение/Информация о батарее).



Вы можете выбрать профили изображения в меню Direct (Прямые операции), используя джойстик или ручку Jog.

Подробности о меню Direct см. раздел «Работа с меню Direct (Прямые операции)» (стр. 22).

Копирование установок профиля изображения

Вы можете скопировать установки из выбранного профиля изображения в другой профиль изображения.

1. Выберите исходный профиль изображения путем выбора шагов 1 - 3 процедуры «Выбор профиля изображения с использованием меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения)» (стр. 82).

2. Выберите «Сору» (Копировать) в пункте SET меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

Номера профилей изображения отображаются на экране.

3. Определите целевой профиль изображения.

Отображаются Execute (Выполнить) и CANCEL (Отмена).

4. Выберите Execute (Выполнить).

Начинается копирование.

Когда копирование заканчивается, сообщение о завершении процесса отображается в течение трех секунд, после чего снова появляется исходный экран.

Восстановление исходного профиля изображения

Вы можете восстановить в выбранном профиле изображения заводские установки (стандартный статус).

1. Выберите профиль изображения, в котором вы хотите восстановить исходные установки, путем выбора шагов 1 - 3 процедуры «Выбор профиля изображения с использованием меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения)» (стр. 82).

2. Выберите Reset (Сброс) в пункте SET меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

Отображаются Execute (Выполнить) и CANCEL (Отмена).

3. Выберите Execute (Выполнить).

Начинается процесс восстановления исходных установок.

Когда восстановление исходных установок заканчивается, сообщение о завершении процесса отображается в течение трех секунд, после чего снова появляется исходный экран.

Сохранение Профиля изображения на Карту памяти SxS

Профиль изображения можно сохранить на карте памяти SxS как файл (имя файла: Ppdata.SUF).

Только один профиль изображения может быть сохранен на одной карте памяти. Сохраненный профиль изображения может быть немедленно считан с карты памяти и восстановлен в камкордере.

Сохранение Профиля изображения

1. Установить выключатель питания в положение Camera (КАМЕРА).

Видеокамера включается в режиме Camera (КАМЕРА).

2. Вставьте записываемую карту памяти SxS в свободный слот.

Убедитесь, что индикатор ACCESS (ДОСТУП) загорелся зеленым.

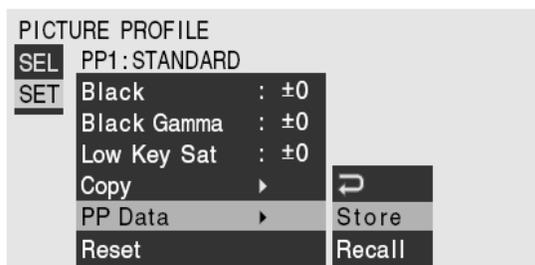
3. Выберите профиль изображения, который необходимо сохранить.

Номер выбранного Профиля изображения будет показан внизу экрана.

См. «Выбор профиля изображения» с использованием меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

4. Выберите пункт Set Установить меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

5. Выберите пункт Store Сохранить пункта PP Data Данные профиля Изображения.



Сообщение PP Data Store Execute/Cancel Данные профиля Изображение Выполнить/Отменить будет выведено внизу экрана.

6. Выберите Execute (Выполнить).

Начинается запись выбранного профиля изображения на карту памяти.

По окончании записи выводится сообщение о завершении, которое показывается в течение 3 секунд, после чего восстанавливается оригинальный экран.

Примечание

После начала записи, не удаляйте карту памяти SxS до появления сообщения о завершении операции.

3. Выберите имя Профиля изображения, в который должен быть загружен профиль изображения с карты памяти.

Номер выбранного Профиля изображения будет показан внизу экрана.

См. «Выбор профиля изображения» с использованием меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения) (стр. 82).

4. Выберите пункт Set Установить меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

5. Выберите пункт Recall Загрузить пункта PP Data Данные профиля Изображения.

Сообщение PP Data Store Execute/Cancel Данные профиля Изображение Выполнить/Отменить будет выведено внизу экрана.

6. Выберите Execute (Выполнить).

Начинается загрузка выбранного профиля изображения с карты памяти.

Когда перезапись профиля изображения, выбранного в пункте 3, закончится, выводится сообщение о завершении, которое показывается в течение 3 секунд, и загруженные настройки будут сразу отображаться в соответствующих меню и на экране.

Примечание

После начала загрузки, не удаляйте карту памяти SxS до появления сообщения о завершении операции.

Загрузка Профиля изображения

1. Переведите выключатель питания в положение CAMERA (КАМЕРА).

Видеокамера включается в режиме Camera (Камера).

2. Вставьте карту памяти SxS, которая содержит профиль изображения для загрузки, в слот.

Убедитесь, что индикатор ACCESS (ДОСТУП) загорелся зеленым.

Пункты меню профиля изображения

Значения при выборе OFF (Выкл.) в пункте SEL (Выбор) меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения) указываются жирным шрифтом (пример: **Standard (Стандарт)**).

УСТАНОВКА PICTURE PROFILE (Профиль изображения)		
Пункты меню	Подпункты и значения установки	Содержание
Profile Name (Имя профиля) Изменение имени профиля	Profile name (Имя профиля)	Установите имя профиля максимум из 8 знаков. Вы можете использовать заглавные и строчные буквы, цифры от 0 до 9, - (тире), _ (подчеркивание) и пробел.
Matrix (Матрица) Регулировка цветовой фазы (тона) во всей области посредством операций в матрице	Setting (Установка) On Вкл./Off (Выкл.)	Установите On (Вкл.) для активации функции регулировки цветовой фазы посредством операций в матрице для всего изображения. Примечание Когда эта функция установлена на OFF (Выкл.), одновременно также выключается Color Correction (Цветовая коррекция).
	Select (Выбор) Standard (Стандарт) /High SAT (Высокая насыщенность)/ FL Light (Люминесцентный свет)/ Cinema (Кино)	Выберите установку во встроенной матрице предустановок, введенной для удобства настройки.
	Level (Уровень) -99 - +99 (±0)	Отрегулируйте цветовую насыщенность для всей области изображения.
	Phase (Фаза) -99 - +99 (±0)	Отрегулируйте цветовой тон для всей области изображения.
	R-G, R-B, G-R, G-B, B-R, B-G -99 to +99 (±0)	Произведите тонкую регулировку цветовой фазы для всей области изображения путем независимой установки каждого из соотношений сигналов.
Color Correction (Цветовая коррекция) Регулировка цветовой фазы в определенной области	Setting (Установка) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите On (Вкл.) для активации функции регулировки цветовой фазы для определенной области. (Одновременная регулировка в нескольких областях не допускается. Вы можете выполнить регулировку только для одной области.)
	Area Detection (Обнаружение в заданной области) ¹⁾ Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выполните для определения цвета в центре экрана. Область вокруг обнаруженного цвета, размер которой задается в «Target Width» (Целевая ширина), становится целевой областью для цветовой коррекции.
	Area Indication (Индикация в заданной области) ²⁾ On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите On (Вкл.) для отображения структуры Zebra 1 в целевой области цветовой коррекции.
	Target Phase (Целевая фаза) 0 - 359 (130)	Отрегулируйте вручную центральный цвет в целевой области для цветовой коррекции. Примечание Когда выполняется операция Area Detection (Обнаружение в заданной области), эта установка заменяется на результат обнаружения. Выполните тонкую регулировку в этом пункте меню, если необходимо.
	Target Width (Целевая ширина) 0 - 90 (40)	Установите ширину цветовой фазы в целевой области для цветовой коррекции.
	Level (Уровень) -99 - +99 (±0)	Установите насыщенность цвета в целевой области.
	Phase (Фаза) -99 - +99 (±0)	Установите цветовой тон в целевой области.

УСТАНОВКА PICTURE PROFILE (Профиль изображения)		
Пункты меню	Подпункты и значения установки	Содержание
White (Белый) Установка сдвига баланса белого и цветовой температуры предустановки белого	Offset White (Сдвиг белого) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите на On (Вкл.) для сдвига значения преобразования при автоматическом балансе белого в режиме памяти Memory A или B, и это значение используется для автоматического слежения за балансом белого в режиме ATW со сдвигом в сторону в сторону меньшей или большей цветовой температуры.
	Offset<A> (Сдвиг A) -99 - +99 (±0)	Отрегулируйте уровень сдвига белого для значения преобразования в памяти Memory A, Memory B или в режиме ATW.
	Offset (Сдвиг B) 99 - +99 (±0)	
	Offset<ATW> (Сдвиг ATW) -99 - +99 (±0)	
	Preset White (Предустановка белого) 2100 - 10000 (3200)	Отрегулируйте предустановленную цветовую температуру, когда режим предустановки баланса белого выбирается с шагом 100K. Примечания • За исключением выполнения автоматической регулировки баланса белого или активации режима ATW (автоматическое слежение за балансом белого), вы не сможете проверить на экране результат изменения установок Offset White (Сдвиг белого) и Offset (Сдвиг). • За исключением выбора режима предустановки баланса белого, вы не сможете проверить на экране результат изменения установок Preset White (Предустановка белого).
Detail (Детали) Регулировка коррекции деталей, применяемая к изображению	Setting (Установка) On Вкл./Off (Выкл.)	Установите на On (Вкл.) для применения регулировки деталей к видеосигналу.
	Level (Уровень) -99 - +99 (±0)	Отрегулируйте уровень деталей.
	Frequency (Частота) -99 - +99 (±0)	Установите центральную частоту коррекции деталей. Установка более высокой центральной частоты уменьшает коррекцию деталей, а установка меньшего значения частоты увеличивает коррекцию деталей.
	Crispening (Обострение перепадов) -99 - +99 (±0)	Отрегулируйте уровень шумоподавления. При установке более высокого уровня шум становится менее заметным, поскольку тонкие элементы деталей удаляются, и остаются только элементы высокого уровня.
	H/V RATIO (Отношение Гориз./Верт.) -99 - +99 (±0)	Отрегулируйте соотношение коррекции деталей по горизонтали и вертикали. При увеличении значения осуществляется лучшая проработка вертикальных элементов по отношению к горизонтальным.
	White Limiter (Ограничитель белого) -99 - +99 (±0)	Введите ограничение для белых деталей.
	Black Limiter (Ограничение черного) -99 - +99 (±0)	Введите ограничение для черных деталей.
	V DTL CREATION (Создание сигнала вертикальной коррекции деталей) NAM (Неаддитивное микширование)/Y/G/R+G	Выберите источник сигнала коррекции вертикальных деталей из NAM (Неаддитивное микширование) (G или R, в зависимости от того, какое значение больше), Y, G и G+R.
	KNEE APT LEVEL (Уровень апертуры для колена) -99 - +99 (±0)	Отрегулируйте уровень апертуры колена (уровень деталей, применяемый выше точки загиба характеристики).

УСТАНОВКА PICTURE PROFILE (Профиль изображения)		
Пункты меню	Подпункты и значения установки	Содержание
SD Detail (Детали режима) Коррекция деталей, применяемая к изображению SD режиме	Setting (Установка) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите On (Вкл.) для коррекции уровня деталей в виде сигнала.
	Level (Уровень) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте уровень деталей.
	Frequency (Частота) -99 - +99 (± 0)	Установите центральную частоту коррекции деталей. Установка более высокой центральной частоты уменьшает коррекцию деталей, а установка меньшего значения частоты увеличивает коррекцию деталей.
	Crispening (Обострение перепадов) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте уровень шумоподавления. При установке более высокого уровня шум становится менее заметным, поскольку тонкие элементы деталей удаляются, и остаются только элементы высокого уровня. При установке более низкого уровня шум становится более заметным, поскольку отображаются мелкие элементы деталей.
	H/V RATIO (Отношение Гориз./Верт.) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте соотношение коррекции деталей по горизонтали и вертикали. При увеличении значения осуществляется лучшая проработка вертикальных элементов по отношению к горизонтальным.
	White Limiter (Ограничитель белого) -99 - +99 (± 0)	Введите ограничение для белых деталей.
	Black Limiter (Ограничение черного) -99 - +99 (± 0)	Введите ограничение для черных деталей.
	V DTL CREATION (Создание сигнала вертикальной коррекции деталей) NAM (Неаддитивное микширование)/Y/G/R+G	Выберите источник сигнала коррекции вертикальных деталей из NAM (Неаддитивное микширование) (G или R, в зависимости от того, какое значение больше), Y, G и G+R.
KNEE APT LEVEL (Уровень апертуры для колена) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте уровень апертуры колена (уровень деталей, применяемый выше точки загиба характеристики).	

УСТАНОВКА PICTURE PROFILE (Профиль изображения)		
Пункты меню	Подпункты и значения установки	Содержание
Skin Tone Detail (Детали телесного тона) Коррекция деталей, применяемая к областям определенной цветовой фазы (тона)	Setting (Установка) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите On (Вкл.) для коррекции уровня деталей в определенных областях цветовой фазы (тона). При установке Off (Выкл.) уровень коррекции деталей является одинаковым для всего изображения.
	Level (Уровень) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте уровень деталей телесного тона.
	Area Detection (Обнаружение в заданной области) ¹⁾ Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выполните для определения цвета в центре экрана. Область вокруг обнаруженного цвета становится целевой областью для функции Skin Tone Detail (Коррекция деталей телесного тона).
	Area Indication (Индикация в заданной области) ²⁾ On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите On (Вкл.) для отображения структуры Zebra 1 в целевой области функции Skin Tone Detail (Коррекция деталей телесного тона).
	Saturation (Насыщенность) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте цветовой насыщенности для функции Skin Tone Detail (Коррекция деталей телесного тона). Примечание Когда выполняется операция Area Detection (Обнаружение в заданной области), эта установка автоматически возвращается в 0.
	Phase (Фаза) 0 - 359 (130)	Отрегулируйте центральное значение цветовой фазы для целевой области функции Skin Tone Detail (Коррекция деталей телесного тона). Примечание Когда выполняется операция Area Detection (Обнаружение в заданной области), эта установка автоматически изменяется на значение, эквивалентное значению для обнаруженного цвета.
	Width (Ширина) 0 - 90 (40)	Отрегулируйте центральное значение цветовой фазы для целевой области функции Skin Tone Detail (Коррекция деталей телесного тона). Примечание Когда выполняется операция Area Detection (Обнаружение в заданной области), установка Width (Ширина) автоматически возвращается в 40.
Knee (Колено) Регулировка уровня загиба характеристики	Setting (Установка) On Вкл./Off (Выкл.)	Установите On (Вкл.) для сжатия в области высокой яркости изображения. Примечание «Колено» фиксируется и не может быть изменено в следующих случаях. • Когда гамма установлена на «кино режим» CINE1 - 4 • Когда электронный затвор установлен в режим SLS (Медленный затвор) • Когда активна функция EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор)
	Auto Knee (Автоматическое колено) On Вкл./Off (Выкл.)	Установите On (Вкл.) для автоматической установки наилучших для «колена» (загиба характеристики) условий, в соответствии с уровнем яркости изображения. При установке OFF (Выкл.) для ручной установки условий для «колена», независимо от уровня яркости изображения.
	Point (Точка) 50 - 109 (90)	Установите точку «колена», когда для функции Auto Knee (Автоматическое колено) сделана установка OFF (Выкл.)
	Slope (Наклон) -99 - +99 (± 0)	Установите наклон «колена» (степень сжатия), когда для функции Auto Knee (Автоматическое колено) сделана установка OFF (Выкл.)
	Knee SAT Level (Уровень насыщения колена) 0 - 99 (50)	Отрегулируйте уровень насыщения «колена» для области выше точки «колена».

Gamma (Гамма) Регулировка уровня компенсации гаммы и выбор кривой гаммы	Level (Уровень) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте уровень компенсации гамма-характеристики.
	Select (Выбор) ³⁾ STD1 / STD2 / STD3 / STD4 / CINE1 / CINE2 / CINE3 / CINE4	Выберите тип опорной кривой для компенсации гамма-характеристики.
Black (Черный) Регулировка черного	-99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте общий уровень черного.
Black Gamma (Гамма черного) Регулировка уровня гаммы черного	-99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте уровень для функции гаммы черного, которая подчеркивает только темные области изображения для получения четких тонов или, наоборот, для сглаживания тонов, чтобы уменьшить уровень шума.
LOW KEY SAT (Насыщенность при низкой освещенности) Регулировка насыщенности при низкой освещенности	-99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте уровень насыщенности при низкой освещенности для усиления цветов только в темных областях изображения или для уменьшения насыщенности, чтобы уменьшить уровень шума.
Copy (Копировать) Копирование профиля изображения	Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (выполнить) для копирования.
PP Data (Данные профиля Изображения) Запись/Загрузка профиля изображения	Store (Сохранить)	Для сохранения профиля изображения на карте памяти SxS.
	Recall (Восстановить)	Для восстановления профиля изображения с карты памяти SxS.
Reset (Сброс установок) Восстановление исходного профиля изображения	Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для копирования.

1) Выполнение операции Area Detection (Обнаружение в заданной области)

1. Выберите «Area Detection» (Обнаружение в заданной области)

Квадратный маркер, обозначающий зону обнаружения, появляется в центре экрана, и внизу отображается «Выполнить» и «Отменить».

2. Выберите Execute (Выполнить).

Выполняется обнаружение фазы цвета (тона) в зоне маркера.

Когда обнаружение успешно завершается, отображается сообщение об окончании. Затем восстанавливается экран, на котором целевая зона для регулировки Color Correction (Цветовая коррекция) и Skin Tone Detail (Детали телесного тона) меняется на зону центрирования вокруг цвета, обнаруженного посредством функции Area Detection (Зона обнаружения), и появляется Area Indication (Индикация зоны) (структура «зебра»). Если обнаружение не удалось, появляется сообщение об ошибке, а затем восстанавливается предыдущий экран.

2) Установка Area Indication (Индикация области) является общей для всех профилей изображения, PP1 - PP6.

3) Возможные кривые гамма-характеристики

STD1: Контраст в темных областях снижается в большей степени, чем в STD2, и усиливается в промежуточных областях.

STD2: Контраст в темных областях снижается в большей степени, чем в STD3.

STD3: Стандартная (заводская установка)

STD4: Контраст в темных областях усиливается в большей степени, чем в STD3.

CINE1: Сглаживается контраст в темных областях и подчеркиваются изменения градаций яркости в светлых областях, с целью получения эффекта «спокойного» изображения.

CINE2: Дает почти те же результаты, что и CINE1.

Выбирайте этот режим, когда вы хотите получить 100% видеосигналы для монтажа или других целей.

CINE3: Контраст между светлыми и темными частями изображения усиливается в большей степени, чем в CINE1 и CINE2, а также подчеркиваются изменения градаций яркости в области черного.

CINE4: Контраст в темных областях усиливается в большей степени, чем в CINE3. Контраст в темных областях получается слабее, а контраст в светлых областях – сильнее, чем в случае кривых STD.

Удаление клипов

В режиме Camera (Камера) функция Last Clip DEL (Удаление последнего клипа) может быть использована для удаления последнего записанного клипа, а функция All Clips DEL (Удаление всех клипов) – для удаления всех клипов с карты памяти.

В режиме Media (Носитель записи) вы можете определить, какой клип должен быть удален.

Подробности об удалении клипов в режиме Media (Носитель записи) см. раздел «Удаление клипа» (стр. 102).

Удаление последнего записанного клипа

Используя назначаемую кнопку, которой вы присвоили функцию Last Clip DEL (Удаление последнего клипа), или меню Setup (Настройка), можно легко удалить последний записанный клип.

Удаление с использованием назначаемой кнопки.

Предварительно назначьте функцию Last Clip DEL (Удаление последнего клипа) (стр. 68) одной из назначаемых кнопок.

1. Нажмите назначаемую кнопку, которой вы назначили функцию Last Clip DEL (Удаление последнего клипа).

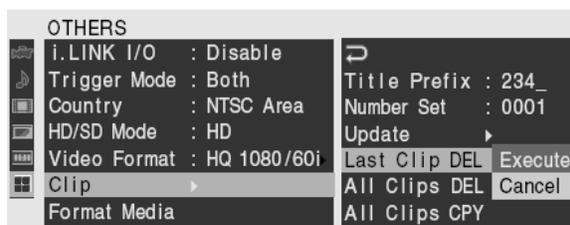
Отображается сообщение с запросом подтверждения.

2. Используя ручку Jog или джойстик, выберите Execute (Выполнить).

Последний записанный клип удаляется с карты памяти.

Удаление с использованием меню Setup (Настройка)

1. Select Last Clip DEL (Удаление последнего клипа) в пункте Clip (Клип) меню OTHERS (Прочее).



2. Выберите Execute (Выполнить).

Отображается сообщение с запросом подтверждения.

3. Снова выберите Execute (Выполнить).

Последний записанный клип удаляется с карты памяти.

Подробности об операциях в меню см. раздел «Основные операции в меню» (стр. 113).

Удаление всех клипов

Используя меню Setup (Настройка), вы можете удалить все записанные клипы с карты памяти в выбранном слоте.

1. Select All Clips DEL (Удаление всех клипов) в пункте Clip (Клип) меню OTHERS (Прочее).

2. Выберите Execute (Выполнить).

Отображается сообщение с запросом подтверждения.

3. Снова выберите Execute (Выполнить).

С карты памяти удаляются все клипы.

Примечание

- Если карта памяти SxS содержит клипы, записанные в SD и HD режимах, будут удалены только клипы, записанные в том же режиме, что и текущее состояние камкордера.

- Клипы с меткой OK удалить нельзя.

Подробности о метке OK см. раздел «Добавление/Удаление к/из клипа метки OK (Только HD режим)» (стр. 101).

Сохранение/извлечение данных установок

Вы можете сохранить все установки в меню (включая профили изображения) как файл настройки на карте памяти SxS.

Извлекая сохраненный файл настройки, можно сразу получить требуемое состояние настройки.

Для операций с файлами настройки используйте пункт «Camera Data» (Данные камеры) в меню OTHERS (Прочее).

Примечание

Значения Clock Set (Установка часов), Time Zone (Часовой пояс), Hours Meter (Счетчик часов наработки) (стр. 128) исключаются.

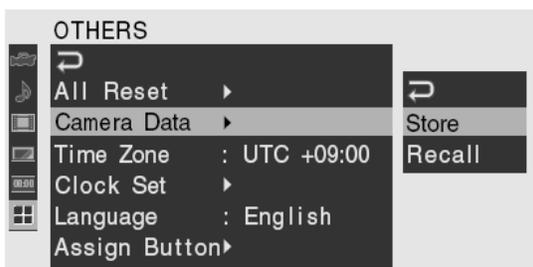
Сохранение файла настройки

На одной карте памяти SxS можно сохранить только один файл настройки.

1. Вставьте карту памяти, на которой вы хотите сохранить файл настройки, в слот.

Проверьте, отображается ли на экране иконка соответствующей карты памяти. Если выбрана карта памяти в другом слоте, нажмите кнопку SLOT SELECT (Выбор слота) для переключения.

2. Выберите Camera Data (Данные камеры) в меню OTHERS (Прочее).



3. Выберите Store (Сохранить).

Справа появляются CANCEL (Отменить) и Execute (Выполнить).

4. Выберите Execute (Выполнить).

Начинается запись данных на карту памяти.

Во время записи отображается сообщение о процессе. Когда запись завершается, появляется сообщение о его окончании.

Примечания

- Если файл настройки уже существует на карте памяти, определенной в шаге 1 процедуры, отображается запрос подтверждения перезаписи файла.

- Если на карте памяти оказывается недостаточно свободного места, отображается сообщение об ошибке.

Извлечение файла настройки

Когда вы извлекаете сохраненный в памяти файл настройки, установки камкордера меняются в соответствии с этим файлом.

1. Вставьте карту памяти, на которой вы сохранили файл настройки, в слот.

Проверьте, отображается ли на экране иконка соответствующей карты памяти. Если выбрана карта памяти в другом слоте, нажмите кнопку SLOT SELECT (Выбор слота) для переключения.

2. Выберите «Camera Data» (Данные камеры) в меню OTHERS (Прочее).

3. Выберите «Recall» (Вызов).

Справа появляются CANCEL (Отменить) и Execute (Выполнить).

4. Выберите Execute (Выполнить).

Начинается считывание данных с карты памяти.

Во время считывания данных отображается сообщение о процессе. Когда считывание завершается, появляется сообщение об окончании, указывающее, что установки камкордера изменены в соответствии с файлом настройки.

Восстановление стандартных значений

Текущие установки камкордера, которые вы сделали в различных меню и путем нажатия кнопок, все вместе возвращаются в стандартные состояния (заводские установки) путем выполнения операции «All Reset» (Восстановление всех установок по умолчанию) в меню OTHERS (Прочее).

Экран пиктограмм

При включении камкордера посредством установки переключателя питания в положение MEDIA (Носитель записи) он устанавливается в режим Media (Носитель записи), и клипы, записанные на карту памяти SxS, отображаются на экране как пиктограммы. (Если записанные клипы на карте отсутствуют, отображается сообщение об отсутствии клипов.)

Вы можете начать воспроизведение с клипа, выбранного на экране пиктограмм.

Воспроизводимое изображение можно просматривать на ЖК-мониторе/экране видеоискателя или внешних мониторах.

Подробности о подключении внешних мониторов см. раздел «Подключение внешних мониторов» (стр. 132).

Примечания

Даже если карты памяти SxS содержит клипы, записанные в HD и SD режимах, обычный Экран пиктограмм показывает только клипы в соответствии с установками режима в пункте HD/SD Mode (HD/SD режим) в меню OTHER (ДРУГИЕ) (Стр. 43).

Чтобы увидеть все клипы независимо от режима, переключите экран в режим пиктограмм All-Clip Thumbnail (Пиктограммы всех клипов) (стр. 94). Обратите внимание, что вы не можете начать воспроизведение с экрана All-Clip Thumbnail (Пиктограммы всех клипов).

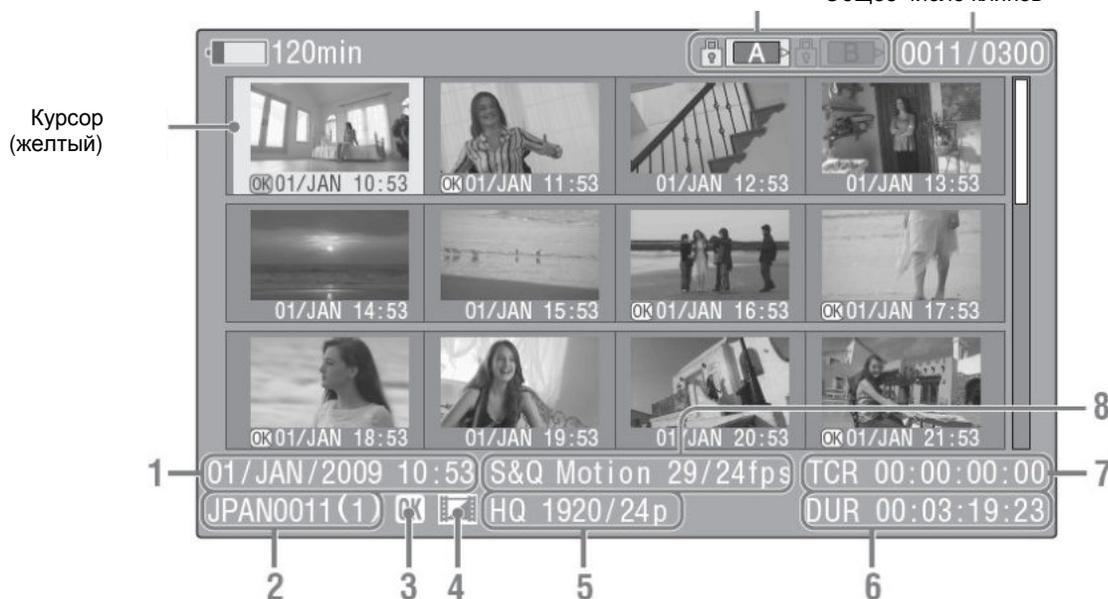
Конфигурация экрана пиктограмм

HD режим

Иконка из текущей карты памяти выделяется, а не выбранная – затемняется.
(Если карта защищена от записи, слева отображается иконка замка.)

Номер текущего клипа

Общее число клипов



Изображения индексных кадров клипов на карте памяти SxS отображаются как пиктограммы.

Первый кадр автоматически назначается в качестве Индексного кадр клипа, когда производится запись. Вы можете изменить его на другой по мере необходимости (стр. 105).

Дата записи и время начала отображаются под индексным изображением каждого клипа. (Символ ОК отображается, если клипу присвоена эта метка.)

Данные для клипа в положении курсора отображаются в позициях 1 – 8 на экране.

1. Дата и время начала записи

2. Clip name (Имя клипа)

3. Метка ОК

Отображается только в том случае, если выбранный клип имеет метку ОК (стр. 101).

4. Иконка независимого AV-файла

Отображается, если выбранный клип является независимым AV-файлом. Она обозначает, что клип является независимым AV-файлом, например, добавленным на карту памяти с использованием компьютера. На эти клипы могут распространяться не все операции и индикации.

5. Видео формат записи

6. Длительность клипа

7. Временной код

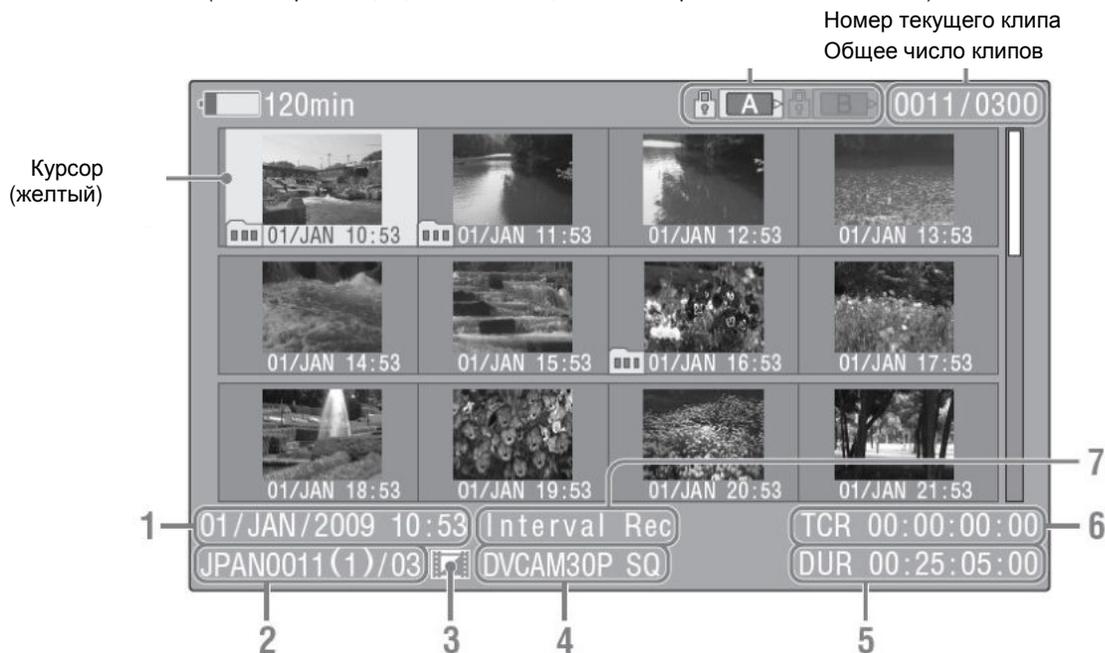
Отображается временной код индексного кадра.

8. Информация о специальной записи

Если выбранный клип был записан в специальном режиме записи (S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение), Interval Rec (Запись через интервалы) или Frame Rec (Покадровая запись)), этот режим отображается. Для клипа, записанного в режиме S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение), справа отображается [частота кадров записи/частота кадров воспроизведения] кадр/с.

SD Режим

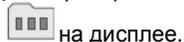
Иконка из текущей карты памяти выделяется, а не выбранная – затеняется.
(Если карта защищена от записи, слева отображается иконка замка.)



Изображения Индексных кадров клипов отображаются в виде пиктограмм.

Дату и время начала записи отображается под каждым индексным кадром каждого клипа.

Клипы, разделенные на несколько файлов, так как их размер превышает 2 Гб, отмечены символом



на дисплее.

Вы можете проверить сегментированные файлы на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа) (стр. 103).

Данные для отмеченного курсором клипа отображаются в позициях 1 – 7 экрана.

1. Дата и время начала записи

2. Имя Клипа

Только если выбранный клип сегментирован, так как размер клипа составляет более 2 Гб, число частей отображается после имени, и отделяется косой чертой.

3. Иконка независимого AV-файла

Отображается, если выбранный клип является независимым AV-файлом. Она обозначает, что клип является независимым AV-файлом, например, добавленным на карту памяти с использованием компьютера. На эти клипы могут распространяться не все операции и индикации.

5. Видео формат записи

6. Временной код

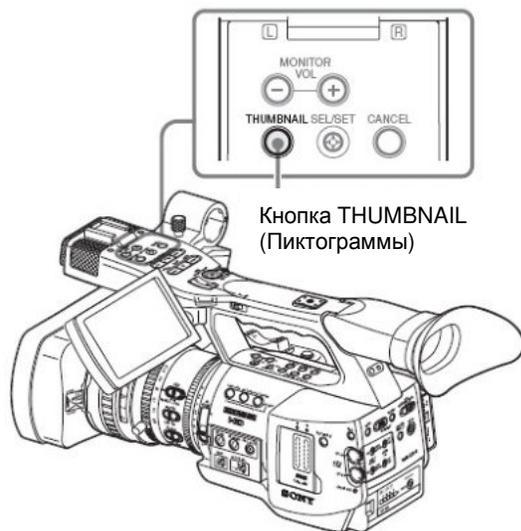
Отображается временной код индексного кадра.

7. Информация о специальной записи

Если выбранный клип был записан в специальном режиме записи, таком как Interval Rec (Запись через интервалы) или Frame Rec (Покадровая запись), отображается этот режим.

Изменение типа Экрана Пиктограмм

Тип Экрана Пиктограмм может быть изменен нажатием кнопки THUMBNAIL (Пиктограммы).



Кнопка THUMBNAIL (Пиктограммы)

В HD Режиме

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, обычный экран пиктограмм, OK-Clip экран пиктограмм, и ALL-Clip экран пиктограмм сменяются циклически на дисплее.

В SD Режиме

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, обычный экран пиктограмм, и ALL-Clip экран пиктограмм сменяются циклически на дисплее.

Отображение только клипов, отмеченных меткой OK на экране пиктограмм

Экран пиктограмм меняется таким образом, что теперь он содержит только клипы с меткой OK из числа клипов на текущей карте памяти SxS.

Нажмите кнопку THUMBNAIL (Пиктограмма) при отображении обычного экрана пиктограмм, чтобы перейти к ALL-Clip экрану пиктограмм.

Подробности об операциях с меткой OK в режиме Camera (Камера) см. раздел «Добавление к клипу метки OK» (стр. 66).

Подробности об операциях с меткой OK в режиме Media (Носитель) см. раздел «Добавление/Удаление к/из клипа метки OK (Только HD режим)» (стр. 101).

Отображение всех клипов на экране пиктограмм

На All-Clip экране пиктограмм показываются все клипы, как в HD, так и в SD Режиме, записанные на текущей карте памяти SxS, что позволяет проверить, содержит ли карта клипы, записанные в режиме, отличном от текущего режима камкордера.

В режиме HD, нажмите кнопку THUMBNAIL (Пиктограмма) при отображении экрана OK-Clip пиктограмм, чтобы перейти к ALL-Clip экрану пиктограмм.

В SD режиме, нажмите кнопку THUMBNAIL (Пиктограмма) при отображении обычного экрана пиктограмм, чтобы перейти к.

Примечание

Вы не можете начинать воспроизведение из ALL-Clip экрана пиктограмм.

Нажмите кнопку THUMBNAIL (Пиктограмма) для возвращения к обычному экрану пиктограмм, в котором воспроизведение, а также операции с клипами разрешены.

Переключение карт памяти SxS

Когда загружены две карты, нажмите кнопку SLOT SELECT (Выбор слота) для переключения карт памяти.

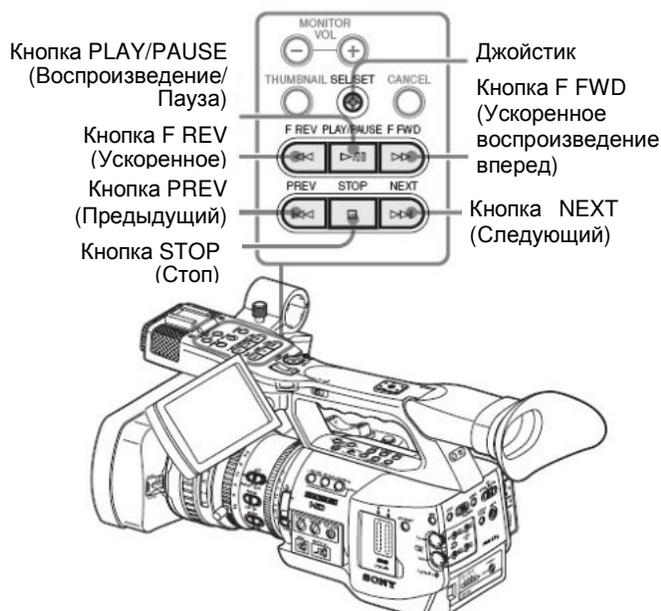
Примечание

В режиме Media (Носитель записи) переключение карт возможно только тогда, когда отображается экран пиктограмм или когда при нажатии кнопки STOP (Стоп) отображается изображение, поступающее на внешний вход.

Переключение карт памяти во время воспроизведения невозможно.

Воспроизведение

Для операций воспроизведения используйте кнопки управления воспроизведением на ручке.



- Когда активирован ИК пульт ДУ, вы можете использовать вместо них кнопки управления воспроизведением на пульте (стр. 31).
- Функции кнопок управления воспроизведением частично назначены джойстику (стр. 96).
- Ручка Jog также действует, когда вы перемещаете курсор на экран пиктограмм или переходите к следующему шагу операций.

Последовательное воспроизведение выбранного и последующих клипов

1. Используя джойстик или ручку Jog, переместите курсор на изображение пиктограммы клипа, с которого вы хотите начать воспроизведение.
2. Нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** (Воспроизведение/Пауза).
Воспроизведение начинается с выбранного клипа.

После выбранного клипа последовательно воспроизводятся следующие за ним клипы.

Когда воспроизведение последнего клипа заканчивается, камкордер входит в режим PAUSE (Пауза) с отображением последнего кадра последнего клипа.

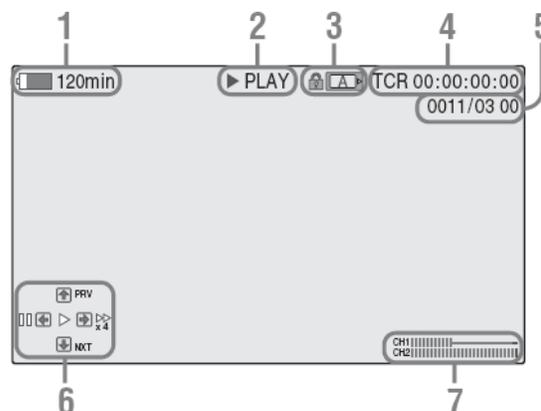
Нажмите кнопку THUMBNAIL (Пиктограмма) для возврата к экрану пиктограмм.

Примечания

- Возможно кратковременное искажение воспроизводимого изображения или замораживание изображений между клипами. Кнопки управления воспроизведением и кнопка THUMBNAIL (Пиктограмма) в этом состоянии не действуют.
- Когда вы выбираете клип на кнопке пиктограмм и начинаете воспроизведение, возможно искажение воспроизводимого изображения в начале клипа. Чтобы начать воспроизведение без искажений, включите после пуска воспроизведения режим паузы, нажмите кнопку PREV (Предыдущий) для возврата к началу клипа, а затем снова начните воспроизведение.

Информация, отображаемая на экране воспроизведения

Следующая информация накладывается на воспроизводимое изображение.



1. Оставшееся время работы батареи/Входное постоянное напряжение
2. Режим воспроизведения
3. Используемая карта памяти SxS
Метка появляется, если карта памяти защищена от записи.
4. Временные данные
Отображаются временные данные воспроизводимого изображения. При каждом нажатии кнопки TC (Временной код)/U-BIT (Биты пользователя)/DURATION (Длительность) производится поочередная индикация временного кода (TCR) и данных битов пользователя (UB).

5. Номер клипа/Общее число клипов на карте памяти

6. Зона с указанием операций, выполняемых с помощью джойстика

Отображаются функции, назначенные джойстику для текущих условий работы.

Пример отображения (режим Playback (Воспроизведение)):



Обозначения	Функции
▶▶	Ускоренное воспроизведение в прямом направлении (x4, x15, x24)
◀◀	Ускоренное воспроизведение в обратном направлении (x4, x15, x24)
▶	Обычное воспроизведение
	Пауза
PRV	Переход к началу текущего клипа
NXT	Переход к началу следующего клипа

7. Уровни звуковых сигналов

Отображаются уровни записываемых звуковых сигналов.

Пауза воспроизведения

Нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** (Воспроизведение/Пауза).

Воспроизведение возобновляется при повторном нажатии этой кнопки.

Остановка воспроизведения

Вы можете остановить воспроизведение следующими способами:

Нажмите **THUMBNAIL** (Пиктограмма) кнопку

Происходит выход из режима воспроизведения и переход к обычному экрану пиктограмм.

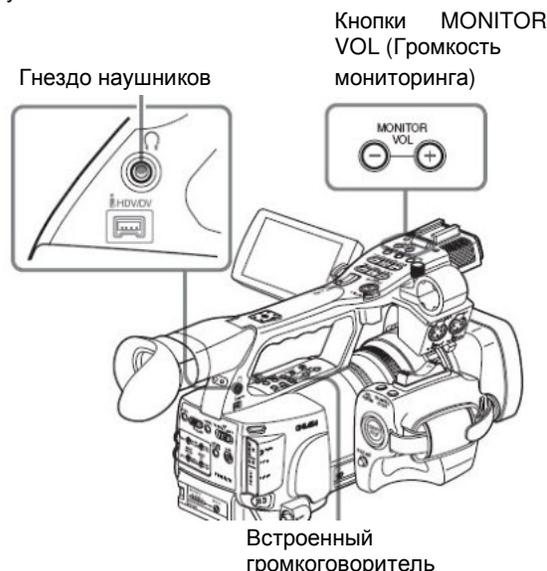
Нажмите **STOP** (СТОП) кнопку

Происходит выход из режима воспроизведения, на экране отображается сигнал на внешнем входе или голубой экран.

Нажмите **THUMBNAIL** (Пиктограмма) кнопку для отображения обычного экрана пиктограмм.

Контроль звука

В режиме обычного воспроизведения вы можете контролировать записанные звуковые сигналы через встроенный громкоговоритель или подключенные наушники.



При подключении наушников к гнезду наушников встроенный громкоговоритель отключается.

Нажмите кнопки **MONITOR VOL** (Громкость мониторинга) для регулировки громкости звука.

Во время регулировки отображается линейчатый индикатор уровня.

Вы можете выбрать контролируемые звуковые каналы в пункте **Audio Output** (Выход звука) (стр. 121) меню **AUDIO SET** (Настройка звука).

Переключение на ускоренное воспроизведение

Камкордер позволяет воспроизводить клипы с 4-кратной или 15-кратной скоростью в прямом или обратном направлении. При высокоскоростном воспроизведении звук не воспроизводится.

Воспроизведение с высокой скоростью в прямом направлении

Нажмите кнопку **F FWD** (Ускоренное воспроизведение вперед). При каждом нажатии на кнопку скорость воспроизведения поочередно меняется на 4, 15 и 24-кратную.

Воспроизведение с высокой скоростью в обратном направлении

Нажмите кнопку **F REV** (Ускоренное воспроизведение в обратном направлении). При каждом нажатии на кнопку скорость воспроизведения поочередно меняется на 4, 15 и 24-кратную.

Возврат к обычному воспроизведению

Нажмите кнопку **PLAY/PAUSE** (Воспроизведение/Пауза).

Переход в монтажную точку

Переход к началу текущего клипа

Нажмите кнопку PREV (Предыдущий).

- Когда вы нажимаете кнопку в режиме обычного воспроизведения или ускоренного воспроизведения вперед, осуществляется переход к началу текущего клипа, после чего начинается воспроизведение.
- Когда вы нажимаете кнопку в режиме ускоренного воспроизведения назад или в режиме Pause (Пауза), осуществляется переход к началу текущего клипа, а затем отображается неподвижное изображение.
- При повторном нажатии на эту кнопку осуществляется последовательный переход к предыдущим клипам.

Начало воспроизведения от начала первого клипа

Нажмите одновременно кнопку PREV (Предыдущий) и F REV (Ускоренное воспроизведение назад). Осуществляется переход к началу первого записанного клипа на карте памяти.

Переход к началу следующего клипа

Нажмите кнопку NEXT (Следующий).

- Когда вы нажимаете кнопку в режиме обычного воспроизведения или ускоренного воспроизведения вперед, осуществляется переход к началу следующего клипа, после чего начинается воспроизведение.
- Когда вы нажимаете кнопку в режиме ускоренного воспроизведения назад или в режиме Pause (Пауза), осуществляется переход к началу текущего клипа, а затем отображается неподвижное изображение.
- При повторном нажатии на эту кнопку осуществляется последовательный переход к предыдущим клипам.

Начало воспроизведения от начала последнего клипа

Нажмите одновременно кнопку the F FWD (Ускоренное воспроизведение вперед) и кнопку NEXT (Следующий). Осуществляется переход к началу последнего записанного клипа на карте памяти.

Добавление меток съемочного материала во время воспроизведения

Точно так же, как при записи, вы можете добавлять к клипу метки съемочного материала во время воспроизведения.

В той точке, где вы хотите добавить метку съемочного материала, нажмите назначаемую кнопку «Shot Mark1» (Метка съемочного материала 1) или «Shot Mark2» (Метка съемочного материала 2).

Примечания

- Метка съемочного материала не может быть добавлена, если карта памяти защищена от записи.
- Метка съемочного материала не может быть добавлена к первому или последнему кадру клипа.

Операции с клипами

В режиме Media (Носитель записи) вы можете выполнять операции с клипами или проверять, а также изменять вспомогательные данные клипов,

используя меню Clip Operation (Операции с клипами). Соответствующее меню Clip Operation (Операции с клипами) появляется на экране, как указано ниже.

Меню Clip Operation (Операции с клипами)

Экран Thumbnail (Пиктограммы) (стр. 99)

CANCEL (Отмена)
DISP CLIP INFO (Отображение информации о клипе)
OK MARK ADD (Добавление метки OK)
OK MARK DEL (Удаление метки OK)
COPY CLIP (Копирование клипа)
DELETE CLIP (Удаление клипа)
SHOT MARK (Метка съёмочного материала)
SHOT MARK1 (Метка съёмочного материала 1)
SHOT MARK2 (Метка съёмочного материала 2)
EXPAND CLIP

Экран EXPAND CLIP (Расширение клипа) (стр. 104)

CANCEL (Отмена)
EXPAND (COARSE) (Расширение (грубо))
EXPAND (FINE) (Расширение (точно))
PAUSE (Пауза)
SET INDEX PIC (Установка индекса изображения)
ADD SHOT MARK1 (Добавление метки съёмочного материала 1)
ADD SHOT MARK2 (Добавление метки съёмочного материала 2)
SHOT MARK1 DEL (Удаление метки съёмочного материала 1)
SHOT MARK2 DEL (Удаление метки съёмочного материала 2)
DIVIDE CLIP (Разделение клипа)

Примечание

Некоторые меню могут иметь сокращенный вид при работе в SD режиме.

Неподвижное изображение в режиме Pause (Пауза) (стр. 99)

CANCEL (Отмена)
DISP CLIP INFO (Отображение информации о клипе)
OK MARK ADD (Добавление метки OK)
ADD SHOT MARK1 (Добавление метки съёмочного материала 1)
ADD SHOT MARK2 (Добавление метки съёмочного материала 2)
ADD EXPAND CLIP (Добавление расширения клипа)

Экран SHOT MARK (Метка съёмочного материала) (стр. 105)

CANCEL (Отмена)
PAUSE (Пауза)
SET INDEX PIC (Установка индекса изображения)
SHOT MARK1 DEL (Удаление метки съёмочного материала 1)
SHOT MARK2 DEL (Удаление метки съёмочного материала 2)
DIVIDE CLIP (Разделение клипа)

Основные операции в меню операций с клипами

Отображение меню Clip Operation (Операции с клипами)

Нажмите на джойстик или ручку Jog.

Открывается меню Clip Operation (Операции с клипами) для текущего изображения.

Выбор пункта меню Clip Operation (Операции с клипами)

Поверните ручку Jog или отклоните джойстик для выбора пункта меню, а затем нажмите на ручку Jog или джойстик. Нажатие кнопки CANCEL (Отмена) восстанавливает предыдущее состояние.

При выборе CANCEL (Отмена) в меню Clip Operation (Операции с клипами) меню Clip Operation выключается.

Примечания

- Когда карта памяти SxS защищена от записи, следующие операции невозможны: копирование/удаление/изменение клипов, изменение индексных кадров, а также добавление/удаление меток OK и меток съемочного материала.
- Возможно наличие пунктов, которые не выбираются, что зависит от состояния камкордера при отображении меню.

Меню Clip Operation (Операции с клипами) на экране пиктограмм

Нажатие на джойстик или ручку Jog при отображении экрана пиктограмм (стр. 92) вызывает открытие меню Clip Operation (Операции с клипами) для клипа в месте установки курсора.

Пункт	Функция
DISP CLIP INFO (Отображение информации о клипе)	Отображение экрана CLIP INFO (Информация о клипе) для данного клипа (стр. 100)
OK MARK ADD ¹⁾ (Добавление метки OK)	Добавление метки OK к данному клипу (стр. 101)
OK MARK DEL ¹⁾ (Удаление метки OK)	Удаление метки OK для данного клипа (стр. 101)
COPY CLIP (Копирование клипа)	Копирование клипа на другую карту памяти SxS (стр. 101)
DELETE CLIP (Удаление клипа)	Удаление клипа (стр. 102)
SHOT MARK ¹⁾ (Метка съемочного материала)	Пиктограммы отображаются только для кадров, содержащих метку shot mark 1 и/или shot mark 2 (стр. 104)
SHOT MARK1 ¹⁾ (Метка съемочного материала 1)	Отображение пиктограмм только кадров с меткой shot mark 1 (стр. 104)

Пункт	Функция
SHOT MARK2 ¹⁾ (Метка съемочного материала 2)	Отображение пиктограмм только кадров с меткой shot mark 2 (стр. 104)
EXPAND CLIP (Расширение клипа)	Отображение экрана EXPAND CLIP (Расширение клипа) (стр. 103) для данного клипа

1) Активно только в HD режиме. Вы не можете выбрать эту опцию в SD режиме.

Меню Clip Operation (Операции с клипами) в режиме Pause (Пауза)

Нажатие на джойстик или ручку Jog при отображении неподвижного изображения вызывает открытие меню Clip Operation (Операции с клипами) для клипа в режиме Pause (Пауза).

Пункт	Функция
DISP CLIP INFO (Отображение информации о клипе)	Отображение экрана CLIP INFO (Информация о клипе) для данного клипа (стр. 100)
OK MARK ADD ¹⁾ (Добавление метки OK)	Добавление метки OK к данному клипу (стр. 101)
SHOT MARK1 ADD ¹⁾ (Добавление метки съемочного материала 1)	Добавление метки съемочного материала 1 (стр. 104)
SHOT MARK2 ADD ¹⁾ (Добавление метки съемочного материала 2)	Добавление метки съемочного материала 2 (стр. 104)
EXPAND CLIP (Расширение клипа)	Отображение экрана EXPAND CLIP (Расширение клипа) для данного клипа (стр. 103)

1) Активно только в HD режиме. Вы не можете выбрать эту опцию в SD режиме.

Отображение подробной информации о клипе

При выборе DISP CLIP INFO (Отображение информации о клипе) в меню Clip Operation (Операции с клипами) появляется экран CLIP INFO (Информация о клипе).

HD Режим



SD Режим



1. Изображение текущего клипа

2. Изображение предыдущего клипа

Нажмите кнопку PREV (Предыдущий) для переключения на экран CLIP INFO (Информация о клипе) предыдущего клипа.

3. Изображение следующего клипа

Нажмите кнопку NEXT (Следующий) для переключения на экран CLIP INFO (Информация о клипе) следующего клипа.

4. Имя клипа

5. Метка OK (Только HD режим)

Отображается только в том случае, если выбранный клип имеет метку OK.

6. Дата и время начала записи

7. Формат записи

8. Информация о специальной записи

Если выбранный клип был записан в специальном режиме записи (S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение), Interval Rec (Запись через интервалы) или Frame Rec (Покадровая запись)), этот режим отображается.

Для клипа, записанного в режиме S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение), справа отображается [частота кадров записи/частота кадров воспроизведения] кадр/с.

9. Временной код отображаемого кадра

10. Временной код в точке начала записи

11. Временной код в точке окончания записи

12. Длительность клипа

13. Записанные звуковые каналы

Добавление к клипу метки ОК (Только HD режим)

Добавляя к клипам метку ОК, вы можете получать экран пиктограмм, содержащий только маркированные клипы, который открывается нажатием кнопки THUMBNAIL (Пиктограммы).

Клипы с меткой ОК нельзя удалить или разделить. Для удаления или разделения клипа удалите метку ОК.

Добавление метки ОК

1. Выберите ОК MARK ADD (Добавить метку ОК) в меню Clip Operation (Операции с клипами).

Появляется экран CLIP INFO (Информация о клипе) для данного клипа, и под индексным кадром отображается запрос подтверждения.

2. Выберите Execute (Выполнить), и нажмите на ручку Jog или джойстик.

Метка ОК добавляется к выбранному клипу.

Удаление метки ОК

Для клипа, уже содержащего метку ОК, меню Clip Operation (Операции с клипами) на экране пиктограмм позволяет выбрать функцию «ОК MARK DEL» (Удаление метки ОК).

1. Выберите ОК MARK DEL (Удалить метку ОК) в меню Clip Operation (Операции с клипами).

Появляется экран информации для выбранного клипа, и под индексным кадром отображается запрос подтверждения.

2. Для удаления выберите Execute (Выполнить), и нажмите на ручку Jog или джойстик.

Метка ОК удаляется из выбранного клипа.

Копирование клипа

Вы можете скопировать клип, выбранный на экране пиктограмм, на другую карту памяти SxS.

Каждый клип копируется на другую карту памяти SxS с тем же именем.

Примечания

- Если на карте назначения SxS имеется другой клип с тем же именем, клип копируется с именем, к которому в конце первоначального имени клипа добавляется в скобках цифра номера.

Номер в скобках является минимальным значением, которое не существует на карте назначения.

Примеры:

ABCD0002(1), если ABCD0002 существует
ABCD0002(2), если ABCD0002(1) существует
ABCD0005(4), если ABCD0005(3) существует

- Если номера (1) - (9) уже существуют, как результат многократного копирования, дальнейшее копирование на эту карту невозможно.

- Отображается предупреждающее сообщение, если на карте назначения SxS недостаточно свободного места. Замените карту памяти SxS на другую, на которой имеется достаточно свободного места.

Копирование выбранного клипа

Вы можете скопировать выбранный на экране пиктограмм клип на другую карту памяти SxS.

1. На экране пиктограмм текущей карты памяти выберите клип, который вы хотите скопировать, а затем нажмите на джойстик или ручку Jog.

Открывается меню Clip Operation (Операции с клипами) для экрана пиктограмм.

2. Выберите COPY CLIP (Копировать клип) в меню Clip Operation (Операции с клипами).

Появляется экран информации для выбранного клипа, и под индексным кадром отображается запрос подтверждения.

3. Для копирования выберите Execute (Выполнить), и нажмите на ручку Jog или джойстик.

Начинается копирование.

Во время выполнения отображаются сообщение о процессе и линейчатый индикатор хода процесса выполнения.

Когда копирование завершается, восстанавливается экран пиктограмм.

Примечания

- Если на карте назначения SxS имеется другой клип с тем же именем, клип копируется с именем, к которому в конце первоначального имени клипа добавляется в скобках цифра номера.

Отмена процесса копирования

Нажмите кнопку CANCEL (Отмена).

Копирование отменяется, и восстанавливается экран пиктограмм.

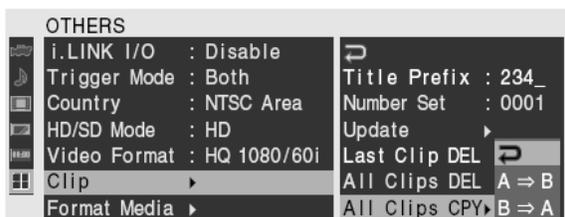
Копирование группы клипов

Вы можете скопировать группу клипов с карты памяти SxS на другую карту памяти SxS через меню SETUP (Установки).

Если карта памяти содержит клипы, записанные как в HD, так и в SD режиме, скопированы будут только те клипы, режим записи которых совпадает с текущим режимом камкордера. Эта особенность может быть полезной, если вы хотите выбрать клипы, записанные в одном из двух возможных режимов.

1. Нажмите кнопку MENU, когда отображается обычный экран пиктограмм, или когда камкордер находится в состоянии Stop (Стоп).

2. Выберите пункт ALL CLIPS CPY (Копировать Все клипы) из меню CLIP (Клип) в меню OTHERS (Прочее).

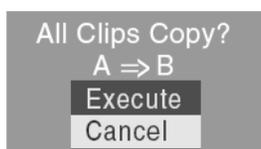


3. Укажите направление копирования.

A->B: Чтобы копировать с карты в слоте A на карту в слоте B.

B->A: Чтобы копировать с карты в слоте B на карту в слоте A.

На экране появится сообщение для подтверждения.



4. Выберите Execute (Выполнить).

Копирование начинается.

Состояние процесса копирования будет отображаться на экране во время копирования.

В режиме HD, только клипы, записанные в HD режиме, будут скопированы.

В режиме SD, только клипы, записанные в SD режиме, будут скопированы.

Для отмены копирования в процессе копирования

Нажмите кнопку CANCEL (Отменить).

Копирование отменяется, на экране снова отображается меню OTHERS (Прочее).

Когда копирование завершено

Отображается сообщение о завершении.

Когда отображается меню OTHERS (Прочее), нажмите кнопку MENU (Меню) для выхода из режима MENU (Меню).

Удаление клипов

Вы можете удалять клипы с карты памяти SxS.

Примечание

Записанные в HD-режиме клипы, отмеченные меткой OK, не могут быть удалены. Чтобы удалить клип, сначала необходимо удалить метку OK (стр. 101).

Удаление выбранного клипа

Вы можете удалить клип, выбранный на экране пиктограмм, с карты памяти SxS.

1. На экране пиктограмм выберите клип, который вы хотите удалить, а затем нажмите на джойстик или ручку Jog.

Открывается меню Clip Operation (Операции с клипами) для экрана пиктограмм.

2. Выберите DELETE CLIP (Удалить клип) в меню Clip Operation (Операции с клипами).

Появляется экран информации для выбранного клипа, и под индексным кадром отображается запрос подтверждения.

3. Для удаления выберите Execute (Выполнить), и нажмите на ручку Jog или джойстик.

Клип удаляется.

Последующие клипы на экране пиктограмм сдвигаются на один клип.

Удаление группы клипов

Вы можете удалить группу клипов с карты памяти SxS через меню SETUP (Установки).

Примечания

- Если карта памяти содержит клипы, записанные как в HD, так и в SD режиме, удалены будут только те клипы, режим записи которых совпадает с текущим режимом камкордера.

- Записанные в HD-режиме клипы, отмеченные меткой OK, не могут быть удалены.

1. Нажмите кнопку MENU, когда отображается обычный экран пиктограмм, или когда камкордер находится в состоянии Stop (Стоп).

2. Выберите пункт ALL CLIPS DEL (Удалить Все клипы) из меню CLIP (Клип) в меню OTHERS (Прочее).

3. Выберите Execute (Выполнить).

На экране появится сообщение для подтверждения.

4. Выберите Execute (Выполнить) еще раз.

Удаление начинается.

Состояние процесса удаления будет отображаться на экране во время копирования.

В режиме HD, только клипы, записанные в HD режиме, будут удалены.

В режиме SD, только клипы, записанные в SD режиме, будут удалены.

Для отмены удаления в процессе копирования

Нажмите кнопку CANCEL (Отменить).

Удаление отменяется, на экране снова отображается меню OTHERS (Прочее).

Когда удаление завершено

Отображается сообщение о завершении.

Когда отображается меню OTHERS (Прочее), нажмите кнопку MENU (Меню) для выхода из режима MENU (Меню).

Отображение экрана EXPAND CLIP (Расширение клипа)

В HD режиме, экран EXPAND CLIP (Расширение клипа) позволяет разделить клип на 12 блоков равной длительности с указанием пиктограмм первого кадра каждого блока.

В SD режиме, экран EXPAND CLIP (Расширение клипа) отображает только первые кадры частей клипа, размер которого больше 2 Гб, разделенного на части.

Это поможет вам быстро перейти к желаемой сцене в клипе большой длительности.

Вы можете отобразить экран EXPAND CLIP (Расширение клипа) путем выбора клипа на экране пиктограмм или на неподвижном изображении клипа в режиме Pause (Пауза).

1. Установите режим паузы воспроизведения или выберите клип на экране пиктограмм, а затем нажмите на джойстик или ручку Jog.

Открывается соответствующее меню Clip Operation (Операции с клипами).

2. Выберите EXPAND CLIP (Расширить клип) в меню Clip Operation (Операции с клипами).

Экран EXPAND CLIP (Расширение клипа) появляется для клипа в режиме Pause (Пауза) или для клипа, выбранного на экране пиктограмм.

Экран EXPAND CLIP (Расширение клипа) в HD режиме

В HD режиме, пиктограммы первого кадра каждого блока из 12 блоков равной длительности, отображаются на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа).

На экране EXPAND CLIP (Расширение клипа), отображаемого с использованием меню Clip Operation (Операции с клипами) в режиме Pause (Пауза), клип отображается с максимально мелким разделением.

Номер текущего кадра



Подробная информация о клипе отображается внизу экрана.

Пункты, кроме указанных ниже, соответствуют пунктам на обычном экране пиктограмм:

1. Информация о кадре

Следующие иконки указывают обозначение для кадра в положении курсора.

	Индексный кадр
	Кадр с добавленной меткой съемочного материала shot mark 1
	Кадр с добавленной меткой съемочного материала shot mark 2

Те же иконки также могут отображаться под пиктограммой каждого кадра. Если кадр имеет несколько меток, отображается одна из иконок, в порядке следующего приоритета: индексный кадр, метка съемочного материала 1, метка съемочного материала 2.

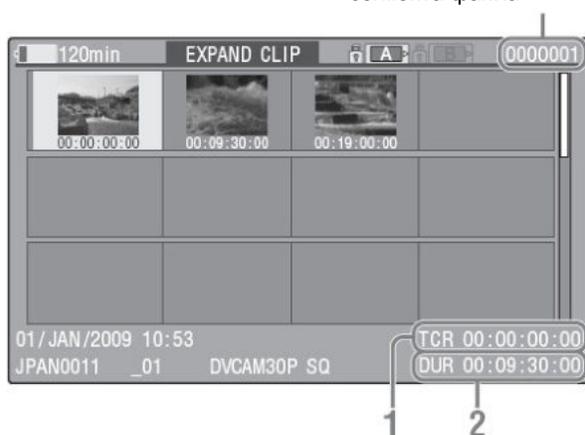
2. Индикация временного кода

Отображается временной код кадра в положении курсора.

Экран EXPAND CLIP (Расширение клипа) в SD режиме

В SD режиме, экран EXPAND CLIP (Расширение клипа) отображает только первые кадры частей клипа, размер которого больше 2 Гб, разделенного на части.

Номер текущего
сегмента файла



Подробная информация о клипе отображается внизу экрана.

Пункты, кроме указанных ниже, соответствуют пунктам на обычном экране пиктограмм:

1. Индикация временного кода

Отображается временной код кадра в положении курсора.

2. Длительность

Отображается информация о продолжительности выбранного сегментированного файла.

Меню Clip Operation (Операции с клипами) на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа)

HD Режим

Когда вы выбираете кадр на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа) и нажимаете на джойстик или ручку Jog, открывается меню Clip Operation (Операции с клипами), позволяющее выполнять следующие операции.

Пункт	Функция
EXPAND (COARSE) (Расширение (грубо))	Уменьшение числа сегментов клипа
EXPAND (FINE) (Расширение (точно))	Увеличение числа сегментов клипа
PAUSE (Пауза)	Установка режима Pause (Пауза) для выбранного кадра
SET INDEX PIC (Установка индекса изображения)	Задание выбранного кадра в качестве индексного кадра клипа (стр. 105)
SHOT MARK1 ADD (Добавление метки съемочного материала 1)	Добавление метки съемочного материала 1 к выбранному кадру (стр. 105)
SHOT MARK2 ADD (Добавление метки съемочного материала 2)	Добавление метки съемочного материала 2 к выбранному кадру (стр. 105)
SHOT MARK1 DEL (Удаление метки съемочного материала 1)	Удаление метки съемочного материала 1 из выбранного кадра (стр. 105)

Пункт	Функция
SHOT MARK2 DEL (Удаление метки съемочного материала 2)	Удаление метки съемочного материала 2 из выбранного кадра (стр. 105)
DIVIDE CLIP (Разделение клипа)	Разделение клипа на два клипа у выбранного кадра (стр. 106)

SD Режим

Вы можете выбрать Pause (Пауза) только на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа) в SD режиме.

Отображение экрана меток съемочного материала (Только HD режим)

Если одна или более меток съемочного материала записаны для одного клипа в HD режиме, экран SHOT MARK (Метка съемочного материала) дает возможность отображать только отмеченные кадры в виде пиктограмм на экране.

1. Выберите клип на экране пиктограмм.

2. Нажмите на джойстик или ручку Jog.

Открывается меню Clip Operation (Операции с клипами).

2. Выберите SHOT MARK (Метка съемочного материала), SHOT MARK1 (Метка съемочного материала 1) или SHOT MARK2 (Метка съемочного материала 2).

SHOT MARK: Для отображения только тех кадров, которые помечены метками съемочного материала shot mark 1 и short mark 2.

SHOT MARK1: Для отображения только тех кадров, которые помечены метками съемочного материала shot mark 1.

SHOT MARK2: Для отображения только тех кадров, которые помечены метками съемочного материала shot mark 2.

Пример экрана SHOT MARK (метки съемочного материала)



Подробная информация о клипе отображается внизу экрана.

Пункты, кроме указанных ниже, соответствуют пунктам на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа):

1. Индикация временного кода

Отображается временной код кадра в положении курсора на экране SHOT MARK (метки съемочного материала).

Меню Clip Operation (Операции с клипами) на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа)

Когда вы выбираете кадр на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа) и нажимаете на джойстик или ручку Jog, открывается меню Clip Operation (Операции с клипами), позволяющее выполнять следующие операции.

Пункт	Функция
PAUSE (Пауза)	Установка режима Pause (Пауза) для выбранного кадра
SET INDEX PIC (Установка индекса изображения)	Задание выбранного кадра в качестве индексного кадра клипа (стр. 105)
SHOT MARK1 DEL (Удаление метки съемочного материала 1)	Удаление метки съемочного материала 1 из выбранного кадра (стр. 105)
SHOT MARK2 DEL (Удаление метки съемочного материала 2)	Удаление метки съемочного материала 2 из выбранного кадра (стр. 105)
DIVIDE CLIP (Разделение клипа)	Разделение клипа на два клипа у выбранного кадра (стр. 106)

Добавление/удаление меток съемочного материала

В HD режиме, вы можете добавить к клипам метки съемочного материала после записи или удаления записанных меток съемочного материала.

Добавление метки съемочного материала в режиме Pause (Пауза)

1. Нажмите паузу на том кадре, к которому вы хотите добавить метку съемочного материала, а затем нажмите на джойстик или ручку Jog.

Открывается меню Clip Operation (Операции с клипами).

2. Выберите SHOT MARK1 ADD (Добавить метку съемочного материала 1) или SHOT MARK2 ADD (Добавить метку съемочного материала 2) в меню Clip Operation (Операции с клипами).

Появляется экран информации для выбранного кадра, и под изображением отображается запрос подтверждения.

3. Выберите Execute (Выполнить).

Добавление метки съемочного материала на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа)

1. Выберите на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа) кадр, к которому вы хотите добавить метку съемочного материала, а затем нажмите на джойстик или ручку Jog.

Открывается меню Clip Operation (Операции с клипами).

2. Выберите SHOT MARK1 ADD (Добавить метку съемочного материала 1) или SHOT MARK2 ADD (Добавить метку съемочного материала 2) в меню Clip Operation (Операции с клипами).

Появляется экран информации для выбранного кадра, и под изображением отображается запрос подтверждения.

3. Выберите Execute (Выполнить).

Удаление метки съемочного материала

Вы можете удалить метки съемочного материала на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа) или экране SHOT MARK (метки съемочного материала).

1. Выберите кадр, к которому вы хотите добавить метку съемочного материала, а затем нажмите на джойстик или ручку Jog.

Открывается меню Clip Operation (Операции с клипами).

2. Выберите SHOT MARK1 DEL (Удалить метку съемочного материала 1) или SHOT MARK2 DEL (Удалить метку съемочного материала 2) в меню Clip Operation (Операции с клипами).

Появляется экран информации для выбранного кадра, и под изображением отображается запрос подтверждения.

3. Выберите Execute (Выполнить).

Изменение индексного кадра

Вы можете заменить индексный кадр клипа на другой кадр, выбранный на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа) (стр. 103) или на экране SHOT MARK (Метки съемочного материала) (стр. 104).

1. Выберите кадр в качестве индексного кадра на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа) или на экране SHOT MARK (Метки съемочного материала), а затем нажмите на джойстик или ручку Jog.

2. Выберите SET INDEX PIC (Задать индексное изображение) в меню Clip Operation (Операции с клипами).

Появляется экран информации для выбранного кадра, и под изображением отображается запрос подтверждения.

3. Выберите Execute (Выполнить).

Примечание

Даже если вы зададите для индексного кадра не первый кадр клипа, воспроизведение всегда будет начинаться с первого кадра при запуске воспроизведения с экрана пиктограмм.

Разделение клипа (Только HD режим)

В HD режиме, вы можете разделить клип на два разных клипа, по кадру, выбранному на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа) (стр. 103) или на экране SHOT MARK (Метки съемочного материала) (стр. 104).

1. Выберите кадр, по которому клип должен быть разделен, на экране EXPAND CLIP (Расширение клипа) или на экране SHOT MARK (Метки съемочного материала), а затем нажмите на джойстик или ручку Jog.

Открывается меню Clip Operation (Операции с клипами).

2. Выберите DIVIDE CLIP (Разделить клип) в меню Clip Operation (Операции с клипами).

Появляется экран информации для выбранного кадра, и под изображением отображается запрос подтверждения.

3. Выберите Execute (Выполнить).

Выбранный и последующие кадры отделяются; при этом создаются два клипа под разными именами.

Первые четыре знака первоначального имени клипа сохраняются, с продолжением последнего номера на карте памяти для второй группы из 4 цифр.

Пример:

Если вы разделяете клип под именем ABCD0002 на два клипа при условии, что новый клип будет назван EFGH0100, создаются клип ABCD0100 и клип ABCD0101.

Примечание

Если свободное место на карте памяти оказывается недостаточным для разделенных клипов, появляется сообщение, информирующее вас об этом.

Отображение экранов статуса

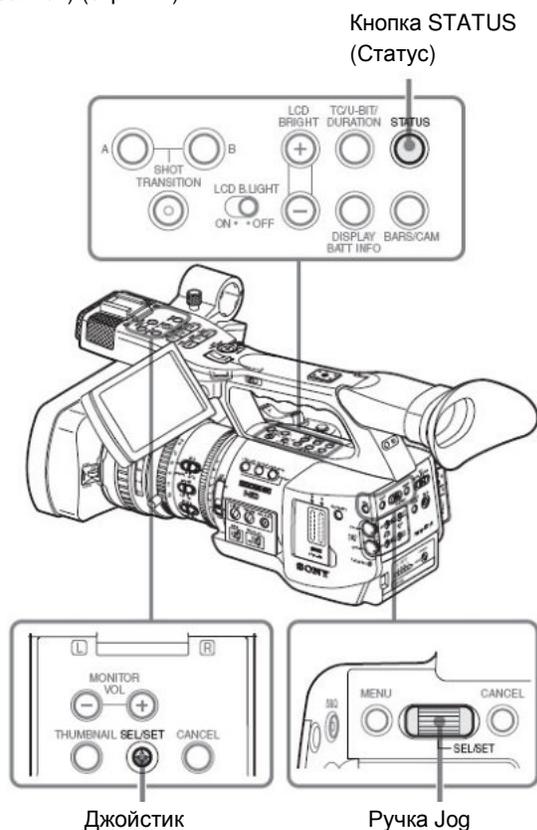
Данный камкордер предоставляет экраны статуса пяти видов в режиме Camera (Камера) и четырех видов в режиме Media (Носитель записи), что позволяет вам проверять различные установки и рабочие состояния в данном устройстве.

Экраны статуса также можно отображать на внешнем мониторе.

Подробности о подключении внешнего монитора см. раздел «Подключение внешних мониторов» (стр. 132).

Имеющиеся экраны статуса

- Экран статуса CAMERA (Камера) (отображается только в режиме Camera (Камера)) (стр. 108)
- Экран статуса AUDIO (Звук) (стр. 109)
- Экран статуса VIDEO (Видео) (стр. 110)
- Экран статуса BUTTON/REMOTE (Кнопки/Дистанционное управление) (стр. 110)
- Экран статуса BATTERY/MEDIA (Батарея/Носитель записи) (стр. 111)



Активация отображения экрана статуса

Нажмите кнопку STATUS (Статус)

Переключение экранов статуса

Используя джойстик или ручку Jog, можно последовательно переключать экраны.

Отмена отображения экрана статуса

Нажмите кнопку STATUS (Статус) еще раз. Отображение экрана статуса исчезнет с экрана.

Экран статуса CAMERA (Камера)

Отображаются установки и рабочие состояния, относящиеся к съемке изображения.

Экран статуса CAMERA (Камера) доступен только в режиме Camera (Камера). Он не отображается в режиме Media (Носитель записи).

CAMERA		1/5
White Bal B: 12000K	Gain L: 0dB	
A: 4700K	M: 9dB	
PRST: 3200K	H: 18dB	
Handle Zoom Speed H: 70	Zebra1: On 70%	
L: 30	2: Off	
Skin Tone Detail: Off		
Picture Profile : PP1 STANDARD		

WHITE BAL (Баланс белого): Статус баланса белого

Отображение	Содержание
B	Указывается цветовая температура, сохраненная в памяти баланса белого B. Цветовая температура определяется и регистрируется в памяти баланса белого B, когда вы выполняете автоматическую регулировку баланса белого в режиме Memory B (Память B).
A	Указывается цветовая температура, сохраненная в памяти баланса белого A. Цветовая температура определяется и регистрируется в памяти баланса белого A, когда вы выполняете автоматическую регулировку баланса белого в режиме Memory A (Память A).
PRST (Предустановка)	Указывается цветовая температура, заданная как предустановка баланса белого. Предустановку цветовой температуры баланса белого можно изменить в меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

Gain (Усиление): Установки переключателя GAIN (Усиление)

Отображаются значения усиления для положений L (Низкое), M (Среднее) и H (Высокое) переключателя GAIN (Усиление) в меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Handle Zoom Speed (Скорость масштабирования на ручке): Установки скорости масштабирования с управлением на ручке

Отображаются значения скорости, назначенные кнопке ZOOM (Масштаб) на ручке в меню CAMERA SET (Настройка камеры).

Отображение	Содержание
H	Скорость, когда переключатель скорости установлен в положение H (Высокая).
L	Скорость, когда переключатель скорости установлен в положение L (Низкая).

Zebra («Зебра»): Статус режима «зебра»

Отображение	Содержание
1	Эта индикация действует, если вы включите структуру «зебра» посредством кнопки ZEBRA (Зебра), когда выбран режим «1» или Both (Обе) в пункте Zebra Select (Выбор «зебры») меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя). Справа отображается значение установки Zebra1 Level (Уровень «Зебра 1») в меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя). Она не действует, если в пункте Zebra Select (Выбор «зебры») выбран режим OFF (Выкл.) или «2».
2	Эта индикация действует, если вы включите структуру «зебра» посредством кнопки ZEBRA (Зебра), когда выбран режим «2» или Both (Обе) в пункте Zebra Select (Выбор «зебры») меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя). Она не действует, если в пункте Zebra Select (Выбор «зебры») выбран режим OFF (Выкл.) или «1».

Skin Tone Detail (Детали телесного тона): Статус деталей телесного тона

Отображается текущий статус (On (Вкл.) или Off (Выкл.)) для Setting (Установка) в пункте Skin Tone Detail (Детали телесного тона) меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).

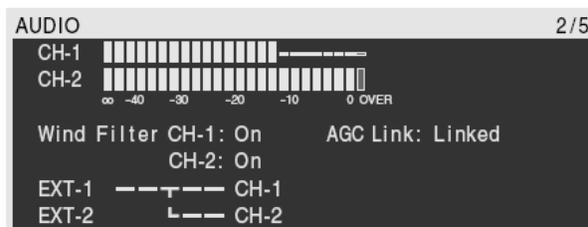
Профиль изображения: Статус выбора профиля изображения

Отображаются выбранные номер и имя профиля изображения. (Если профиль изображения выключен, отображается OFF (Выкл.).)

Экран статуса AUDIO (Звук)

Отображается информация, относящаяся к звуковым сигналам. Отображаемая конфигурация меняется в зависимости от режима – Camera (Камера) или Media (Носитель записи).

В режиме Camera (Камера)



CH-1/CH-2 (Канал 1/2): Измерители уровня звука

Отображаются уровни звуковых сигналов в каналах CH-1 и CH-2 (уровни звука в режиме электронного кольца (E-E)).

Wind Filter (Фильтр ветра): Установки для фильтра, устраняющего шум ветра

Отображаются текущие установки Wind Filter CH-1 (Фильтр ветра, канал 1) и Wind Filter CH-2 (Фильтр ветра, канал 2) в меню AUDIO SET (Настройка звука).

AGC Link (Связанная АРУ): Статус связанной АРУ

Отображается статус AGC Link (Связь АРУ) (Linked (Связанная) или Separate (Раздельная)) меню AUDIO SET (Настройка звука).

INT/EXT-CH-1/CH-2 (Внутренний/Внешний сигнал – канал 1/2): Установки для входных звуковых сигналов

Отображаются входные сигналы для каналов CH-1 и CH-2 в соответствии с установкой в пункте EXT CH Select (Выбор канала для внешнего сигнала) в меню AUDIO SET (Настройка звука) и со статусом переключателя AUDIO IN (Вход звука).

Переключатель AUDIO IN (Вход звука)	EXT CH Select (Выбор канала для внешнего сигнала)	Отображение
CH-1: INT (Внутренний) CH-2: INT (Внутренний)	-	INT-L ----- CH-1 INT-R ----- CH-2
CH-1: EXT (Внешний) CH-2: INT (Внутренний)	-	EXT-1 ----- CH-1 INT-R ----- CH-2
CH-1: INT (Внутренний) CH-2: EXT (Внешний)	-	INT-L ----- CH-1 EXT-2 ----- CH-2
CH-1: EXT (Внешний) CH-2: EXT (Внешний)	CH-1/CH-2	INT-L ----- CH-1 EXT-2 ----- CH-2
CH-1: EXT (Внешний) CH-2: EXT (Внешний)	CH-1	EXT-1 ----- CH-1 EXT-2 I--- CH-2

В режиме Media (Носитель записи)



CH-1/CH-2/CH-3/CH-4: Измерители уровня звука

Отображаются уровни звуковых сигналов воспроизведения CH-1/CH-2 или CH-3/CH-4 в соответствии с установкой Output CH (Выходной канал) в меню AUDIO SET (Настройка звука). Если входные звуковые сигналы подаются через соединитель i.LINK в состоянии STOP (Стоп) или во время записи внешнего входного сигнала, указываются уровни входных звуковых сигналов. В этом случае индикация каналов слева от измерителей всегда CH-1 и CH-2, независимо от установки Output CH (Выходной канал) в меню AUDIO SET (Настройка звука). В остальных случаях измерители не действуют.

Output CH (Выходной канал): Установка для выходного канала

Отображается установка Output CH (Выходной канал) в меню AUDIO SET (Настройка звука).

Headphones (Наушники): Выходные сигналы для наушников

Отображаются выходные каналы звука для наушников. Установка Monitor CH (Канал мониторинга) в меню AUDIO SET (Настройка звука) действует без изменения.

Speaker (Громкоговоритель): Выход для громкоговорителя

Отображаются выходные каналы звука для встроенного громкоговорителя. Поскольку громкоговоритель один, то даже в стерео режиме сигналы каналов объединяются - CH-1+CH2 или CH-3+CH4.

Если режим не стерео, установка Monitor CH (Канал мониторинга) в меню AUDIO SET (Настройка звука) действует без изменения.

Экран статуса VIDEO (Видео)

Отображается информация о видео форматах и установках для соединителей COMPONENT OUT, SDI OUT, A/V OUT, i.LINK.

VIDEO	3/5
Video Format	: 1920/60i
Rec Mode	: HQ
Output Select	: 1920/60i
A/V Out	: Off
Down Converter	: Squeeze
i.LINK I/O	: Disable

Video Format (Видео формат): Установка видео формата

Отображаются размер изображения (эффективное число строк), частота кадров и формат разложения, установленные в пункте Video Format (Видео формат) меню OTHERS (Прочее).

Rec Mode (Режим записи): Цифровой поток записи (Только HD режим)

Отображается цифровой поток (режим HQ или SP), устанавливаемый в пункте Video Format (Видео формат) меню OTHERS (Прочее).

Output Select (Выходной интерфейс): Статус выходного компонентного видеосигнала или SDI

Отображаются формат видео сигнала на соединителях COMPONENT OUT (Компонентный выход), SDI OUT (Выход SDI) и HDMI, в соответствии с установкой Output Select (Выбор выхода) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала).

Video Out (Выход видеосигнала): Статус выходного видеосигнала на соединителе A/V OUT

Формат (NTSC или PAL) аналогового композитного сигнала на соединителе A/V OUT отображается, когда в пункте Output Select (Выбор выхода) меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала) сделана установка OFF (Выкл.)

Down Converter (Понижающий преобразователь): Установка понижающего преобразователя для выходного сигнала стандартной четкости (SD) (Только HD Режим)

Отображается установка Down Converter (Понижающий преобразователь) (Squeeze (Вписывание в формат экрана – изображение растягивается по вертикали), Edge crop (Подрезание краев – изображение подрезается слева и справа), Letterbox («Почтовый ящик» – изображение с ограничительными черными полосами сверху и снизу)) меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала).

i.LINK I/O: Статус входа/выхода i.LINK

Отображается установка i.LINK I/O (Активирована /Деактивирована) в меню OTHERS (Прочее).

Экран статуса BUTTON/REMOTE (Кнопки/Дистанционное управление)

Отображаются функции, назначенные назначаемым кнопкам, и статус ИК пульта ДУ Remote Commander.

BUTTON/REMOTE	4/5
Assign Button 1:	Freeze Mix
2:	Off
3:	Off
4:	Rec Review
IR Remote	: On

Assign Button (Назначаемая кнопка): Статусы назначаемых кнопок

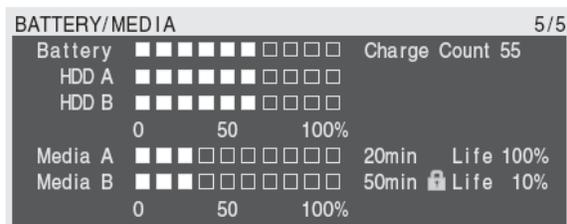
Отображаются функции, назначенные в пункте «Assign Button» (Назначаемая кнопка) меню OTHERS (Прочее).

IR Remote (ИК пульт ДУ): Статус ИК пульта дистанционного управления Remote Commander

Отображается статус ИК пульта Remote Commander (Он (Вкл.): активирован, Off (Выкл.): деактивирован).

Экран статуса BATTERY/MEDIA (Батарея/Носитель записи)

Отображается информация об аккумуляторной батарее и картах памяти SxS.



Battery (Батарея): Оставшийся заряд аккумуляторной батареи

Отображается оставшийся уровень заряда установленной аккумуляторной батареи.

Charge Count (Циклы зарядки): Число циклов зарядки

Отображается число циклов зарядки установленной аккумуляторной батареи.

HDD A/ HDD B: Оставшийся заряд батареи устройств PHU-60K /120K/120R

Когда Профессиональный Жесткий Диск PHU-60K/120K/120R подключен, оставшийся заряд батареи устройства PHU-60K/120K/120R, подключенного через соответствующие слоты для карт, отображается на мониторе.

Media A/Media B (Носитель записи A/B): Оставшаяся емкость и обеспечиваемое время записи

На измерителях уровня отображается оставшаяся емкость карт памяти SxS в соответствующих слотах.

Справа отображается обеспечиваемое время записи (в минутах) при условии сохранения текущего цифрового потока.

Индикация времени «- - min» появляется, если в слот вставлена не действующая карта памяти SxS.

Если карта защищена от записи, справа от индикации времени выводится символ .

Значение времени жизни отображается только для карты памяти SxS, которая поддерживает индикацию значения времени жизни. Оно указывает ожидаемое оставшееся время использования карты памяти (начальный статус 100%). Если выводится предупреждающий сигнал, необходимо сделать резервную копию карты как можно скорее, и заменить ее новой картой.

Обзор меню настройки

Данный камкордер позволяет делать различные установки для записи и воспроизведения с использованием меню Setup (Настройка) на ЖК-мониторе/экране видеоискателя. Меню Setup (Настройка) также можно отображать на внешнем мониторе.

Подробности о подключении внешнего монитора см. раздел «Подсоединение внешних мониторов» (стр. 132).

Конфигурация меню Setup (Настройка)

Следующие иконки меню отображаются, когда вы нажимаете кнопку MENU (Меню), что позволяет вам выбирать соответствующие меню.



Меню CAMERA SET (Настройка камеры)

Установка параметров, относящихся к записи, за исключением тех, которые влияют на качество изображения (стр. 116).

Параметры качества изображения устанавливаются в меню PICTURE PROFILE (Профиль изображения).



Меню AUDIO SET (Настройка звука)

Установка параметров, относящихся к звуковому сигналу (стр. 121).



Меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала)

Установка параметров, относящихся к выходам видеосигнала (стр. 122).



Меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя)

Установка параметров, относящихся к отображению на ЖК-мониторе/экране видеоискателя (стр. 123).



Меню TC/UB SET (Установка временного кода/битов пользователя)

Установка параметров, относящихся к временным кодам и битам пользователя (стр. 126).



Меню OTHERS (Прочее)

Установка прочих параметров (стр. 127).

Уровни меню настройки

МЕНЮ	
CAMERA SET (Настройка камеры)	Gain Setup (Установка усиления)
	Shutter (Затвор)
	EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор)
	Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки)
	MF Assist (Помощь при ручной фокусировке)
	Color Bar Type (Тип цветных полос)
	Flicker Reduce (Уменьшение мельканий)
	Zoom Speed (Скорость масштабирования)
	Zoom Trans (Градиент Масштабирования)
	Interval Rec (Запись через интервалы)
	Frame Rec (Покадровая запись)
	P.Cache REC (Запись в буферную память)
	S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение)
	Rec Review (Просмотр записи)
	Fader (Фейдер)
	TLCS (Total Level Control System) (Полная система регулировки уровней)
	Shockless White (Баланс белого плавно)
	White Switch (переключатель белого)
	ATW speed (Скорость Auto Tracing White (Автоматическое слежение за балансом белого))
	Wide Conversion (Широкоугольный конвертор)
Steady Shot (Стабилизация при съемке)	
Image Inversion (Инверсия изображения)	
AUDIO SET (Настройка звука)	Audio Input (Вход звука)
	Audio Output (Выход звука)

Продолжение.

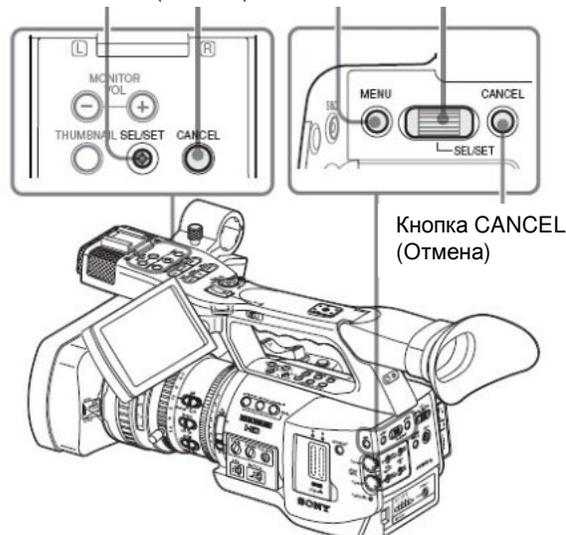
VIDEO SET (Настройка видеосигнала)	Output Select (Выбор выхода)
	YPbPr/Digital Out Display (Отображение выхода YPbPr/Цифровой выход)
	Video Out Display (Отображение выходного видеосигнала)
	Setup (Настройка)
	Down Converter (Понижающий преобразователь)
LCD/VF SET (Настройка ЖК- дисплея/видеоискателя)	LCD (ЖК-дисплей)
	EVF (Электронный видеоискатель)
	Peaking (Контурная коррекция)
	Marker (Маркеры)
	Zebra («Зебра»)
	Display On/Off (Отображение Вкл./Выкл.)
TC/UB SET (Установка временного кода/битов пользователя)	Timecode (Временной код)
	Users Bit (Биты пользователя)
	TC Format (Формат временного кода)
OTHERS (Прочее)	All Reset (Сброс всех установок)
	Camera Data (Данные камеры)
	Time Zone (Часовой пояс)
	Clock Set (Установка часов)
	Language (Язык)
	Assign Button (Назначаемая кнопка)
	Tally (Световая индикация)
	Hours Meter (Счетчик часов наработки)
	IR Remote (ИК пульт ДУ)
	Battery Alarm (Предупреждение о состоянии батареи)
	Battery INFO (Информация об аккумуляторной батарее)
	Direct Menu (Меню «Прямые операции»)
	i.LINK I/O: (Вход/выход i.LINK)
	Trigger Mode (Режим запуска)
	Country (Страна)
	HD/SD Format (HD/SD Формат)
	Video Format (Видео формат)
	Clip (Клип)
	Format Media (Форматирование носителя записи)
	Version up (Апгрейд версии)
Version (Версия)	

Основные операции в меню

В этом разделе рассматриваются основные операции для установок в меню Setup (Настройка).

Органы управления для операций в меню

Джойстик (Меню)
Кнопка CANCEL (Отмена)
Ручка Jog



Кнопка MENU (Меню)

Используется для включения и выключения режима Menu (Меню), предназначенного для использования меню Setup (Настройка).

Джойстик (кнопка SEL/SET (Выбор/Установка))

При наклоне джойстика курсор перемещается в соответствующем направлении, что позволяет выбрать пункты меню или значения установки.

Ручка Jog (ручка SEL/SET (Выбор/Установка))

При вращении ручки курсор перемещается вверх или вниз, что позволяет выбрать пункты меню или значения установки.

Кнопка CANCEL (Отмена)

Используется для возврата к предыдущему уровню меню. Отменяет незавершенное изменение.

Отображение меню Setup (Настройка)

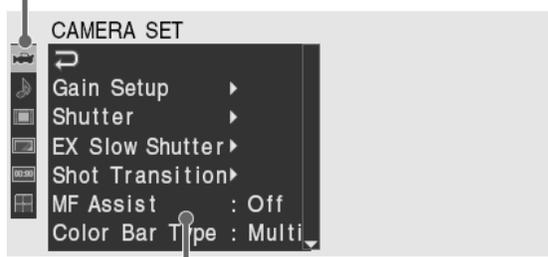
Нажмите кнопку MENU (Меню).

На экране появляются иконки меню.

Курсор отображается на иконке последнего использованного меню, и соответствующая область выбора пунктов меню отображается справа.

Пример: Когда курсор установлен на (иконка меню CAMERA SET (Настройка камеры))

Иконка меню



Область выбора пунктов меню

Примечание

Когда камкордер установлен в режим EXPAND FOCUS (Фокусировка с увеличением) (стр. 56), меню Setup (Настройка) использовать нельзя. Нажмите кнопку EXPAND FOCUS (Фокусировка с увеличением) для выключения режима.

Установки в меню Setup (Настройка)

1. Поверните ручку Jog или отклоните джойстик назад или вперед для установки курсора на иконку меню, в котором вы хотите сделать установку.

Выбираемые пункты меню отображаются в области выбора пунктов меню справа от иконки.

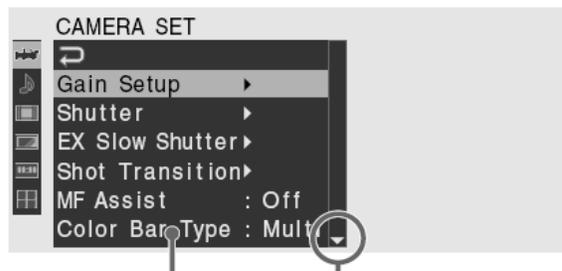
2. Нажмите на ручку Jog или джойстик.

Курсор перемещается в область выбора пунктов меню.

Вы также можете переместить курсор в область выбора пунктов меню, отклонив джойстик вправо.

• Область выбора пунктов меню может содержать максимум 7 строк. Когда все выбираемые пункты не умещаются для отображения в области выбора, вы можете прокручивать изображение вверх или вниз, перемещая курсор.

Треугольник, появляющийся в верхнем или нижнем правом углу области выбора пунктов меню, указывает, что активирован режим прокрутки.



Отображается, когда ниже имеются дополнительные пункты меню. (Вверху символ ▲ указывает, что выше имеются дополнительные пункты меню)

Область выбора пунктов меню

- Символ ► отображается справа от каждого пункта, содержащего подпункты.
- Текущее значение установки отображается справа от пункта, не содержащего подпунктов.

Для возврата к предыдущему уровню выберите или отклоните джойстик влево.

3. Поверните ручку Jog или отклоните джойстик назад или вперед для установки курсора на пункт меню, в котором вы хотите сделать установку, а затем нажмите на ручку или джойстик для продолжения.

Область установки появляется справа от области выбора пунктов меню, и курсор перемещается вверх перечня подпунктов.

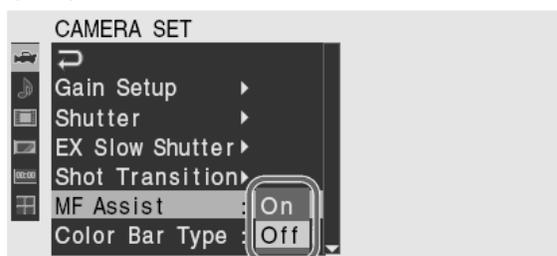


Область установки

- Отображаются подпункты и их текущие значения.
- Для возврата к предыдущему уровню выберите или отклоните джойстик влево.

При выборе пункта, не содержащего подпункты и позволяющего только выбирать состояние включения или выключения, выбранная установка отображается справа от пункта. В этом случае перейдите к шагу 5 процедуры.

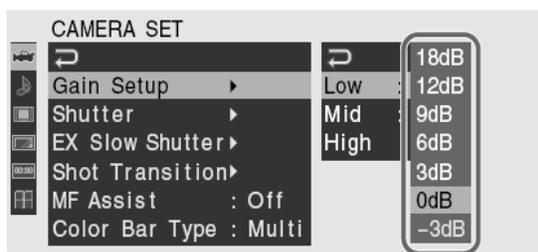
Пример:



Выбранные установки

4. Для пункта, содержащего подпункты, поверните ручку Jog или отклоните джойстик назад или вперед для установки курсора на подпункт меню, в котором вы хотите сделать установку, а затем нажмите на ручку или джойстик для продолжения.

Отображаются возможные значения в выбранных подпунктах, и курсор перемещается на текущее значение.



Область возможных значений

- Область возможных значений может содержать максимум 7 строк. Когда все выбираемые значения не умещаются для отображения в области выбора, вы можете прокручивать изображение вверх или вниз, перемещая курсор.

Треугольник, появляющийся в верхнем или нижнем правом углу области выбора значений, указывает, что активирован режим прокрутки.

- Для пунктов, имеющих широкий диапазон возможных значений (например: от -99 до +99), область возможных значений не отображается. Вместо этого, выделяется текущая установка, указывая, что данная установка подготовлена к изменению.

5. Выберите желаемое значение, для чего поверните ручку Jog или отклоните джойстик назад или вперед, а затем нажмите на ручку или джойстик для выполнения установки.

Установка изменяется, и отображается новая установка.

Когда вы выбираете Execute (Выполнить) для выполнения установки в пункте, осуществляется выполнение соответствующей функции.

Пункт, требующий подтверждения

Когда вы выбираете пункт, в котором требуется подтверждение перед выполнением операции в шаге 3, отображаемое меню временно исчезает, и отображается запрос подтверждения. Следуя инструкциям сообщения, выберите выполнение или отмену операции.

Ввод цепочки знаков

Когда вы выбираете пункт, для которого необходимо ввести цепочку знаков, например, значение времени или имя файла, выделяется область ввода цепочки знаков, и справа появляется SET (Установить).

1. Выберите знаки, для чего поверните ручку Jog или отклоните джойстик назад или вперед, а затем нажмите на ручку или джойстик для продолжения.

Курсор перемещается на следующую колонку. Для возврата к предыдущей колонке отклоните джойстик влево.

2. Выполните установку, повторяя вышеуказанные операции, до достижения последней колонки/цифры.

Курсор перемещается на SET (Установить).

3. Нажмите на ручку Jog или джойстик.

Установка завершается.

Прекращение операций в меню

Нажмите кнопку MENU (Меню).

Восстанавливается обычное изображение с камеры.

Список меню настройки

Функции и имеющиеся установки в меню перечислены ниже.

Заводские установки по умолчанию выделены жирным шрифтом (пример: **Speed (Скорость)**).

Пункты, отмеченные символом **M** в меню, не могут быть выбраны в режиме Media (Карта памяти).

Меню CAMERA SET (Настройка камеры)

CAMERA SET (Настройка камеры)		
Пункты меню	Подпункты и значения установки	Содержание
Gain Setup (Установка усиления) Назначение уровней усиления трем положениям переключателя GAIN (Усиление)	Low (Низкое) -3 / 0 / 3 / 6 / 9 / 12 / 18 дБ	Установите уровень усиления для положения L (Низкое) переключателя.
	Mid (Среднее) -3 / 0 / 3 / 6 / 9 / 12 / 18 дБ	Установите уровень усиления для положения M (Среднее) переключателя.
	High (Высокое) -3 / 0 / 3 / 6 / 9 / 12 / 18 дБ	Установите уровень усиления для положения H (Высокое) переключателя.
Shutter (Затвор) Задание условий работы электронного затвора	Режим Speed (Скорость) / Angle (Угол) / ECS (Расширенный режим «Чистый растр» / SLS (Медленный затвор)	Выберите режимы электронного затвора.
	Shutter Speed (Скорость затвора) 1/100	Установите скорость затвора, когда выбран режим Speed (Скорость). <i>Возможные значения установки меняются в зависимости от выбранного видео формата (стр. 50).</i>
	Shutter Angle (Угол раскрытия затвора) 180° / 90° / 45° / 22,5° / 11,25°	Установите скорость затвора, когда выбран режим Angle (Угол).
	Частота ECS (Расширенный режим «Чистый растр») 60,02	Установите частоту ECS (Расширенный режим «Чистый растр»), когда выбран режим ECS. <i>Возможные значения установки в зависимости от частоты кадров и выбранного видео формата.</i>
	SLS Frame (Кадры в режиме медленного затвора) 2 – 8	Установите число кадров накопления, когда выбран режим SLS (Медленный затвор).
EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор) Установка режима медленного затвора для достижения супер чувствительности.	Setting (Установка) On (Вкл.)/ Off (Выкл.)	Установите включенный/выключенный режим EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор).
	Number of Frames (Число кад-ров) 16 / 32 / 64	Установите число кадров накопления.

Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки) Установка условий работы в режиме Shot Transition (Переход к зарегистрированным данным съемки)	Trans Time (Длительность перехода) 2 - 15 sec (4 sec) (секунды)	Установите время, которое требуется для выполнения перехода к зарегистрированным данным съемки.
	Trans Speed (Скорость перехода) 1 - 10 (5)	Установите скорость перехода.
	Time (Время)/Speed (Скорость) Time (Время)/Speed (Скорость)	Определите, как задается переход – по времени ил по скорости.
	Trans Curve (Кривая перехода) Linear (Линейный)/ Soft Trans (Плавный переход)/ Soft Stop (Плавная остановка)	Выберите кривую перехода. Linear (Линейный): Выполняется переход с линейной характеристикой. Soft Trans (Плавный переход): Переход замедляется в начале и конце, а в середине характеристика линейная. Soft Stop (Мягкая остановка) Переход в конце замедляется.
	Start Timer (Таймер начала) Off (Выкл.) / 5 sec / 10 sec / 20 sec (секунды)	Установите время ожидания до начала перехода.
	Rec Link (Связанная запись) Off (Выкл.) / Shot-A (Данные в памяти A)/ Shot-B (Данные в памяти B)	Установите функцию начала перехода, связанную с началом записи. Off (Выкл.): Начало перехода с использованием кнопки без связи с началом записи Shot-A: Начало перехода к данным съемки, зарегистрированным в памяти A, связанное с началом записи Shot-B: Начало перехода к данным съемки, зарегистрированным в памяти B, связанное с началом записи
MF Assist (Помощь при ручной фокусировке) Включение/выключение функции MF Assist (Помощь при ручной фокусировке)	On (Вкл.)/ Off (Выкл.)	Установите на On (Вкл.) для точной автоматической фокусировки после грубой наводки на резкость вручную.
Color Bar Type (Тип цветных полос) Выбор типа цветных полос.	Multi (Мульти формат) / 75% / 100%	Выберите тип цветных полос, отображаемых при нажатии кнопки BARS/CAM (Полосы/Камера). Multi (Мульти формат): Выходной мульти форматный сигнал цветных полос 75%: Выходной сигнал цветных полос с уровнем 75% 100%: Выходной сигнал цветных полос с уровнем 100%
Flicker Reduce (Уменьшение мельканий) Установка для компенсации мельканий	Mode (Режим) Auto (Авто) , On (Вкл.), Off (Выкл.)	Установите действие функции Flicker-Reduction (Уменьшение мельканий). On (Вкл.): Всегда активирована Auto (Автоматический режим): Автоматическая активация при обнаружении мельканий. Off (Выкл.): Не активирована
	Frequency (Частота) 50 Hz / 60 Hz (герцы) 60 Hz: UC модели 50 Hz: Остальные модели	Установите значение, соответствующее частоте электропитания источника света, вызывающего мелькание.
Zoom Speed (Скорость масштабирования) Установка скорости масштабирования.	High (Высокое значение) 8 - 99 (70)	Установите скорость масштабирования, осуществляемого при нажатии кнопки ZOOM (Масштаб) на ручке, когда переключатель скорости масштабирования стоит в положении H (Высокая).
	Low (Низкое значение) 8 - 99 (30)	Установите скорость масштабирования, осуществляемого при нажатии кнопки ZOOM (Масштаб) на ручке, когда переключатель скорости масштабирования стоит в положении L (Низкая).
	Дистанционное управление 8 - 99 (50)	Установите скорость масштабирования, осуществляемого при нажатии кнопки ZOOM (Масштаб) на пульте ДУ Remote Commander. Примечание Если прием сигналов от ИК пульта нестабильный, масштабирование может работать нестабильно.

Zoom Trans (Градиент масштабирования) Изменение режима работы масштабирования	Linear (Линейный) / Soft (Плавный)	Установка режима работы масштабирования в начале и в конце шкалы масштабирования при управлении кнопками ZOOM (Масштаб) на ручке держателя.
Interval Rec (Запись через интервалы) Установка функции записи через интервалы	Setting (Установка) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите функцию Interval Recording (Запись через интервалы).
	Interval Time (Длительность интервала) 1 – 10/15/20/30/40/50 sec (секунды) 1 – 10/15/20/30/40/ 50 min (минуты) 1 - 4/6/12/24 hour (часы)	Установите интервал записи в пункте Interval Recording (Запись через интервалы).
	Number of Frames (Число кад-ров) 1/3/6/9 или 2/6/12 (HQ1280/60P, HQ1280/50P)	Установите число записываемых кадров в одном сеансе записи в пункте Interval Recording (Запись через интервалы).
Frame Rec (Покадровая запись) Установка функции покадровой записи	Setting (Установка) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите функцию Frame Recording (Покадровая запись).
	Number of Frames (Число кад-ров) 1/3/6/9 или 2/6/12 (HQ1280/60P, HQ1280/50P)	Установите число записываемых кадров в одном сеансе записи в пункте Frame Recording (Покадровая запись).
P.Cashe Rec (Запись в буферную память) Установки функции записи в буферную память	Setting On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включение/выключение функции записи в буферную память
	P.Cashe Rec Time (Время записи в буферную память) 0-2 sec/2-4 sec/4-6 sec/608 sec/8-10 sec/13-15 sec (секунд)	Установка времени записи в буферную память (время начала записи до нажатия кнопки REC START/STOP (Запись Старт/Стоп) при включенном режиме записи в буферную память)
S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение) Установка функции замедленного и ускоренного движения)	Setting (Установка) On (Вкл.)/Off (Выкл.) Страна: NTSC область HQ 1920/30P, HQ 1920/24P, HQ 1280/60P, HQ 1280/30P, HQ 1280/24P Страна: PAL область HQ 1920/25P, HQ 1280/50P, HQ 1280/25P	Включите или выключите функцию Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение).
	Frame Rate (Частота кадров) Для форматов HQ 1280/60P, HQ 1280/30P, HQ 1280/24P (NTSC) 1 – 60 (30) Для форматов HQ 1920/30P, HQ 1920/24P (NTSC) 1 – 30 Для форматов HQ 1280/50P, HQ 1280/25P (PAL) 1 – 60 (25) Для форматов HQ 1920/25P (PAL) 1 – 30	Установите частоту кадров записи в режиме Slow & Quick Motion (Замедленное и ускоренное движение).
Rec Review (Просмотр записи) Установка времени воспроизведения для функции просмотра записи	3 sec / 10 sec (секунды) / Clip (Клип)	Установите время воспроизведения последнего записанного клипа с использованием функции Rec-Review (Просмотр записи). 3 sec: Последние 3 секунды 10 sec: Последние 10 секунд Clip (Клип): Полный клип

Fader (Фейдер) Установка для функций плавного ввода/вывода изображения	Fade In (Плавный ввод) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите режим функции Fade-in (Плавный ввод) Вкл./Выкл.
	Fade In Type (Тип плавного ввода) White (Белое) / Black (Черное)	Выберите режим плавного ввода. White (Белое): Плавный ввод изображения из белого экрана Black (Черное): Плавный ввод изображения из черного экрана
	Fade In Time (Длительность плавного ввода) 1 sec / 2 sec / 3 sec / 5 sec / 10 sec (секунды)	Установите длительность плавного ввода изображения.
	Fade Out (Плавный вывод) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите режим функции Fade-out (Плавный вывод) Вкл./Выкл.
	Тип плавного вывода White (Белое) / Black (Черное)	Выберите режим плавного вывода. White (Белое): Плавный вывод изображения в белый экран Black (Черное): Плавный вывод изображения в черный экран
	Fade Out Time (Длительность плавного вывода) 1 sec / 2 sec / 3 sec / 5 sec / 10 sec (секунды)	Установите длительность плавного вывода изображения.
TLCS Установка для Total Level Control System (Полная система регулировки уровней) (система автоматической регулировки усиления, диафрагмы и затвора)	Level (Уровень) +1.0 / +0.5 / ±0 / -0.5 / -1.0	Установите целевой уровень (чтобы сделать изображение ярче или темнее) для автоматической регулировки диафрагмы в TLCS. (Эта установка также отражается на регулировке усиления в режиме AGC (APU) и на регулировке скорости затвора в режиме Auto Shutter (Автоматический затвор.) +1.0: Около одного значения диафрагмы в сторону ее открывания +0.5: Около половины значения диафрагмы в сторону ее открывания ±0: Стандартное значение -0.5: Около половины значения диафрагмы в сторону ее закрывания -1.0: Около одного значения диафрагмы в сторону ее закрывания
	Mode (Режим) Backlight (Встречное освещение)/ Standard (Стандартный режим) /Spotlight (Местное освещение)	Установите режим автоматической регулировки диафрагмы в TLCS. Backlight (Встречное освещение): Режим, компенсирующий затемнение центрального объекта при встречном освещении Standard (Стандартный режим): Стандартный режим Spotlight (Местное освещение) Режим, компенсирующий яркое пятно света на центральном объекте при местном освещении
	Speed (Скорость) -99 - +99 (+50)	Установите скорость слежения для TLCS-управления.
	AGC (APU) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите режим для функции AGC (Auto Gain Control – (APU)) Вкл./Выкл.
	AGC LIMIT (Предел APU) 3 / 6 / 9 / 12 / 18 dB (децибелы)	Установите максимальное усиление для APU.
	AGC Point (Точка APU) F5.6 / F4 / F2,8	Установите точку диафрагмы для переключения на автоматическую регулировку диафрагмы и автоматическую регулировку затвора, когда включен режим APU.
	Auto Shutter (Автоматический затвор) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите режим для функции Auto Shutter (Автоматический затвор) Вкл./Выкл.
	A.SHT Limit (Предел автоматического затвора) 1/100, 1/150, 1/200, 1/250	Установите максимальную скорость затвора для функции Auto Shutter (Автоматический затвор).
	A.SHT Point (Точка автоматического затвора) F5,6 / F8 / F11 / F16	Установите точку диафрагмы для переключения на автоматическую регулировку диафрагмы и автоматическую регулировку затвора, когда включен режим Auto Shutter (Автоматический затвор).

<p>Shockless White (Баланс белого плавно) Установка плавной регулировки баланса белого</p>	<p>OFF (Выкл.)/1/ 2/ 3</p>	<p>Выберите скорость изменения баланса белого, когда режим баланса белого переключается. Установите на OFF (Выкл.) для мгновенного изменения баланса белого. Выберите большее численное значение для более медленного изменения баланса белого с использованием интерполяции.</p>
<p>WHITE SWITCH (Переключатель регулировки баланса белого В) Установка для переключателя WHITE BAL (Баланса белого)</p>	<p>ATW / MEM (Автоматическое слежение за балансом белого/Память)</p>	<p>Выберите режим (ATW (Автоматическое слежение за балансом белого) или Memory В (Память В)), устанавливаемый в положении В переключателя WHITE BAL (Баланс белого).</p>
<p>ATW speed (Скорость Auto Tracing White – («Автоматическое слежение за балансом белого»)) Установка для автоматического слежения за балансом белого</p>	<p>1 / 2 / 3 / 4 / 5</p>	<p>Установите скорость слежения для ATW-управления. Чем больше установленное значение, тем выше скорость.</p>
<p>Wide Conversion (Широкоугольный конвертор) Установка для использования широкоугольного конвертора</p>	<p>On (Вкл.)/Off (Выкл.)</p>	<p>Установите на On (Вкл.), когда присоединен широкоугольный конвертор.</p>
<p>Steady Shot (Стабилизация при съемке) Установка для стабилизатора изображения</p>	<p>On (Вкл.)/Off (Выкл.)</p>	<p>Установите режим для функции Steady Shot (Стабилизация при съемке) (стабилизатор изображения).</p>
<p>Image Inversion Установка режима инверсии изображения</p>	<p>Normal/H INV/V INV/H+V</p>	<p>Normal: Нормальное изображение H INV: Горизонтальная инверсия изображения V INV: Вертикальная инверсия изображения H+V: Горизонтальная и вертикальная инверсия изображения Выберите Execute (Выполнить) для инверсии (Экран становится черным на время включения режима инверсии).</p>

Меню AUDIO SET (Настройка звука)

AUDIO SET (Настройка звука)		
Пункты меню	Подпункты и значения установки	Содержание
Audio Input (Вход звука) Установки для входных звуковых сигналов 	TRIM CH-1 (Подстройка в канале 1) -8 дБн - -65 дБн (-41 дБн)	Тонкая подстройка чувствительности канала 1 входа внешнего микрофона через 3 дБ.
	TRIM CH-2 (Подстройка в канале 2) -8 дБн - -65 дБн (-41 дБн)	Тонкая подстройка чувствительности канала 2 входа внешнего микрофона через 3 дБ.
	INT MIC Level (Уровень встроенного микрофона) -12 dB/-6 dB/-0 dB/+6 dB/+12 dB	Выберите уровень встроенного микрофона для работы в ручном режиме регулировки усиления.
	Limiter (Ограничитель) On (Вкл.)/ Off (Выкл.)	Вкл./Выкл. аудио ограничителя.
	MIC AGC (APУ Микрофона) High (Высок.)/Low (Низкий)	Выберите чувствительность микрофонных входов.
	AGC Link (Связанная APУ) Linked (Связанная) / Separated (Раздельная)	Выберите условие связанной регулировки усиления, когда для регулировки усиления звука используется режим AGC (APУ). Linked (Связанная): Синхронная регулировка усиления в каналах 1 и 2. Separated (Раздельная): Независимое изменение усиления в каналах 1 и 2 в соответствии с уровнями сигналов в этих каналах.
	1KHz Tone (Тон 1 кГц) On (Вкл.)/ Off (Выкл.)	Опорный тональный сигнал 1 кГц Вкл./Выкл.
	Wind Filter CH-1 (Фильтр шума ветра в канале 1) On (Вкл.)/ Off (Выкл.)	Включите или выключите фильтр шума ветра в канале 1.
	Wind Filter CH-2 (Фильтр шума ветра в канале 2) On (Вкл.)/ Off (Выкл.)	Включите или выключите фильтр шума ветра в канале 2.
	EXT CH Select (Выбор канала для внешнего сигнала) CH-1 CH-1/CH-2	CH-1: Запись звукового сигнала, подаваемого в канал 1, в каналах 1 и 2. Рекомендуется устанавливать переключатель AUDIO SELECT (Выбор аудио) (AUTO/MANUAL (Авто/Ручной)) и установку AUDIO LEVEL (Авто уровень) для CH-2 (стр. 63), а так же как упомянутую выше установку TRIM CH-2 (Подстройка CH-2) в те же положения, что и для CH-1. CH-1/CH-2: Запись звуковых сигналов, подаваемых в каналы 1 и 2, в соответствующих каналах.
Audio Output (Выход звука) Установки для выходных звуковых сигналов	Monitor CH (Контролируемые каналы) CH-1/CH-2 (CH-3/CH-4) CH-1+CH-2 (CH-3+CH-4) CH-1/CH-3 CH-2/CH-4	Выберите звуковые каналы, контролируемые через наушники и встроенный громкоговоритель. CH-1/CH-2 (CH-3/CH-4): Стерео CH-1+CH-2 (CH-3+CH-4): Микширование каналов CH-1 (CH-3): Только CH-1 (CH-3) CH-2 (CH-4): Только CH-2 (CH-4) (): Когда для Output CH (Выходной канал) сделана установка «CH-3/CH-4»
	Output CH (Выходной канал) CH-1/CH-2 CH-3/CH-4	Выберите выходные каналы: 1 и 2 или 3 и 4.
	Alarm Level (Уровень предупреждающего сигнала) 0 - 7 (4)	Установите уровень предупреждающего звукового сигнала.
	Веер (Гудок) On (Вкл.)/ Off (Выкл.)	Выберите, должен ли подаваться тональный сигнал (гудок) после каждой операции.

Меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала)

VIDEO SET (Настройка видеосигнала)		
Пункты меню	Значения установки	Содержание
Output Select (Выбор выхода) Установки для выходов.	HD Режим: HD SDI Component SD SDI Component HD HDMI SD HDMI Interface SD HDMI Progressive Composite SD Режим: SD SDI Component SD HDMI Interface Composite	HD SDI Component: Для подачи аналогового HD сигнала на выход COMPONENT OUT и HD SDI сигнала на выход SDI OUT. SD SDI Component: Для подачи аналогового SD сигнала на выход COMPONENT OUT и SD SDI сигнала на выход SDI OUT. HD HDMI: Для подачи HD HDMI сигнала на выход HDMI OUT. SD HDMI Interface: Для подачи SD HDMI сигнала на выход HDMI OUT. SD HDMI Progressive: Для подачи SD HDMI сигнала с прогрессивной разверткой на выход HDMI OUT. Composite: Для подачи аудио композитного сигнала на выход A/V OUT.
YPbPr/Digital Out Display (Отображение на выходах YPbPr/Digital Out) Установка для отображения знаковой информации на выходах компонентном и цифровом выходе	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите, отображаются ли те же меню и информация о статусе, что и на ЖК-мониторе/экране видеоискателя, на выходах COMPONENT OUT, SDI OUT и HDMI OUT (Эта установка не может быть изменена, если значение Output Select (Выбор выхода) установлено как Composite (Композитный)). Примечание На пиктограмме EXPAND CLIP (Расширение клипа) и SHOTMARK (Метки съемочного материала) отображаются те же меню и та же индикация о статусе, что и на ЖК-мониторе/экране видеоискателя, независимо от установки в этом пункте.
Video Out Display (Отображение в выходном видео сигнале) Установка для отображения знаковой информации на композитном выходе	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите, отображаются ли те же меню и информация о статусе, что и на ЖК-мониторе/экране видеоискателя, на выходе A/V OUT (Эта установка не может быть изменена, если значение Output Select (Выбор выхода) установлено как Composite (Композитный)). Примечание На пиктограмме EXPAND CLIP (Расширение клипа) и SHOTMARK (Метки съемочного материала) отображаются те же меню и та же индикация о статусе, что и на ЖК-мониторе/экране видеоискателя, независимо от установки в этом пункте.
Setup (Защитный интервал) Установка 7,5% для защитного интервала в композитном сигнале	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Сделайте установку для добавления защитного интервала 7,5% в сигнале на выходе A/V OUT, когда выбирается NTSC (Не действует, когда выбран формат PAL). Примечание Заводская установка по умолчанию различается в зависимости от региона продажи. США и Канада: On (Вкл.) Прочие регионы: Off (Выкл.)

Down Converter (Понижающий преобразователь) Выбор режима работы понижающего преобразователя	Squeeze (Вписывание в размер экрана) / Letterbox («Почтовый ящик» / Edge Crop (Подрезание краев)	Установите формат сигнала (соотношение сторон) для сигнала на выходе A/V OUT, или когда SD сигнал в HD режиме работы камкордера подается на выходы COMPONENT OUT и SDI OUT. (Эта установка не может быть изменена, если значение Output Select (Выбор выхода) установлено как один из SD режимов). Squeeze (Вписывание в размер экрана): Уменьшение горизонтального размера изображения 16:9 до выходного формата 4:3. Letterbox («Почтовый ящик»): Маскирование верхней и нижней частей изображения 4:3 для отображения изображения 16:9 в центре экрана. Edge Crop (Подрезание краев): Подрезание изображения 16:9 с обоих краев для получения выходного изображения 4:3.
24P System (24p Система) Выбор режима работы 24P.	60i/24P	Выберите выходной формат видео в режиме Camera (Камера) если выбран видео формат HQ 1920/24P или HQ 1440/24P (Не работает с видео форматами, отличными от HQ 1920/24P или HQ 1440/24P).

Меню LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя)

LCD/VF SET (Настройка ЖК-дисплея/видеоискателя)		
Пункты меню	Подпункты и значения установки	Содержание
LCD (ЖК-дисплей) Настройка ЖК-монитора	Color (Насыщенность) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте насыщенность изображения на экране ЖК-монитора.
	Contrast (Контрастность) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте контрастность изображения на экране ЖК-монитора.
	Brightness (Яркость) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте контрастность изображения на экране ЖК-монитора.
EVF (Электронный видеоискатель) Настройка видеоискателя	Backlight (Задняя подсветка) High (Высокая яркость) / Low (Низкая яркость)	Выберите яркость задней подсветки экрана видеоискателя.
	Mode (Режим) Color (Цветной) / V&W (Черно-белый)	Выберите режим работы видеоискателя. Color (Цветной): Цветной режим V&W (Черно-белый): Монохромный режим
	Contrast (Контрастность) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте контрастность изображения на экране видеоискателя.
	Brightness (Яркость) -99 - +99 (± 0)	Отрегулируйте яркость изображения на экране видеоискателя.
	Power (Питание) Auto (Авто) / On (Вкл.)	Выберите условие включения электронного видеоискателя. Auto (Автоматический режим): Включается при закрывании или переворачивании ЖК-монитора. On (Вкл.): Видеоискатель остается включенным независимо от состояния ЖК-монитора.
Peaking (Контурная коррекция) Установка для функции контурной коррекции на экране ЖК-монитора/видеоискателя 	Color (Цвет) White (Белый) / Red (Красный) / Yellow (Желтый) / Blue (Синий)	Выберите цвет сигнала контурной коррекции.
	Level (Уровень) High (Высокий) / Mid (Средний) / Low (Низкий)	Выберите уровень сигнала контурной коррекции.

Marker (Маркеры) Установка для маркеров, добавляемых к изображениям на ЖК-мониторе/экране видеоскателя 	Setting (Установка) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию всех маркеров для их совместного отображения.
	Safety Zone (Зона гарантированного отображения) On (Вкл.)/Off (Выкл.)-	Включите или выключите маркер зоны гарантированного отображения.
	Safety Area (Площадь зоны гарантированного отображения) 80% / 90% / 92.5% / 95%	Выберите размер (по отношению к полному экрану) маркера зоны гарантированного отображения.
	Center Marker (Центральный маркер) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите центральный маркер.
	Aspect Marker (Маркер формата изображения) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите маркер формата изображения.
	Aspect Select (Выбор формата изображения) 4:3 / 13:9 / 14:9 / 15:9	Выберите тип маркера формата изображения.
	Aspect Mask (Маска формата изображения) 90%/80%/70%/60%/50% 40%/30%/20%/10%/0%	Выберите яркость изображения за пределами маркера формата изображения.
	Guide Frame (Опорная рамка) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите маркер опорной рамки.
Zebra («Зебра») Установка для структуры «зебра» 	Выбор «зебры» 1 / 2 / Both (Обе)	Выберите отображаемые структуры «зебра». 1: Отображается только структура zebra 1. 2: Отображается только структура zebra 2. Both: (Обе): Отображаются обе структуры «зебра», zebra 1 и zebra 2.
	Уровень для структуры Zebra1 50 - 107 (70)	Установите уровень видеосигнала для отображения структуры zebra 1.

Display On/Off (Отображение Вкл./Выкл.) Выбор параметров, отображаемых на ЖК-мониторе/экране видеосистемы 	Video Level Warnings (Предупреждения об уровне видеосигнала) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите предупреждающую индикацию, появляющуюся, когда изображение становится слишком ярким или слишком темным.
	Brightness Display (Отображение яркости) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите цифровую индикацию яркости изображения.
	Histogram (Гистограмма) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию гистограммы, показывающей распределение уровней яркости изображения.
	Lens Info (Информация об объективе) Meter (Метры) / Feet (Футы) / Off (Выкл.)	Выберите индикацию глубины резкости. Meters (Метры): Индикация в метрах Feet (Футы): Индикация в футах Off (Выкл.): Индикация отсутствует
	Zoom Position (Положение установки масштаба) Number (Число) / Bar (Линейчатый индикатор) / Off (Выкл.)	Выберите тип индикации установки масштаба. Number (Число): Цифровая индикация Bar (Линейчатый индикатор): Индикация посредством линейчатого индикатора Off (Выкл.): Индикация не отображается
	Audio Level Meter (Измеритель уровня звука) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию уровня звука.
	Timescode (Временной код) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию временных данных (временной код, биты пользователя, длительность)
	Battery Remain (Оставшаяся емкость батареи) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию оставшейся емкости аккумуляторной батареи/индикацию входного постоянного напряжения.
	Media Remain (Оставшаяся емкость носителя) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию оставшейся емкости носителя.
	TLCS Mode (Режим полного управления уровнем) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите режим TLCS (Total Level Control System – «Полная система регулировки уровней»).
	Steady Shot (Стабилизация при съемке) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию Steady Shot (Стабилизация изображения при съемке).
	Focus Mode (Режим фокусировки) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию режима фокусировки.
	White Balance Mode (Режим регулировки баланса белого) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию режима баланса белого.
	Picture Profile (Профиль изображения) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию Picture Profile (Профиль изображения).
	Filter Position (Положение фильтра) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию установки нейтрального (ND) фильтра.
	Iris Position (Положение диафрагмы) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию установки диафрагмы.
	Gain Setting (Установка усиления) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию установки усиления.
	Shutter Setting (Установка затвора) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию режима затвора и скорости.
	Fader Status (Статус фейдера) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию режима работы фейдера.
	Rec Mode (Режим записи) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите режим специальной записи (Frame Rec (Покадровая запись), Interval Rec (Запись через интервалы), S&Q Motion (Замедленное и ускоренное движение)).
Video Format (Видео формат) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите индикацию формата видеосигнала.	

Меню TC/UB SET (Установка временного кода/ битов пользователя)

TC/UB SET (Установка временного кода/битов пользователя)		
Пункты меню	Подпункты и значения установки	Содержание
Timecode (Временной код) Установка временного кода	Mode (Режим) Preset (Предустановка) / Regen (Регенерация) / Clock (Часы)	Установите режим временного кода. Preset (Предустановка): Начало временного кода с заданного значения. Regen (Регенерация): Продолжение временного кода предыдущего клипа. Clock (Часы): Использование для временного кода текущего (астрономического) времени.
	Run (Режим изменения) Rec Run (Изменение при записи) / Free Run (Непрерывное изменение)	Установите режим изменения временного кода при установке Preset (Предустановка). Rec Run (Изменение при записи): Временной код увеличивается только в режиме записи. Free Run (Непрерывное изменение): Временной код увеличивается независимо от того, производится ли запись.
	Setting (Установка)	Установите временной код на желаемое значение Выберите SET (Установить) для завершения установки.
	Reset (Сброс установок) Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для сброса временного кода в состояние 00:00:00:00.
Users Bit (Биты пользователя) Установка битов пользователя	Mode (Режим) Fix (Фиксированный) / Date (Дата)	Установите режим битов пользователя. Fix (Фиксированный): Использование желаемого фиксированного значения в качестве битов пользователя. Date (Дата): Использование текущей даты.
	Setting (Установка)	Установите биты пользователя на желаемое значение.
TC Format (Формат временного кода) Установка формата временного кода	DF/ (С пропуском кадров) / NDF (Без пропуска кадров)	Установите формат временного кода. DF (С пропуском кадров): Режим с пропуском кадров NDF (Без пропуска кадров): Режим без пропуска кадров

Меню OTHERS (Прочее)

OTHERS (Прочее)		
Пункты меню	Подпункты и значения установки	Содержание
All Reset (Сброс всех установок) Восстановление заводских установок	Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для восстановления в камкордере заводских установок.
Camera Data (Данные камеры) Сохранение/вызов установок в меню	Store (Сохранение) Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для сохранения значений установки на карте памяти SxS.
	Вызов Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для вызова значений установки с карты памяти SxS.
Time Zone (Часовой пояс) Установка разницы во времени	UTC -12:00 - +14:00	Установите разницу в часовых поясах относительно UTC (Universal Coordinated Time – «Всеобщее скоординированное время») с интервалами в 30 минут. Примечание Заводская установка по умолчанию различается в зависимости от региона продажи. США и Канада: -5:00 Европа: 0:00 Океания: +10:00
Clock Set (Установка часов) Установка встроенных часов	Date/time (Дата/время)	Введите текущее время и дату.
	12H/24H 12H / 24H	Выберите режим отображения времени. 12H: 12-часовой режим 24H: 24-часовой режим
	Date Mode (Режим даты) YYMMDD / MMDDYY / DDMMYY	Выберите режим отображения даты. YYMMDD: Год-месяц-день MMDDYY: Месяц-день-год DDMMYY: День-месяц-год
Language (Язык) Выбор языка сообщений.	English (Английский) / Chinese (Китайский) / Japanese (Японский)	English: Сообщения на английском Chinese: Сообщения на китайском Japanese: Сообщения на японском. Примечание Установка «Japanese» действует только для предупреждающих и уведомляющих сообщений. Меню и индикация статуса остаются без изменения.

Assign Button (Назначаемая кнопка) Назначаемые функции для назначаемых кнопок	<1> Off (Выкл.) / Marker (Маркеры) / Last Clip DEL (Удаление последнего клипа) / ATW (Автоматическое слежение за балансом белого) / ATW Hold (Фиксирование значения баланса белого) / Rec Review (Просмотр записи) / Rec (Запись) / Picture Cache (Буферная запись) / Freeze Mix (Микширование с неподвижным изображением) / Expanded Focus (Фокусировка с увеличением) / Spotlight (Местное освещение) / Backlight (Встречное освещение) / IR Remote (ИК ДУ) / Shot Mark1 (Метки съемочного материала 1) / Shot Mark2 (Метки съемочного материала 2) / Fader (Фейдер) / EVF Mode (Режим видоискателя) / BRT Disp (Отображение яркости) / Histogram (Гистограмма) / Lens Info (Информация об объективе) / OK Mark (Метка ОК)	Назначьте функцию кнопке ASSIGN (Назначаемая) с соответствующим номером. Выбираемые функции являются общими. Marker: Маркеры Вкл./Выкл. Last Clip DEL: Удаление последнего записанного клипа ATW: Автоматическое слежение за балансом белого Вкл./Выкл. ATW Hold: Фиксирование значения баланса белого Вкл./Выкл. Rec Review: Запуск функции просмотра части последнего записанного клипа Rec: Пуск/Остановка записи Picture Cache: Буферная запись Вкл./Выкл. Freeze Mix: Выполнение функции микширования текущего изображения с неподвижным изображением, сохраненным в памяти Expanded Focus: Увеличение фрагмента при фокусировке Вкл./Выкл. Spotlight: Выбор режима TLCS Spotlight (Местное освещение) Backlight: Выбор режима TLCS Backlight (Встречное освещение) IR Remote: Активация/деактивация ИК пульта ДУ Shot Mark1: Добавление метки съемочного материала 1 (Только HD режим) Shot Mark2: Добавление метки съемочного материала 2 (Только HD режим) Fader: Функция фейдера Вкл./Выкл. EVF Mode: Переключение цветного и монохромного режима видоискателя. BRT Disp: Индикация уровня яркости Вкл./Выкл. Histogram: Индикация гистограммы Вкл./Выкл. Lens Info: Индикация глубины резкости Вкл./Выкл. OK Mark: Добавление Метки ОК (Только HD режим). Off: Функция не выбрана
	<2> Те же функции, предустановлена BRT Disp (Отображение яркости)	
	<3> Те же функции, предустановлена Histogram (Гистограмма)	
	<4> Те же функции, предустановлена Off (Выкл.)	
Tally (Световая индикация) Установки для индикаторных ламп	Front (Спереди) High (Высокий уровень) / Low (Низкий уровень) / Off (Выкл.)	Установите яркость передней индикаторной лампы. High (Высокий уровень): Яркое свечение Low (Низкий уровень): Слабое свечение Off (Выкл.): Лампа не горит
	Rear (Сзади) On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Включите или выключите заднюю индикаторную лампу.
Hours Meter (Счетчик наработки) Meter часов Отображение показаний счетчика часов	Hours (Sys) (Часы (Система))	Отображается время использования с накоплением, без сброса.
	Hours (Reset) (Часы (Со сбросом))	Отображается время использования с накоплением, со сбросом.
	Reset (Сброс установок) Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для сброса значения Hours (Reset) (Часы (Со сбросом)) на 0.

IR Remote (ИК пульт ДУ) Активация/деактивация пульта ДУ	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	Установите на On (Вкл.) для активации операций дистанционного управления с использованием входящего в комплект пульта ДУ Remote Commander. Примечание При выключении питания камкордера установка автоматически возвращается к OFF (Выкл.).
Battery Alarm (Предупреждение о состоянии батареи) Установка предупреждающей индикации о снижении напряжения питания	LOW BATT (Батарея почти разряжена) 5% / 10% / 15% / ... / 45% / 50%	Установите уровень, при котором появляется предупреждающая сигнализация Low BATT (Батарея почти разряжена) (с интервалами 5%).
	BATT Empty (Батарея разряжена) 3% - 7% (3%)	Установите уровень, при котором появляется предупреждающая сигнализация BATT Empty (Батарея разряжена).
	DC Low Volt1 (Низкое постоянное напряжение 1) 11.5 V - 17.0 V (11.5 V)	Установите значение DC IN (Входное постоянное напряжение), при котором появляется предупреждающая индикация DC Low Volt1 (Низкое постоянное напряжение 1).
	DC Low Volt2 (Низкое постоянное напряжение 2) 11,0 V - 14,0 V (11,0 V)	Установите значение DC IN (Входное постоянное напряжение), при котором появляется предупреждающая индикация DC Low Volt2 (Низкое постоянное напряжение 2).
Battery INFO (Информация об аккумуляторной батарее) Указывается информация, относящаяся к аккумуляторной батарее (только отображение)	Type (Тип) MFG Date (Дата изготовления) Charge Count (Циклы зарядки) Capacity (Емкость) Voltage (Напряжение) Remaining (Оставшийся уровень заряда)	Отображается тип (наименование продукта). Отображается дата изготовления. Отображается накопительное число циклов зарядки-разрядки. Отображается оценка полной емкости при полном заряде. Отображается текущее выходное напряжение. Отображается оставшийся уровень заряда.
Direct Menu (Меню «Прямые операции») Установка функций в меню Direct (Прямые операции) 	All (Все) / Part (Часть) / Off (Выкл.)	All (Все): Разрешены все операции в меню Direct (Прямые операции). Part (Часть): Разрешена только часть операций в меню Direct (Прямые операции). Ограничение операций зависит от установки переключателя GAIN (Усиление), SHUTTER (Затвор) или WHITE BAL (Баланс белого). Off (Выкл.): Никакие операции в меню Direct (Прямые операции) не разрешаются.
i.LINK I/O (Вход/выход i.LINK) Установка для входного/выходного сигнала на соединителе i.LINK.	HDV / DVCAM / Disable (Деактивация)	HDV: Для ввода/вывода HDV сигналов (Только HD режим) DVCAM: Для ввода/вывода DVCAM сигналов Disable (Не активный режим): Соединитель i.LINK нельзя использовать. Примечание Когда вы устанавливаете в этом пункте состояние «HDV или DVCAM», сигнал на выходе SDI OUT отсутствует. Нет возможности ввести/вывести HDV сигнал, если видео формат не установлен в режиме HD SP.
Trigger Mode (Режим запуска) Установка, осуществляется ли управление пуском/остановкой записи для внешнего устройства, подсоединенного через i.LINK 	Internal (Внутренний режим) / Both (Оба) / External (Внешний режим)	Internal (Внутренний): Активация операций пуска/остановки записи производится только для карты памяти SxS во встроенном слоте. Both (Оба): Активация операций пуска/остановки записи производится как для карты памяти SxS во встроенном слоте, так и для внешнего устройства записи, подсоединенного через i.LINK. External (Внешний): Активация операций пуска/остановки записи производится только для внешнего устройства записи, подсоединенного через i.LINK.

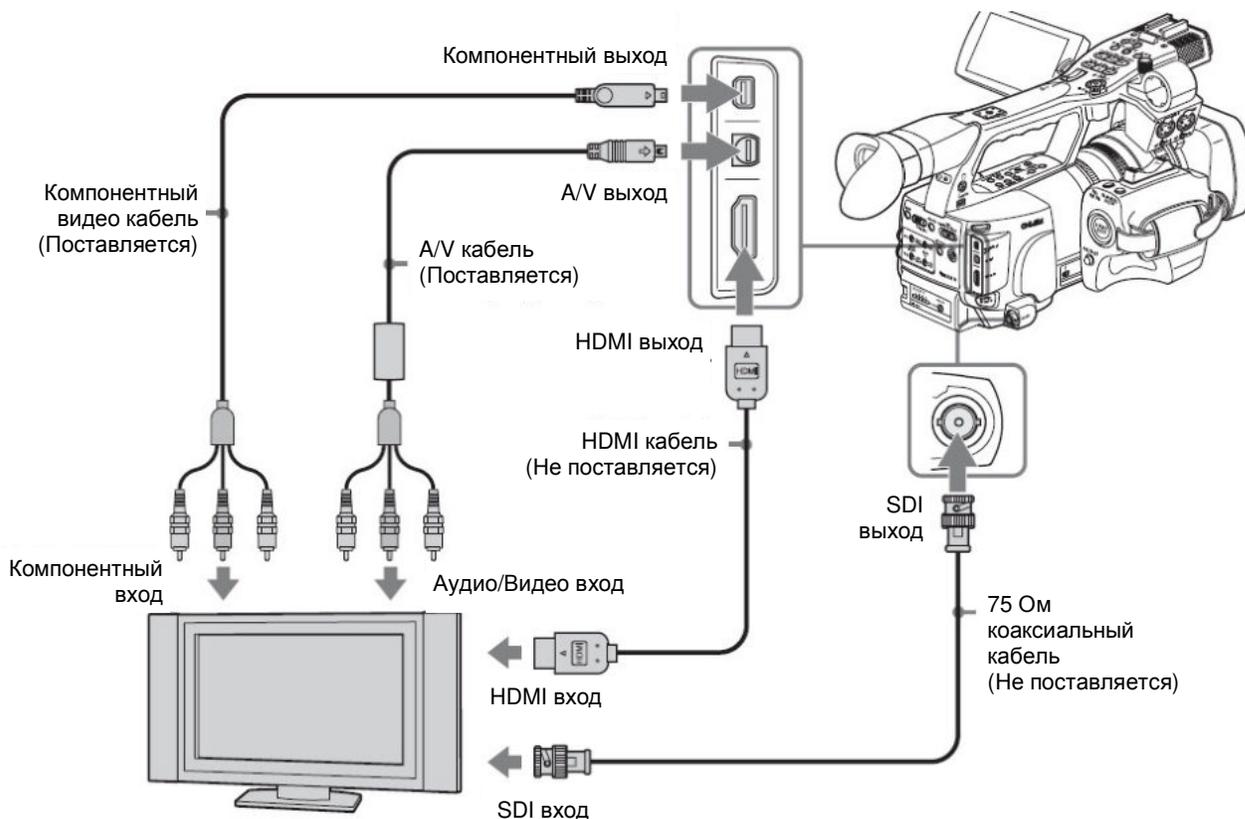
Country (Страна) Установка региона для использования	NTSC Area / PAL Area (Регион NTSC / PAL)	Выберите цветовую систему для региона, в котором вы будете использовать камкордер. Примечание Заводская установка по умолчанию различается в зависимости от региона продажи. США и Канада: NTSC Прочие регионы: PAL
HD/SD Mode (HD/SD Режим)	HD/SD	Переключение между HD и SD режимами для режимов записи/воспроизведения. Выберите Execute (Выполнить) для переключения.
Видео формат Выбор видео формата	HD Mode (HD Режим) Страна: Регион NTSC HQ 1920/60i HQ 1440/60i SP 1440/60i HQ 11920/30P HQ 1440/30P HQ 1920/24P HQ 1440/24P SP 1440/24P HQ 1280/60P HQ 1280/30P HQ 1280/24P Страна: Регион PAL HQ 1920/50i HQ 1440/50i SP 1440/50i HQ 1920/25P HQ 1440/25P HQ 1280/50P HQ 1280/25P SD Mode (SD Режим) Страна: Регион NTSC DVCAM60i SQ DVCAM60i EC DVCAM30P SQ DVCAM30P EC Страна: Регион PAL DVCAM50i SQ DVCAM50i EC DVCAM25P SQ DVCAM25P EC	Выберите видео формат для записи: HD Mode (HD Режим) <ul style="list-style-type: none"> • Bit rate (Цифровой поток) HQ или SP • Horizontal resolution (Горизонтальное разрешение) 1920, 1440 или 1280 • Frame rate (Частота кадров) 24, 25, 30, 50 или 60 • Scan system (Система разложения) i (чересстрочная) или P (прогрессивная) SD Mode (SD Режим) <ul style="list-style-type: none"> • Frame rate (Частота кадров) 25, 30, 50 или 60 • Scan system (Система разложения) i (чересстрочная) или P (прогрессивная) • Aspect (Соотношение сторон кадра) SQ (Squeeze) (Сжатое) или EC (Edge crop) (Каше) Примечание Заводская установка по умолчанию различается в зависимости от региона продажи. США и Канада: HQ 1920/60i Прочие регионы: HQ 1920/50i

Clip (Клип) Установка для имени клипа и удаления	Title Prefix (Префикс названия) nnn_ (nnn = последние три цифры серийного номера)	Введите первые 4 буквенно-цифровых знака для имени клипа. Вы можете использовать заглавные и строчные буквы, цифры от 0 до 9, - (тире) и _ (подчеркивание).
	Number Set (Установка номера) От 0001 до 9999	Введите вторые 4 цифровых знака для имени клипа.
	Update Media (A)/ Media (B) (Обновить информацию о носителе A/B) Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для обновления файла директории карты памяти SxS в выбранном слоте ¹⁾ .
	Last Clip DEL (Удалить последний клип) Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для удаления последнего записанного клипа.
	All Clips DEL (Удалить все клипы) Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для удаления всех клипов на активной карте памяти SxS. Примечание Клипы с меткой OK удалить нельзя.
	All Clips COPY (Скопировать все клипы) A -> B B -> A	Для копирования всех клипов с карты памяти SxS на другую карту. Выберите Execute (Выполнить) для начала копирования.
Format Media (Форматирование носителя записи) Форматирование карт памяти SxS	Media (A) (Носитель (A)) Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для форматирования карты памяти SxS в слоте A.
	Media (B) (Носитель (B)) Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Выберите Execute (Выполнить) для форматирования карты памяти SxS в слоте B.
Version UP Апгрейд версии ПО камкордера.	Execute (Выполнить)/Cancel (Отменить)	Используйте этот пункт когда необходимо произвести обновление версии ПО камкордера. Выберите Execute (Выполнить) для начала обновления.
Version (Версия) Отображение версии ПО камкордера.	Vx.xxx	Отображается текущая версия ПО камкордера.

1) Если запись/воспроизведение не может быть осуществлено с текущей картой памяти SxS, поскольку она была записана устройством, отличным от камкордера, или по какой то другой причине, произведите обновление файла директории, это может помочь с решением описанной выше проблемы.

Подключение внешних мониторов

Для отображения записываемых/воспроизводимых изображений на внешнем мониторе выберите выходной сигнал и соответствующий кабель для подсоединяемого монитора.



Независимо от типа сигнала (HD или SD), информация о статусе и меню может отображаться на внешнем мониторе, повторяя информацию на ЖК-мониторе/экране видеоискателя. В соответствии с сигналом, подаваемым на монитор, сделайте для YPbPr/Digital Out Display (Выход для дисплея YPbPr/Цифровой) или Video Out Display (Выход для дисплея Video Out) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала) (стр. 122) установку On (Вкл.).

Если на выход поступают сигналы SD, предварительно выберите выходной режим (Squeeze (Вписывание в формат экрана), Letterbox («Почтовый ящик») или Edge crop (Подрезание краев), в пункте Down Converter (Понижающий преобразователь) меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала).

Примечание

Сигналы SD, подвергаемые понижающему преобразованию для последующей подачи на выход, имеют следующие ограничения:

Изображения 50P/50i/25P выдаются как сигналы PAL, сигналы 59,94P/59,94i/29,97P выдаются как сигналы NTSC, а сигналы 23,98P выдаются как сигналы NTSC с преобразованием последовательности кадров 2-3 pull-down.

Соединитель SDI OUT (тип BNC)

Заводская установка для этого выхода – сигнал HD SDI.

Когда вы устанавливаете SD режим работы камкордера, на выход подается SD SDI сигнал.

Используя пункт Out Select (Выбор выхода) (стр. 122) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала), вы можете изменить установку таким образом, чтобы на выход для монитора поступал сигнал SD SDI, даже при работе в HD режиме. (При этом осуществляется синхронное переключение HD/SD для компонентного выхода COMPONENT OUT.)

Для соединения используйте стандартный 75-Ом кабель.

Отображение меню и информации о статусе на подсоединенном мониторе

Сделайте в пункте YPbPr/Digital Out Display (Выход для дисплея YPbPr/Цифровой) (стр. 122) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала) установку On (Вкл.).

Примечание

Если активирован вход/выход i.LINK (HDV) (стр. 136), сигнал на соединителе SDI OUT отсутствует.

Соединитель COMPONENT OUT (Компонентный выход) (Mini D)

Заводская установка для этого выхода – аналоговый компонентный HD сигнал, предназначенный для мониторинга.

Используя пункт Output Select (Выбор выхода) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала) (стр. 122), вы можете изменить установку таким образом, чтобы на выход для мониторинга поступал SD аналоговый компонентный сигнал после понижающего преобразования даже в HD режиме. (При этом осуществляется синхронное переключение HD/SD для компонентного выхода SDI OUT.)

Используйте для соединения входящий в комплект компонентный видеокабель.

Отображение меню и информации о статусе на подсоединенном мониторе

Сделайте в пункте YPbPr/Digital Out Display (Выход для дисплея YPbPr/Цифровой) (стр. 122) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала) установку On (Вкл.).

Соединитель HDMI OUT (Коннектор Тип А)

Подача сигнала на этот выход осуществляется изменением пункта Output Select (Выбор выхода) (стр. 122) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала).

В HD режиме, вы можете выбрать HD HDMI, SD HDMI Interlace (Чересстрочная развертка), или SD HDMI Progressive (Прогрессивная развертка).

В режиме SD, только SD HDMI Interlace (Чересстрочная развертка) сигнал может быть выбран.

Используйте имеющийся в продаже кабель HDMI для соединения.

Отображение меню и информации о статусе на подсоединенном мониторе

Сделайте в пункте YPbPr/Digital Out Display (Выход для дисплея YPbPr/Цифровой) (стр. 122) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала) установку On (Вкл.).

Соединитель A/V OUT (мульти выход звукового и видеосигнала)

Когда в пункте Output Select (Выбор выхода) (стр. 122) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала) сделана установка OFF (Выкл.), на этот соединитель поступают для мониторинга следующие сигналы: 2-канальный звуковой сигнал, аналоговый композитный SD после понижающего преобразования и отдельные сигналы YC.

Используйте для соединения входящий в комплект соединительный AV-кабель.

Отображение меню и информации о статусе на подсоединенном мониторе

Сделайте в пункте «Video Out Display» (Выход Video для дисплея) (стр. 122) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала) установку On (Вкл.).

Работа с клипами на компьютере

Клипы, записанные на карты памяти SxS с использованием данного камкордера, можно проверить на компьютере или смонтировать с использованием ПО для нелинейного монтажа.

Для этих целей с клипами на карте памяти SxS можно работать, если карту непосредственно загрузить в компьютер, а также если соединить камкордер или устройство считывания/записи для карт памяти SxS SBAC-US10 (опция) с компьютером, используя USB-кабель, как показано ниже.

Подготовительные операции

Использование слота ExpressCard в компьютере

Если компьютер оснащен слотом ExpressCard/34 или ExpressCard/54, вы можете непосредственно вставить карту памяти SxS с клипами, записанными на данном камкордере, и получить доступ к файлам.

Требования к компьютеру см. раздел «Использование CD-ROM» (стр. 14).

Примечание

На компьютер необходимо установить ПО драйвера для устройства SxS, содержащееся на диске CD-ROM, входящем в комплект камкордера. Перед установкой обязательно ознакомьтесь с прилагаемым лицензионным соглашением для конечного пользователя на использование ПО драйвера для устройства SxS.

Информация по установке драйвера содержится в файле ReadMe на прилагаемом диске CD-ROM.

Справочную информацию о драйвере можно найти на следующем сайте:

<http://www.sony.net/SxS-Support/>

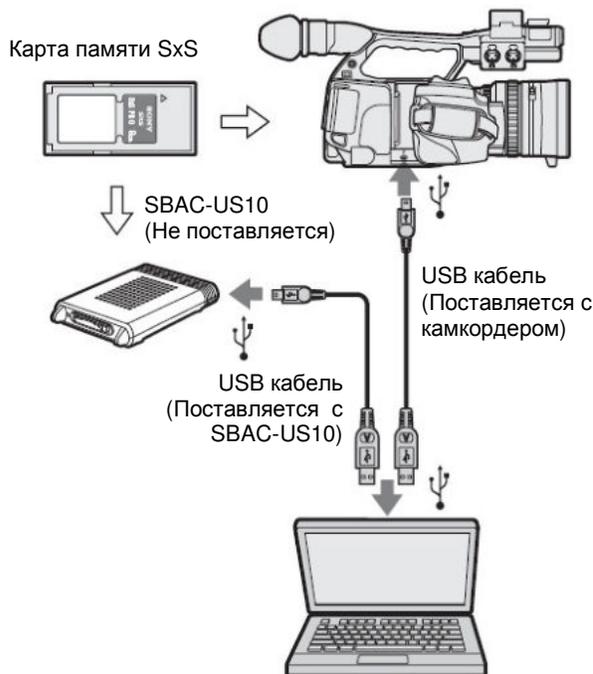


В компьютере с ОС Windows убедитесь, что на экране My Computer (Мой компьютер) появилось устройство Removable Disk (Съемный диск). Это указывает на нормальный статус компьютера.

В компьютере Macintosh в строке меню отображается иконка.

Соединение с USB-кабелем

Когда вы подсоединяете камкордер или устройство считывания/записи для карт памяти SxS SBAC-US10 (опция), используя входящий в комплект USB-кабель, карта памяти, вставленная в слот, опознается компьютером как внешний привод. Когда в данный камкордер вставлены две карты памяти, они опознаются компьютером как два независимых внешних привода.



Примечания

- При подсоединении USB-кабеля к компьютеру соблюдайте осторожность и обращайте внимание на форму и ориентацию USB-соединителя.
- Камкордер и SBAC-US10 не позволяют использовать электропитание по шине от компьютера. Обеспечьте независимое электропитание.

Проверка соединения с камкордером

1. Включите камкордер путем перевода переключателя питания в положение **CAMERA (Камера)** или **MEDIA (Носитель)**.

На ЖК-мониторе/экране видеосъемки появляется сообщение о подтверждении активации USB-соединения.



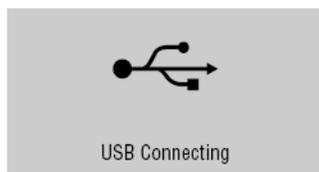
Примечание

Это сообщение не появляется, когда на экране отображается другое сообщение о подтверждении или сообщение о ходе процесса (например, для форматирования или восстановления карты памяти SxS). Оно появляется, когда завершается процесс форматирования или восстановления.

Сообщение также не отображается, пока на экране отображается CLIP INFO (Информация о клипе). Оно появляется, когда операция на экране CLIP INFO (Информация о клипе) завершается или вы возвращаетесь к экрану пиктограмм.

2. Выберите Execute (Выполнить), используя ручку Jog или джойстик.

На экране отображается следующее:



3. В ОС Windows убедитесь, что на экране My Computer (Мой компьютер) карта памяти отображается как съемный диск.

В ОС Macintosh убедитесь, что на рабочем столе появляется папка NO NAME (Без имени) или Untitled (Без имени).

Это указывает, что имеется активное соединение. (Имя папки на рабочем столе компьютера Macintosh можно при необходимости изменить.)

Примечание

Следующие операции должны быть исключены, когда горит красная лампа доступа к данным.

- Выключение питания или отсоединение шнура питания
- Извлечение карты памяти SxS
- Отсоединение USB-кабеля

При использовании SBAC-US10 см. инструкции по эксплуатации SBAC-US10.

Порядок извлечения карты памяти SxS

Windows

1. Щелкните на иконке Safely Remove Hardware (Безопасное отключение аппаратных средств) на панели задач компьютера.
2. Выберите Safely remove SxS Memory Card - Drive(X:) (Безопасное отключение карты памяти SxS – привода (X:)) в отображаемом меню.
3. Убедитесь, что появляется сообщение Safe To Remove Hardware (Возможно безопасное отключение аппаратных средств), а затем выньте карту.

Macintosh:

Переместите иконку карты памяти SxS с рабочего стола в корзину.

Если иконка карты памяти SxS находится на Finder (Искатель), щелкните на иконке выброса на его стороне.

Примечание

Не выбирайте Card Power Off (Выключить питание карты) у иконки карты памяти SxS, отображаемой в строке меню.

Использование ПО для браузинга клипов XDCAM EX

Для копирования клипов на локальный диск компьютера необходимо использовать ПО для браузинга клипов XDCAM EX.

Установите на ваш компьютер ПО для браузинга клипов XDCAM EX, которое имеется на прилагаемом диске. Хотя данные записанных материалов хранятся в многочисленных файлах и папках, вы можете легко работать с клипами, не обращая внимания на структуру размещения данных, путем использования ПО для браузинга клипов XDCAM EX.

Примечание

Если вы выполняете операцию, например, копирование клипов на карте памяти SxS, используя Explorer (Windows) или Finder (Macintosh), вспомогательные данные, содержащиеся в клипах, могут не сохраниться. Чтобы избежать подобной проблемы, используйте ПО для браузинга клипов XDCAM EX.

См. рабочие требования в начале данного Руководства (стр. 13), а также Руководство пользователя на CD-ROM.

Дополнительную информацию о ПО для браузинга клипов XDCAM EX можно найти на сайтах, указанных в начале данного Руководства (стр. 13), а также на футляре прилагаемого CD-ROM.

Использование системы нелинейного монтажа

Для системы нелинейного монтажа требуется монтажное ПО (опция), которое поддерживает форматы записи, используемые в данном камкордере. Сохраните предварительно клипы, подлежащие монтажу, на жестком диске компьютера, используя ПО для браузинга клипов XDCAM EX. Некоторые типы монтажного ПО могут работать некорректно. Обязательно убедитесь заранее в его соответствии форматам записи, используемым в камкордере.

Использование Final Cut Pro от Apple Computer, Inc.

Необходимо конвертировать клипы в файлы, которые можно монтировать с помощью Final Cut Pro, используя XDCAM Transfer.

Дополнительную информацию об XDCAM Transfer можно найти на веб-сайтах, указанных в разделе «Веб-сайты XDCAM EX» в начале данного Руководства (стр. 13), а также на футляре прилагаемого CD-ROM.

Примечания по использованию ПО

При использовании любого из перечисленных ниже приложений, убедитесь, что вы используете последнюю версию, которая поддерживает эту видеокамеру.

- XDCAM EX Clip Browsing Software
- XDCAM Transfer (PDZK-P1)
- Log & Transfer (PDZK-LT1)

Если вы используете ПО для браузинга клипов XDCAM EX версии v2.5.1 или более ранней, клипы записанные в режиме SD будут не видны.

В этом случае выполните следующие действия:

- Выполните процедуру Update Media (Обновление информации) в пункте Clip (Клип) в меню OTHERS (ПРОЧЕЕ) (стр. 131).
- Используйте последнюю версию ПО для браузинга клипов XDCAM EX XDCAM EX на соответствующей карте (или в соответствующей папке).

Подключение внешнего устройства (соединение i.LINK)

Когда выбирается HDV-совместимый видео формат (SP 1440/60i, SP 1440/50i или SP 1440/24P) или DVCAM совместимый формат (Формат SD режима), установка HDV или DVCAM пункта i.LINK I/O (Вход/выход i.LINK I/O) меню OTHERS (Прочее) активирует работу с входными/выходными сигналами через i.LINK(HDV) разъем.

Вы можете записать те же изображения, которые записаны на карту памяти в данном камкордере, на внешнее устройство, подсоединенное к соединителю i.LINK(HDV), или записать изображение, воспроизводимое на внешнем устройстве (HDV Поток), на карту памяти камкордера.

Также возможен нелинейный монтаж с поддержкой формата HDV.

Примечания

- DVCAM потоки не могут быть записаны на этом камкордере.
- Если вы сделаете в пункте i.LINK I/O (Вход/выход i.LINK I/O) меню OTHERS (Прочее) установку HDV или DVCAM, сигнал на выходе SDI OUT будет отсутствовать.
- Используйте соединитель i.LINK(HDV) только для прямого соединения i.LINK между двумя устройствами.
- Когда вы меняете настройки, которые затрагивают выходной сигнал, подаваемый на i.LINK (HDV / DV) разъем, такие, как i.LINK I/O, HD/SD Mode, Video Format в меню OTHERS (Прочее), Output Select (Выбор выхода) или Down Converter (Понижающий конвертер) в меню VIDEO SET (Установки видео), отключите кабель i.LINK перед изменением настроек. Изменение настроек при подключенном i.LINK кабеле может привести к ненадлежащей работе подключенного по i.LINK устройства.

Запись изображения с камкордера на внешнее устройство

Когда вы устанавливаете камкордер в режим Camera (Камера), изображение, снимаемое данным камкордером, поступает на выход, через соединитель i.LINK(HDV), как поток HDV или DVCAM.

Его можно записывать на подключенный рекордер HDV или DVCAM синхронно с операцией REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) в данном камкордере.

1. Сделайте подготовительные установки в камкордере.

- Сделайте в пункте i.LINK I/O (Вход/Выход) (стр. 129) меню OTHERS (Прочее) установку HDV или DVCAM.

HDV: Для получения на выходе потока HDV когда вы устанавливаете видео формат SP 1440/60i, SP 1440/50i или SP 1440/24P в HD режиме.

DVCAM: Для получения на выходе потока DVCAM в SD режиме.

- Сделайте в пункте Trigger Mode (Режим запуска) (стр. 129) меню OTHERS (Прочее) установку Both (Оба) или External (Внешнее устройство).

Both (Оба): Запись на карту памяти камкордера и на внешнее устройство.

External (Внешнее устройство): Запись только на внешнее устройство.

2. Установите внешнее устройство в дежурный режим записи.

Подробности об операциях во внешнем устройстве см. руководство по эксплуатации этого устройства.

3. Установите камкордер в режим Camera (Камера) путем установки переключателя питания в положение CAMERA (Камера).

4. Нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

Внешнее устройство начинает запись в синхронном режиме.

Статус внешнего устройства отображается в области индикации статуса i.LINK (стр. 21) на ЖК-

мониторе/экране видеискателя. 

Индикация	Статус внешнего устройства
STBY 	Дежурный режим записи HDV
● REC 	Запись HDV
STBY 	Дежурный режим записи DV
● REC 	Запись DV

Примечания

- Операции могут различаться в зависимости от типа внешнего устройства.
- Хотя имеется некоторая задержка между моментом нажатия кнопки REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) и изменением индикации статуса i.LINK, производится запись одних и тех же изображений на карту памяти данного камкордера и на внешнее устройство, если для Trigger Mode (Режим запуска) установлен на Both (Оба устройства).

- Вы можете записывать метки съёмочного материала на карту памяти во время записи, однако они не добавляются к изображениям, записываемым на внешнее устройство.

Нелинейный монтаж

Вы можете осуществить передачу HDV-потока на систему нелинейного монтажа, подсоединенную через соединитель i.LINK(HDV/DV разъем).

Примечания

- Соединитель i.LINK(HDV/DV) в данном камкордере – 4-контактный. Проверьте количество штырьков у соединителя i.LINK вашего компьютера и используйте соответствующий кабель i.LINK.

- При поиске изображений в камкордере с использованием компьютера может потребоваться некоторое время для их отображения на компьютере.

- Если воспроизводимый клип слишком короткий или точка начала воспроизведения находится вблизи конца клипа, возможно прерывание сигнала i.LINK между данным и следующим клипом. Если вы попытаетесь произвести захват такого сигнала в систему нелинейного монтажа, возможно возникновение сбоя, что зависит от используемого ПО нелинейного монтажа.

- Если вы зададите скорость поиска с использованием системы нелинейного монтажа, отличную от 4x, 15x или 24x (от номинального значения), сигнал не будет проходить через i.LINK. В этом случае изображение на ЖК-мониторе замораживается.

- В режиме ускоренного воспроизведения изображение может не отображаться на экране компьютера, это зависит от используемого ПО нелинейного монтажа.

Установки в данном камкордере

Сделайте в пункте i.LINK I/O (Вход/Выход i.LINK) меню OTHERS (Прочее) установку HDV или DVCAM.

Подробности о программных операциях в системе нелинейного монтажа см. руководство пользователя ПО.

Запись внешних входных сигналов

Входной HDV-поток от устройства, подсоединенного через i.LINK, можно записывать в данном камкордере на карту памяти SxS.

Временные коды, накладываемые на входной сигнал i.LINK, записываются независимо от установок в камкордере.

Примечание

DVCAM потоки не могут быть записаны на этом камкордере.

Установите для внешнего сигнала формат, который может быть записан на камкордер.

Сигналы 1440 x 1080/59.94i можно записывать, когда для Video Format (Видео формат) сделана установка SP 1440/60i или SP 1440/24P. Сигналы 1440 x 1080/50i можно записывать при установке SP 1440/50i.

Запись с другими комбинациями видео форматов и входных сигналов не возможна.

2. Сделайте в пункте i.LINK I/O (Вход/Выход i.LINK) (стр. 129) меню OTHERS (Прочее) установкуHVDV.

3. Установите камкордер в режим Media (Носитель).

4. Нажмите кнопку STOP для установки камкордера в режим Стоп.

Входное изображение отображается на ЖК мониторе/экране видеоискателя, а также на мониторе, подсоединенном через соединитель COMPONENT OUT (Компонентный выход) или A/V OUT (A/V-выход). Звуковой сигнал можно прослушивать через встроенный громкоговоритель (или наушники, подсоединенные к гнезду Head-phone), а также через громкоговоритель монитора, подсоединенного к выходу A/V OUT.

5. Нажмите кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) на ручке.

Запись начинается.

Примечания

- Кнопка REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) на кистевом захвате не действует.

- Сигнал об ошибке появляется в указанных ниже случаях. Если он появился, отключите режим записи нажатием на кнопку REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп).

- Видео формат входного сигнала не соответствует установленному в камкордере.

- На вход подается поток, защищенный от копирования.

- Если во время записи на вход камкордера сигнал не поступает, индикаторные лампы Tally и индикация статуса записи i.LINK ● REC на ЖК-мониторе/экране видеоискателя мигает, указывая, что сигнал на карту памяти SxS не записывается.

Когда входной сигнал восстанавливается, запись возобновляется, и номер клипа на карте памяти увеличивается на 1.

Об i.LINK

В этом разделе описаны спецификации и характеристики i.LINK.

Что такое i.LINK?

i.LINK – цифровой последовательный интерфейс, предназначенный для сопряжения устройств, оснащенных соединителем i.LINK. i.LINK позволяет:

- Осуществлять передачу и прием в двух направлениях данных, таких как цифровые звуковые и цифровые видеосигналы.
- Управлять другими i.LINK-устройствами.
- Осуществлять простые соединения нескольких устройств, используя один кабель i.LINK.

Данное устройство с интерфейсом i.LINK позволяет подсоединять разнообразные AV-устройства для переноса данных и других операций.

Другие преимущества включают следующие отличительные характеристики. При соединении с несколькими i.LINK-устройствами данное i.LINK-устройство может осуществлять обмен данными и выполнять другие операции не только с непосредственно подсоединенными устройствами, но и с любыми другими устройствами, которые подсоединены к этим устройствам. Поэтому вам не нужно заботиться о порядке соединения устройств. Однако в зависимости от характеристик и спецификаций подсоединенных устройств возможны отличия при выполнении определенных функций, а также некоторые операции или передача данных могут не обеспечиваться.

i.LINK – предложенное Sony название интерфейса IEEE 1394, которое является торговым знаком, используемым большим числом компаний во всем мире.

IEEE 1394 – международный стандарт, разработанный IEEE (Институт инженеров по электротехнике и электронике, США).

Примечание

Камкордер можно подсоединить к одному устройству с помощью кабеля i.LINK (кабеля DV). При подсоединении устройства, имеющего два или большее число соединителей i.LINK, ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации подсоединяемого устройства.

О скорости передачи данных через i.LINK

Для i.LINK определена скорость передачи данных, которая составляет около 100, 200 и 400 Мбит/с¹⁾ и указывается соответственно как S100, S200 и S400. Для устройств i.LINK максимальная скорость передачи данных, которая поддерживается конкретным устройством, указывается в руководстве по эксплуатации на странице «Технические данные» или рядом с соединителем i.LINK.

1) При соединении с устройством, которое поддерживает различные скорости передачи данных, фактическое значение скорости может отличаться от указанных для соединений i.LINK.

Что такое Mbps (Мбит/с)?

Мегабит в секунду. Мера скорости, то есть количество данных, которое передается в одну секунду. В случае 100 Мбит/с в одну секунду можно передать 100 мегабит данных.

Использование i.LINK при работе с камкордером

Подробности о соединении с другими устройствами с использованием соединителя i.LINK (DV) приведены в соответствующем разделе данного Руководства.

Подробности о соединении с использованием кабеля i.LINK и необходимом программном обеспечении приводятся в руководстве по эксплуатации подключаемого устройства.

Требуемый кабель i.LINK

Используйте для соединения устройств с интерфейсами i.LINK 6/4-контактный или 4/4-контактный кабель Sony i.LINK (для копирования сигналов HDV).

i.LINK и  – торговые знаки.

Важные замечания по эксплуатации

Эксплуатация и хранение

Не подвергайте устройство сильным ударам и толчкам

Это может привести к повреждению внутреннего механизма или деформации корпуса.

Не накрывайте устройство во время его работы

Заворачивание, например, в ткань, может привести к перегреву устройства.

После использования

Всегда устанавливайте переключатель POWER (Питание) в положение OFF (Выкл.).

Перед длительным хранением камкордера

Снимите аккумуляторную батарею.

Держите камкордер за ручку при переноске.

Держите камкордер за ручку при переноске. Если вы переносите его, держа за другие части, такие как передний блок микрофона или блок ЖК-монитора, камкордер может упасть и получить повреждения.

Не оставляйте камкордер объективом к солнцу.

Прямые солнечные лучи могут пройти через объектив, сфокусироваться на внутренние устройства камкордера и привести к пожару.

Транспортировка

- Перед транспортировкой камкордера выньте из него карты памяти.
- При перевозке устройства автомобильным, водным, воздушным транспортом, а также при использовании прочих транспортных услуг упакуйте его в оригинальную транспортную коробку.

Уход за устройством

Удаляйте пыль и грязь с поверхностей объектива, используя резиновую грушу.

При загрязнении корпуса устройства протрите его мягкой, сухой тканью.

В случае сильного загрязнения используйте салфетку, слегка смоченную нейтральным чистящим средством, а затем вытрите насухо. Не используйте органические растворители, такие как спирт или растворитель для красок, так как они могут привести к обесцвечиванию и другим повреждениям поверхности устройства.

Для удаления пыли с внутренних поверхностей видеоискателя снимите видеоискатель, для чего сдвиньте его, опустив рычажный фиксатор.



Если возникли проблемы, связанные с эксплуатацией устройства

В случае возникновения проблем при эксплуатации данного устройства обратитесь к дилеру Sony.

Замечания об эксплуатации аккумуляторной батареи

Терминал аккумуляторной батареи этого устройства (разъем для подключения аккумуляторов и адаптеров переменного тока) является расходным материалом.

Питание может не подаваться в устройство, если контакты терминала аккумуляторной батареи согнуты или повреждены током или вибрацией, или имеют следы коррозии из-за длительного использования вне помещений.

Рекомендуется производить периодические проверки устройства, для поддержания его в рабочем состоянии, и продлить срок его полезной жизни.

Обратитесь сервис центр Sony или к торговому представителю для получения дополнительных сведений о периодических проверках.

Места эксплуатации и хранения

Для хранения устройства положите его на ровную поверхность в помещении с хорошей вентиляцией. Избегайте эксплуатации или хранения устройства в следующих условиях:

- При очень высокой или низкой температуре (рабочий температурный диапазон: 0 °C – 40 °C)
- Помните, что летом в странах с теплым климатом температура внутри автомобиля при закрытых окнах может превышать 50 °C.
- Во влажных и пыльных местах
- В местах, где устройство может подвергаться воздействию дождя.
- В местах, подверженных сильной вибрации
- Вблизи источников сильных магнитных полей.
- Вблизи радио- и телевизионных передатчиков, создающих сильные электромагнитные поля.

• В местах, освещаемых прямым солнечным светом, или вблизи отопительных приборов в течение длительного времени.

Как избежать электромагнитных помех от портативных устройств связи

Использование портативных телефонов и средств связи вблизи данного устройства может привести к нарушениям в его работе и помехам в звуковом и видеотракте.

Рекомендуется выключать портативные средства связи вблизи данного устройства.

О ЖК-панелях

ЖК-панели производятся по высокоточной технологии, обеспечивающей количество годных пикселей не менее 99,99%.

Однако иногда, хотя и очень редко, можно обнаружить один или несколько не исчезающих темных или светлых (белых, красных, синих или зеленых) пикселей.

Это не является признаком неисправности. Такие пиксели не оказывают влияния на записанные данные, и можно не подвергать сомнению высокие рабочие параметры устройства, даже если подобные пиксели имеются.

Явления, характерные для CMOS-датчиков изображения

Следующие явления, которые могут возникать на изображениях, характерны для датчиков изображения со структурой CMOS (Complementary Metal Oxide Semiconductor – «Комплементарный металлооксидный полупроводник»). Они не являются признаками неисправности.

Белые пятна

Хотя CMOS -датчики изображения производятся с применением высокоточных технологий, в редких случаях на экранах можно видеть маленькие белые пятна, вызванные воздействием космических лучей и другими причинами.

Это связано с особенностью CMOS-датчиков изображения и не является признаком неисправности.

Белые пятна особенно заметны в следующих случаях:

- При работе в условиях высокой окружающей температуры
- При увеличении общего усиления (чувствительности)
- При работе в режиме Slow-Shutter (Медленный затвор).

Помехи дискретизации

При съемке структур в виде полос или линий на них могут появляться дефекты в виде зубцов или они могут проявляться как мелькания.

Мелькания

Если запись производится в условиях освещения газоразрядными лампами (люминесцентными, натриевыми или с парами ртути), возможно появление на экране мельканий, изменение цветов или искажение горизонтальных линий.



В таких случаях включите функцию Flicker-Reduction (Уменьшение мельканий). В некоторых случаях подобное явление не удастся устранить с помощью функции уменьшения мельканий. Тогда рекомендуется установить скорость электронного затвора $1/100$ с в 50-Гц регионах и $1/60$ с в 60-Гц регионах.

Фокальная плоскость

В связи с особенностью характеристик регистрирующих элементов (CMOS-сенсоров) при считывании видеосигналов изображения объектов, быстро перемещающихся по экрану, могут слегка деформироваться.

Диапазон яркости

Яркость в верхней и нижней части экрана может изменяться при съемках луча фонарика или источника света, который быстро мигает.

Замечание о дисплее видеоискателя

• Изображения на ЖК-экране и видеоискателе могут быть искажены в результате следующих операций:

- Изменение формата видео
- Rec Review (Просмотр записи)
- Запуск воспроизведения с экрана миниатюр
- Переворачивания ЖК-панели
- Переключение режима Expanded Focus (Расширенный фокус)

• При изменении направления взгляда в электронный видеоискатель вы можете увидеть основные цвета спектра красный, зеленый и синий, но это не является дефектом видеокамеры.

Возникающие цвета не записываются на носитель.

Замечание о совместимости данных с другими продуктами XDCAM EX-серии

При использовании PMW-EX1/EX3/EX30 для проигрывания материалов, записанных на PMW-EX1R, любой носитель, форматы клипов на котором не поддерживаются PMW-EX1/EX3/EX30, не может быть использован.

Кроме того, данные настройки (стр. 91), в том числе профили изображения PMW-EX1R не могут быть использованы на PMW-EX1/EX3/EX30 и наоборот.

Фрагментация

Если клипы не могут быть записаны/воспроизведены правильно, попробуйте отформатировать носитель.

Производя многочисленные операции записи/воспроизведения в течение продолжительного времени, файлы в средней части носителя могут быть сильно фрагментированы, что препятствует их корректной записи/хранению. В этом случае сделайте резервные копии клипов на другом носителе, а затем выполните форматирование носителя с использованием пункта Format Media (Форматирование носителя) (стр. 131) в меню OTHERS (ДРУГИЕ).

Форматы и ограничения для выходных сигналов

Видео форматы и выходные форматы

Формат выходного сигнала на соединителе COMPONENT OUT (Компонентный выход), SDI OUT и HDMI OUT зависит от установок режима HD/SD, видео форматов записи/воспроизведения и типа выходного сигнала (установки Output Select (Выбор выхода) в меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала)).

Примечания

- Несмотря на то COMPONENT OUT разъем и SDI OUT разъем могут быть включены одновременно, HDMI OUT разъем и A/V OUT разъем не могут быть одновременно включены с любым другим выходным разъемом.
- При установке i.LINK I/O меню OTHERS (Прочее) в положение HDV или «DVCAM», на выходе разъема SDI OUT не будет сигнала.

Выходные форматы в режиме E-E¹⁾ (приостановленная запись) статус/запись (режим Camera (Камера)).

Аналоговые компонентные сигналы на выходе COMPONENT OUT имеют указанный ниже формат, в соответствии с установкой Video Format (Видео формат) в меню OTHERS (Прочее) и установкой Output Select (Выбор выхода) меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала).

На выход SDI OUT поступают последовательные цифровые сигналы того же формата, что и на выходе COMPONENT OUT (Компонентный выход).

Установка Video Format (Видео формат)	Выходной формат			
	Установка Output Select (Выбор выхода): HD SDI/Component HD HDMI	Установка Output Select (Выбор выхода): SD SDI/Component SD HDMI Interlace Composite	Установка Output Select (Выбор выхода): SD HDMI Progressive	
HQ 1920/60i	1920X1080/59.94i	720X480/59.94i	720X480/59.94P	
HQ 1440/60i	1440X1080/59.94i			
SP 1440/60i				
HQ 1920/30P	1920X1080/29.97PsF	720X480/29.97PsF		
HQ 1440/30P	1440X1080/29.97PsF			
HQ 1920/24P (24P Система: 60i)	1920X1080/59.94i ²⁾	720X480/59.94i ²⁾		
HQ 1920/24P ¹⁾ (24P Система: 24PsF)	1920X1080/23.98PsF			
HQ 1440/24P	1440X1080/59.94i ²⁾			
SP 1440/24P				
HQ 1280/60P	1280X720/59.94P	720X480/59.94i ³⁾		
HQ 1280/30P	1280X720/59.94P ⁴⁾	720X480/29.97PsF ⁵⁾		
HQ 1280/24P	1280X720/59.94P ⁹⁾	720X480/59.94i ²⁾		
DVCAM/60i SQ	Не устанавливается	720X480/59.94i SQ		Не устанавливается
DVCAM/60i EC		720X480/59.94i EC		
DVCAM/30P SQ		720X480/29.97PsF SQ		
DVCAM/30P EC		720X480/29.97PsF EC		
HQ 1920/50i	1920X1080/50i	720X576/50i	720X576/50P	
HQ 1440/50i	1440X1080/50i			
SP 1440/50i				
HQ 1920/25P	1920X1080/25PsF	720X576/25PsF		
HQ 1440/25P	1440X1080/25PsF			
HQ 1280/50P	1280X720/50P	720X576/50i ⁶⁾		
HQ 1280/25P	1280X720/50P ⁷⁾	720X576/25PsF ⁸⁾		
DVCAM/50i SQ	Unselectable	720X576/50i SQ	Не устанавливается	
DVCAM/50i EC		720X576/50i EC		
DVCAM/25P SQ		720X576/25PsF SQ		
DVCAM/25P EC		720X576/25PsF EC		

1) Если установка "Output Select" (Выбор выхода) находится в "HD HDMI" и "установка 24P System" находится в "24PsF" для HQ 1920/24P сигнала, эта установка игнорируется и на выход поступает 2-3 pulldown 1920/60i сигнал в результате 2-3 pulldown процесса.

2) 59.94i сигнал является результатом 2-3 pulldown процесса 23.98P сигнала.

3) 59.94i сигнал является результатом конвертирования из 59.94P сигнала.

4) 59.94P сигнал является результатом вывода каждого кадра 29.97P сигнала два раза подряд.

5) 29.97PsF сигнал является результатом конвертирования из 29.97P сигнала.

6) 50i сигнал является результатом конвертирования 50P сигнала.

7) 50P сигнал является результатом вывода каждого кадра 25P сигнала два раза подряд.

8) 25PsF сигнал является результатом конвертирования 25P сигнала.

9) 59.94P сигнал является результатом вывода каждого кадра 23.98P сигнала два раза подряд.

Выходные форматы при отображении экрана пиктограмм (режим Media (Карта памяти))

Аналоговые компонентные сигналы на выходе COMPONENT OUT имеют указанный ниже формат, в соответствии с установкой Video Format (Видео формат) в меню OTHERS (Прочее) и установкой Output Select (Выбор выхода) меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала).

На выход SDI OUT поступают последовательные цифровые сигналы того же формата, что и на выходе COMPONENT OUT (Компонентный выход).

Установка Video Format (Видео формат)	Выходной формат				
	Установка Output Select (Выбор выхода): HD SDI/Component HD HDMI	Установка Output Select (Выбор выхода): SD SDI/Component SD HDMI Interlace Composite	Установка Output Select (Выбор выхода): SD HDMI Progressive		
HQ 1920/60i	1920X1080/59.94i	720X480/59.94i	720X480/59.94P		
HQ 1440/60i	1440X1080/59.94i				
SP 1440/60i					
HQ 1920/30P	1920X1080/59.94i				
HQ 1440/30P	1440X1080/59.94i				
HQ 1920/24P	1920X1080/59.94i				
HQ 1440/24P	1440X1080/59.94i				
SP 1440/24P					
HQ 1280/60P	1280X720/59.94P				
HQ 1280/30P					
HQ 1280/24P					
DVCAM/60i SQ	Не устанавливается				Не устанавливается
DVCAM/60i EC					
DVCAM/30P SQ					
DVCAM/30P EC					
HQ 1920/50i	1920X1080/50i	720X576/50i	720X576/50P		
HQ 1440/50i	1440X1080/50i				
SP 1440/50i					
HQ 1920/25P	1920X1080/50i				
HQ 1440/25P	1440X1080/50i				
HQ 1280/50P	1280X720/50P				
HQ 1280/25P					
DVCAM/50i SQ	Не устанавливается				Не устанавливается
DVCAM/50i EC					
DVCAM/25P SQ					
DVCAM/25P EC					

Выходные форматы в режиме проигрывания клипов (режим Media (Носитель))

Аналоговые компонентные сигналы на выходе COMPONENT OUT имеют указанный ниже формат, в соответствии с установкой Video Format (Видео формат) в меню OTHERS (Прочее) и установкой Output Select (Выбор выхода) меню VIDEO SET (Настройка видеосигнала).

На выход SDI OUT поступают последовательные цифровые сигналы того же формата, что и на выходе COMPONENT OUT (Компонентный выход).

Если установка частоты кадров имеет значение 60i/60P/30P/24P

Установка Video Format (Видео формат)	Выходной формат				
	Установка Output Select (Выбор выхода): HD SDI/Component HD HDMI	Установка Output Select (Выбор выхода): SD SDI/Component SD HDMI Interlac Composite	Установка Output Select (Выбор выхода): SD HDMI Progressive		
HQ 1920/60i	1920X1080/59.94i	720X480/59.94i	720X480/59.94P		
HQ 1440/60i	1440X1080/59.94i				
SP 1440/60i					
HQ 1920/30P	1920X1080/29.97PsF				
HQ 1440/30P	1440X1080/29.97PsF				
HQ 1920/24P (24P Система: 60i)	1920X1080/59.94i ²⁾				
HQ 1920/24P ¹⁾ (24P Система: 24PsF)	1920X1080/23.98PsF				
HQ 1440/24P	1440X1080/59.94i ²⁾				
SP 1440/24P					
HQ 1280/60P	1280X720/59.94P			720X480/59.94i ³⁾	Не устанавливается
HQ 1280/30P	1280X720/59.94P ⁴⁾	720X480/29.97PsF ⁵⁾			
HQ 1280/24P	1280X720/59.94P ⁶⁾	720X480/59.94i ²⁾			
DVCAM/60i SQ	Не устанавливается	720X480/59.94i SQ			
DVCAM/60i EC		720X480/59.94i EC	Не устанавливается		
DVCAM/30P SQ		720X480/30PsF SQ			
DVCAM/30P EC		720X480/30PsF EC			
HQ 1920/50i	1920X1080/59.94i ⁷⁾	720X576/59.94i ⁷⁾		Нет	
HQ 1440/50i	1440X1080/59.94i ⁷⁾				
SP 1440/50i					
HQ 1920/25P	1920X1080/29.97PsF ⁷⁾				
HQ 1440/25P	1440X1080/29.97PsF ⁷⁾				
HQ 1280/50P	1280X720/60P ⁷⁾				
HQ 1280/25P	1280X720/60P ⁷⁾				
DVCAM/50i SQ	Unselectable		Нет		Не устанавливается
DVCAM/50i EC					
DVCAM/25P SQ					
DVCAM/25P EC					

1) Если установка "Output Select" (Выбор выхода) находится в "HD HDMI" и "установка 24P System" находится в "24PsF" для HQ 1920/24P сигнала, эта установка игнорируется и на выход поступает 2-3 pulldown 1920/60i сигнал в результате 2-3 pulldown процесса.

2) 59.94i сигнал является результатом 2-3 pulldown процесса 23.98P сигнала.

3) 59.94i сигнал является результатом конвертирования из 59.94P сигнала.

4) 59.94P сигнал является результатом вывода каждого кадра 29.97P сигнала два раза подряд.

5) 29.97PsF сигнал является результатом конвертирования из 29.97P сигнала.

6) 59.94P сигнал является результатом вывода каждого кадра 23.98P сигнала два раза подряд.

7) Упрощенный процесс воспроизведения, только компонентные сигналы. Реальная частота кадров больше в 1,001 раза, чем значение, указанное в таблице. Некоторые кадры могут повторяться в результате процесса конвертирования частоты кадров. Нет сигнала на выходах SDI и HDMI.

Если установка частоты кадров имеет значение 50i/50P/25P

Установка Video Format (Видео формат)	Выходной формат			
	Установка Output Select (Выбор выхода): HD SDI/Component HD HDMI	Установка Output Select (Выбор выхода): SD SDI/Component SD HDMI Interlac Composite	Установка Output Select (Выбор выхода): SD HDMI Progressive	
HQ 1920/60i	1920X1080/50i ¹⁾	720X576/50i ¹⁾	Нет	
HQ 1440/60i	1440X1080/50i ¹⁾			
SP 1440/60i				
HQ 1920/30P	1920X1080/25PsF ¹⁾	720X576/25PsF ¹⁾		
HQ 1440/30P	1440X1080/25PsF ¹⁾			
HQ 1920/24P	1920X1080/50i ²⁾	720X576/50i ¹⁾		
HQ 1440/24P	1280X720/50P ¹⁾			
SP 1440/24P				
HQ 1280/60P	1280X720/50P ³⁾			
HQ 1280/30P				
HQ 1280/24P		720X576/50i ²⁾		
DVCAM/60i SQ	Не устанавливается	Нет	Не устанавливается	
DVCAM/60i EC				
DVCAM/30P SQ				
DVCAM/30P EC				
HQ 1920/50i	1920X1080/50i	720X576/50i	720X576/50P	
HQ 1440/50i	1440X1080/50i			
SP 1440/50i				
HQ 1920/25P	1920X1080/25PsF	720X576/25PsF		
HQ 1440/25P	1440X1080/25PsF			
HQ 1280/50P	1280X720/50P	720X576/50i ⁴⁾		
HQ 1280/25P	1280X720/50P ⁵⁾	720X576/25PsF ⁶⁾		
DVCAM/50i SQ	Не устанавливается	720X576/50i SQ		Не устанавливается
DVCAM/50i EC		720X576/50i EC		
DVCAM/25P SQ		720X576/25PsF SQ		
DVCAM/25P EC		720X576/25PsF EC		

1) Упрощенный процесс воспроизведения, только компонентные сигналы. Реальная частота кадров больше в 1,001 раза, чем значение, указанное в таблице. Некоторые кадры могут удаляться в результате процесса конвертирования частоты кадров.

2) Упрощенный процесс воспроизведения после 2-3 pull-down процесса. Некоторые кадры могут удаляться в результате процесса конвертирования частоты кадров.

3) Упрощенный процесс воспроизведения в результате воспроизведения каждого кадра 23.98P сигнала 2 или 3 раза. Некоторые кадры могут удаляться в результате процесса конвертирования частоты кадров.

4) 50i сигнал является результатом конвертирования из 50P сигнала.

5) 50P сигнал является результатом вывода каждого кадра 25P сигнала два раза подряд.

6) 25FrS сигнал является результатом конвертирования из 25P сигнала.

Ограничения для выходных сигналов

Выходные сигналы камкордера ограничиваются установками следующим образом.

Эти ограничения являются общими для режима Camera (Камера) и при воспроизведении в режиме Media (Носитель записи).

Пустые клетки: нет сигнала.

Установки Меню				Выход							
HD/SD режим	Формат видео	i.LINK вход/выход	Выбор выхода	SDI OUT	HDMI OUT	COMPONENT OUT	A/V OUT	i.LINK			
HD	HQ	Отключено	HD SDI/Component	HD		HD					
			SD SDI/Component	SD		SD					
			HD HDMI		HD						
			SD HDMI Progressive		SD P						
			SD HDMI Interlace		SD i						
			Composite				SD				
	SP		HD SDI/Component	HD		HD					
			SD SDI/Component	SD		SD					
			HD HDMI		HD						
			SD HDMI Progressive		SD P						
			SD HDMI Interlace		SD i						
			Composite					SD			
			SD	SD	SD SDI/Component	SD			SD		
					SD HDMI Progressive						
SD HDMI Interlace		SD i									
Composite							SD				

Установки Меню				Выход						
HD/SD режим	Формат видео	i.LINK вход/ выход	Выбор выхода	SDI OUT	HDMI OUT	COMPONENT OUT	A/V OUT	i.LINK		
HD	HQ	HDV	HD SDI/ Component			HD				
			SD SDI/ Component							
			HD HDMI		HD					
			SD HDMI Progressive		SD P					
			SD HDMI Interlace		SD i					
			Composite				SD			
		DVCAM ¹⁾	HD SDI/ Component						DV	
			SD SDI/ Component					SD		DV
			HD HDMI							DV
			SD HDMI Progressive							DV
			SD HDMI Interlace			SD i				DV
			Composite						SD	DV
	SP	HDV	HD SDI/ Component				HD		HDV	
			SD SDI/ Component				SD		HDV	
			HD HDMI		HD				HDV	
			SD HDMI Progressive		SD P				HDV	
			SD HDMI Interlace		SD i				HDV	
			Composite					SD	HDV	
		DVCAM	HD SDI/ Component							DV
			SD SDI/ Component					SD		DV
			HD HDMI							DV
SD HDMI Progressive									DV	
SD HDMI Interlace					SD i				DV	
Composite									DV	
SD			SD	DVCAM	SD SDI/ Component			SD		DV
					SD HDMI Progressive					DV
					SD HDMI Interlace		SD i			DV
	Composite						SD	DV		

1) При установке формата HQ 1920/24P и HQ 1280/24P нет DVCAM потока на выходе i/LINK.

i.LINK вход в режиме Media (Носитель)

- Нет сигнала на выходе SDI OUT и HDMI OUT при наличии сигнала на входе i.LINK.
- Изображение на DV и HDV входах может отображаться на ЖК-мониторе/Электронном видеодиске даже если невозможна запись или выходы не могут быть использованы.

- Когда пункт "i.LINK I/O" установлен в состояние "Disabled" (Запрещено), i.LINK вход отключен.
- Если i.LINK вход отключен, экран становится голубого цвета.

Пустые клетки: нет сигнала.

Установки Меню				Вход	Выход				
HD/SD режим	Формат видео	i.LINK вход/ выход	Выбор выхода	i.LINK	SDI OUT	HDMI OUT	COMPONENT OUT	A/V OUT	
HD	HQ	HDV	HD SDI/ Component	Отключен			HD		
			SD SDI/ Component	Отключен			SD		
			HD HDMI	Отключен					
			SD HDMI Progressive	Отключен					
			SD HDMI Interlace	Отключен					
			Composite	Отключен				SD	
		DVCAM	HD SDI/ Component	DV					
			SD SDI/ Component	DV				SD	
			HD HDMI	DV					
			SD HDMI Progressive	DV					
			SD HDMI Interlace	DV					
			Composite	DV					SD
	SP	HDV	HD SDI/ Component	HDV				HD	
			SD SDI/ Component	HDV				SD	
			HD HDMI	HDV					
			SD HDMI Progressive	HDV					
			SD HDMI Interlace	HDV					
			Composite	HDV					SD
		DVCAM	HD SDI/ Component	DV					
			SD SDI/ Component	DV				SD	
			HD HDMI	DV					
			SD HDMI Progressive	DV					
			SD HDMI Interlace	DV					
			Composite	DV					SD

Установки Меню				Вход	Выход			
HD/SD режим	Формат видео	i.LINK вход/ выход	Выбор выхода	i.LINK	SDI OUT	HDMI OUT	COMPONENT OUT	A/V OUT
SD	SD	DVCAM	SD SDI/ Component	DV			SD	
			SD HDMI Progressive	DV				
			SD HDMI Interlace	DV				
			Composite	DV				SD

Батарейка резервного электропитания

В данном камкордере используется литиевая батарейка, предназначенная для сохранения различных данных установок в памяти.

Литиевая батарейка (CR2032), обеспечивающая резервное электропитание, при поставке камкордера уже установлена. Резервная батарейка позволяет сохранить данные дату, время и временной код в режиме Free Run (Непрерывное изменение), даже когда питание на камкордер не подается.

Срок службы резервной батарейки

Когда напряжение резервной батарейки снижается, на ЖК-мониторе/экране видеоискателя появляется предупреждающее сообщение. Если появилось это предупреждающее сообщение, замените батарейку как можно быстрее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При неправильном обращении батарейка может взорваться.
- Не заряжайте батарейку, не разбирайте ее и не бросайте в огонь.

ОСТОРОЖНО!

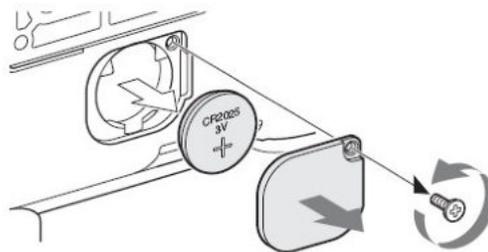
- Имеется опасность взрыва батарейки в случае неправильной замены. Заменяйте батарейку аналогичной или эквивалентного типа, в соответствии с рекомендацией изготовителя.
- Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с инструкциями изготовителя.

Замена резервной батарейки

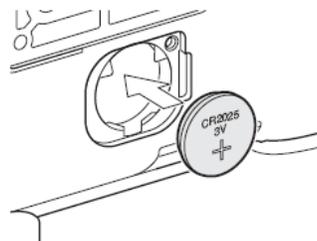
Примечания

- При замене резервной батарейки обязательно устанавливайте переключатель питания в положение OFF (Выкл.).
- Не допускайте попадания вывернутого винта внутрь камкордера.

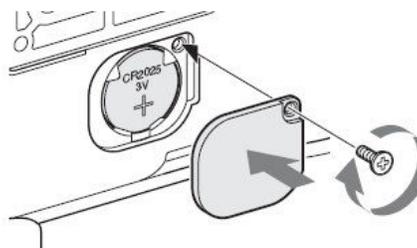
1. Откройте крышку держателя резервной батарейки снизу корпуса, для чего выверните винт, а затем извлеките батарейку.



2. Вставьте новую резервную батарейку (CR2032) таким образом, чтобы символ + был обращен наружу.



3. Установите крышку на место.



Возможные неисправности и их устранение

Электропитание

Признаки	Причина	Устранение
Питание камкордера при установке переключателя питания в положение CAM-ERA (Камера) или MEDIA (Носитель записи).	Не установлена аккумуляторная батарея и не подается электропитание на соединитель DC IN (Вход постоянного напряжения)	Установите аккумуляторную батарею (стр. 24) или подсоедините камкордер к сети переменного тока через адаптер BC-U1/U2 (стр. 25).
	Аккумуляторная батарея разряжена.	Замените аккумуляторную батарею полностью заряженной (стр. 24).
Электропитание отключается во время работы камкордера.	Аккумуляторная батарея разрядилась.	Замените аккумуляторную батарею полностью заряженной (стр. 24).
Аккумуляторная батарея разряжается очень быстро.	Очень низкая окружающая температура.	Это связано с характеристиками батареи и не является дефектом.
	Аккумуляторная батарея недостаточно заряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею (стр. 24). Если батарея быстро разряжается даже после полной зарядки, то, возможно, закончился срок ее службы. Замените ее новой.

Запись/Воспроизведение

Признаки	Причина	Устранение
При нажатии кнопки REC START/STOP (Запись Пуск/Стоп) запись не включается.	Переключатель POWER (Питание) установлен в положение OFF (Выкл.) или MEDIA (Носитель записи).	Установите переключатель POWER (Питание) в положение CAMERA (Камера).
	Карта памяти SxS защищена от записи.	Отключите защиту от записи (стр. 33) или замените карту другой картой памяти SxS, не защищенной от записи.
	Память карты SxS заполнена.	Замените карту другой, имеющей достаточную свободную емкость.
	Карта памяти SxS требует восстановления.	Восстановите карту памяти (стр. 35).
При нажатии кнопки PLAY (Воспроизведение) воспроизведение не начинается.	Переключатель питания установлен в положение OFF (Выкл.) или CAMERA (Камера).	Установите переключатель питания в положение MEDIA (Носитель записи).
ИК пульт ДУ, входящий в комплект, не работает.	Дистанционное управление не действует.	Активируйте функцию дистанционного управления (стр. 31).
	Батарея в пульте ДУ Remote Commander разряжена.	Замените батарею новой.
Запись звука невозможна.	Регуляторы AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (Уровень звука, каналы 1/2) установлены на минимальный уровень.	Отрегулируйте уровень записи с помощью регуляторов AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (Уровень звука, каналы 1/2) (стр. 63).
Звук записывается с искажениями.	Слишком высокий уровень звука.	Отрегулируйте уровень записи с помощью регуляторов AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (Уровень звука, каналы 1/2) (стр. 63) и повторите запись.
Записанный звук имеет высокий уровень шума.	Слишком низкий уровень звука.	Отрегулируйте уровень записи с помощью регуляторов AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (Уровень звука, каналы 1/2) (стр. 63) и повторите запись.

Внешние устройства

Признаки	Причина	Устранение
Устройство, подсоединенное к камкордеру через интерфейс i.LINK, не реагирует, как это ожидается – например, изображение не появляется на экране.	Иногда требуется некоторое время, чтобы подсоединенное устройство опознало операцию.	Подождите около 15 секунд. Если подсоединенное устройство не реагирует, выполните следующее: <ul style="list-style-type: none">• Проверьте кабель i.LINK, например, заново подсоедините его.• Выключите питание, и снова подсоедините кабель.• Замените кабель i.LINK.

Индикация ошибок/предупреждающая индикация

Камкордер информирует вас о ситуациях, в которых требуется проверка в соответствии с предупреждением, уведомлением или проверка операций, посредством сообщений на ЖК-мониторе/экране видеоскателя, индикаторных ламп (Tally) и тональных сигналов (гудков).

Тональный сигнал воспроизводится через встроенный громкоговоритель или наушники, подсоединенные к гнезду наушников. Громкость гудков можно регулировать в подпункте Alarm Level (Уровень предупреждающего сигнала) пункта Audio Output (Выход звука) меню AUDIO SET (Настройка звука).

Индикация ошибок

Камкордер прекращает работу после следующих индикаций.

Индикация на ЖК-дисплее/в видеоскателе	Гудок	Индикаторные лампы (Tally)	Причина и принимаемые меры
E + Код ошибки	Продолжительный	Часто мигают	Возникла неисправность в камкордере. Выключите питание и проконсультируйтесь с сервисным персоналом Sony. (Если питание нельзя выключить путем перевода переключателя питания в положение OFF (Выкл.), отсоедините аккумуляторную батарею и источник питания, подсоединенный к гнезду DC IN.)

Предупреждающая индикация

Когда появляется указанная ниже индикация, следуйте сообщению для устранения проблемы.

Индикация на ЖК-дисплее/в видеоскателе	Гудок	Индикаторные лампы (Tally)	Причина и принимаемые меры
Media Near Full (Носитель записи почти заполнен)	Прерывистый	Мигают	Свободная емкость карты памяти SxS недостаточна для дальнейшей работы. Как можно быстрее замените карту.
Media Full (Носитель записи заполнен)	Продолжительный	Часто мигают	Свободная емкость на карте памяти SxS отсутствует. Операции записи, копирования клипов и разделения клипов невозможны. Замените карту другой.
Battery Near End (Батарея почти разряжена)	Прерывистый	Мигают	Аккумуляторная батарея почти разряжена. Как можно быстрее зарядите батарею.
Battery End (Батарея разряжена)	Продолжительный	Часто мигают	Аккумуляторная батарея разряжена. Запись невозможна. Подсоедините источник питания к гнезду DC IN (Вход постоянного напряжения) или прекратите работу и зарядите аккумуляторную батарею.
Temperature High (Высокая температура) -	Прерывистый	Мигают	Температура внутри устройства превысила предел безопасной работы. Сделайте перерыв в работе, выключите питание и дождитесь падения температуры.
Voltage Low (Низкое напряжение)	Прерывистый	Мигают	Постоянное напряжение питания стало низким (1-я стадия). Проверьте питание.
Insufficient Voltage (Недостаточное напряжение)	Продолжительный	Часто мигают	Постоянное напряжение питания слишком низкое (2-я стадия). Запись невозможна. Подсоедините другой источник питания.
Battery Error (Ошибка батареи) Please Change Battery. (Пожалуйста, замените батарею.)			Обнаружена ошибка, связанная с аккумуляторной батареей. Замените аккумуляторную батарею нормально работающей.
Backup Battery End (Резервная батарея разряжена) Please Change. (Пожалуйста, замените.)			Оставшееся напряжение резервной батареи является недостаточным. Замените батарею новой.

Индикация на ЖК-дисплее/в видеоискателе	Гудок	Индикаторные лампы (Tally)	Причина и принимаемые меры
Unknown Media(A) (Неизвестный носитель) ¹⁾ Please Change. (Пожалуйста, замените.)			Загружена карта памяти, разделенная на сектора, или карта, содержащая записанные клипы, число которых превышает разрешенное в данном камкордере. Эту карту нельзя использовать в данном камкордере. Выньте ее и загрузите совместимую карту.
Media Error (Ошибка носителя) Необходимо восстановление носителя (A) ¹⁾			Возникла ошибка, связанная с картой памяти. Требуется восстановление карты. Выньте карту, вставьте ее снова и произведите восстановление данных.
Media Error (Ошибка носителя) Cannot Record to Media(A) (Запись на носитель (A) невозможна) ¹⁾			Запись не может быть произведена, так как карта памяти неисправна. Поскольку воспроизведение возможно, рекомендуется заменить карту после копирования клипов, если это необходимо.
Media Error (Ошибка носителя) Cannot Use Media(A) (Использование носителя (A) невозможно) ¹⁾			Запись или воспроизведение невозможны, так как карта памяти неисправна. Ее использование в данном камкордере невозможно. Замените карту другой.
Video Format Mismatch (Несоответствие видео-форматов)			Запись внешнего входного сигнала через соединение i.LINK невозможна, поскольку установка Video Format (Видео формат) отличается от формата внешнего входного сигнала. Измените установку в пункте Video Format (Видео-формат) в меню OTHERS (Прочее) для обеспечения его соответствия с форматом внешнего сигнала.
Copy Protected Input (Копирование защищенного входного сигнала) Cannot Record (Запись невозможна)			Запись внешнего входного сигнала через соединение i.LINK невозможна, так как поток защищен от копирования. Проверьте входной сигнал.

Индикация на ЖК-дисплее/в видеоискателе	Гудок	Индикаторные лампы (Tally)	Причина и принимаемые меры
Media Error (Ошибка носителя) Playback Halted (Воспроизведение остановлено)			<p>Возникла ошибка при считывании данных с карты памяти, и продолжение воспроизведения невозможно.</p> <p>Если это происходит часто, замените карту памяти после копирования клипов, если это необходимо.</p>
Media(A) Error (Ошибка носителя (A))			<p>Запись невозможна, поскольку возникла ошибка, связанная с картой памяти.</p> <p>Если это происходит часто, замените карту памяти.</p>

Технические данные

Общие

Требования к электропитанию

12 В пост. (10,5 – 17,0 В)

Потребляемая мощность

Около 12,5 Вт (типовое значение) (запись, видеоискатель Вкл., ЖК-монитор Выкл.)

Максимум 14 Вт (типовое значение) (запись, видеоискатель Вкл., ЖК-монитор Вкл.)

Пиковый бросок тока при включении

(1) При включении питания, метод токового щупа: 15 А (240 В)

(2) Бросок тока при горячем переключении, измеряемый в соответствии с Европейским стандартом EN55103-1: 62 А (230 В)

Рабочая температура

0 °C – +40 °C

Температура хранения

-20 °C – +60 °C

Форматы записи/воспроизведения

Видео

Режим HQ: MPEG-2 MP@HL, 35 Мбит/с / VBR (Переменный поток)

1920×1080/59,94i, 50i, 29,97P, 25P, 23,98P

1440×720/59,94P, 50P, 29,97P, 25P, 23,98P

1280×720/59,94P, 50P, 29,97P, 25P, 23,98P

Режим SP: MPEG-2 MP@H-14, 25 Мбит/с /CBR (Постоянный поток)

1440×1080 /59,94i, 50i (23,98P преобразуется в 59,94i с преобразованием 2-3 pull-down.)

SD режим: DVCAM

720×480/59,94i, 29,97P

720×576/50i, 25P

Звук

LPCM (Линейная ИКМ) (16 бит, 48 кГц, 2 канала)

Время записи/воспроизведения

С одной картой SBP-8

Режим SP: Около 35 мин

Режим HQ: Около 25 мин

С одной картой SBP-16

Режим SP: Около 70 мин

Режим HQ: Около 50 мин

С одной картой SBP-32 или SBS-32G1

Режим SP: Около 140 мин

Режим HQ: Около 100 мин

Время непрерывной записи

(запись, видеоискатель Вкл., ЖК-монитор Выкл.)

С BP-U60

Около 4 часов

С BP-U30

Около 2 часов

Масса

Камкордер: 2,4 кг

С входящими в комплект блендой объектива, наглазником, аккумуляторной батареей BP-U30 и одной картой памяти SxS 2,8 кг

Габаритные размеры

См. раздел «Технические данные».

Аксессуары, входящие в комплект

См. раздел «Состав комплекта поставки».

Блок камеры

Объектив

Фокусное расстояние

5,8 мм – 81,2 мм

(эквивалент 31,4 - 439 мм для 35-мм объектива)

Масштабирование

Выбор: Servo (Серво управление)/Manual (Ручное управление)

Диапазон масштабирования

14x

Максимальное относительное отверстие

1:1.9

Диафрагма

Выбор: Auto (Автоматическое управление)/Manual (Ручное управление)

F1.9 - F16 и С (Закрыто)

Фокусировка

Выбор: Auto (Автоматическое управление)/Manual (Ручное управление)

Диапазоны:

800 мм - ∞ (Macro OFF (режим макросъемки Выкл.))

50 мм - ∞ (Macro ON (режим макросъемки Вкл.), Wide («Широкоугольный»))

735 мм - ∞ (Macro ON (режим макросъемки Вкл.), Tele («Телеобъектив»))

Функция стабилизации изображения

Возможно включение/выключение SteadyShot (система сдвига объектива)

Резьба для фильтра

M77 мм, шаг 0,75 мм

Макросъемка

Вкл./Выкл.

Камера

Датчик изображения

Три 1/2-дюймовых CMOS-датчика изображения

Эффективное число элементов изображения: 1920 (Ш) x 1080 (В)

Формат

3-матричная RGB-система

Оптическая система

Призмная система F1,6

Встроенные фильтры

ND-фильтры (нейтральные)

OFF (Выкл.): Clear (Прозрачный)

1: 1/8ND

2: 1/64ND

Чувствительность

F10 (типичное значение) (при 1920/60i, отражение 89,9%, 2000 лк)

Минимальная освещенность

0,14 лк (F1,9, усиление +18 дБ, накопление 64 кадров)

Отношение С/Ш для видеосигнала

54 дБ (Y) (типичное значение)

Горизонтальная четкость

1000 твл или более (в выходном формате HQ 1920, HD SDI)

Усиление

-3, 0, 3, 6, 9, 12, 18 дБ, APY

Скорость затвора

1/32 – 1/2000 с

Медленный затвор

2 – 8 кадров

EX Slow Shutter (Расширенный медленный затвор):
16, 32, 64 кадра

Звуковой блок

Встроенный микрофон

Стереофонический электретный конденсаторный микрофон

Диаграмма направленности: Ненаправленный

Диапазон частот: 50 Гц – 15 кГц

Встроенный громкоговоритель

Моно

Выходы: 250 мВт

Дисплей

ЖК-монитор

Размер экрана

8,8 см (3,5 дюйма) по диагонали

Формат изображения

16:9

Размер изображения

640 (Ш) × 3 (RGB) × 480 (В), дельта-последовательность

Передача света

Гибридный тип (полупрозрачный)

Видеоискатель

Размер экрана

1,148 см (0,452 дюйма) по диагонали

Формат изображения

16:9

Число элементов изображения

852 (Ш) × 480 (В)

Медиа модуль

Слоты для карт памяти

Тип: Express Card 34

Количество слотов: 2

Разъем: В соответствии с PCMCIA Express Card

Скорость записи

50 Мбит/с или более

Скорость воспроизведения

50 Мбит/с или более

Входы/Выходы

Входные соединители

Соединители AUDIO IN CH1/CH2 (Вход звука, каналы 1/2)

XLR 3-контактный (2), розетка

LINE (Линия): +4 дБн

MIC (Микрофон): От –8 дБн до –65 дБн (шаг 3 дБ)

(Опорный уровень: 0 дБн = 0,775 В эфф)

Соединитель DC IN (Вход постоянного напряжения питания)

Гнездо постоянного напряжения (1)

Выходные соединители

Соединитель A/V OUT (Выход AV-сигнала)

AV мульти соединитель (1)

Звук: –10 дБн (нагрузка 47 кОм, опорный уровень)

Сигналы аналоговый композитный: NTSC или PAL

Соединитель COMPONENT OUT (Компонентный выход)

Соединитель Mini D (1)

Y: 1,0 В (размах), 75 Ом

Pb/Pr: 0,7 В (размах), 75 Ом

Гнездо наушников

Сtereo гнездо mini jack (1), –20,5 дБн

(опорный выходной уровень, нагрузка 16 Ом)

Соединитель SDI OUT

Тип BNC (1), в соответствии со стандартами SMPTE292M/259M

HDMI выход

Тип A (1)

Компьютерные разъемы

Соединитель i.LINK (HDV)

Интерфейс i.LINK (IEEE1394, 4-контактный соединитель (1) S400

Соединитель USB

Высокоскоростной mini-B/USB2.0 (1)

Дополнительные аксессуары

Аккумуляторная батарея

BP-U30, BP-U60

Зарядное устройство

BC-U1, BC-U2

Карта памяти SxS

SxS PRO SBP-8 (8 Гбайт),

SxS PRO SBP-16 (16 Гбайт)

SxS PRO SBP-32 (32 Гбайт)

SxS PRO SBP-32G1 (16 Гбайт)

USB-устройство считывания/записи данных для карты памяти SxS

SBAC-US10

Мобильное устройство хранения

PXU-MS240

Габаритные размеры

Медиа адаптер (для Memory Stick PRO-HG Duo HX карт памяти)

MEAD-MS01

Электретный конденсаторный микрофон

ECM-673, ECM-680S

Беспроводной микрофон

UWP-V1

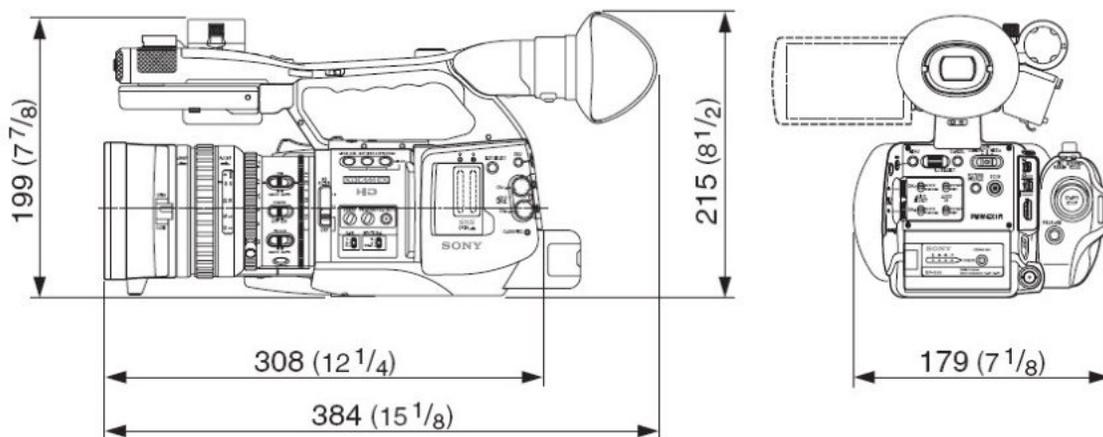
Широкоугольный конвертор

VCL-EX0877

Профессиональный жесткий диск

PXU-60K, PXU-120K, PXU-120R

Компания оставляет за собой право вводить изменения в конструкцию и спецификации без уведомления.



Единицы измерения: мм (дюймы)

Примечания

- Обязательно сделайте тестовую запись, чтобы убедиться, что запись произведена успешно.

SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ) КОМПЕНСАЦИЮ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИЕ ЗА ДЕФЕКТ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ИЛИ НОСИТЕЛЯ ЗАПИСИ, ВНЕШНИХ СИСТЕМ ХРАНЕНИЯ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ СРЕДСТВ ИЛИ СИСТЕМ ХРАНЕНИЯ, НЕ ПОЗВОЛИВШИЙ ПРОИЗВЕСТИ ЗАПИСЬ КОНТЕНТА ЛЮБОГО ТИПА.

- Всегда, прежде чем использовать устройство, убедитесь в его нормальной работе.

SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ) КОМПЕНСАЦИЮ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИЕ ЗА ПОТЕРЮ ТЕКУЩЕЙ ИЛИ УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЫ ВСЛЕДСТВИЕ ДЕФЕКТА ДАННОГО УСТРОЙСТВА В ТЕЧЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ ИЛИ ПО ИСТЕЧЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА, ИЛИ ПО ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ПРИЧИНЕ.

Sony Corporation
<http://www.pro.sony.eu>